

Zamach na samorząd

„Przecież miała nastąpić decentralizacja funduszy, którymi dysponują agencje rządowe, a nie koncentracja”

(INF. WŁ.) W przyszłym roku w każdym województwie powstanie oddział Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa – przewiduje rozporządzenie prezesa Rady Ministrów z 22 listopada.

Oddziały te mają koordynować podział wszystkich pieniędzy, jakie napłyną do Polski w ramach tzw. funduszy przedakcesyjnych na rzecz rozwoju rolnictwa i obszarów wiejskich. – *To skandal!* – twierdzą przedstawiciele samorządów. – *Przecież miała nastąpić decentralizacja funduszy, którymi dysponują agencje rządowe na rzecz samorządów, a nie ich koncentracja*

przez organa administracji państwowej. To zamach na samorząd!

Pieniądze, jakimi dysponują agencje i fundusze celowe, to więcej niż połowa kasy państwa. W 1998 roku budżet państwa na zadania inwestycyjne wydał w przeliczeniu na jednego obywatela 79 zł, natomiast fundusze celowe (wraz z rezerwą celową) – 88 zł. W tej sytuacji trudno się dziwić, że decentralizacja finansów publicznych – rozdysponowywanych przez agencje i fundusze celowe – na rzecz powiatów i województw stała się jednym z założeń reformy administracyjnej kraju.

Dokończenie – str. 3

Najwyższy poziom od września

Złoty w górę

Wczoraj złoty umocnił się o 0,4 proc. w porównaniu do poniedziałkowego zamknięcia, osiągając poziom 2,3 proc. powyżej parytetu. Jest to najwyższy poziom notowań polskiej waluty od 1 września.

Na rynku międzybankowym za jednego dolara trzeba zapłacić 4.1350 zł.

Zdaniem Katarzyny Zajdel, analityka Citibank (Polska), do końca tygodnia kurs złotego po-

zostanie powyżej parytetu, choć trudno ocenić dokładnie notowania polskiej waluty w okresie przedświątecznym, gdyż na rynku walutowym panuje już nastrój świąteczny i dokonuje się niewielkich transakcji.

Zdaniem analityków, swoje umocnienie polska waluta zawdzięcza informacjom o wzroście Produktu Krajowego Brutto.

„PKB, inflacja, deficyt” – str. 6

Ciepło i jasno

W pierwszy dzień 2000 roku

(INF. WŁ.) Zarząd Elektrociepłowni „Kraków” SA poinformował wczoraj o zakończeniu prac mających na celu utrzymanie pełnej sprawności urządzeń, a tym samym ciągłości produkcji energii elektrycznej i ciepłej, w okresie przejścia daty systemów komputerowych z 1999 na 2000 rok.

Generalna próba pracy w układzie technologicznym, jaki będzie zastosowany na przełomie roku, potwierdziła poprawność przyjętych założeń oraz odpowiednie przygotowanie służb zakładu.

– *Współpracowaliśmy z naszymi głównymi klientami: Miejskim Przedsiębiorstwem Energetyki Ciepłej oraz Zakładem Energetycznym, firmami dostarczającymi energię ciepłą i światło do krakowskich domów – powiedział Marian Augustyn, dyrektor techniczny Elektrociepłowni Kraków.*

„Wrażliwe na problem” – str. 14

Bez mediacji



Mały Czecheniec bawi się obok rosyjskiego czołgu w Goragorsku

Rosja ponownie odrzuciła wczoraj wszelkie „mediacje polityczne ze strony Organizacji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie” w konflikcie czeczeńskim. Władze w Moskwie utrzymują, że opóźnianie Groznego jest kwestią dni.

Zgodnie z zapowiedzią, amerykańska administracja zablokowała wczoraj pożyczkę dla Rosji.

Szerzej – str. 9

Zawłaszczyli ze wstydu?

Niedoceniany dorobek polskiego wywiadu w czasie II wojny światowej

Komisje spraw zagranicznych Sejmu i Senatu apelują do rządów Polski i Wielkiej Brytanii o wspólne poszukiwania dokumentów świadczących o wojennej współpracy wywiadów.

Wczoraj sejmowa Komisja Spraw Zagranicznych oraz senacka Komisja Spraw Zagranicznych i Integracji Europejskiej zapoznali się z informacjami o zniszczeniu archiwów wojennych polskiego wywiadu. „Komisje postulują, aby wspólna komisja historyków i archiwistów brytyjskich i polskich przeprowadziła poszukiwania zachowanych dokumentów, będących dowodem współpracy wojennej obu aliantów” – napisali parlamentarzyści.

– *Jak powiedzieli mi brytyjscy przyjaciele, źródłem stałości brytyjskiego wywiadu była rywalizacja między służbami wywiadowczymi. Fakt, że 70 procent informacji pochodziło od Polaków, zawstydział Brytyjczyków, a ich wywiad usiłował zawłaszczyć dorobek Polaków – mówił Jan Nowak-Jeziorański, który w czasie II wojny jako kurier przewoził meldunki polskiego wywiadu wojskowego. Po posiedzeniu komisji Krzyżami Orderu Odrodzenia Polski odznaczono Annę Mickiewicz i Danutę Stępniewską, które w czasie okupacji przekazywały do Londynu meldunki wywiadu przemysłowo-gospodarczego AK.* (PAP)

Satysfakcje, niepowodzenia i... wadowickie kremówki

Papieski rachunek sumienia

Jan Paweł II wspominał wczoraj satysfakcje i niepowodzenia, związane z przewodzeniem Kościołowi katolickiemu w mijającym roku. Okazją do tych reminiscencji było doroczne spotkanie z kurją. Papież wspominał m.in. swą czerwcową pielgrzymkę do ojczyzny, podkreślając, że odwiedził miejsca, w których nigdy dotąd nie był. Wspominał wadowickie kremówki.

Jan Paweł II obszernie nawiązał do swych niedawnych wizyt w krajach, w których dominuje prawosławie – Rumunii i Gruzji. Papież po-

wiedział jednak, że postęp w dziedzinie poprawy stosunków między katolicyzmem a prawosławiem nie spełnił jego oczekiwań. Wyraził w związku z tym nadzieję, że rok 2000 będzie świadkiem jeśli nie pełnej jedności chrześcijan, to przynajmniej znacznego przybliżenia się do przezwyciężenia podziałów z drugiego milenium.

– *Niestety, ten cel wciąż jest bardzo odległy – powiedział Jan Paweł II.*

Korespondencja „Dziennika” z Rzymu – str. 8

Za zbrodnie komunistów zapłaci naród?

Szczegóły – str. 3

Dowód na kasecie

„Misiek” potrójnie oskarżony

(INF. WŁ.) Trwa proces Pawła Michalskiego ps. „Misiek”, którego krakowska prokuratura oskarżyła o: zranienie nożem włoskiego piłkarza podczas meczu drużyn Wisły Kraków i AC Parmy, udział w zamieszkach w Chorzowie, a także o próbę wręczenia policjantom łapówki. Podczas wczorajszej rozprawy odtworzone zostały fragmenty filmów wideo z meczu.

Szczegóły – str. 4

Zderzenie karetki z oplem pod Bochnią

Obok „czarnego punktu”

(INF. WŁ.) – *To było zderzenie czołowe, ale opel astra uderzył w nas tyłem. Wcześniej ten samochód dwa razy obrócił się wokół własnej osi na środku szosy – tak o przyczynie wypadku, do którego doszło wczoraj pod Bochnią, mówił reporterowi kierowca uszkodzonej karetki pogotowia przewożącej w inkubatorze noworodka do jednej z krakowskich klinik.*

W pobliżu znajduje się „czarny punkt” oznaczający miejsce szczególnie zagrożone wypadkami.

Dziecku nic się nie stało. Opel został odrzucony kilkanaście metrów od szosy (zatrzymał się dopiero na drzewie). Wezwany natychmiast zastępczy ambulans zawiózł noworodka do kliniki, gdzie ma przejść zaplanowane wcześniej specjalistyczne badania.

Szerzej – str. 2



Fot. Przemysław Konieczny

kasy fiskalne
tel. (012) 427-08-08
KRAKÓW, ul. B. Prusa 33
PIINEX - INFO

MPT RADIO TAXI MPT
96-63
MPT 644 55 55
KRAKÓW
NAJTAŃSI Z NAJLEPSZYCH
• faktury VAT • karty kredytowe

Zurich Solidarni Powszechne Towarzystwo Emerytalne SA
(o kapitale akcyjnym 140,5 miliona zł),
część szwajcarskiej grupy kapitałowej Zurich Financial Services
(zarządzającej majątkiem wartości 423 miliardów USD),
ostrzega przed kupnem nie istniejących wierzytelności oferowanych na łamach gazet przez nieznaną firmę.
Wniosek w tej sprawie został złożony do prokuratury.

SYLWESTER ZAKOPANE
PAP ŻYWIEC
zaprasza:
na sylwester 2000 z wodzirejem
EKSTRANIESPODZIANKA
Tel. (018) 26 621 78
(0 602) 46 82 85

SYLWESTER 2000
C.K. Browar
ATRAKCYJNA CENA!
Ul. Podwale 7,
tel./fax 429-25-05.

Ogłoszenia drobne str. 65 - 70
i w internecie
bo.dziennik.krakow.pl

Rada Miasta – str. 12

Małopolska

Oplątek u marszałka i wojewody

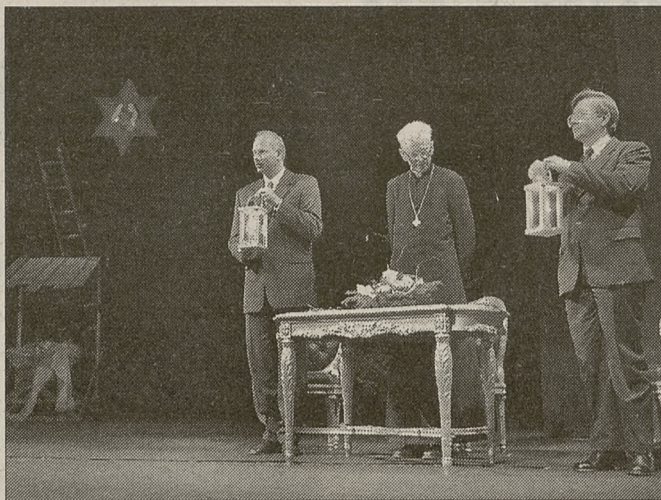
Światło i koledy

(INF. WL.) Około 300 osób przybyło wczoraj na wspólny oplątek marszałka województwa małopolskiego Marka Nawary i wojewody małopolskiego Ryszarda Masłowskiego.

- Po raz pierwszy spotykamy się w dużej, odrodzonej rodzinie małopolskiej, różnorodnej, ale mającej wspólne poczucie wartości, aktywności i dumy z tego, że mieszkamy w tej części Polski - mówił marszałek Marek Nawara, składając zebranych życzenia „rozważli i roztropności, odwagi i odpowiedzialności za podejmowane decyzje”.

Wojewoda Ryszard Masłowski podkreślił, że mijający rok był bardzo ważny w historii Polski i Małopolski. - Ważne, abyśmy umieli wyciągać wnioski z tego, co poszło nam nie najlepiej oraz podtrzymywali i rozwijali to, co dobre - powiedział wojewoda.

- Niech ten chleb będzie jak światło betlejemskie, które wyszło z Betlejem, rozpała się na nowo i nigdy go nie brakowało - mówił natomiast kardynał Franciszek Macharski, metropolita krakowski, błogosławiąc oplątki.



Fot. Anna Kaczmarz

Na wspólny oplątek marszałka i wojewody zostało zaproszonych około 600 osób, przybyła połowa z nich. W Teatrze im. J. Słowackiego pojawili się przedstawiciele samorządów, administracji publicznej, świata nauki,

kultury i biznesu. Oprawę artystyczną stanowił koncert koled staropolskich. Harcerze przynieśli marszałkowi i wojewodzie światło betlejemskie. W kularach łamano się oplątkiem i składano sobie życzenia świąteczno-noworoczne.

(GEG)

Cztery języki

Modlitwa w krakowskich kościołach

(INF. WL.) W święta Bożego Narodzenia w kilku krakowskich kościołach rozbrzmiewać będą koledy śpiewane w czterech różnych językach. Od kilku lat niektóre msze święte są tam odprawiane po angielsku, francusku, niemiecku i po łacinie. Z roku na rok uczestniczy w nich coraz więcej osób.

Do kościoła pod wezwaniem św. Idziego (w pobliżu Wawelu), gdzie w każdą niedzielę o godz. 10.30 odprawiana jest msza święta w języku angielskim przychodzi m.in. amerykańscy dyplomaci z konsulem USA i jego rodziną. Mszę odprawiają księża, którzy języka angielskiego uczyli się od dzieciństwa. Jak mówi dominikanin ojciec Adam Studziński, przed mszą można się wyświadczyć (oczywiście po angielsku), a po mszy jest możliwość rozmowy z księdzem. Ojciec Studziński twierdzi, że na mszę przychodzi nie tylko rodowici Amerykanie i Anglicy, ale również Polacy, którzy uczą się języka angielskiego. W czasie świąt msza po angielsku odbędzie się wyjątkowo nie w niedzielę, lecz w sobotę o godz. 10.30.

Msze święte po francusku odbywają się w kościele św. Jana

Chrzciciela i św. Jana Ewangelisty (przy ul. św. Jana) w każdą pierwszą niedzielę miesiąca o godz. 11. Na te msze przychodzi raczej stałe grono osób. Są to małżeństwa polsko-francuskie i włosko-francuskie, a także Francuzi i Włosi pracujący w Polsce. Bywa tu też sporo Polaków. Od pewnego czasu podczas liturgii można posłuchać śpiewów w wykonaniu małżeństwa Francuzów, które do Krakowa przyjechało z Korei.

Na mszę odprawianą w języku francuskim trzeba będzie poczekać aż do 9 stycznia 2000 r., gdyż jej cudzoziemscy uczestnicy rozjechali się na święta do domów.

W każdą natomiast niedzielę (również tę świąteczną) o godz. 17 w kościele św. Barbary przy Małym Rynku można uczestniczyć we mszy odprawianej w języku niemieckim. Również tutaj z roku na rok jest coraz bardziej tłoczno.

Wielu zwolenników mają także msze święte celebrowane po łacinie. Odbývają się one w dwóch krakowskich świątyniach: w katedrze wawelskiej (w niedzielę i święta o godz. 9) i w bazylice Mariackiej (w niedzielę i święta o godz. 10). (G)

Badania CBOS

Małopolskie „nieźle”

Ponad połowa Polaków (52 proc.) ocenia swoje warunki życia jako „ani dobre, ani złe” - wynika z badań CBOS.

Prawie jedna czwarta (24 proc.) uważa, że żyje się jej dobrze i tyle samo osób ocenia swą sytuację jako złą.

Najlepiej jakość swojego życia oceniali badani z województw: śląskiego (33 proc.), opolskiego i wielkopolskiego (po 29 proc.), pomorskiego i małopolskiego (po 26 proc.) oraz mazowieckiego (25 proc.). Niezadowolony z poziomu życia wyrażali najczęściej mieszkańcy województw lubelskiego (33 proc.), łódzkiego (31 proc.), podlaskiego (30 proc.), świętokrzyskiego (29 proc.). (PAP)

W Bieszczadach

Trudno wędrować

(INF. WL.) Trudne warunki turystyczne panowały wczoraj w Bieszczadach. Ruch turystyczny był niski i ograniczał się do niższych partii gór.

Na Połoninie Wetlińskiej było minus 8 stopni Celsjusza. Dyżurujący na jej szczycie - w schronisku „Chatka Puchatka” - ratownicy Bieszczadzkiej Grupy GOPR, odnotowali niewielki opad śniegu i tylko 50-metrową widoczność, pomimo słabego wiatru. Grubość pokrywy śnieżnej wynosiła na Połoninie Wetlińskiej 45 cm. Najwięcej śniegu - 70 cm - leżało wczoraj w Cisnej. (ST)

Po pół roku

W Tarnobrzegu zeznają świadkowie śmierci Grzegorza

(INF. WL.) Sąd Okręgowy w Tarnobrzegu odroczył do 28 grudnia proces w sprawie zabójstwa na tarnobrzesckim rynku Grzegorza Burego. Grupa młodzieży została zaatakowana przez pijanych piłkarzy tarnobrzesckiej „Siarki”. Grzegorz zginął na skutek silnego ciosu w okolicę splotu słonecznego. Świadców zeznają, że cios zadał Konrad P. Dwaj inni piłkarze są oskarżeni o udział w bójce. Konrad P. nie przyznaje się do winy.

Do tragicznego zdarzenia doszło w nocy z 20 na 21 czerwca br. Maturzysta Grzegorz Bury siedział z przyjaciółmi na schodkach estrady w rynku. W pobliżu wywiązała się bójka pijanych młodych ludzi. Ktoś z siedzących zagwiżdżał, co jeden z uczestników bójki odebrał jako obrażę. Podbiegł do siedzącej grupki i kopnął przypadkowego chłopca, Grzegorza.

Wczoraj przed sądem zeznawała m.in. dyspozytorka pogotowia, która przyjęła wówczas zgłoszenie. Z jej zeznań wynika, że na pogotowie dzwonił młody człowiek, dopiero po chwili do rozmowy dołączył się strażnik miejski potwierdzając, że na ziemi leży jakiś chłopak. Strażnik zaznaczył równocześnie, że może leżący udaje „bo chyba oddycha”.

- Zdarzenie od początku wzięli strażnicy miejscy i nie interweniowali. Gdyby zaczęli działać wcześniej, nikt by nie zginął - oburzają się młodzi ludzie, którzy byli wówczas na rynku. - Nawet nie chcieli zadzwonić ze swojego telefonu po pogotowie - padają oskarżenia. Po śmierci Grzegorza wiele osób żądało rozwiązania Straży Miejskiej. Pod petycją w tej sprawie podpisało się ok. 3 tys. mieszkańców.

(EWAf)

Zderzenie z karetką wiozącą noworodka

Obok „czarnego punktu”

(INF. WL.) Wczoraj pod Bochnią opel zderzył się z karetką wiozącą noworodka w inkubatorze. Groźny wypadek zakończył się względnie szczęśliwie.

Do zderzenia doszło o godz. 9.15, w pobliżu skrzyżowania trasy E-4 z drogami do Rzezawy i Łazów. W pobliżu znajduje się „czarny punkt” oznaczający miejsce szczególnie zagrożone wypadkami. Kobieta kierująca oplem jadącym w kierunku Brzeska, po manewrze wyprzedzania dość gwałtownie próbowała powrócić na swój pas ruchu. Wówczas wpadła w poślizg, samochód zaczął się kręcić. Wjechała na jadącą na sygnale „erka” wioząca ze Szpitala im. św. Łukasza w Tarnowie noworodka i jego matkę.

Najważniejsze rany odniosły: kobieta kierująca oplem (uraz ręki), lekarka z karetki (stłuczenia głowy). Matka małego pacjenta była w szoku. Dzieci-



Fot. Przemysław Konieczny

ku jednak nic się nie stało, gdyż inkubator był właściwie umocowany, a duża (w porównaniu z samochodem osobowym) masa karetki zmniejszyła gwałtowność wstrząsu. Opel został odrzucony kilkanaście metrów od szosy, a karetka po zderzeniu stała

w przeciwnym do wcześniejszej jazdy kierunku.

Najważniejsze jednak, iż wezwany natychmiast zastępczy ambulans zawiózł dziecko do krakowskiej kliniki, gdzie ma przejść specjalistyczne badania. Matka wróciła do Tarnowa. (PK)

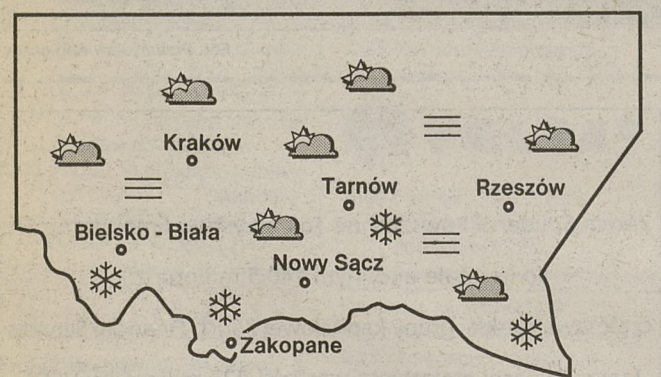
Kraków, ul. Fredry 4
tel. (012) 266 36 98
www.bonarka.krakow.pl

BONARKA

Przyjmujemy przedpłaty
na 2000 rok
w cenach roku bieżącego!!!

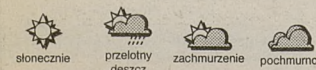
CEGIELNIA SKŁADY BUDOWLANE

Prognoza pogody



Temperatura (min./max.)

Bielsko	-5	-2	Nowy Sącz	-7	-3
Częstochowa	-7	-3	Przemyśl	-8	-4
Kasprowy Wierch	-16	-13	Rzeszów	-7	-3
Katowice	-6	-2	Tarnów	-7	-3
Kraków	-7	-2	Zakopane	-9	-5
Krosno	-8	-4	Warszawa	-7	-3



Sytuacja baryczna: Nad Polską zalega rozległy układ wyżowy. Z północnego zachodu napływa do nas chłodne polarne powietrze.

Prognoza pogody: Dzisiaj w dzień będzie dość pogodnie, ale początkowo, lokalnie - zwłaszcza w górach - możliwy słaby śnieg, stopniowo zanikający. Temperatura maksymalna od -4 do -2 st., na Podhalu około -5 st., w Tatrach -13 st., w Krakowie około -2 st. Wiatr słaby południowo-wschodni.

Sytuacja biometeorologiczna: Rano niekorzystna, spowoduje obciążenie układu oddechowego oraz nasilenie dolegliwości w stanach astmatycznych i u osób o niskim ciśnieniu. W ciągu dnia wystąpi lekka poprawa.

Prognoza orientacyjna na następną dobę: W dzień pogodnie i bez opadów. Temperatura maksymalna od -3 do -1 st., na Podhalu około -4 st., w Tatrach -10 st. Wiatr umiarkowany południowo-wschodni. W nocy dość pogodnie i bez opadów. Temperatura minimal-

na od -7 do -4 st., na Podhalu -8 st., w Tatrach -10 st.

Uwaga kierowcy: Widzialność rano lokalnie silnie ograniczona. Nawierzchnie dróg i chodników miejscami bardzo śliskie.

Ciśnienie atmosferyczne w Krakowie (wczoraj o godz. 15): 1003 hPa, tj. 752 mm Hg, tendencja: wolny wzrost.

Pokrywa śnieżna wczoraj: Brenna 19, Rycerka Górna 27, Rabka 15, Hala Ornak 46, Krynica 20, Kasprowy Wierch 117, Zakopane 20, Hala Gąsienicowa 64, Kubalonka 46, Szczyrk 21, Poronin 16.

Temperatura z 21 grudnia: Polska - Bielsko-Biała -2,7, Kasprowy Wierch -13,3, Katowice -1,1, Kielce -1,3, Kraków -1,2, Nowy Sącz -2,3, Poznań -0,4, Rzeszów -2,2, Śnieżka -9,2, Tarnów -1, Warszawa -0,3, Zakopane -5,7; Europa - Amsterdam -0,2, Ateny 18, Bratysława 1,3, Bruksela 0,2, Budapeszt 1,5, Kijów -2,5, Londyn 3,8, Madryt 3,3, Moskwa -2,1, Oslo -12,8, Paryż 0,4, Praga -0,3, Wiedeń 2,1.

Horoskop codzienny

Słońce w znaku Koziorożca
BARAN (21 III - 20 IV): Spora dynamika, szczęśliwe decyzje - wśród współpracowników. Dobre życie!

BYK (21 IV - 21 V): Gorący kompres - relaks, radość, poczucie siły - wielka integracja. Najbliższy okres - rewelacja!

BLIŹNIĘTA (22 V - 21 VI): Lepiej - zyskujesz większą energię i myślisz o zamykaniu rozpoczętych spraw. Jutro - jeszcze lepiej!

RAK (22 VI - 22 VII): Emocjonalne trudności mogą jeszcze nieco przeszkadzać - ale masz już nowy pomysł. I gdy zaczniesz działać...

LEW (23 VII - 22 VIII): Wiele różnych wpływów - dobrych i nieco gorszych - z szansą na odniesienie sukcesu. Wszystko zależy od Ciebie.

PANNA (23 VIII - 22 IX): Wreszcie! Pod wpływem Słońca silniejszy, zaradniejszy - wkraczasz w dobry okres. Będzie jeszcze lepiej!

WAGA (23 IX - 22 X): Miło, choć można się i spocić. Lecz zakaz ręce - do roboty!

SKORPION (23 X - 21 XI): Planowanie. Na miesiące, jeżeli nie lata. Wspólnie z bliskimi. Jeżeli się wybierasz - do obiecanej ziemi!

STRZELEC (22 XI - 21 XII): Wielka obrotowość i ładny styl w prowadzeniu interesów. Mocno! Do sukcesów!

KOZIOROŻEC (22 XII - 20 I): Możesz się cieszyć, zaczynasz nowy, lepszy okres. Skrzydlaty. Słońce ponad głową - a w dole... Ikaria.

WODNIK (21 I - 20 II): Ostro!

RYBY (21 II - 20 III): Z emocjami małe kłopoty - Ale nadziei więcej. Są powody!

ASTROLOGUS

Projekt budżetu w Sejmie

Odchylenie od zamierzeń

Wczoraj Sejm debatował nad projektem ustawy budżetowej na 2000 rok. Poprawkami zajmie się Komisja Finansów Publicznych. Głosowanie w czwartek.

Projekt budżetu zakłada w 2000 r. wzrost PKB w tempie 5,2 proc., wobec 4,0 proc. w tym roku. Według projektu, inflacja na koniec 2000 roku ma spaść do 5,2 proc., a średnioroczna do 5,7 proc. Deficyt obrotów bieżących, według projektu budżetu, spadnie w 2000 roku do 6,1 proc. PKB, czyli do 10,49 mld USD, wobec prognozowanych na ten rok 6,8 proc. PKB, czyli 10,635 mld USD.

Decyzja prezydenta w sprawie podatków nie pozostała bez wpływu na kształt budżetu - powiedział Paweł Arndt (AWS). Skutkiem weta jest ograniczenie możliwości tworzenia nowych miejsc pracy, odstąpienie od ulg prorodzinnych, a także od kompleksowego programu budownictwa mieszkaniowego.

- To nie jest budżet pragnień, ani marzeń, ani oczekiwań. Nie jest to też budżet nadziei. Kolejny budżet koalicji AWS-UW jest kolejnym budżetem wyrzeczeń, narastających sprzeczności i konfliktów społecznych. To budżet rosnącego niezadowolenia społecznego - mówił Wiesław Ciesielski (SLD).

Nie czuję się zaskoczony generalną wymową wystąpienia przedstawiciela SLD. Z góry, można było oczekiwać, że będzie ono pełne zręcznej demagogii oraz że będzie polegać - jak zwykle - na przemilczeniu niewygodnych faktów oraz na cytowaniu danych wyrwanych z kontekstu i przez to fałszywych - oświadczył Leszek Balcerowicz.

Przyznał, że w tegorocznym budżecie w związku z sytuacją w ZUS „nastąpiło negatywne odchylenie od zamierzeń”. - Ale może przy okazji przydałaby się szczypta autokrytycyzmu, bo pewne źródła kryzysu w ZUS sięgają nie roku 1997, ale lat wcześniejszych - dodał minister finansów. (PAP)

Za zbrodnie komunistów

Zapłaci naród?

(INF. WL.) Delegaci SLD podczas pierwszego kongresu tej partii przyjęli deklarację programową. Można w niej przeczytać m.in.: „Pamiętamy, że żyje jeszcze wielu poszkodowanych (przez system komunistyczny - przyp. red.). Należy im się zadośćuczynienie, w tym dochodzenie praw na drodze sądowej”.

Oczywiście, że odszkodowanie należy się każdemu, kto był niesłusznie aresztowany i skazany. Sądowo można żądać zadośćuczynienia za krzywdę niematerialną. Tylko że zasądzenia odszkodowania za zbrodnie i przestępstwa popełnione w okresie PRL przez polityków i funkcjonariuszy PZPR-owskich domagać się można - w świetle obowiązującego prawa - jedynie od skarbu państwa - mówi prof. Zbigniew Hołda, prawnik z Helsińskiej Fundacji Praw Człowieka.

Gdyby więc o odszkodowania za wszelkiego rodzaju straty wyrządzone przez system komunistyczny wystąpiło wiele osób i sądy zasądziły im odszkodowania na łączną sumę wynoszącą wiele milionów złotych, to i tak za winy komunistów płacić by musiał ponownie cały naród. - Chyba że SLD wystąpiłoby z projektem uchwały, który przewidywałby przeniesienie kosztów odszkodowawczych z państwa na partię, czyli SLD jako spadkobierczynię PZPR - mówi prof. Hołda. - Wątpliwie jednak, by SLD chciało ukryć bicz na siebie.

To świetny pomysł. Przedstawię go kierownictwu AWS i poproszę, by zwróciło się do SLD o przygotowanie takiego projektu - twierdzi poseł Piotr Żak, rzecznik Klubu Parlamentarnego AWS.

A co na to SLD? Andrzej Urbańczyk, poseł i rzecznik Klubu Parlamentarnego SLD, mówi: - Pisząc w deklaracji cytowane słowa chcieliśmy uświadomić ludziom, że za krzywdy poniesione w byłym systemie komunistycznym sprawiedliwości mogą dochodzić na drodze prawnej - takiej, jaką przewiduje obecne prawo. I tylko tyle. (K.W.)

Nieufność w TVP

Największym zagrożeniem dla telewizji publicznej byłby brak reformy, dlatego nie należy z nią zwlekać - uważa szef KRRiT Juliusz Braun. Sprawa reformy TVP jest jedną z przyczyn sporu między zarządem telewizji a tamtejszą „Solidarnością”.

Braun twierdzi, że w sporze należy wyraźnie rozdzielić kwestie związane z roszczeniami finansowymi od niepokoju wywołanego planami reformy. Przyznał, że pracownicy TVP mają mało informacji o reformie. - Jest pewna nieufność związana z przeszeregowaniami, zmianami miejsca zatrudnienia - dodał.

Od półtora miesiąca sytuacja w TVP jest napięta. „Solidarność” zarzuca zarządowi TVP m.in. niezrealizowanie porozumienia, na mocy którego część pracowników miała dostać podwyżki. Związkowcom nie podoba się też planowana przez zarząd reforma TVP. Ma ona polegać m.in. na oddzieleniu funkcji nadawcy od producenta. Ma też zmienić się rola ośrodków regionalnych TVP. „Solidarność” zapowiada strajk, o ile nie dojdzie do porozumienia. Może on polegać na przerwaniu programu, niewykluczone, że w sylwestra.

(PAP)

Ode mnie

Wizja

Trudno sobie wyobrazić, by związki zawodowe zaczęły rządzić w telewizji publicznej, ale też trudno się pogodzić z faktem, że do tych rządów wytypowano ludzi nie mających większego pojęcia o powierzonym im zadaniu.

TOMASZ DOMALEWSKI

Dużo mówisz. Mało płacisz.

Ericsson A1018 - 119,00 zł

AKTYWACJA - 0,00 zł

SYMICO
Cena netto
autoryzowany przedstawiciel PTK CENTERTEL

Salon sprzedaży: **KRAKÓW, UL. ARMII KRAJOWEJ 6**
tel. 636 87 00, 636 95 21
Biuro hand.: ul. Kraszewskiego 36, tel. 422 35 38

Postulat rolników:

Wyższe cła

Pakiet rozporządzeń celnych na przyszły rok był m.in. tematem posiedzenia Rady Ministrów. Minister rolnictwa Artur Balazs zaproponował podniesienie ceł na niektóre towary rolne. Podnoszeniu ceł przeciwny jest natomiast wicepremier Leszek Balcerowicz.

Rolnicy opowiadają się za wprowadzeniem ceł na importowane produkty żywnościowe. 24 stycznia kółka rolnicze mają ogłosić gotowość protestacyjną, jeśli rząd nie będzie rozmawiał o zmianach w budżecie na rolnictwo. Prezes kółek rolniczych Władysław Serafin powiedział na wczorajszej konferencji prasowej, że tylko cła mogą wyrównać szanse polskich rolników w konkurencji z dopłatami do eksportowanych produktów rolnych stosowanymi przez Unię Europejską. Kółka rolnicze uważają, że wprowadzenie przez rząd ceł nie wpłynie negatywnie na ceny żywności, ani nie spowoduje znaczącego wzrostu inflacji.

(PAP)

Opląteł na zamku

- Nie zmarnowaliśmy pierwszego dziesięciolecia III Rzeczypospolitej - powiedział premier Jerzy Buzek



Premier Jerzy Buzek i marszałek Senatu Alicja Grzeškowiak łączą się opłatkiem
Fot. Tomasz Gzell (PAP)

Zdaniem premiera Jerzego Buzka, mijająca dekada to „najlepsza dekada dla Polski od wielu pokoleń”. - Trzeba powtórzyć za Ojcem Świętym - Bogu dziękujcie - powiedział.

Na zaproszenie premiera wczoraj w Zamku Królewskim w Warszawie na dorocznym opłatkowi spotkali się członkowie rządu, parlamentarzyści różnych ugrupowań, przedstawiciele Kościołów, Kancelarii Prezydenta, korpusu dyplomatycznego, władz sądowniczych i organizacji społecznych.

W swym wystąpieniu premier podkreślał, że mijająca dekada przyniosła Polsce niepodległość, zbudowano niezależne instytucje społeczne i gospodarkę rynkową. - Nie zmarnowaliśmy pierwszego dziesięciolecia III RP - powiedział Buzek.

Podkreślił, że twórcą sukcesu było całe społeczeństwo, ale też „wszystkie nury polityczne, którym wyborcy w tym dziesięcioleciu powierali ster państwa”.

Premier wskazał też na wyzwania, które stoją przed Polską na początku następnego stulecia. Podkreślił, że przede wszystkim „musimy włożyć dużo pracy, by przeżyć ostatnią prostą do Unii Europejskiej”.

Opląteł, którym podzielili się uczestnicy spotkania, poświęcił prymas Polski kardynał Józef Glemp. Apelował, by opląteł łączył, a nie dzielił oraz by dzielił się słowem, które „nie powinno być klujące”.

(PAP)

Zamach na samorząd

Zamiast decentralizacji - koncentracja

Dokończenie ze str. 1

Argumentowano, że dzięki temu pieniądze będą lepiej kontrolowane, gdyż ich dysponent znajdzie się bliżej korzystających z nich mieszkańców i instytucji. Skończyło się jednak na założeniach.

Wśród agencji obracających największymi kwotami znajduje się Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. - Dlaczego tymi pieniędzmi zarządza warszawska centrala zatrudniająca setki urzędników? - od kilku miesięcy zapytują przedstawiciele samorządów. W połowie października starostowie z Małopolski wystosowali do rządu i parlamentu rezolucję, w której domagają się decentralizacji funduszy zarządzanych m.in. przez ARiMR. Podobne stanowisko zajął Związek Powiatów Polskich.

W myśl reguł Unii Europejskiej, musi być jedna instytucja, która koordynuje rozdział funduszy przekazywanych na rzecz rolnictwa i rozwoju wsi - uzasadnia zamiar utworzenia 16 oddziałów Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa jej rzecznik Edward Radzewicz. - Nie oznacza to jednak, że sami, autorytatywnie, będziemy dzielić te pieniądze. Przy każdym oddziale zostanie utworzone tzw. regionalne centrum sterujące, w którym będą przedstawiciele marszałka województwa, izb rolniczych, związków zawodowych itp.

Rzecznik ARiMR przekonuje, że poszczególne regiony same nie uporażą się ze skomplikowanymi procedurami wymaganymi przez Brukselę przy przyznawaniu unijnej pomocy i musi im w tym pomóc wyspecjalizowana agencja. Dodaje, że jej oddziały zostaną powołane m.in. w celu koordynacji programu dla wsi SAPARD, który ma zostać wdrożony w przyszłym roku. Polska - z uwagi na największą liczbę mieszkańców wsi - otrzy-

ma najwięcej pieniędzy spośród wszystkich krajów kandydujących do członkostwa w UE.

Ta decyzja oznacza, że wszystkie fundusze przeznaczone na modernizację rolnictwa - czyli zadanie, za które ustawowo odpowiedzialny jest samorząd województwa - znajdą się w rękach agencji rządowej, czyli wysuniętej ręki centrum, która będzie dzielić pieniądze - oburza się Janusz Sepioł, wicemarszałek województwa małopolskiego. Nasz rozmówca podkreśla, że samorządy nie kwestionują wymogów Unii i zgadzają się na pełnienie przez ARiMR roli agencji płatniczej, rozumianej jednak jako funkcja czysto administracyjna. Nie do zaakceptowania jest natomiast zbieranie przez nią wniosków, opiniowanie ich i decydowanie, komu i ile pieniędzy należy przyznać. Regionalne centra sterujące będą - w ocenie wicemarszałka Sepioła - jedynie atrapą samorządności; władze samorządowe Małopolski najprawdopodobniej odmówią w nich udziału.

Ustawa o finansowaniu samorządów zakłada, że dotychczasowa struktura podziału publicznych pieniędzy ma być utrzymywana tylko przez dwa lata wdrażania reformy administracyjnej; potem ma nastąpić decentralizacja funduszy na rzecz poszczególnych regionów. Przygotowaniem niezbędnej ustawy - która ma wejść w życie od 2001 roku - Sejm zajmie się w przyszłym roku. Jeśli jednak teraz agendy rządowe zaczną - metodą faktów dokonanych - „pączkować” w terenie, a setki ludzi znajdą w nich pracę, szansa na zmianę tej sytuacji, niezależnie od woli parlamentu, wydaje się znikoma.

(DSF)



PRZYGOTOWANI W 92 PROCENTACH. Szef MSWiA Marek Biernacki oświadczył, że państwo polskie jest przygotowane do problemu roku 2000 w 92 procentach. Minister gospodarki Janusz Steinhoff poinformował, że w związku z problemem roku 2000 rząd przyjął rozporządzenie umożliwiające wprowadzenie między 30 grudnia a 15 stycznia 2000 roku ograniczeń w dostawach energii elektrycznej lub gazu.

KRZYŻ WIELKI DLA MAŁACHOWSKIEGO. Prezydent Aleksander Kwaśniewski wręczył wczoraj Aleksandrowi Małachowskiemu Krzyż Wielki Orderu Odrodzenia Polski.

DOWCIPY POSŁA ADAMSKIEGO. Marszałek Sejmu Maciej Płażyński ma nadzieję, że posłowie Władysławowi Adamskiemu (SLD) nie będzie potrzebna ochrona. Adamski wystąpił do Płażyńskiego o przydzielenie mu ochrony, twierdząc, że od kilku dni dostaje pogroźki od słuchaczy Radia Maryja, po tym, jak przed tygodniem, kończąc swoje wystąpienie sejmowe w debacie nad uchwałą dotyczącą Radia Maryja, powiedział: „Tyle jeśli chodzi o religijne Radio Ma...kham...ryja”.

ROZŁAM W ROP. Dariusz Grabowski i Adam Wędrychowicz wystąpili z koła parlamentarnego ROP. Liczą, że razem z KPN- Ojczyzna i Porozumieniem Polskim uda im się stworzyć nowy klub w Sejmie. Jeżeli nie, to założą nowe koło.

8 LAT ZA „POMOC DLA ROSJI”. Na 8 lat więzienia warszawski Sąd Okręgowy skazał Kanadyjczyka Jasona D. za spowodowanie „afery ziemniaczanej” w 1992 r. Sąd uznał Jasona D. winnym tego, że od lutego do lipca 1992 r. działając wspólnie i w porozumieniu z Robertem P. (także Kanadyjczykiem), wyłudził ponad 165 tys. ton artykułów rolnych i spożywczych wartości przeszło 32,8 mln zł na szkodę spółki Hod-Impex. Jason D. twierdził, że jest niewinny i że niósł pomoc humanitarnej ludności Rosji.

OFIARY MROZÓW. Zwłoki 48-letniej kobiety znaleziono wczoraj na terenie ogródków działkowych w Gdyni-Chwarznie. Zmarła jest 73 ofiarą mrozów w tym roku.

LUBIEŹNIK UKARANY. Na dwa lata i dziesięć miesięcy więzienia skazał Sąd Rejonowy w Szczecinie 47-letniego Zbigniewa L. oskarżonego o czyny lubieżne wobec czterech 15-letnich chłopców i rozpijanie siedmiu nieletnich.

SĄD APELACYJNY ZAOSTRZYŁ WYROK. 8 lat więzienia otrzymał były policjant Dariusz W., winny śmierci Przemka Czai. Rozpatrujący apelację od wyroku wydanego w maju przez sąd koszaliński, wniesioną przez obrońcę oskarżonego oraz pełnomocnika rodziców Przemka, Sąd Apelacyjny w Gdańsku uznał, że Dariusz W., winny śmierci chłopca, ma spędzić w więzieniu nie 6, a 8 lat. 13-letni Przemek zmarł 10 stycznia. Policjanci wjechali na koszalińskiej ulicy w grupę kibiców. Dariusz W. pobiegł za Przemkiem Czają. Uderzył go kilkakrotnie pałąką m.in. w głowę; chłopiec zmarł po kilkunastu minutach.

Prokurator jest pewny, że na stadionie Wisły nożem rzucał „Misiek”

Dowód na kasecie

(INF. WL.) Przed krakowskim Sądem Okręgowym trwa proces Pawła Michalskiego ps. „Misiek”, którego krakowska prokuratura oskarżyła o zranienie nożem włoskiego piłkarza podczas meczu drużyn Wisły Kraków i AC Parma, udział w zamieszkach w Chorzowie, a także o próbę wręczenia policjantom łapówki. Podczas wczorajszej rozprawy odtworzone zostały fragmenty filmów wideo z meczu, na których prokurator wskazał „Misiek” jako osobę, która rzuciła nożem w kierunku boiska. Sąd zapoznał się też z zeznaniami świadków – policjanta, kibiców i ochroniarzy.

Do zdarzenia doszło w Krakowie 20 października ubiegłego roku. Pod koniec meczu między Wisłą Kraków a AC Parma nóż, rzucony przez jednego z kibiców, ugodził w głowę włoskiego piłkarza Dino Baggio. Za ten incydent UEFA ukarała Wisłę Kraków wykluczeniem na jeden rok w okresie najbliższych pięciu lat z rozgrywek pucharowych.

Zeznania świadka wykazały, że sprawcą czynu jest Paweł Michalski. Potwierdziły to nagrania na kasetach wideo.

Osoba ta przemieszczała się między trzecim i czwartym rzędem. Ubrana była w czarną kurtkę, czarny golf oraz niebieskie spodnie. W pewnym momencie zrobiła zamach i wyrzuciła srebrny przedmiot w kierunku boiska. Tą osobą jest oskarżony Paweł Michalski

– mówił wczoraj prokurator Jan Kościsz, komentując fragmenty relacji z meczu Wisła – AC Parma.

Sądowi zostały również przedstawione policyjne nagrania wideo z wydarzeń na stadionie w Chorzowie. Widać na nich, jak Paweł Michalski rzuca kamieniami.

Podczas wczorajszej rozprawy zeznawali świadkowie. Policjant Rafał S. stwierdził, że rozpoznaje „Misiek” jako osobę, która rzuciła nożem.

Siedziałem w górnej części stadionu. W tym czasie na dole przebywało trzech mężczyzn. Jeden z nich, stojący w środku, rzucił w zawodnika jakimś srebrnym przedmiotem mającym kształt trójkątnej gwiazdy. Już wtedy wiedziałem, że skądś znam tego mężczyznę. Był krótko ostrzyżony. Miał na sobie czarną kurtkę. Po około trzech tygodniach przypomniałem sobie, że mieszka na moim osiedlu. Rozpoznałem go w trakcie okazania – mówił Rafał S. Policjant zeznał również, że spotkał się ze znajomymi kibicami, którzy powiedzieli mu, że nożem rzucił „Misiek”. Rafał S. stwierdził, że mu grożono mówiąc, że „jak dalej będzie zajmował się tą sprawą, to coś może mu się stać”.

Wczoraj składali wyjaśnienia również kibice i ochroniarze, którzy pilnowali stadionu. Twierdzili, że widzieli srebrny przedmiot lecący z trybun na boisko oraz piłkarza Wisły Ryszarda Czerwca odrzucającego nóż

w stronę boiska. Podniósł go stamtąd jeden z trampkarzy i podał przez siatkę kibicom. Na następnej rozprawie sąd zapoznał się z zeznaniami świadka incognito.

Paweł Michalski przyznał się tylko do udziału w zamieszkach w Chorzowie, podczas których kibice obrzucali kamieniami 50-osobową grupę policjantów. Zaprzeczył, że rzucił nożem w piłkarza włoskiej drużyny. Nie przyznał się też do próby wręczenia policjantom łapówki. Stwierdził, że 5 tysięcy zł, które miał przy sobie podczas zatrzymania, dostał od babci na opłacenie przyszłego adwokata. Utrzymał, że zdawał sobie sprawę z tego, iż w związku z wysłaniem za nim listów gończych w każdej chwili może trafić do więzienia. Groziło mu odwieszenie kary roku więzienia za pobicie, bo podobnego czynu dopuścił się w kilka miesięcy później. W tej sprawie złożyli już wyjaśnienia dwaj policjanci, którzy zatrzymali Pawła Michalskiego. Zeznali, że chciał on dać im łapówkę „za odstąpienie od czynów służbowych”.

W tej chwili Paweł Michalski odsiadyuje karę roku więzienia za pobicie. Kara ta została odwieszona po tym, jak w cztery miesiące po ogłoszeniu wyroku pobił policjanta i zniewał dwóch innych funkcjonariuszy, za co również został później skazany. Sąd wymierzył mu kolejny rok. W obecnie trwającym procesie grozi mu kara do 10 lat więzienia.

(STRZ)

7 lat dla policjanta

Zabił dwóch mężczyzn, przekraczając granicę obrony koniecznej

Warszawski Sąd Okręgowy uznał wczoraj, że policjant Jan G., zabijając w 1997 r. na warszawskim Bródnie dwie osoby, przekroczył granicę obrony koniecznej. Sąd skazał go na 7 lat więzienia. Obrona zapowiada apelację.

9 marca 1997 r. 46-letni sierżant sztabowy Jan G. czekał na tramwaj, by udać się do pracy. Na przystanku był świadkiem rozboju; trzech młodych mężczyzn miało zamiar obrabować dwie dziewczyny. Jan G. próbował wtedy, używając broni, zatrzymać sprawców rozboju. „Najpierw wyjął legitymację służbową i powiedział, że jest z policji, kiedy nie odniosło to skutku, zagroził, że użyje broni. Strzelił w powietrze, sprawcy uciekli, a on oddał za nimi kilka niecelnych strzałów” – przypomniał sąd.

Później G. strzelił do osób, które na odgłos strzałów wybiegły z pobliskiego baru i otoczyły go. Zginęło wówczas dwóch mężczyzn, a trzeci został ranny.

Według oskarżonego, mężczyźni grozili mu trzymanymi kijami. Po zatrzymaniu mówił, że kij bilardowy miał tylko jeden następnik, zastrzelony przez niego Robert R. W sądzie zmienił zdanie i powiedział, że kije mieli

wszyscy, a Robert R. zamachnął się na niego; twierdził też, że oddał strzał ostrzegawczy i uprzedził, że jest z policji. Sąd nie dał jednak wiary tym twierdzeniom, mimo że przyznał, iż kilku świadków potwierdziło fakt zamachnięcia się kijem na Jana G.

Policjanta wydalono ze służby i oskarżono o przekroczenie granic obrony koniecznej. Prokurator zażądał dla Jana G. 8 lat więzienia.

Oskarżony nie znajdował się w sytuacji bezpośredniego zagrożenia życia i nie musiał użyć broni palnej wobec ludzi – uznał przedstawiając ustne uzasadnienie wyroku sędzia Piotr Janiszewski. – Obrona konieczna jest świętym prawem każdego napadniętego, ale nie jest nieograniczonym prawem do działania, jak się chce i czym się chce – dodał motywując wyrok.

Po ogłoszeniu wyroku odpowiadający z wolnej stopy Jan G. nie został aresztowany; na wolności pozostanie do uprawomocnienia się wyroku. Obrońca Jana G. mecenas Jakub Wende zastrzegając, że nie chce komentować wyroku, zapowiedział tylko, że apelacja na pewno będzie złożona.

(PAP)

Kradzione na święta

(INF. WL.) Złodzieje kradną towary mogące się przydać na Boże Narodzenie.

W nocy nie ustaleni sprawcy włamali się do magazynu jednej z firm przy ul. Kamienny Most w Przemysłu i ukradli 20 sztucznych choinek, których wartość oszacowano na tysiąc złotych. W okresie przedświątecznym

często złodzieje włamują się do piwnic. Takie zdarzenie, a nie jest ono odosobnione, odnotowano w rejonie ul. Smolki, gdzie z piwnicy złodziej wyniósł ozdoby choinkowe (łańcuchy, światełka, bombki), przetwory owocowo-warzywne, a nawet węgiel. Odzyskane łupy wróciły do właściciela.

(MOT)

Śmierć pod lodem

5-letni chłopiec i jego ojciec zaginęli wczoraj w czasie łowienia ryb na jeziorze koło Bytowa (woj. pomorskie).

Czterdziestokilkuletni mężczyzna z dzieckiem wybrali się na połów ryb pod lodem. Ojciec chciał nauczyć syna tej sztuki. Prawdopodobnie słaby jeszcze lód załamał się pod nimi. Nieobecność obydwu zauważono po kilku godzinach. Zaginionych poszukują strażacy i policja.

(PAP)

Więzniowie idą na przepustki

Ilu wróci?

(INF. WL.) W ciągu pierwszych trzech kwartałów tego roku wewnątrzwiezienne komisje penitencjarne lub sędziowie sądu penitencjarnego udzielili skazanym łącznie 66.123 przepustek. Do więzień na czas nie powróciło prawie 1,5 proc. skazanych, a 122 więźniów jest podejrzanych o popełnienie przestępstw w czasie, gdy przebywali poza zakładami karnymi.

Na szczęście żadnemu z nich nie zarzuca się popełnienia ciężkich przestępstw, jak np. zabójstwa, zgwałcenia, czy rozboju z użyciem broni palnej lub noża, a jedynie drobne kradzieże i udział w bójkach. Społeczeństwo boi się jednak wydawania przepustek przestępcom.

Te obawy są nieuzasadnione. Generalnie można stwierdzić, że ci, którzy wychodzą na przepustki, nie zagrażają reszcie społeczeństwa. Nie wychodzą przecież na przepustki tacy skazani, którzy nie rokują nadziei na to, że staną się po wyjściu z więzienia przestrzegającymi prawo obywatelami. Oczywiście, zdarza się, że ktoś popełni podczas przepustki przestępstwo, ale są to bardzo sporadyczne sytuacje – uspokaja Wojciech Knap, rzecznik prasowy Centralnego Zarządu Służby Więziennej.

Z wyliczeń wynika, że nasi skazani podczas wyjść na przepustki popełniają statystycznie mniej przestępstw niż wynosi średnia przestępczości dla całego społeczeństwa – twierdzi kapitan Marek Waclawek, dyrektor Zakładu Karnego w Trzebinii.

W okresie świąt Bożego Narodzenia i Wielkiej Nocy, czyli dwa razy do roku, niemal każdy ze skazanych ubiega się o przepustkę. Sędziowie i więziennicy nieco łaskawszym okiem patrzą wówczas na ich podania, ale i tak przepustki otrzymuje w sumie niewiele osób.

Zakład Karny w Wadowicach na święta Bożego Narodzenia i na Nowy Rok (maksymalnie przepustkę można dostać na 14 dni) opuści 6-7 osadzonych, gdy wszystkich skazanych jest tam około 300. Tak mała liczba wynika z dwóch powodów: po pierwsze, wadowickie więzienie jest zakładem zamkniętym, czyli zakładem o surowym rygorze, a po drugie, jak mówi dyrektor Mieczysław Fortuna, przy wydawaniu przepustek jest stosowane „wyjątkowo gęste sito”. Mimo to, wskaźnik tzw. niepowrotów z przepustek jest w Wadowicach duży, bo wynosi 7 proc.

Na 235 osadzonych w Zakładzie Karnym w Trzebinii – który jest zakładem otwartym, a więc o złagodnym rygorze – aż 100 pojedzie na Boże Narodzenie do domu. – Święta poza zakładem chcieli spędzić wszyscy, ale stwierdziliśmy, że 135 osób nie ma albo żadnych związków z rodzinami, albo – naszym zdaniem – są one zbyt słabe – mówi kpt. Marek Waclawek. Wskaźnik „niepowrotów” z przepustek w trzebinickim więzieniu wynosi mniej niż 1 proc.

Trudno otrzymać przepustkę w Zakładzie Karnym w Nowym Sączu, gdzie również wyroki odsiadują recydywiści. Liczba tych, którym uda się wyprosić ją na święta, będzie minimalna. Z 250 osadzonych na Wigilię wyjedzie tylko kilku skazanych.

Przepustki dostanie też niewielu z 400 osadzonych w Nowym Wiśniczu; 20 więźniów skorzysta z nich w dwóch turach – część wyjedzie do domów na Boże Narodzenie, a część na sylwestra i Nowy Rok. Podobnie będzie w tarnowskim Zakładzie Karnym, gdzie zaledwie kilkunastu spośród 600 skazanych będzie miało szansę spędzić święta w rodzinnym gronie.

(K.W.)

Brydż

piąty AS z rękawa, już w kioskach



Królewska Promocja:

Idź do sklepu po pieniądze!

Życie jest przyjemniejsze, kiedy nie musisz martwić się o gotówkę – oto dlaczego Citibank pojawił się w największych supermarketach w Polsce! Teraz po drodze na zakupy możesz zatrzymać się przy stoisku promocyjnym Citibanku

i wypełnić Wniosek o Kredyt Citibank na Telefon. A jeśli zrobisz to do 31 grudnia 1999 roku, to nie tylko będzie stać Cię na więcej – otrzymasz także w prezencie specjalny bon na zakupy w wysokości 50 lub 100 złotych! Nie zwlekaj!

Pieniądze czekają na Ciebie w sklepach:

Géant Kraków ul. Głębocka 15, Kraków

Carrefour Kraków ul. Zakopiańska 62, Kraków

ZAKOPIANKA
Krakowski Centrum Handlowe

CITIBANK

pieniądze nabierają życia

Spółem bank Bank Spółem S.A.
Oddział w Krakowie, ul. Mazowiecka 4/6,
telefon: 632-67-43, 634-01-37

**OFERTA SPECJALNA
OD 6 GRUDNIA 1999 r.
„LOKATA SPOŁEM”**

Przyjmujemy lokaty terminowe w złotych od osób fizycznych i prawnych na okres:

**1 miesiąc - oprocentowanie stałe 13,5 %
2 miesiące - oprocentowanie stałe 14%
3 miesiące - oprocentowanie stałe 14,5%**

Minimalna kwota 10.000 złotych.
Bank posiada certyfikat roku 2000.

**Biuro Podróży
Dziennika Polskiego**

„Jagiellonia”

Kraków, ul. Wiślna 2
tel. 422-03-45

Zapisywanie muzyki

Dziesięć tysięcy tytułów PWM

(INF. WL.) Dorobek wydań nutowych Polskiego Wydawnictwa Muzycznego przekroczył właśnie dziesięć tysięcy tytułów. Jubileuszowym wydaniem jest „Polonez z introdukcją na wiolonczelę i fortepian” Samuela Kossowskiego.

Pozycje wydane przez PWM są szeroko znane polskiej publiczności. Z dorobku wydawnictwa korzystają nie tylko muzycy: kompozytorzy, dyrygenci, wykonawcy, profesorowie i uczniowie szkół muzycznych, ale także szerokie grono melomanów. To już 54 lata PWM wydaje nuty, albumy, podręczniki, kasety i płyty. W katalogu wydawnictwa można odnaleźć nuty muzyki zarówno tzw. poważnej – dawnej i współczesnej, jak i muzyki popularnej, prace naukowe i popularyzatorskie, wydania źródłowo-krytyczne, leksykalne, biograficzne i pedagogiczne.

Do najważniejszych serii nutowych PWM należą wydania „Dzieł wszystkich”. W tym cyklu zostały wydrukowane utwory m.in.: Chopina, Moniuszki, Szymanowskiego. Na uwagę zasługuje także seria dawnej „Muzyki polskiej”, partytur współczesnych kompozytorów polskich, oraz „Musica Vi-

va” – antologia obejmująca arcydzieła muzyki polskiej i światowej.

Wielkim zainteresowaniem w kraju i za granicą cieszą się utwory dla dzieci – przede wszystkim współczesnych kompozytorów polskich – które publikowane są w kolorowych seriach, np. z kotkiem, krasnalem, słoniem, słowikiem.

W działalności edytorskiej PWM ważną pozycję zajmują książki wydawane w wielu cyklach tematycznych. Ostatnio zostały zapoczątkowane serie: „Kompozytorzy polscy XX wieku” oraz „Ilustrowane monografie wielkich kompozytorów” – przybliżające czytelnikom życie i twórczość wybitnych artystów, „Ludzie świata muzyki” – seria zawierająca rozmowy z wybitnymi przedstawicielami polskiego środowiska muzycznego, „Muzyka i...” – seria ukazująca związek muzyki z różnymi aspektami życia.

PWM wydaje także przewodniki muzyczne, leksykony oraz przede wszystkim kolejne tomy pionierskiej Encyklopedii Muzycznej. Idea wydrukowania encyklopedii powstała pod koniec lat 60. Wtedy to Mirosław Tomaszewski – ówczesny dyrektor

PWM – zawiązał komitet redakcyjny, w pracach którego brali udział m.in. Witold Lutosławski i Zofia Helman. Początkowo encyklopedia została zaplanowana na 3 tomy. Z czasem jednak zaczęła się rozrastać; dziś już wiadomo, że będzie się składać z 10 tomów oraz suplementu. I tom ukazał się w 1979 roku, zaś druk VI – zawierającego jedynie hasła na literę „m” – przewidziany jest na rok 2000. Wszystkie tomy mają się ukazać do 2010 roku.

PWM rozpoczęło już druk swoich najnowszych serii zarówno nutowych, jak i książkowych. Ostatnio w serii „Piosenki” – prezentującej najpopularniejsze wydania nutowe z muzyki rozrywkowej – ukazały się utwory Grzegorza Turnaua.

„Polonezem” Wojciecha Kilara z filmu „Pan Tadeusz” oraz „Pieśnią Heleny” Krzesimira Dębskiego z filmu „Ogniem i mieczem” został już zapoczątkowany cykl „Muzyczny kadr” – zawierający melodie ze słynnych obrazów filmowych.

Ponadto PWM w przyszłym roku planuje kolejne płyty CD oraz nowe CD-ROM-y.

(AMS)



Maryla Rodowicz dała dwa koncerty charytatywne we Wrocławiu, z których dochód przeznaczony zostanie na rozbudowę Centrum Hematologii i Onkologii Dziecięcej we Wrocławiu. Na zdjęciu – metropolita wrocławski ks. kard. Henryk Gulbinowicz, patron przedsięwzięcia, dziękuje M. Rodowicz za koncert na rzecz centrum.

Fot. Adam Hawalej (PAP)

Kartki świąteczne od instytucji i urzędów

Drogi adresacie...

(INF. WL.) Ile pieniędzy wydają w sumie instytucje publiczne i urzędy na zakup i wysłanie kartek z życzeniami świątecznymi?

- Z okazji zbliżających się świąt wysłamy około 3 tysięcy kartek świątecznych – usłyszeliśmy w biurze prasowym Kancelarii Premiera. Kancelaria zapłaci za te kartki (zakup i wysyłka) około 6 tys. zł. Nieco mniej, po około 5 tys. zł, na kartki wydadzą ministerstwa. Oznacza to, że przesłanie życzeń świątecznych będzie łącznie kosztowało wszystkie resorty i urzędy centralne co najmniej 200 tys. zł. Tylko minister kultury Andrzej Zakrzewski zdecydował, że w tym roku nikt nie otrzyma od niego świątecznych kartek, a zaoszczędzone w ten sposób pieniądze (5 tys. zł) zostaną przekazane na cel charytatywny.

Pojedyncze samorządy nie wydadzą z okazji świąt tak dużych kwot. Większe gminy zamierzają wysłać od 200 do 300 kartek z życzeniami, a małe – jak np. gmina Tokarnia – od 30 do 60.

(K.W.)

Tę kolędę nucono już w XV wieku

Anioł pasterzom...

„Anioł pasterzom mówi” to jedna z najstarszych polskich kolęd, którą przy wigilijnym stole nucono już w XV wieku.

„Kolęda” w tradycji polskiej oznaczała początkowo pieśni noworoczne, dopiero później termin ten został związany z pieśniami o narodzeniu Jezusa Chrystusa, o Betlejem i betlejemskiej gwiazdzie, o pa-

sterzach i królach spieszących do małej stajenki.

Polska twórczość kolednicza rozwinęła się w XVII i XVIII wieku. W tym okresie powstała m.in. śpiewana do dziś kolęda „W żłobie leży” autorstwa polskiego kaznodziei Piotra Skargi, kolędy Morsztyna i Kochanowskiego. Nieco późniejsza (XIX wiek) jest kolęda Franciszka Karpińskiego „Bóg się rodzi”.
(PAP)

RURY CZARNE BEZSZWOWE

gazowe, certyfikat ZETOM, odbiory wiązkowe, np.:

1/2" - 3,33 zł/m.b.	5/4" - 7,30 zł/m.b.	2,5" - 14,10 zł/m.b.
3/4" - 4,24 zł/m.b.	6/4" - 7,83 zł/m.b.	3" - 16,20 zł/m.b.
1" - 5,44 zł/m.b.	2" - 11,20 zł/m.b.	(ceny netto)

sprzeda: F.H.U. „CZARMET” s.c.

ul. Towarowa 11, 33-100 Tarnów, tel. (014) 627-26-22.

14397K

Jak będziemy świętować?

Prawie wszyscy Polacy zachowują wigilijny obyczaj dzielenia się opłatkiem

Prawie wszyscy Polacy (99 procent) będą świętować Wigilię – wynika z sondażu CBOS. Jednocześnie prawie co czwarty Polak (23 proc.) przyznaje, że w święta i Nowy Rok zdarza się mu odczuć szczególne osamotnienie i przygnębienie.

Według CBOS, prawie wszyscy Polacy (99 proc.) zachowują wigilijny obyczaj dzielenia się opłatkiem i składają sobie życzenia. Prawie tyle samo ankietowanych szczególnie wagę przykładają do spożywania tradycyjnych, wigilijnych potraw (98 proc.) i ubierania choinki (98 proc.). Stosunkowo mniej osób przykładają wagę do dzielenia się opłatkiem ze zwierzętami (45 proc.) i przebijania za św. Mikołaja (36 proc.).

- Obraz uroczystości wigilijnej, jaki wyłania się z wypowiedzi ankietowanych, świadczy o silnym przywiązaniu Polaków do tradycji, wartości rodzinnych, religijnych i patriotycznych – analizuje Bogna Wciórka z CBOS.

Najmniej przywiązani do tradycji wigilijnych są ankietowani, którzy na ogół nie biorą udziału w praktykach religijnych. - Trzeba jednak przyznać, że dwie piąte niepraktykujących przywiązują wagę do modlitwy lub odczytania Pisma św. (40 proc.), a prawie połowa (47 proc.) – do udziału w pasterce – stwierdza Wciórka. Dodała, że dla większości niepraktykujących ważne jest też śpiewanie kolęd (68 proc.) i zachowanie postu w Wigilię (72 proc.).

Z deklaracji ankietowanych wynika, że w tym roku prawie dwie piąte polskich rodzin przyjmie w wieczór wigilijny osobę samotną, jedna trzecia zaś – ubogą. CBOS podkreśla, że w ciągu ostatnich sześciu lat niemal podwoiła się liczba rodzin, które zamierzają zaprosić na Wigilię osobę samotną (z 20 do 38 proc.), prawie trzykrotnie wzrósł natomiast odsetek rodzin planujących przyjęcie do swego grona kogoś uboższego (z 13 proc. do 34 proc.).

Zdecydowana większość Polaków spędzi Wigilię w rodzinnym domu, co ósmy – u mieszkających niedaleko krewnych lub znajomych, a 6 proc. wyjedzie do swoich bliskich poza miejsce zamieszkania. - Tegoroczne plany wigilijne respondentów są więc zbliżone do ubiegłorocznych, choć obecnie nieco częściej deklarujemy zamiar pozostania w domu – stwierdza Wciórka. Spędzenie Wigilii poza domem częściej planują osoby lepiej wykształcone i sytuowane.

- Nie dla wszystkich świąteczna atmosfera jest lekarstwem na problemy życiowe, na to, co nazywamy bólem egzystencji – podkreśla Wciórka. W okresie świąt niemal co czwartemu Polakowi (23 proc.) zdarzają się depresyjne nastroje. Na osamotnienie i przygnębienie w okresie świątecznym najczęściej skarżą się ludzie w starszym wieku, powyżej 65 lat, emeryci oraz żyjący w złych warunkach materialnych.
(PAP)

Dzieci chore na białaczkę i inne nowotwory, oczekują twojej pomocy!

Fundacja Przyjaciół Dzieci z Chorobą Nowotworową „Wyspy Szczęśliwe” działająca przy Klinice Hematologii Dziecięcej PAIP CM UJ w Krakowie.

PKO BP I/O Kraków, nr 10202892-164294-270-1-111.

FLIZY BOZ2 CENTRUM CERAMIKI
Kraków, ul. Klimeckiego 14
tel. 652 76 00
na STAŁEJ WYSTAWIE BUDOWNICTWA

Promocyjne ceny gresów 15 KOLORÓW
I gat. - 27,50 brutto/m²

Wszystko do łazienki

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

Modex SIEĆ SPRZEDAŻY GSM

Plus GSM

TELEFON + KARTA AKTYWACYJNA

99,- ZŁOTYCH + VAT

Ostatni dzwonek!

W sieci Plus GSM telefony wraz z aktywacją tylko za 99 złotych netto. Zapraszamy!

Kraków: ul. Św. Wawrzyńca 36a (róg Starowiśniej), tel. (012) 423 16 28
 Kraków: ul. Kalwaryjska 63, tel. (012) 656 36 46 NEW!
 Kraków: ul. Karmelicka 62, tel. (012) 633 40 06
 Kraków: ul. Długa 84 (Nowy Kleparz), tel. (012) 632 88 73
 Kraków: ul. Pilotów 6 (C.H. Krakchemia), tel. (012) 413 17 37
 Kraków: ul. Broniewskiego 1(D.H. Wanda), tel.(012) 641 65 06 NEW!
 Kraków: ul. Mogilska 37, tel. (012) 411 74 41
 Kraków: Plac Wolnica 13, tel. (012) 430 55 96
 Kraków: ul. Felicjanek 27, tel. (012) 422 59 33
 Myślenice: ul. Rzemieślnicza 24a, tel. (012) 274 25 31
 Tarnów: ul. Słoneczna 29 (D.H.Zenit), tel. (014) 627 23 00
 Zakopane: ul. Krupówki 77, tel. (018) 20 12 860

BEZPŁATNA INFOLINIA 0 800 601 111
Liczba zestawów promocyjnych ograniczona. www.modex.plusgsm.pl
Telefony działają wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM.

W sprzedaży także zestawy Simplus

wielka orkiestra świątecznej pomocy

9 stycznia **VIII FINAŁ WIELKIEJ ORKIESTRY ŚWIĄTECZNEJ POMOCY**

„Dla ratowania życia dzieci z chorobami nerek”

Po raz kolejny „Dziennik Polski” organizuje sztab Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

Przyłącz się do nas!

Na Twoje zgłoszenie (imię, nazwisko, adres zamieszkania, nr telefonu, nr dowodu osobistego lub legitymacji, nazwa miejsca pracy lub szkoły) i zdjęcie czekamy do 27 grudnia pod adresem: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków.

Zgłoszenie można dostarczyć osobiście.

DZIENNIK POLSKI *Sie ma!*

BOSCH GSM 509 DUAL **MOTOROLA m3688**

netto wraz z aktywacją*

95zł tylko w promocji!

*Aparaty posiadają blokadę SIM-Lock, tzn. współpracują tylko z kartą SIM sieci IDEA Autoryzowany Przedstawiciel PTK Centertel

ul.Chopina 33, tel.(012) 6323223, ul.Mogilska 51, tel.(012) 4130456, ul.29 Listopada 42C, tel.(012) 4113163, ul.Wielopole 20, tel.(012) 4295552.

IDEA centertel

Na giełdzie

Rekord tuż-tuż

Już tylko 212 punktów brakuje do tego, aby WIG osiągnął swoje roczne maksimum. Sporo osób nowego rekordu spodziewało się już na wczorajszej sesji.

Analizy nie ukrywały, że przy takim poziomie WIG-u korekta jest bardzo prawdopodobna. Przeważa jednak opinia, że „prawdziwa” korekta przyjdzie dopiero, gdy WIG przekroczy granicę 20 tys. punktów.

Wczorajsze dogrywki pokazały, że mimo wszystko optymizm nie opuszcza inwestorów. W dogrywkach zdecydowanie przeważał popyt, który wyniósł 15,1 mln zł, podczas gdy podaż 7,4 mln zł.

Wszystko wskazuje więc na to, że WIG niedługo pobije swój lipcowy rekord. Być może, że stanie się to już na dzisiejszej sesji.

KRZYSZTOF ŻYRA

Powyższy tekst stanowi wyraz wiedzy i poglądów autora i nie powinien być inakzej interpretowany.

Table with columns: Fundusze Inwestycyjne, 1999-12-21, 1999-12-20, zmiana w proc. Lists various investment funds and their performance changes.

Main table titled 'Notowania Giełdy Papierów Wartościowych' for 21 grudnia 1999 r. Includes columns for Kurs (Min. zł, Max. zł), AKCJE, KURS (Bieżący, Poprzedni), Zmiana %, OBRÓT (Wolumen, Wartość), Proc. emis., P/BV, P/E, OFERTY, and DOGRYWKI. Lists numerous companies like Agora, Agros, AmerBank, etc.

* ING - wycena dnia poprzedniego. Na szarym tle = maksymalna cena zakupu

Jan Paweł II podsumował mijający rok i złożył życzenia świąteczne kardynałom

Papieski rachunek sumienia

Korespondencja „Dziennika” z Rzymu

Jan Paweł II podczas dzisiejszej audiencji generalnej w Watykanie tradycyjnie połączył się z rodakami oplatkiem. Wczoraj papież składał życzenia świąteczne kardynałom, a także pracownikom Kurii Rzymskiej i Domu Papieskiego. Była to okazja, aby dokonać podsumowania przygotowań do Wielkiego Jubileuszu, a także sprecyzować w perspektywie kończącego się milenium naturę prymatu następcy św. Piotra jako głowy Kościoła.

Jan Paweł II przypomniał, iż prymat św. Piotra ustanowiony został przez Chrystusa. Papież więc, choć jest tylko sługą sług, swoją władzę otrzymał od Boga, by z jego pomocą wspierać braci bez względu na własną słabość. Tak jednoznacznie określenie władzy namiestnika św. Piotra w Kościele zamyka spory na temat prerogatyw papieża. Nie przekreśla jednak perspektyw dialogu ekumenicznego z tymi chrześcijanami, którzy nie uznają zwierzchnictwa Rzymu. Kościół katolicki zakłada jednak, że chodzi w nich o sposób sprawowania władzy przez papieża, a nie o samą jej istotę. W tej płaszczyźnie ostatnie lata kończącego się tysiąclecia pozwoliły osiągnąć znaczące postępy na drodze wzajemnego

zrozumienia się różnych Kościołów, a także podejmowanej razem współpracy na rzecz najuboższych i najbardziej potrzebujących.

Podsumowując przygotowania do Wielkiego Jubileuszu Roku 2000 Jan Paweł II podkreślił szczególnie znaczenie dialogu członków różnych wspólnot kościelnych i wyznawców różnych religii. Przypomniał międzyreligijne spotkanie na placu św. Piotra zorganizowane w końcu października na zakończenie tygodniowego zgromadzenia m.in. chrześcijan, buddystów, żydów, muzułmanów, hinduistów, a także podpisane dwa miesiące temu ze wspólnotą luterzańską porozumienie dotyczące zasadniczych kwestii łaski i usprawiedliwienia.

Ważną rolę w przygotowaniach do Wielkiego Jubileuszu odegrały Kościoły lokalne, którym Jan Paweł II w kończącym się roku przekazał Adhortacje Apostolskie „Ecclesia in America” i „Ecclesia in Asia”. Papież w związku z tym przypomniał także odbyte przez siebie kolejne zagraniczne podróże: do Meksyku i Stanów Zjednoczonych, do Rumunii i do Indii oraz Gruzji. W perspektywie tych wizyt coraz pomyślniej rysuje się

również przyszłość dialogu z Cerkwią prawosławną. Jan Paweł II powołał się tu na wyrażone w Liście Apostolskim Tertium Milenium Adveniente pragnienie „abyśmy wobec Wielkiego Jubileuszu mogli stanąć jeśli nie całkowicie pojednani, to przynajmniej o wiele bliżej przewyciężenia podziałów powstałych w drugim tysiącleciu”. I chociaż o tym już nie wspomnieliśmy, przecież wśród zgromadzonych na spotkaniu w Sali Konsystorskiej Pałacu Apostolskiego dostojników Kościoła obecny był również kardynał Angelo Sodano, który dziesięć dni temu dokonał uroczystej konsekracji katedry w Moskwie, a przy okazji wizyty w stolicy Rosji rozmawiał również długo z patriarchą Aleksym II.

Papież zwrócił uwagę również na znaczenie zakończonego w październiku II Zgromadzenia Nadzwyczajnego Biskupów Europy, podczas którego rozważano skomplikowane zadanie nowej ewangelizacji Starego Świata, a wymieniając własne osiągnięcia w kończącym się roku, przypomniał m.in. podróż do Polski, do diecezji, których wcześniej nie udało mu się odwiedzić. Papież wspomnieliśmy również wadowickie kremówki.

ANNA T. KOWALEWSKA

UNIVERSAL
www.ramzes.pl
Księgarnia internetowa
KOŁĘDY
ANNY MARI
JOPEK
Płyta z autografem artystki

SIEMENS NA ŚWIĘTA
TELMEX s.c. autoryzowany dealer
Siemens C25 za 125 zł*
Ericsson A1018s za 99 zł*
Alcatel One Touch Easy db za 99 zł*
Motorola cd 930 za 229 zł*
Nokia 3210 za 249 zł*
*ceny netto. Opłata aktywacyjna 11,00 zł netto doliczana do pierwszej faktury. Szczegółowy regulamin promocji dostępny jest w punktach sprzedaży. Telefony objęte promocją posiadają Sim Lock, tzn. Współpracują z kartą SIM sieci Era GSM
Kraków - Nowa Huta
os. Centrum B 8
tel. 643-32-78
Twoja era
era GSM

Oferta dla firm

OGŁOSZENIA NA TELEFON!

Chcesz zamieścić reklamę
w „Dzienniku Polskim”

— **zadzwoń:**

tel./fax 61-99-130

Informacja: tel. 619-91-34,

w godz. 10-15.

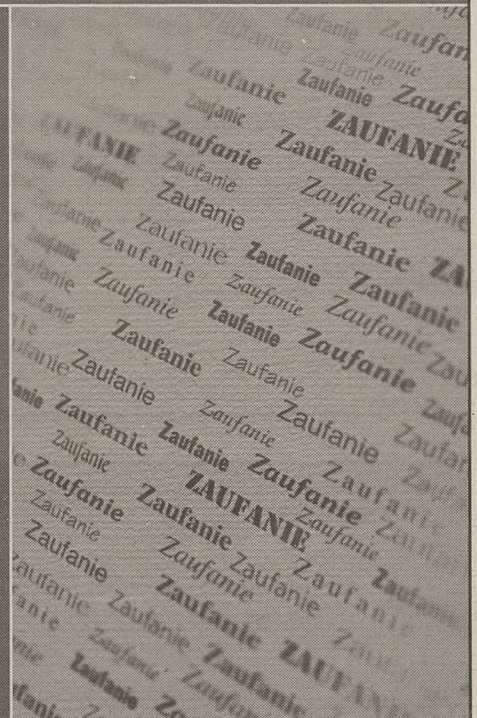
Przedstawiciel Działu Sprzedaży

Reklam poinformuje, doradzi,

przyjedzie do firmy.

Oferta dotyczy tylko

ogłoszeń ramkowych



Certyfikat ISO 9002 – na dowód jakości.

W tym roku zaufaliście nam Państwo 7 milionów razy – taką liczbę przesyłek przewieźliśmy dla Was. Państwa zaufanie jest miarą naszego sukcesu. Teraz zostało także przypieczętowane przyznaniem Servisco certyfikatu jakości – ISO 9002. Dziękujemy.

servisco

Deutsche Post Group

Pogodnych Świąt Bożego Narodzenia oraz zawodowych sukcesów i rodzinnego ciepła w Nowym 2000 Roku
życzy Servisco

Bez mediacji

Rosja odrzuca pośrednictwo OBWE, USA blokują pożyczkę

Rosja ponownie odrzuciła wczoraj wszelkie „mediacje polityczne ze strony OBWE” w konflikcie czeczeńskim. Władze w Moskwie utrzymują, że opanowanie Groznego jest kwestią dni.

W ubiegłym tygodniu przewodniczący OBWE Knut Vollebaek, który odbył podróż na północny Kaukaz, w tym do Czeczenii, apelował o zawieszenie broni do obu stron konfliktu. Zwrócił się również do władz rosyjskich o rozpoczęcie dialogu

z Czeczenami, ale Moskwa odmówiła jakichkolwiek rozmów.

Amerkańska administracja zablokowała wczoraj pożyczkę dla Rosji wobec krytyki rosyjskiej akcji w Czeczenii i obaw o interesy swych biznesmenów w Rosji. Sekretarz stanu Madeleine Albright przesłała list do banku Export-Import Bank, by na razie nie zatwierdzał pożyczki w wysokości 500 mln dolarów dla rosyjskiej kompanii naftowej, gdyż nie leży to w interesie USA. (PAP)

Nie chcą do Polski

Strajk w fabryce żarówek Philipsa

Pracownicy fabryki Philips Lighting w Terneuzen w Holandii przerwali wczoraj pracę, protestując przeciwko decyzji dyrekcji koncernu, zgodnie z którą część produkcji żarówek (tzw. oszczędnościowych) przeniesiona zostanie do Piły. Decyzja ta spowoduje zlikwidowanie w holenderskiej fabryce 280 miejsc pracy.

Philips uważa, że przeniesienie do Polski skomplikowanej produkcji żarówek oszczędnościowych jest niezbędne, jeżeli fabryka chce konkurować z producentami z Dalekiego Wschodu. Produkcja w Polsce – zdaniem Philipsa – pozwoli obniżyć koszty. Związki zawodowe

sprzeciwiają się kolejnej reorganizacji fabryki w Terneuzen i uważają, że są inne możliwości redukcji kosztów.

Sytuacja w fabryce jest napięta od 1995 roku, kiedy zaczęła się stopniowa likwidacja produkcji żarówek w Terneuzen i rozbudowa produkcji w Pile. Wcześniejsza interwencja związków zawodowych ocaliła już kilkaset miejsc pracy. Do ponadtygodniowego strajku doszło także na początku grudnia. Wówczas jednak obie strony zgodziły się na kolejne rozmowy i polubowne rozwiązanie sporu.

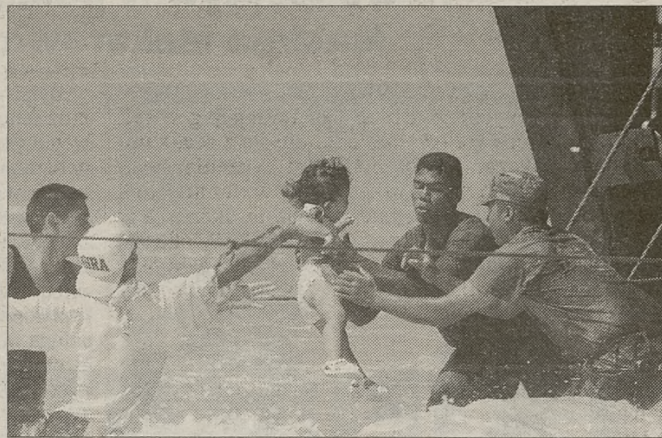
Obecnie jednak dyrekcja fabryki nie chce rozmawiać na

temat alternatywnej propozycji związków zawodowych, mającej uratować fabrykę przed likwidacją. Zgadza się tylko na omówienie pakietu socjalnego dla 280 osób, które utracą pracę. Część tych osób – według dyrekcji – może znaleźć zatrudnienie w innych fabrykach koncernu w Holandii, część przejdzie na emeryturę, a pozostałym dyrekcja pomoże znaleźć prace w innych fabrykach. Szczegóły mają zostać omówione ze związkami zawodowymi, które zbiorą się w czwartek i ocenią obecną sytuację.

JOLANTA VAN GRIEKEN-BARY-LANKA (HOLANDIA)

30 tysięcy ofiar powodzi w Wenezueli

Błotna mogiła



Marynarze pomagają zabrać na pokład promu marynarki dziecko ewakuowane w bezpieczne miejsce z Carabellada w stanie Vargas.

Fot. PAP/AP

Liczba śmiertelnych ofiar powodzi i osunięć ziemi, które w ubiegłym tygodniu nawiedziły karaibskie wybrzeże Wenezueli, może osiągnąć 30 tysięcy – podały wczoraj władze.

– Niestety, tysiące ludzi są pogrzebane w błocie, a ich ostatecznej liczby nigdy nie poznamy; według naszych prognoz może to być 25 lub 30 tysięcy ludzi – oświadczył telewizji Globovision dyrektor wenezuelskiej obrony cywilnej Angel Rangel. Gdyby dane te okazały się zgodne z rzeczywistością, oznaczałyby, że Wenezuela padła ofiarą jednej z najtragiczniejszych katastrof żywiołowych, jakie w tym stuleciu nawiedziły Amerykę Łacińską.

Spowodowane ulewami deszczami lawiny błota i skał wystąpiły na 100-kilometrowym pasie wybrzeża w stanie Vargas, tuż na północ od stolicy kraju, Caracas. Lawiny błota i wezbrane rzeki górskie pogrzebały tam pod kilkumetrową warstwą ziemi i skał całe osady.

Według władz, odbudowa zniszczeń będzie kosztować miliardy dolarów i potrwa kilka lat. (PAP)

24 godziny

■ **BRYTYJCZYCY UMO- RZĄ DŁUGI NAJBIEDNIEJ- SZYM.** Rząd brytyjski umorzył wszystkie długi 41 najbiedniejszych państw świata. Gest ten kosztować będzie brytyjski rząd dodatkowo 640 mln funtów, rozłożonych na 20 lat, nie licząc zobowiązań, które Londyn wcześniej wziął na siebie.

■ **ZAKŁADNICY W BAN- KU.** Od poniedziałku trwa dramat trzech zakładników przetrzymanych przez uzbrojonego mężczyznę w filii Bundesbanku (niemieckiego banku centralnego) w mieście Akwizgran i wzięli trzech zakładników. Policjnym negocjatorom nie udało się do wczoraj przekonać mężczyzny do zwolnienia zakładników.

■ **KONTROWERSYJNY MECZET.** Izrael utrzymał decyzję o zgodzie na budowę meczetu w Nazarecie w pobliżu Bazyliki Zwiastowania. W listopadzie Watykan zarzucił Izraelowi, że wyrażając zgodę na budowę meczetu w pobliżu Bazyliki Zwiastowania, podsyca podziały religijne między mniejszością chrześcijańską a muzułmańską. Mimo protestów chrześcijan, przywódcy muzułmańscy wmurowali pod koniec listopada kamień węgielny pod meczet.

Milenijny Upominek Banku BPH



2000

Pożyczka Milenijna

- oprocentowanie: stawka stała 11% (odsetki pobierane są „z góry”)
- kwota - do 10 000 zł

Kredyt Gwiazdkowy

- na zakup komputerów i oprogramowania
- kredytowanie do 100% ceny towaru

adres nowoczesnego Banku

www.sezam.bph.pl

- przyznanie kredytu w 2 dni
- spłaty rozłożone do 12 miesięcy
- preferencyjne warunki dla posiadaczy Konta BPH SEZAM

infolinia
0 801 130075
koszt połączenia wynosi 29 gr brutto

BANK BPH
Bank, który myśli o Tobie

DYDIO



PTE Zurich Solidarni S.A.

III miejsce w konkursie
"Gazety Ubezpieczeniowej"
na najlepszą ofertę PTE w 1999 r.

Gratulujemy!

Warszawa, 8 grudnia 1999 r.

Krzysztof Sobczak

Krzysztof Sobczak
Dyrektor Wydawnictwa
Prawno - Gospodarczego INFOR

Bożena M. Dołęgowska - Wysocka

Bożena M. Dołęgowska - Wysocka
Redaktor Naczelny
Gazety Ubezpieczeniowej

Bezpłatna infolinia:
0 800 369 369

ZURICH
SOLIDARNI
Otwarty Fundusz Emerytalny

KRONIKA KRAKOWSKA

Przekładki i szyny

Po raz kolejny zmienia się koncepcja skrzyżowania ulicy Wielickiej z Nowosądecką i Kamińskiego

Wszystko wskazuje na to, że termin oddania do eksploatacji pierwszego odcinka linii szybkiego tramwaju Kurdwanów - Wielicka, wyznaczony na wrzesień przyszłego roku, zostanie dotrzymany - zapewnia wiceprezydent Krzysztof Adamczyk. Wprawdzie nieco zmieniono zakres robót na tym odcinku, ale stan zaawansowania inwestycji pozwala „bez niepokoju patrzeć w przyszłość”. W tym roku skupiono się na przekładkach infrastruktury podziemnej, ale na znacznej długości położono już torowisko tramwajowe i wykonano sieć trakcyjną. Do końca roku pozostało jeszcze kilka dni i przy sprzyjających warunkach pogodowych można kłaść torowisko na dalszych odcinkach - twierdzi Sławomir Podgórski, prezes Agencji Rozwoju Miasta.

Roboty przy torowisku nie mogą jednak dojść zbyt blisko skrzyżowania z ul. Wielicką, gdyż w dalszym ciągu nie jest przesądzony kształt tego węzła komunikacyjnego. W związku z pojawieniem się możliwości budowy trasy Nowopłaszowskiej (biegnącej od ul. Wielickiej

po terenach „Kabla”, ponad torami kolejowymi, w kierunku Saskiej) pojawiła się nowa koncepcja tego skrzyżowania.

Według ostatnich propozycji, Nowosądecka krzyżowałaby się tylko z Wielicką. W miejscu obecnego skrzyżowania Wielicka - Kamińskiego powstałoby małe rondo z dodatkowym wylotem na Nowopłaszowską. Gruntownie ma być przebudowany węzeł Malborska - Kamińskiego, który ma być dopełnieniem następnego skrzyżowania. - To rzeczywiście któraś z kolei zmiana koncepcji tego skrzyżowania, ale trudno nie rozpatrywać jej, gdy istnieje możliwość budowy trasy, która znakomicie wpisuje się w układ transportowy miasta, a której realizacja nie powinna być tak trudna jak w przypadku innych tras - tłumaczy wiceprezydent Adamczyk. Jego zdaniem, opóźnienia w pracach przy samym węźle (projekty techniczne mają być gotowe za dwa miesiące i dopiero wtedy możliwe będzie złożenie wniosku o pozwolenie na budowę) nie wpłyną na harmonogram prac przy budowie linii tramwajowej. (GEG)

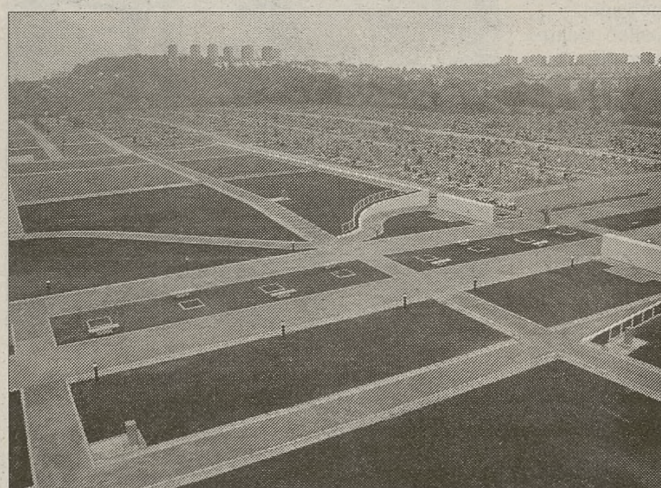
Kolejka do ziemi

- Dla nas jest to radosna wiadomość, chociaż chodzi o cmentarz - mówi MARIA NOWAK ze Społecznego Komitetu ds. Budowy Cmentarza na Wschodnim Obrzeżu Krakowa

Budowa nowego cmentarza jest kosztowna, poszerzenie istniejącego to wydatek przynajmniej o połowę mniejszy - mówi przedstawiciel Zarządu Cmentarzy Komunalnych. - Dla nas jest to radosna wiadomość, chociaż chodzi o cmentarz. Od lat staraliśmy się o budowę nowego (w rejonie ulicy Wielickiej), a w końcu o poszerzenie istniejącego - mówi Maria Nowak ze Społecznego Komitetu ds. Budowy Cmentarza na Wschodnim Obrzeżu Krakowa.

W przyszłorocznym budżecie - jeśli propozycje zostaną przyjęte przez radnych - zarezerwowano około 200 tysięcy złotych na „poszerzenie cmentarza przy ulicy Bieżanowskiej o blisko 1 hektar. Pieniądzy wystarczy na rozpoczęcie robót, niwelację terenu. - Być może będziemy tę inwestycję prowadzić etapami, oddawać fragmentami, tak, by w 2001 roku były już miejsca na nowe groby - powiedział nam w ZCK. Mieszkańcy tego rejonu czekali na decyzję w sprawie cmentarza kilkanaście lat; już wtedy powstał bowiem społeczny komitet. Stworzono nawet „kolejkę do ziemi” - z listą osób, które miałyby uzyskać miejsce na poszerzonym (nowym) cmentarzu. Niektóre osoby już jednak nie żyją i nie spoczywają tam, gdzie pragnęły. - Teraz mieszkańcy Starego i Nowego Prokocimia wspólnie działają na rzecz tej sprawy. Początkowo nie chcieliśmy poszerzenia, ale by zbudowano nowy cmentarz. Ponieważ przekonywano nas, że jest to nierealne, ze względu na koszty - przystaliśmy na rozbudowę - mówi Maria Nowak. - Dlaczego nasi poprzednicy i my tak walczyliśmy o cmentarz w naszym rejonie? Dawnej chowało się ludzi przy kościołach, każda wieś ma swój cmentarz, a nie w innej wsi. Większość ludzi chce leżeć w rejonie, w którym obecnie mieszkają, w pobliżu tego, gdzie się żyło. Bywa, że we Wszystkich Świętych rodziny muszą objeżdżać pięć krakowskich cmentarzy, by być u swoich bliskich. Ten cmentarz to bardzo ważna sprawa dla wielu mieszkańców. Chcielibyśmy, by było tu również miejsce na urny.

Jeśli budżet miasta zostanie przez radnych zaakceptowany



Fot. Anna Kaczmarz

w proponowanej obecnie formie - na wszystkie krakowskie cmentarze będzie niewiele pieniędzy. Poszerzenie cmentarza Batowickiego to wydatek około 12 milionów złotych, natomiast w roku przyszłym będzie być może około 350 tysięcy złotych. W takim tempie prace mają szansę zakończyć się dopiero po kilkunastu latach. Rozbudowa cmentarza Batowickiego zakłada poszerzenie go o ponad 12 hektarów o tereny po północnej stronie ulicy Powstańców. Obecnie prowadzone są roboty kanalizacyjne, budowany parking i pętla autobusowa. Złożony ma być wniosek o zmianę planu zagospodarowania przestrzennego, by przenieść fragment ul. Powstańców na obrzeże poszerzonej nekropolii, gdyż w przeciwnym razie szosa będzie rozdzielała ją na dwie części. Po rozbudowie cmentarz będzie zajmował około 60 hektarów, a otwarty niedawno duży dom przedpogrzebowy znajdzie się w jego centrum - w związku z czym nie byłyby potrzebne inne „obiekty kubaturowe” w nowej części. Dzięki rozbudowie pozyskano by miejsce na ponad 12 tysięcy grobów.

Kosztowna jest także przebudowa cmentarza Rakowickiego, który nie jest skanalizowany. Trzeba na to 11 milionów złotych (również na założenie wodociągu i przebudowę alejek), w planie na przyszły rok przewiduje się około 300 tysięcy złotych.

W Dziale Inwestycji ZCK powiedziano nam, że planuje się w związku z tym budowanie kanalizacji fragmentami i podłączanie tego co już będzie gotowe do miejskiej kanalizacji. Jeśli jednak nakłady w następnych latach nie zwiększą się - skanalizowanie Rakowickiego potrwa kilkadziesiąt lat.

Dogęszczany jest obecnie cmentarz w Grębałowie, gdzie postanowiono zlikwidować szerokie asfaltowe pasy, które w założeniu miały być kładą „drogą ceremonialną”. W ten sposób uzyska się ponad 2 hektary terenu - co „jest rozwiązaniem dla mieszkańców Nowej Huty”. Budowa cmentarza w Ruszycy (na około 30 hektarach) jest bowiem na razie jedynie w planach - z uwagi na koszty. Także 25-hektarowa nekropolia w Podgórkach Tynieckich nie będzie budowana wcześniej niż za 10 - 15 lat (wykupiono część terenu). Realniejsze jest natomiast poszerzenie cmentarza Kobierzyn - Lubostroń - „może w 2001, może w 2003 roku” - o ile będą pieniądze.

W programie rozwoju cmentarstwa położono nacisk na rozbudowę lokalnych cmentarzy. Chodzi właśnie o aspekt społeczny, by ludzie mieli bliżej do mogił swoich bliskich, a także o aspekt ekonomiczny, gdyż taniej poszerzać niż budować od nowa - powiedział nam w Dziale Inwestycji ZCK. (J.SW)

Notujemy

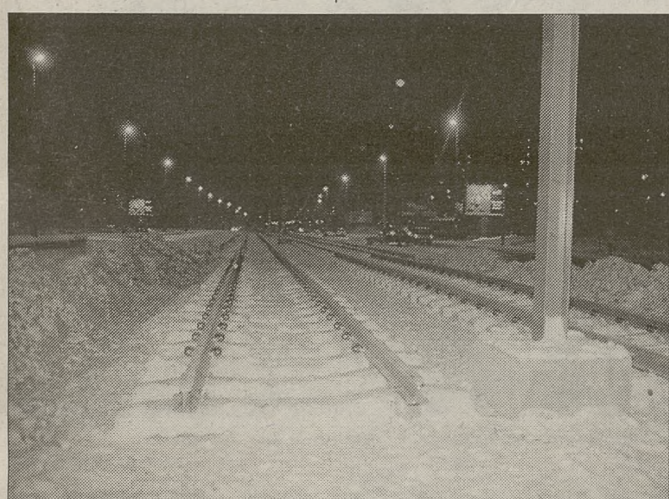
WYSTAWA W ARESZCIE. W galerii „Sacro-Art” na terenie Aresztu Śledczego w Krakowie otwarta została wczoraj wystawa malarstwa; autorami prac są uczniowie Państwowego Liceum Sztuk Plastycznych (z ul. Młaskotów). Ta wystawa jest kontynuacją - jak zaznaczono - praktykowanego od dłuższego czasu przez administrację Aresztu Śledczego „wychowania przez sztukę”. (jś)

DEZODORANT NA TRZECH. W rejonie Dworca Głównego (około godziny 6) trzech mężczyzn napadło na przechodnia. Bandyci pobili go, po czym pozbawili latarki, dezodorantu oraz czapki. Włamywacz dostał się do kiosku ogólnospożywczego na os. Tysiąclecia (po wyważeniu kraty i wybiciu szyby) i ukradł papierosy różnych marek oraz trochę pieniędzy. Straty wynoszą 2500 zł. Na 13 tys. zł oszacowano szkody poczynione przez rabusiów w domu jednorodzinnym przy ulicy Heweliusza, z którego zrabowano złotą biżuterię oraz pieniądze. Ze sklepu sportowego przy ulicy Grodzkiej złodzieje zabrali odzież i obuwie o wartości 5500 zł. Magnetowid, telefon komórkowy, komputer oraz biżuterię skradziono z mieszkania na osiedlu Kolorowym. Złodziej wzbogacił się w ten sposób o około 120 tys. zł. (jś)

WSZCZĘTE POSTĘPOWANIE. W sklepie na osiedlu Na Stoku strażnicy miejscy stwierdzili fakt sprzedaży alkoholu osobie nietrzeźwej. W tej sprawie wszczęte zostało postępowanie, a może ono grozić nawet cofnięciem zezwolenia na sprzedaż alkoholu. (jś)

SKARGI NA ŻEBRZĄCZYCH. W obecnym półroczu Straż Miejska przyjęła kilkadziesiąt zgłoszeń (od mieszkańców) dotyczących żebrzących osób; podjęto ponad 80 interwencji, m.in.: na ul. Podzamcze, w rejonie Rynku Głównego, ul. Grodzkiej, Floriańskiej, koło kościołów. Strażnicy puczyli blisko 60 osób, że zażebrowanie może grozić karą ograniczenia wolności lub grzywny (do 1500 zł), a w przypadku „żebrania natarczywego lub oszukawczego” można trafić nawet do aresztu. Do kolegium ds. wykroczeń skierowano w sumie osiem wniosków, a siedem osób przekazano policji, gdyż nie miały one żadnych dokumentów tożsamości, zwłaszcza paszportów, gdyż w dużej mierze chodziło o osoby, które mają obywatelstwo rumuńskie. (jś)

SKRADZONE SAMOCHODY. Z ulicy Wybickiego skradziono daewoo leganza (bordowa) kosztującą 55 tys. zł, z ul. Zamojskiego fiata 126p za 1500 zł, z ulicy Batorego volkswagen wento o wartości 26 tys. zł, z osiedla Tysiąclecia mercedesa za 6 tys. zł, a z osiedla 2 Pułku Lotniczego poloneza cenionego na 3500 zł. Policjanci zatrzymali 22-letniego mężczyznę, który włamał się do fiata 126p zaparkowanego przy ulicy Czarnogórskiej. (jś)



Fot. Wojciech Matusik

Wycelowali 2 pistolety

Zrabowali pieniądze, a jednej z kobiet zerwali z szyi złoty łańcuszek

Było po godzinie 17, gdy do hurtowni przy ulicy Kajty wpało dwóch mężczyzn. Byli zamaskowani, gdyż na głowy nałożyli czarne kominiarki.

ka, jeden wyglądał na rewolwer bębnowy” - powiedziano nam. Napastnicy sterroryzowali dwie pracownice hurtowni. Po splądrowaniu pomieszczeń zabrali pieniądze (około 3 tysięcy złotych), ale nie pogardzili również osobistymi rzeczami kobiet. Jednej z nich zerwali z szyi złoty łańcuszek, zabrali również kalendarzyk z wizytówkami i adresami, karty kredytowe itp.

Następnie bandyci skrepowali obie kobiety taśmą samoprzylepną, zamknęli drzwi i uciekli. Wprawdzie obaj mężczyźni byli zamaskowani, ale przechodniowi udało się zobaczyć twarz jednego z bandytów - mężczyzny w wieku 20 - 25 lat, szczupłego i niewysokiego (165 - 170 centymetrów wzrostu). Rabuś miał na sobie m.in. ciemny, wełniany sweter. (J.SW)

Przed rozstrzygnięciem

Wywiesili karteczkę, że w przyszłym roku za wizytę trzeba będzie płacić...

W czasie negocjacji Małopolska Kasa Chorych nie wyraziła chęci podpisania kontraktu na oddział urologiczny i psychiatryczny w Przychodni nr 7 na osiedlu Złotej Jesieni. - Wywiesili karteczkę, że w przyszłym roku za wizytę u lekarza trzeba będzie płacić. Nikt nie jest w stanie nam powiedzieć, gdzie będziemy mogli dalej leczyć się za darmo - mówi Eugeniusz Borowiec, jeden z pacjentów.

Wczoraj lekarz urolog wypisał mu skierowanie na badania. Wyniki otrzyma w lutym. - Kiedy spytałem, gdzie mam przyjść z wynikami, usłyszałem: „Nie wiem” - opowiada pan Eugeniusz. - Miesięcznie z usług poradni urologicznej korzystało około 400 pacjentów. Przyjeżdżali tu pacjenci z całego Krakowa, do lekarza, który jest wysokiej klasy specjalistą - mówi Zofia Cegielną, kierownik Przychodni nr 7 w Nowej Hucie. Pacjenci na-

pisali do komisji konkursowej w Małopolskiej Kasie Chorych list z prośbą o utrzymanie gabinetu urologicznego. Podpisało się pod nim około 100 osób. Dla potrzeb poradni urologicznej wyremontowany został w tym roku gabinet. Lekarz przyjmował tam cztery razy w tygodniu. - Pracowałem na pół etatu. Mieliśmy nadzieję, że od przyszłego roku zatrudniony zostanie na cały - mówi Zofia Cegielną. Do poradni psychiatrycznej przychodziło ok. 400 osób miesięcznie.

Nie został jeszcze rozstrzygnięty konkurs ofert, nie możemy więc powiedzieć, jakie usługi w poszczególnych placówkach będą finansowane przez kasę chorych. Mogę tylko zapewnić, że pacjenci będą mieli zapewnioną opiekę medyczną - powiedział Paweł Zieliński, rzecznik prasowy Małopolskiej Kasy Chorych. (AM)



Bandyci trzymali w dłoniach pistolety; nie wiadomo jednak, czy były na ostre naboje - „z pewnością była to broń krót-

Koleżance

Zofii Korpak

wyrazy współczucia z powodu śmierci MATKI składają

Pracownicy Przedszkola nr 78

Drogiej koleżance

Barbarze Jurek

wyrazy najgłębszego współczucia z powodu śmierci MAMY składają

Dyrekcja, Koleżanki i Koledzy z Zespołu Szkół Budowlanych PBP „Chemobudowa” Kraków

Panu

Janowi Marcukowi

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA składają

Starosta i Pracownicy Starostwa Powiatowego w Miechowie

Wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci naszego Kolegi

STANISŁAWA RAPUTY

składają Rodzinie

Koledzy z Wydziału Mechaniczno-Energetycznego P.P.U. i H. „Prevar” Sp. z o.o. w Skawinie

Pani

mgr Alicji Rydzik

wyrazy szczerego współczucia z powodu śmierci OJCA składają

Dyrekcja, Pracownicy Rodzice i Uczniowie XXVIII Liceum Ogólnokształcącego im. Wojciecha Bednarskiego w Krakowie

Drogiej Koleżance

Marii Morawskiej

wyrazy najgłębszego współczucia z powodu tragicznej śmierci MEŻA składają

Koleżanki i Koledzy z FK „Miraculum” SA

Ś t p

ZBIGNIEW KOWALSKI

artysta plastyk, historyk sztuki

przeżywszy lat 79, po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami, zmarł dnia 20 grudnia 1999 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie we wtorek, 28 grudnia 1999 r. o godz. 11.40 w starej kaplicy na cmentarzu Batowice, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku do grobowca rodzinnego, o czym zawiadamiają pograżeni w głębokim smutku

Żona, Córka, Syn, Synowa, Zięć, Wnuki i Rodzina

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 17 grudnia 1999 r., zmarła nagle

Nasza Najukochańsza Żona, Mama, Babcia i Siostra

ś t p

BARBARA STASZECKA

Msza święta żałobna odprawiona zostanie w czwartek, dnia 23 grudnia 1999 r. o godz. 13.00 w kościele NMP Matki Kościoła na Białym Prądniku, przy ul. Pasteura 1, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżona w smutku

Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Ś t p

RYSZARD JARNO

Najukochańszy Tatuś, Dziadzius i Brat, przeżywszy lat 68, opatrzony św. Sakramentami, zasnął w Panu dnia 20 grudnia 1999 r.

Msza święta żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie w czwartek, dnia 23 grudnia 1999 r. o godz. 11.00 w kościele parafialnym w Chmielniku, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pograżeni w bólu i żałobie

Córki, Zięciowie, Wnuki, Brat i Rodzina

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 19 grudnia 1999 r., opatrzony św. Sakramentami, zmarł w wieku 76 lat

ś t p

mgr inż. ROMAN BATYCKI

Msza święta żałobna zostanie odprawiona w poniedziałek, dnia 27 grudnia 1999 r. o godz. 11.00 w starej kaplicy na cmentarzu w Batowicach, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego do grobowca rodzinnego.

Pograżeni w żałobie i smutku

Żona, Syn, Synowa, Wnuk, Szwagierka i Rodzina

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 18 grudnia 1999 roku, przeżywszy 85 lat, zasnął w Panu nasz Ukochany Ojciec, Teść i Dziadek

ś t p

MARIAN BUREK

były długoletni i zasłużony działacz społeczny i samorządowy dzielnicy Kraków - Śródmieście, uhonorowany licznymi odznaczeniami państwowymi.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w czwartek, dnia 23 grudnia o godz. 14.20 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżeni w smutku

Siostra, Syn, Córka, Synowa, Wnuczki: Sylwia z Mężem i Marcelina

Uprzejmie informujemy, że Biuro Ogłoszeń „Dziennika Polskiego” przyjmuje zlecenia na druk ogłoszeń nekrologowych codziennie do godz. 18.

Ogłoszenia ekspresowe

Dokończenie ogłoszeń ekspresowych ze str. 23

CHOLESTEROL, miazdżycza, zawał-ziolami. 012/641-03-76, 0603-374-864. 756628

Czyszczenie

CZYSZCZENIE Karcherem. /012/411-69-93 757234

D.J. zagra. 012/422-15-48. 757437

PARYŻ, sylwester z powodu choroby tanią sprzedam, 3 miejsca. 0501-707-118. 756998

Usługi budowlane

ADAPTACJE, remonty wnętrza. 0601-875-407. 756908

SYLWESTER 150 zł (grupowo niższa), „Nurt” piwnica, Floriańska 27. 213226

SYLWESTER 2000! Tylko w hotelu „Ester”, orientalna i europejska kuchnia, niesamowite fajerwerki. Przyjdź, nie zapomnisz. Ul. Szeroka 20. /012/429-11-88. 756950

Biznes

FIRMA odstąpi autoryzowany punkt Era GSM. 0602-292-487. 756634

KIOSK wydzierzawię. /012/411-94-00. 757113

LEASING, 0501-84-22-44. 213279

MASAŻYŚCIE lub pedicuryzstce lokal z solarium odstąpię, rondo Mogiłskie. /012/411-96-22, 11.00-19.00. 213375

ODSTĄPIĘ sklep. /012/429-56-74. 756974

OKAZJA! Z powodu wyjazdu odstąpię dochodowy bar. 0601-19-30-03. 757397

Pożyczki

KREDYTY. /012/427-00-64. 757184

KREDYTY. /012/625-42-49. 757181

Różne

BAL sylwestrowy w kameralnym wnętrzu restauracji „Lapis”. Ostatnie bilety. /012/421-24-60. 213340

SYLWESTER, pub U Świętego, ulica św. Tomasza 4. 0604-409-650 757232

SYLWESTER, restauracja „Królewska”, Grodzka. 012/422-96-94. 213303

SYLWESTER, restauracja. /012/656-29-60. 757429

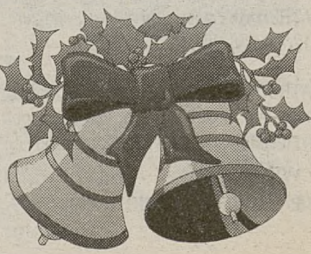
WRÓŻKA. /012/637-43-16. 756912

Turystyka

BAL sylwestrowy w Zakopanem. 012/267-42-90. 757146

STUDENCKI sylwester 2000, Rabka, Andrzejówka, Słowacja. /012/427-22-57, /012/425-61-02, 0501-958-475. 757401

SYLWESTER w Zwardoniu. 0603-96-22-16. 756955



Bogumiła Boczkowska
Zakład Usług Pogrzebowych

STELA

Ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55

Ul. Garncarska 1, tel. 422-98-11

Ul. Reduty 6 (na cm. Batowickim), tel. 413 - 86 - 71

Ul. Powstańców 48 (na cm. Batowickim), tel. 413 - 21 - 83

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Duży wybór trumien, wieńce, transport w kraju i za granicą, nekrologi, kremacje.

Dyżur całodobowy również w niedziele i święta ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80 zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Sprzedż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta. 637-88-76

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 16 grudnia 1999 r., przeżywszy lat 83, po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami, zmarła nasza najukochańsza Siostra i Ciocia

ś t p

HERMINA NAWÓJ

urodzona we Lwowie

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w czwartek, dnia 23 grudnia 1999 r. o godz. 10.20 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku do grobowca rodzinnego.

Pograżeni w smutku

Siostry, Brat i Rodzina



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00
ul. Rakowicka 41, tel. 412-40-60, sob. i św. 8.00 - 14.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, ul. Mostowa 8, tel. 430-58-39, 7.00 - 15.00.

ul. Reduty 1 - BATOWICE, tel. 411-35-26

czynny całą dobę oraz w soboty i święta na

TEL. WYKONUJE PRZEWOZY Z MIESZKAŃ 411-45-02 lub 04.

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranica, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY ZASIŁKI POGRZEBOWE

Różne

W dniu 24 XII 1999 r. (piątek)
BIURA REKLAM I OGŁOSZEŃ:
 ul. Starowiślna 2
 i ul. Wiślna 2
 czynne będzie w godz. 8.00 - 12.00

Szanowni Państwo

Na nadchodzące Święta Bożego Narodzenia oraz Nowy Rok, jak najwięcej uśmiechów fortuny i spełnienia ambitnych biznesplanów na miarę trzeciego tysiąclecia,

życzy Dyrekcja oraz Pracownicy firmy

CARCADE

Uniwersytet Jagielloński w Krakowie, ul. Gołębia 24
 zaprasza do składania

OFERT ZAKUPU

prawa wieczystego użytkownika nieruchomości gruntowej, położonej w Krakowie przy ul. Nawojki 11, składającej się z działek o nr. ew. 653/37, 653/38, 653/41 i 653/42 o łącznej powierzchni 5021 m² - zabudowanych budynkiem biurowym, stanowiącym odrębny przedmiot własności - o powierzchni 2992 m². Dla nieruchomości prowadzona jest księga wieczysta w Sądzie Rejonowym dla Krakowa - Podgórze w Krakowie nr KW 92795.

Wszelkie informacje na temat przedmiotu sprzedaży oraz warunków można uzyskać w Instytucie Informatyki UJ w godz. 11.00 - 13.00 lub pod nr. telefonu 632-33-55 wew. 316.

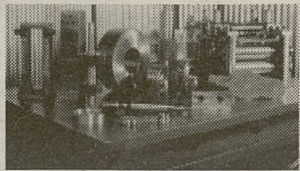
Pisemne oferty w szczególności zawierające proponowaną cenę zakupu należy składać w zamkniętych kopertach w siedzibie Uniwersytetu Jagiellońskiego, Kraków, ul. Gołębia 24, pok. 23, z podaniem na kopercie hasła „ul. Nawojki 11 - przetarg” w terminie do 3 stycznia 2000 r.

Oferty sprzedaży będą rozpatrywane w ciągu 7 dni od upływu terminu do składania ofert.

Sprzedający zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru ofert oraz prowadzenia dodatkowych negocjacji z oferentami, których oferty spotkają się z zainteresowaniem sprzedającego, jak również odwołania ewentualnych rokowań bez podania przyczyny. Oferenci są związani ofertą do momentu ich pisemnego zawiadomienia o wynikach przetargu, co nastąpi niezwłocznie po dokonaniu wyboru oferty lub podjęciu decyzji o niedokonaniu wyboru i wycofaniu przedmiotu sprzedaży z przetargu. Sprzedający zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Stalprodukt
WAMECH
 Sp. z o.o.

32-700 Bochnia,
 ul. Wygoda 69
 Tel. (014) 6151690
 Tel. (014) 6151693
 Tel./fax (014) 6151691



Produkujemy i regenerujemy na zamówienie maszyny, urządzenia, części mechaniczne i narzędzia.

Wykonujemy:

- usługi obróbki skrawaniem (toczenie do fi 1200*4000, obróbkę kształtową materiałów twardych do 65 HRC, szlifowanie do fi 630*3000, frezowanie do 2000 mm),
- pełny zakres usług ślusarskich,
- obróbkę cieplną do fi 900*1800 (ulepszanie cieplne, hartowanie, nawęglanie gazowe, wyżarzanie),
- remonty obrabiarek i wózków spalinowych,
- ostrzenie narzędzi, pił tarczowych do fi 1800,
- naprawy i przeglądy elektronarzędzi,
- wypalanie kształtów wg. programów numerycznych z dokładnością do 0,5 mm

DZIENNIK POLSKI

Uwaga Ogłoszeniodawcy i Reklamodawcy!

W myśl Ustawy o **ochronie danych osobowych***

informujemy naszych Klientów (osoby fizyczne), iż dane osobowe udostępnione nam przez nich w związku ze składaniem zamówień na publikację ogłoszeń i reklam, wykorzystywane są przez nas **wyłącznie** w celu wystawienia faktury, rachunku lub sprawozdawczości finansowej. Dane te są objęte z naszej strony szczególną ochroną i nie są udostępniane osobom trzecim.

* Ustawa z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. Nr 133, poz. 883)

Biuro Reklam i Ogłoszeń
 Wydawnictwa Jagiellonia SA

Dyrektor Zespołu Opieki Zdrowotnej
 w Tuchowie
 zatrudni
mgr farmacji
 do pracy w aptece szpitalnej.

Oferty należy kierować na adres:
 Zespół Opieki Zdrowotnej,
 33-170 Tuchów, ul. Szpitalna 1.

TePi - INDECO®
HOLZ-HER
 OKLEINOWANIE KRAWĘDZI
 OKLEINĄ PCV
OFERTA PROMOCYJNA!
TEL. 644 38 08
 ul. N. M. Panny 31, Kraków

**SKUP ZŁOMU METALI
 KOLOROWYCH**
 „TOMPOL”, KRAKÓW, ul. Zawila 57
 tel. (012) 262 00 18,
 (012) 262 00 39 w. 204, 262 00 48
**CENY SKUPU
 KONKURENCYJNE**

DACHY
**NAPRAWY AWARYJNE
 ODŚNIEŻANIE**
012-633-72-83
0602-682-678

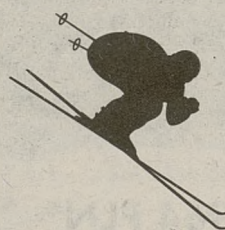
S.P.
*Spokojnych i Wesółych
 Świąt Bożego Narodzenia
 oraz Wszelkiej Pomysłowości
 w Nowym Roku 2000*
 życzy
Auto Krak
FIAT
DEALER
 ul. Radzikowskiego 160,
 tel. (012) 636 37 60,
 fax (012) 638 00 69

Centrum Kształcenia WUR
 Kraków, tel. (012) 422-98-81,
 Nowy Sącz, tel. (018) 443-45-47,
 Olkusz, tel. (032) 643-22-71,
 Tarnów, tel. (014) 627-35-04
 organizuje nabór na
 kurs w semestrze
WIOSNA 2000 r.
**do Liceum Ogólnokształcącego
 1,5 roku + matura**
 oraz
**Liceum Ekonomicznego 2 lata
 (tytuł technika + matura)
 w systemie eksternistycznym.**

Turystyka

HARCTUR
2000!
 Gwarantujemy wspaniałą
 zimowy wypoczynek
Ferie i wczasy:
FRANCJA
 Les Menuires 1280 pln
AUSTRIA
 Ramingstein, St. Michael,
 Saalbach od 1030 pln
SŁOWACJA
 Vyšné Ružbachy 550 pln
POLSKA
 Białka Tatrzańska, Zawoja
 Zakopane, od 540 pln
 pobyty 10 dniowe
 Kraków, ul. Kramelicka 31
 (012) 634 00 11, 632 68 44

EXCALIBUR
TOURS
 KRAKÓW, ul. Grodzka 40
 tel. (012) 421-05-77,
 fax (012) 429 10 67
SYLWESTER
ALPY AUSTRIACKIE
 TERMIN: 26.12 - 3.01.2000
 ● Saalbach 1450 zł
 ● Zillertal - obóz młodzieżowy 1090 zł
 Cena obejmuje: pobyt, dojazd, wyżywienie,
 zabawę sylwestrową.



FERIE - OBOZY cena od 450 zł
 SŁOWACJA - TATRY ZACH.
 NIŻNA, VITANOVA, BIAŁY POTOK, ČIMHOVÁ
 AUSTRIA - ALPY
 WILDKOGEL, HOCHKRIMML, GERLOS,
 KONIGSLEITEN, WEIBSEE
 150 km tras narciarskich, źródła termalne, wycieczki, basen, ski bus.
 Gwarantowany śnieg TEST TOUR Kraków, ul. Lea 17
 tel. 012/633-09-70, 634-21-90.

BILETY LOTNICZE TUI IATA
 ceny w USD + TAX
 Chicago 400 Sydney 870 Delhi 550
 New York 360 Rio 620 Tenerife 345
 Toronto 420 Johannesburg 758 Tel Aviv 345
 Kraków, ul. Długa 9, tel. (012) 421-21-25, tel./fax 422-82-26
 Tarnów, ul. Pułaskiego 7, tel. (014) 626-08-88, fax 676-09-09
JORDAN

ZIMA
 1999/2000
JAGIELLONIA
 BIURO PODRÓŻY DZIENNIKA POLSKIEGO
 KRAKÓW, ul. Wiślna 2
 tel. (012) 422-03-45
 (012) 411-22-88
**DALEKIE
 PODRÓŻE**
 • Dominikana • Kuba
 • Kenia • Mauritius
 • Malediwy • Sri Lanka
 • Seszele
 Wyloty: Wiedeń, porty niemieckie
IMPREZY 7-, 14-dniowe
 * przelot * transfery * hotele ***/*/*/* * wyżywienie
BILETY LOTNICZE
 Neckermann INTERHOME TUI terra IATA
 ... gute Reise!

Sprzedaz

KOLBIS
S.p.A.
PRODUCENT
BLACH DACHOWYCH

o/Tarnów ul. Klikowska 61 tel. /014/ 626-16-08
o/Kraków ul. 29-Listopada 178 tel. /012/ 415-06-06
o/Nowy Sącz ul. Piłsudskiego 1 tel. /018/ 44-23-200

Tarnów ul. Mroźna 18 tel./014/ 62 66 355

PŁYTY GIPSOWE
firmy francuskiej

LAFARGE
GIPS

w cenie 4,63 zł za m²

HURTOWNIA MATERIAŁÓW
BUDOWLANYCH
Kraków, Balicka 55
tel. (012) 636 43 43

15% TANIO RABATY
OKNA I DRZWI
PCV DREWNO
PIECE (KOZY) KOMINKOWE
RABAT ŚWIĄTECZNY 15%
FHU DANSTAR
ul. Dobrego Pasterza 120,
31-416 Kraków,
tel. 0601 46-07-44,
tel./fax (012) 411-99-62.

SIEMENS NA ŚWIĘTA

CONTEL
autoryzowany dealer

Siemens C25 **125 zł***

Alcatel One Touch Easy db **99 zł***

Ericsson A1018s **99 zł***

Każdy telefon pakowany jest w mikołajowy worek na prezenty.

*ceny netto. Opłata aktywacyjna 11,00 zł netto doliczana do pierwszej faktury. Szczegółowy regulamin promocji dostępny jest w punktach sprzedaży.

Telefony objęte promocją posiadają blokadę SIM Lock.

ul. Św. Gertrudy 23
tel/fax 0 12 429 51 85
0 602 588 030/040

Tvoja era

era GSM

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE
MAXTEL

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL
Plus GSM

Tylko teraz!
Do 90 minut za darmo*

W najnowszej promocji sieci Plus GSM przy zakupie każdego z doskonałych telefonów z aktywacją otrzymasz do 90 minut za darmo*

NAJNOWSZE MODELE!

TELEFONY od **129,**-** ZŁOTYCH BEZ VAT

PAKIET AKCESORIÓW GRATIS !!!

P.W. "MAXTEL" 30-612 Kraków ul. Witosa 7 (hipermarket "Alkauf" obok kasy nr 26)
tel. (012) 654-07-29, tel. kom. 0601 446838, 0601 446839
Najdłuższy otwarty salon w Krakowie !!!

*Szczegóły w regulaminie promocji. ** Opłata aktywacyjna 50 zł + VAT doliczana do pierwszego rachunku.

W sprzedaży także zestawy Simplus

mówisz za ile chcesz
SIMPLUS

VECTRA

KOMFORT GODNY
POZAZDROSZCZENIA

OPEL

ZAPRASZAMY
MARIMEX

MYŚLENICE, ul. Sobieskiego 44
tel. (012) 272-16-33, 274-14-80
NOWY TARG tel. (018) 264-88-82, 264-88-83

Fajerwerki
F.H.M. ŚMIESZEK

Bezpośredni Importer - Chiny

Oferujemy pełny asortyment artykułów:

PIRÓTECHNICZNYCH

- petardy
- wulkany
- rakiety
- wyrzutnie

NOWOŚĆ
RAMKI FOTOGRAFICZNE

KARNAWALOWO-ROZRYWKOWYCH

- maski gumowe: horror i śmieszne
- żarty i prezenty SEXY
- stroje dla dzieci
- ok. 200 rodzajów gadżetów

Hurt-Kraków, ul. Przewóz 2, tel./fax (012) 423-60-92
Sklep Firmowy-Dom Handlowy "ELEFANT", ul. Podwale, tel. (012) 421-78-90 w. 23

WIELKA PROMOCJA

ALKOM
autoryzowany dealer

Świąteczne zestawy Tak Tak oprócz telefonu i pakietu startowego zawierają dodatkowo kupon o nominale 29 PLN oraz świąteczny woreczek. Cena zestawu już od 299 zł netto.

Alcatel One Touch MAX

Telefony posiadają SIM LOCK

Kraków, PRELUDIUM, Rynek Główny 27, tel. /012/ 4231262
Kraków, JAMATEL, ul. Lea 210, tel. /012/ 6380909
Kałwaria Zebrzydowska, AKCES, Rynek Główny 28, tel. /033/ 9766993
Krzeszowice, SAGA, ul. 3-go Maja 3, tel. /012/ 2825359
Limanowa, SEZAM, Rynek Główny 36, tel. /018/ 3374711
Nowy Sącz, HI-FI CENTER 1, ul. P. Skirgi 2, tel. /018/ 4441144
Stary Sącz, VIPER, Rynek 19, tel. /018/
Tarnów, ARKA, ul. Krakowska 14, tel. /014/ 6264396
Wieliczka, SYSTEM, ul. P. Warszawskiego 4, tel. /012/ 291 50 72

Tvoja era

era GSM

PROPONUJEMY **TANIE** polskie łańcuchy przeciwśnieżne do samochodów ciężarowych

Firma Hankus: Kraków, ul. Wielicka 42a
tel. (0-12) 656-09-21 D-4418

PARAPETY
aluminiowe i stalowe, zewnętrzne, lakierowane

RABATY DLA FIRM MONTUJĄCYCH!

Przykładowe ceny:
TYP 9 cm - od 10,91 zł/mb.
15 cm - od 15,73 zł/mb.
20 cm - od 19,05 zł/mb.
25 cm - od 23,33 zł/mb.
30 cm - od 26,54 zł/mb.
40 cm - od 32,74 zł/mb.

ORLITA

BALUSTRADY
schodowe i balkonowe

Kraków, ul. Puzkarska 7 tel. (12) 269 01 39, 269 01 80,

KREDYT jak po sznurku VOLKSWAGEN BANK POLSKA
Bezpośredni w kontaktach

Rata miesięczna: 964 PLN*

Zapraszamy do nowoczesnego salonu na promocję samochodów osobowych jako użytkowych (możliwość odliczenia VAT)

Škoda Felicia 1.3 PICK UP
cena samochodu: 29.290 PLN
opłata wstępna: 4.393 PLN
okres kredytu: 36 miesięcy
rata miesięczna: 964 PLN

Škoda Felicia 1.3 COMBI (sam. osob. jako użytkowy)
cena samochodu: 30.490 PLN
opłata wstępna: 4.573 PLN
okres kredytu: 36 miesięcy
rata miesięczna: 1.004 PLN

Škoda Octavia 1.6 COMBI (sam. osob. jako użytkowy)
cena samochodu: 49.990 PLN
opłata wstępna: 7.498 PLN
okres kredytu: 36 miesięcy
rata miesięczna: 1.646 PLN

AUTO CENTRUM
W&MB

Auto Centrum W&MB - Marcin Beltowski
Libertów 466, 30-444 Kraków
serwis: 269-11-05, 269-03-61
salon: 269-03-69, 269-21-99
części zamienne: 269-11-25, kredyty: 269-31-85

Volkswagen Group

Rata miesięczna: 1030,38 PLN*

Zapraszamy do nowoczesnego salonu na promocję samochodów dostawczych.

Vw Transporter
cena samochodu: 61 853 PLN
opłata wstępna: 18 555,10 PLN
okres kredytu: 36 miesięcy
rata miesięczna: 1677,87 PLN

Vw Caddy
cena samochodu: 37 971 PLN
opłata wstępna: 11 391,30 PLN
okres kredytu: 36 miesięcy
rata miesięczna: 1030,03 PLN

Vw LT
cena samochodu: 104 306 PLN
opłata wstępna: 31 291,80 PLN
okres kredytu: 36 miesięcy
rata miesięczna: 2 829,48 PLN

Beltowski
Autoryzowany Dealer VAG

ul. Zakopiańska 169A, 30-435 Kraków
serwis: 266-33-71, salon VW: 266-89-99, salon Audi: 269-22-00
części zamienne: 267-39-80, kredyty: 269-31-85, fax 266-44-94

VW CADDY - miesięczna rata - bez składek, ubezpieczenia

KREDYT jak po sznurku VOLKSWAGEN BANK POLSKA
Bezpośredni w kontaktach

Różne

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Prądnik Biały Wschód”
Kraków, ul. Grażyny 3
ogłasza

NIEOGRANICZONY PRZETARG PISEMNY na wykonanie ocieplenia budynków w ilości 33 600 m².

Oferty pisemne należy składać w opisanych i zamkniętych kopertach z napisem „Przetarg - ocieplenie” w sekretariacie spółdzielni do dnia 10.01.2000 r. do godz. 14.00.

Komisijne otwarcie ofert nastąpi w siedzibie spółdzielni w dniu 11.01.2000 r. o godz. 15.00.

Wadium w wysokości 50.000 zł należy wpłacić przelewem na konto spółdzielni do dnia 10.01.2000 r.

Materiały do przetargu (specyfikację) należy odebrać w Dz. Technicznym spółdzielni codziennie w godz. od 10.00 do 14.00.

Dodatkowe informacje: tel. 415-72-29.

25386

Wytwórnia Wyrobów z Latexu
„POL-GUM” Spółdzielnia Pracy,
30-011 Kraków, ul. Wrocławska 48/50

WYNAJMIE TEREN

ogrodzony, bez dozoru, o powierzchni 20 a, z dozorcówką o pow. 15 m, położony w Krakowie przy ul. Dekerta 18 a, blisko ul. Klimeckiego.

WYNAJMIE TEREN

ogrodzony z dozorem, o pow. 35 a, na terenie Gminy Kłaj w Dąbrowie w Puszczy Niepołomickiej blisko drogi E-4, z możliwością wynajęcia budynku dwukondygnacyjnego (do remontu), stanowiącego integralną część naszej zabudowy.

Oferty z propozycją ceny należy składać w siedzibie spółdzielni w terminie 14 dni od ukazania się ogłoszenia.

Informacje telefoniczne pod numerem 012/633-80-24.

11022K

DOM POMOCY SPOŁECZNEJ, Owczary 12, 32-088 Przybysławice
ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na dostawy art. spożywczych w roku 2000,
zgodnie z Ustawą o zamówieniach publicznych.

Specyfikacja do odbioru w DPS-ie, tel. 419-40-86.

Termin złożenia ofert do 10.01.2000 r.

Otwarcie ofert w dniu 11.01.2000 r.

273121

LOKALE HANDLOWO - USŁUGOWE

odbiór grudzień 1999 r. os. Zakrzówek

oferuje

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Dom dla Młodych”

Kraków, ul. Turniejowa 65,

tel. 654-59-08, 654-59-09

3450m

PŁYTKI FLIZY I TERAKOTA

hiszpańska, polska, słowacka, włoska

OBSŁUGUJEMY:

INWESTORÓW i WYKONAWCÓW

„MODERN-BUD”

KRAKÓW, ul. Zabłocie 7, tel. 65-62-405,
czynne od 8.00 do 17.00, sobota od 9.00 do 13.00

WYSOKIE RABATY

272484

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG BUDOWLANYCH
COMPLEX
32-020 WIELICZKA
Spółka Cywilna
ul. Kopernika 19

W 3 BUDYNKACH MIESZKALNO-USŁUGOWYCH KRAKÓW - BIEŻANÓW, UL. DUŻA GÓRA

- mieszkania własnościowe (własność hipoteczna)

- lokale usługowo - handlowe

- garaże

Płatność ratalna.

Termin oddania - IV kw. 2000 r.

LOKALIZACJA:

- w zacisznej enklawie osiedla,

- 3 minuty od przystanku tramwajowego,

- w niewielkiej odległości od przedszkola i szkoły

ZDAŹ WYKORZYSTAĆ ULGĘ PODATKOWĄ!

ZAPRASZAMY DO BIURA FIRMY

32-020 WIELICZKA, UL. KOPERNIKA 19

TEL. (012) 278-40-82, pon. - piątek 8-15, sobota 9-15.

W DNIACH 15-31 XII BONIFIKATA 7%



272583

INDYWIDUALNE PROJEKTY MIESZKAŃ

MIESZKANIA HIPOTECZNE, GARAŻE WBUDOWANE
SIŁOWNIA, SAUNA, BAREK
POŚREDNICZYMY W KREDYTACH

MIESZKANIA KROWODERSKA

ODDANIE II KWARTAŁ 2001 r.

TEL. 415-60-43, 415-09-61

Budowlana Spółka Mieszkaniowa

Kraków ul. Bursztynowa 5

od pon. do pt. 9-17 sob. 10-15

10104k

MARCOSTA 33-100 TARNÓW, ul. Budowlana 13 a, tel./fax: (014) 6278-177, 6278-683
e-mail: obrabiarki@marcosta.tarnow.pl, http://www.marcosta.tarnow.pl

Centrum Handlu i Remontu Obrabiarek

- Elektrodrążarki węgłne, drutowe, CNC, minidrażarki
- Przemysłowe znakowarki mikroudarowe Technifor
- Odczyty cyfrowe firmy HEIDENHAIN do obrabiarek
- Tokarki, szlifierki, frezarki, wiertarko-frezarki, piły taśmowe
- Remonty kapitalne obrabiarek, modernizacje elektrodrążarek

Narzędzia i wyposażenie do obrabiarek:

- węże przegubowe do chłodziwa
- stale narzędziowe, miedź, grafit
- cieczki dielektryczne do elektrodrążarek
- lampy halogenowe, części zamienne

13921K



DZIAŁKA

O POW. 134 ARY JASNOGÓRSKA-GAIK

CENA 200 ZŁ/M²

TEL. 601445066

272987

Małopolskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego

„TBS Małopolska”

ogłasza nabór chętnych na

MIESZKANIA CZYNSZOWE NA WYNAJEM

przy ul. Myślenickiej - Bujaka

Jeżeli należysz do którejś z wymienionych grup:

- Młode małżeństwa pragnące rozpocząć samodzielne życie rodzinne
- Lokatorzy zajmujący mieszkania na zasadzie szczególnego trybu najmu (płacący aktualnie czynsz regulowany), który zostanie zniesiony w roku 2004
- Osoby, które znalazły pracę poza miejscem zamieszkania
- Osoby, których nie stać na własne mieszkanie
- Zakłady pracy chcące pomóc pracownikom w rozwiązywaniu ich problemów mieszkaniowych
- Urzędy Miast, Gmin chcące pomóc w rozwiązywaniu problemów mieszkaniowych ich mieszkańcom
- Prywatni właściciele chcący opróżnić zajmowane przez najemców mieszkania w ramach szczególnego trybu najmu
- Inwestorzy chcący budować na terenie, na którym znajdują się zamieszkałe budynki przeznaczone do wyburzenia - zachodzi konieczność wykwaterowania lokatorów
- Spółdzielnie Mieszkaniowe posiadające kandydatów oczekujących

jestes potencjalnym NAJEMCĄ lub SPONSOREM w ramach działalności „TBS - MAŁOPOLSKA”

Szczegółowe informacje uzyskać można w Biurze Sprzedaży „TBS Małopolska”

Kraków, ul. Powstańców 66 (za Urzędem Skarbowym w Nowej Hucie). 012/647-35-46, 649-89-99.

5523 ke

Jest pozwolenie na budowę!



WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE

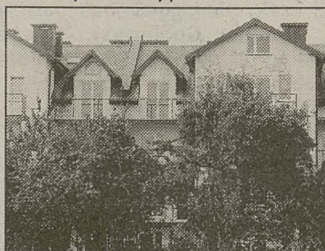
Rejon ulic Kocmyrzowskiej/Urbanistów

- budynek 3-piętrowy
- usytuowany przy pętli tramwajowej i pawilonu handlowego
- teren dozorowany

GÓRKA NARODOWA

Rejon ul. 29 Listopada/ul. Ks. Meiera

- budynki 3-piętrowe
- 5 km od centrum
- indywidualny system ogrzewczy
- tereny rekreacyjne



NOWE MIESZKANIA

- własność hipoteczna
- powierzchnie 35 m² - 77 m²
- każde mieszkanie
 - z balkonem
 - piwnicą
 - udziałem w gruncie
- technologia tradycyjna
- dobre ocieplenie

9819K

• ULGA PODATKOWA •

• KREDYT HIPOTECZNY •

• RATY •

tel./fax (0-12) 412-11-60

412-36-07

412-50-86

BUDREM
Spółka z o.o.

PRZEDSIĘBIORSTWO
WIELOBRANŻOWE

31-526 Kraków, ul. Kielecka 3

MIESZKANIA ❖ HIPOTECZNE ❖ NA WYNAJEM

• UL. GRZEGÓRZECKA

• UL. OBOZOWA (Borek Fałęcki)

• UL. BUJAKA (Kurdwanów)

oraz

LOKALE UŻYTKOWE

• UL. GRZEGÓRZECKA

• UL. OBOZOWA (Borek Fałęcki)

• UL. M. DĄBROWSKIEJ

• UL. BROGI (Olsza)

ATRAKCYJNE CENY, SPRZEDAŻ RATALNA

BUDOWY ROZPOCZĘTE

WYKORZYSTAJ ULGĘ BUDOWLANĄ

Informacje: Biuro Sprzedaży „BRYKSY”, ul. Powstańców 66
(300 m za Urzędem Skarbowym w Nowej Hucie), tel. (012) 647-35-46, 649-89-99.

5523KB



ARCHITEKTURA • BUDOWNICTWO • NIERUCHOMOŚCI • WYPOSAŻENIE WNĘTRZ

Choinki, światełka, girlandy...

Bezpieczne oświetlenie

Godziny dzielą nas od wigilijnej wieczery. Pięknie przybrany stół, odświętne ubrania domownicy, życzenia i prezenty gwiazdkowe pod choinką, która tego wieczoru roztacza wyjątkowy blask. W naszej tradycji właśnie choinka pięknie przybrana i oświetlona stanowi niezbędny element świątecznego wystroju domu. Aby święta przebiegły nam pogodnie, zdrowo i bezpiecznie powinniśmy pamiętać o kilku podstawowych zasadach bezpieczeństwa związanych z instalowaniem i użytkowaniem choinkowych kompletów oświetleniowych.

Zaświeci czy nie

Choinkę ubiera się zazwyczaj tuż przed wigilią. Dość często zdarza się wtedy, że używane w ubiegłym roku oświetlenie nie świeci i na dodatek nie wiadomo dlaczego. Wyjścia z tej sytuacji są dwa. Jedno najprostsze - kupić nowe oświetlenie, jeśli jest jeszcze gdzie. Drugie to naprawa tego starego. Jednak do tego potrzebna jest znajomość podstawowych zasad bezpieczeństwa użytkowania urządzeń elektrycznych. Nawet jeśli domowy majsterkowicz postanowi samodzielnie sprawdzać każdą żarówkę i wymienić spaloną na nową, trzeba pamiętać o bezwzględnym wyłączeniu z prądu kompletu oświetleniowego!

Żarówki połączone są zazwyczaj szeregowo i oznacza to, że w przypadku przepalenia się

jednej z nich, pozostałe nie będą również świecić. Aby sprawdzić, która żaróweczka jest przepalona, można spróbować kilku sposobów. Po pierwsze, jeśli szklana część żaróweczki jest odpo-

jakiego jest ona przystosowana). Osoby, które posiadają w domu miernik uniwersalny, mogą bez problemu sprawdzić żaróweczki omomierzem. W komplecie oświetleniowym powinno się in-

my produkowane, w Chinach komplety oświetleniowe, które migają. W komplecie takim wystarczy wymienić jedną lub dwie żaróweczki stanowiące elektryczny przerywacz napięcia, by komplet świecił światłem ciągłym. I wszystko wydaje się w najlepszym porządku, ale tylko pozornie.

Okazuje się bowiem, że oświetlenia, o których piszę nie są przystosowane do ciągłej pracy! Żarówki nagrzewają się bardzo, a ich obudowy zaczynają się po prostu topić! Czym to grozi - nie muszę chyba dalej pisać. Myślę, że warto odzłazować trochę więcej pieniędzy i za 20-30 zł kupić solidnie i bezpiecznie wykonany komplet oświetleniowy w sklepie elektrycznym. Tam sprzedawca doradzi nam również, jakie żaróweczki zapasowe dokupić, by w święta choinka świeciła na pewno i bezpiecznie pełnym blaskiem.

A może w ogrodzie

W zimie oświetlony girlandami lub piękną choinką ogród dodaje uroku i rozświetla długie zimowe wieczory. Aby móc zrealizować takie pomysły, należy wcześniej zaprojektować i wykonać odpowiednią instalację elektryczną na zewnątrz domu.

Urządzenia elektryczne instalowane na zewnątrz podlegają tym samym przepisom, co w środowisku wilgotnym i mokrym. Muszą być więc kroplo- i bryzgoszczelne. Rozdzielnice, puszkarki, gniazda i wtyczki spełniające te wymagania, można kupić zarówno jako natynkowe, jak i podtynkowe. Oprócz gniazd instalowanych na stałe w budynku, można kupić również gniazda ruchome w wykonaniu bryzgoszczelnym, które można osadzić na ostrym paliku w dowolnym punkcie ogrodu.

Dokończenie na str. 62



wiednio duża i przezroczysta, można spróbować sprawdzić wzrokowo czy włókno żarówki jest przepalone. Gdy ta metoda zawodzi, można użyć do sprawdzenia żarówek ogniwa lub baterii (wcześniej trzeba sprawdzić na trzonku żarówki napięcie, do

stalować identyczne żarówki jak te, które są uszkodzone.

Kiedy decydujemy się na zakup nowego oświetlenia choinkowego, trzeba koniecznie sprawdzić, w jaki sposób ma ono działać. Dość często zdarza się, że skuszeni niską ceną (5-7 zł) kupuje-

OKNOPLAST Bezpłatna infolinia 0800 20 30 40

KRAKÓW
Tylko teraz rabaty do 18%
Informacje wewnątrz numeru

BLACHPROFIL 2
PRODUCENT BLACH
 TRAPEZOWYCH: T-14, T-18, T-20, T-35, T-44, T-55
 DACHÓWKOWYCH: "JOKER", "DIAMENT"
 31-216 Kraków, ul. Legnicka 5 (Plac Imbramowski)
 tel. 012/415 55 51, fax. 415 55 50

Przeгляд nieruchomości **str. 41-55**

WYROBY HUTNICZE
Wszystkim Klientom!
"Zdrowych, Pogodnych Świąt Bożego Narodzenia"
SAMBUD-Z
 ŻYCZY:
 Kraków, ul. Łowińskiego 9, tel./fax: (012) 425-92-92

*W Noc Wigilijną w blasku świec
 melodia koled ptynie w mrok
 niech Wam przyniesie
 radości moc
 i wiele szczęścia
 w Nowy Rok
 2000*

PRZEDSIĘBIORSTWO CERAMICZNE BIEGONICE S.A.
BIEGONICE
 33-310 Nowy Sącz, ul. H. Dobrzańskiego 14
 tel. (018) 442-94-20, 442-99-69, fax 442-95-85

Największy wybór w Polsce
KOMINKI
 z wkładem grzewczym
 oferuje „STYLART” Sp. z o.o.
 Nowy Sącz, ul. Grodzka 018/444-26-36
 Kraków, ul. Wadowicka 8a (Centrum MIX)
 012/269-21-71
 Tarnów, ul. Goldammera 7, tel. 014/622-42-37
 Sprzedaż • Dostawa • Montaż
SUPERPROMOCJA - SPRAWDŹ

DRABINKOWE
 GRZEJNIKI
 ŁAZIENKOWE

XENIX

(012) 658-14-34

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE

INTER-BUD

Investor – generalny wykonawca osiedla przy ul. Szuwarowej prowadzi sprzedaż mieszkań o powierzchni od 29 m² do 100 m²
BLOK nr III - termin realizacji IV kw. 2000 r./ I kw. 2001 r.
BLOK nr V - termin realizacji III / IV kw. 2001 r.

UWAGA! mieszkania dwupoziomowe (93m²-99m²) do zamieszkania od zaraz!

BIURO SPRZEDAŻY MIESZKAŃ
 czynne w godz. 9.00-17.00
 30-384 Kraków, ul. Szuwarowa 3/24 (boczna Kobierzyńskiej)
 tel. 262-70-99, tel./fax 262-70-88

Mniej nowych mieszkań

Informacja o mieszkalnictwie za I półrocze 1999

Urząd Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast opublikował „Informację o mieszkalnictwie – wyniki monitoringu za I półrocze 1999 roku”. Od roku 1999 – na zlecenie UMIRM – Instytut Gospodarki Mieszkaniowej monitoruje ponad dwadzieścia miast (ostatnio – 22 miasta). Uzyskiwane w ten sposób informacje i dane Głównego Urzędu Statystycznego stanowią podstawę opracowania „Informacji o mieszkalnictwie”.

Wyższe ceny

Według wstępnych danych Głównego Urzędu Statystycznego w I półroczu 1999 roku wybudowano w Polsce 27,4 tys. nowych mieszkań. Jest to o 3 tys. mniej w stosunku do takich danych za I półrocze 1998 roku. Nastąpił dalszy spadek budownictwa mieszkaniowego gmin, przy jednoczesnym zahamowaniu wzrostu budownictwa Towarzystw Budownictwa Społecznego.

Około 77 proc. mieszkań wybudowano w miastach, 60 proc. z nich usytuowano w domach wielorodzinnych, przeciętna powierzchnia takiego mieszkania wynosiła ok. 60 m kw. Na wsi prawie 100 proc. wybudowanych mieszkań stanowiły domy jednorodzinne. Średnia powierzchnia domów jednorodzinnych w miastach i na wsi wynosiła ok. 132 m kw.

Szacuje się, że nakłady inwestycyjne na budownictwo mieszkaniowe w I półroczu 1999 wyniosły 6,2 mld złotych. Ok. 80 proc. inwestorów skorzystało z ulg podatkowych z tego tytułu. Wypłaty kredytów mieszkaniowych zwiększyły się o ok. 50 proc. z tendencją dalszego wzrostu.

Badania monitoringowe cen mieszkań oddanych do użytku w spółdzielczym budownictwie mieszkaniowym wykazały, że średnia cena 1 m kw. w spółdzielczym budownictwie kształtuje się na poziomie 1880 złotych i jest wyższa od ceny z I półrocza 1998 roku o ok. 17 proc. Ceny mieszkań na rynku wtórnym były na ogół niższe, w miastach średnich i małych cena 1 m kw. kształtowała się od 1000 do 1600 złotych. Najwyższe ceny wystąpiły w Poznaniu, Krakowie i Warszawie, gdzie ceny za standardowe mieszkanie często przekraczały 3000 złotych za 1 m kw.

Podobna sytuacja występuje w przypadku cen za uzbrojone działki budowlane – ceny w miastach średnich i małych wynosiły od 20 do 100 złotych za 1 m kw., podczas gdy w miastach największych przekraczały 200 zł za 1 m kw.

Większe koszty

W I półroczu 1999 roku – w porównaniu z analogicznym okresem roku ubiegłego – stawki czynszów za mieszkania wzrosły o 28 proc., osiągając średni poziom 1,46 zł za 1 m kw. miesięcznie. W 7 monitorowanych miastach (na 22) śred-

nia stawka czynszu przekroczyła 2 zł za 1 m kw. Średni czynsz kształtuje się na poziomie zbliżonym do 1 proc. kosztów odtworzenia. Najwyższe stawki czynszów zanotowano w Poznaniu – 3 zł za 1 m kw. miesięcznie.

Koszty utrzymania zasobów komunalnych osiągnęły poziom 2,73 zł za m kw., co oznacza wzrost o 15 proc. w stosunku do I półrocza 1998. W spółdzielniach mieszkaniowych koszty te wyniosły 2,83 zł za 1 m kw.,

czyli o 19 proc. więcej niż w poprzednim okresie. Wydatki na naprawy w zasobach komunalnych kształtowały się na średnim poziomie 0,76 zł za 1 m kw. miesięcznie, a w spółdzielniach – 0,83 zł za 1 m kw. miesięcznie.

Wzrost kosztów eksploatacji był spowodowany znacznym wzrostem kosztów wody i kanalizacji – o 24 proc., kosztów administracji – o 20 proc. oraz kosztów pozostałych – o 50 proc. W zasobach spółdziel-

czych uwidocznił się znaczny wzrost kosztów wywozu nieczystości – o 31 proc. oraz kosztów

administracji – o 23 proc. Zaległości w opłatach za mieszkanie wzrosły do 7 proc. należ-

ności w zasobach komunalnych, a do 8 proc. – w zasobach spółdzielczych.

Więcej metrów na osobę

Według danych GUS, na koniec 1998 roku – w stosunku do 1990 roku – liczba ludności Polski wzrosła o 1,3 proc. (dokończenie na str. 57)

JEST SPOSÓB, GDY OD CHŁODU UCIEC NIE SPOSÓB

RABAT 30%

Okno-Res
PODKARPACKA FABRYKA OKIEN

801389c

KRAKÓW I (012) 427-27-76
KRAKÓW II (012) 415-85-60
NOWA HUTA (012) 649-70-75
TARNÓW (014) 627-29-11
DĘBICA (014) 682-64-06
RZESZÓW (017) 852-27-74
TARNOBRZEG (015) 823-62-45
PRZEMYŚL (016) 678-94-40

Okna i drzwi z PCV i aluminium

OKNOPLAST

KRAKÓW

Tylko teraz rabaty* do 18% *na odwołanie i od święta!*

KRAKÓW

Al. Pokoju 81, tel. (012) 425 82 89, 643 04 17,
ul. Nowohucka 92, tel. (012) 656 21 99,
ul. Plk. Dąbka 2, tel. (012) 653 20 30, 655 45 67,
Motel „KraK”, ul. Radzikowskiego 99, tel. (012) 638 15 38,
ul. Polonijna 5 (Kozłówek), tel. (012) 658 90 96, 0604 83 20 41,
os. Albertyńskie 21b, tel./fax (012) 641 53 99,
ul. Prądnicza 4 (Herbewo), tel. (012) 632 92 52,
ul. Na Błonie 6, tel. (012) 638 07 41,
ul. Klimeckiego 14, tel./fax (012) 656 04 02,
ul. Krowoderskich Zuchów 4, tel. (012) 415 81 21, 415 90 30 0602 28 61 80,
Al. 29-go Listopada 81, tel. (012) 412 31 24, 0501 27 72 37,
os. Złotego Wieku 19, tel. (012) 641 14 93, 641 25 94

Bezplatna infolinia 0800 20 30 40

9874k

OknoPlus+
PRODUCENT OKIEN PCV

Kraków, ul. Zapolskiej 42
tel./fax (012) 423 71 74

Rabat na wszystkie okna 13%
w prezencie gwiazdkowym szyba k=1,1 gratis!

Dodatkowo ulga budowlana 19%
13% + 19% = 32%* taniej
* Zamówienie – do 31.XII.99 Odbiór – styczeń, luty 2000

Okna Niemożliwe ?!

Kraków, ul. Zawila 56, tel. 262 01 71
KraKów, os. Kolorowe 46, tel. 644 49 29
KraKów, ul. Klimeckiego 14 tel. 652 76 66
KraKów, ul. Wrony 32, tel. 262 12 07
KraKów, ul. Miodowa 21, tel. 422 91 43
KraKów, ul. Opolska 12, tel. 415 96 64
KraKów, ul. Kalwaryjska 1, tel. 656 01 82
Kalwaria Z., ul. Mickiewicza 4, tel. 876 53 51

Bochnia, ul. Partyzantów 2, tel. 611 15 74
Bochnia, ul. Partyzantów 29, tel. 611 30 01
Miechów, ul. Sienkiewicza 22, tel. 383 29 20
Mysłenice, ul. Słowackiego 20, tel. 272 24 69
Niepołomice, ul. Targowa 6, tel. 281 34 02
Nowy Targ, ul. Długa 44, tel. 26 48 048
Nowy Sącz, Plac Zamkowy, tel. 0601 528242
Olkusz, ul. Augustiańska 7, tel. 643 25 48

Oświęcim, ul. Ceglana, tel. 844 35 41
Prosowice, ul. Kościuski 38, tel. 386 12 99
Tarnów, ul. Bema 20, tel. 627 54 32
Tarnów, ul. Szkotnik 2 b, tel. 621 77 32 w. 35
Tarnów, ul. Przemysłowa 27, tel. 621 67 81 w. 19
Trzebinia, ul. Piłsudskiego 1d, tel. 612 15 24
Wieliczka, ul. Jagiellońska 3a, tel. 278 26 43
Wojnicz, Rynek 28, tel. 679 01 74

Bezplatna infolinia 0800 13 00 54

ZAMAWIAJĄC TERAZ
NASZE OKNA, OSZCZĘDZASZ

39%

20% rabatu na okna
(okna z katalogu typowych objęte są 15% rabatem)

19% ulgi budowlanej
(dzięki zaliczce rozliczysz ulgę jeszcze w tym roku)

Oferta dotyczy okien zamówionych i zaliczkowanych
do 31.12.1999 z terminem odbioru - początek roku 2000

**SKAWINA, ul. Krakowska 87,
tel. (012) 277 89 00, fax 276 16 45**

BIURA HANDLOWE: KRAKÓW os. Boh. Września 80 pok.208, 6470700 w.157; ul. Dzielna 26, 6372220; ul. Klimeckiego 14, 6527640; ul. Opolska 12, 4237196; ul. Na Łąkach 18 (Al. Pokoju), 6430111; ul. Dietla 81, 4221393; ul. Kościuski 84, 4272097; ul. Przy Rondzie 55/1, 4139472; ul. Powstania Warszawskiego 12, 4122200; ul. Szybka 7, 6436705; os. Szkolne 14, 6449527; os. Złota Jesień 11a, 6480294; ul. Limanowskiego 58, 4235770; **BIELSKO-BIAŁA** 8193622; **BRZESKO** 6861310; **GDŃ** 4514120; **MYSLENICE** 2742846; **NIEPOŁOMICE** 2813197; **OLKUSZ** (032) 6414020; **SUCHA BESKIDZKA** 0602570836; **TARNÓW** 6215098, 6264630, 6215001; **WADOWICE** 8732351; **WĘGRZCE** 2858948; **WOLBROM** 6441236; **WIELICZKA** 2785795; **ZABIERZÓW** 2852245; **ZEGOCINA** 6132098

CHWYTAJ SWOJE PIENIĄDZE

ISO 9001

BEZPŁATNA INFOLINIA 0 800 13 00 79

TRAS
OKNA SA.

POSZUKUJEMY PARTNERÓW HANDLOWYCH

<http://www.dako.com.pl>

DAKO
FABRYKA OKIEN
OKNA • DRZWI

33-300 Nowy Sącz, ul. Elektrodonowa 45
tel. (018) 442 91 45, fax (018) 442 99 05

ZIMOWA PROMOCJA
POD CHOINKĘ!

Pogodnych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz szczęścia w roku
2000
Swoim Klientom
życzy
Fabryka Okien
DAKO

O szczegóły promocji pytaj:

KRAKÓW ul. Mogilska 51 tel. 413-40-29
KRAKÓW ul. Starowińska 69 tel. 422-03-82
KRAKÓW ul. Bałuckiego 15a tel. 266-98-77
KRAKÓW ul. Cegielińska 39 tel. 266-24-30
KRAKÓW ul. Zabłocie 4 tel. 423-66-44 wew. 393
BIELSKO-BIAŁA ul. Batorego 32 tel. 812-45-32
BRZESKO ul. Mickiewicza 34 tel. 663-17-79
DOBZYCE ul. Rzeźnicza 14 tel. 271-32-76
GORLICE ul. Mickiewicza 19 tel. 353-62-58
JASŁO ul. Kościuski 63 tel. 448-15-05
JĘDRZEJÓW ul. Głowackiego 61 tel. 386-10-29
MYSLENICE ul. Reymonta 3a tel. 272-39-40
NIEPOŁOMICE ul. Kolejowa 12 tel. 281-29-26
NOWY SĄCZ ul. Jagiellońska 28 tel. 443-62-26
NOWY TARG Rynek 5 tel. 266-49-43
OŚWIĘCIM ul. Pszczyńska 6 tel. 843-14-50
PORĘBA ul. Fabryczna 1 tel. 677-29-86
PRZEMYŚL ul. Długosza 6 tel. 670-48-16
RZESZÓW ul. Hanasiewicza 4 tel. 854-98-15
TARNÓW ul. Szkotnik 2B tel. 0604-063-390
TARNÓW ul. Kochanowskiego 41 tel. 626-11-10
WIELICZKA ul. Słowackiego 9 tel. 288-07-52
ZAKOPANE ul. Kamieniec 2a tel. 201-60-34

Okland - nowa epoka!

Promocja ZIMA 2000 RABAT do 16%* na OKNA PCV

gratis

• pomiar

• transport

• blokada klamki

• mikrouchył

• okucia antywyważeniowe

• przyszybowa

listwa ozdobna

OKKBE
SYSTEMY OKIENNE

Okucia **WINKHAUS**

CENTRALA:

Okland S.A.

Kraków, ul. Cechowa 51, tel.: (012) 654 03 85, 654 08 01

BIURA HANDLOWE:

Kraków, ul. Dietla 49, tel.: (012) 421 93 90

Tarnów, ul. Krakowska 101, tel. (014) 622 01 66

Rzeszów, ul. Bardowskiego 3, tel. (017) 852 73 72

PRZEDSTAWICIELSTWA HANDLOWE:

Kraków	"Hermon"	ul. Meissnera 3/73	(012) 413 00 59
Kraków	"Zeta"	ul. Wybickiego 54	(012) 636 05 33
Kraków	"Prof-Plast"	ul. Wallek-Walewskiego 19	(012) 636 61 36
Kraków	"Mako"	ul. Zakopiańska 270	(012) 269 20 21
Kraków	"Ekobud"	ul. Przewóz 2	(012) 656 37 53 w. 38
Kraków	"Trans-Kris"	ul. Szymanowskiego	(012) 632 38 68
Kraków	"Hubert"	"Tomex" paw. 678	0501 412 979
Kraków	"Kanmal"	os. Stalowe 1/7	(012) 425 78 91
Kraków	"Dexar"	ul. Obrońców Krzyża 10 (Plac Bieńczycki)	(012) 647 15 62
Kraków	Agencja "SMS"	ul. Klimeckiego 10	(012) 656 31 23
Kraków	"Stolarka"	ul. Opolska 12	(012) 415 66 66 w.149
Kraków	"Betex"	ul. Zarzecze 17	(012) 637 03 20
Kraków	"Video-M"	os. Kolorowe 10	(012) 425 77 94
		os. Centrum E1 (kino)	(012) 425 77 94
		os. Na Kozłowie (Plac Targowy)	(012) 425 77 94
		ul. Trudna 16	(014) 612 31 72
Bochnia	"Bateks"	ul. 3-go Maja 6	(032) 753 89 98
Chrzanów	"Juraf"	ul. Szopena 29	(018) 352 83 70
Gorlice	"Poniatowski"	ul. Kazimierza Wlk. 3	(013) 446 29 96
Jasło	"Poniatowski"	ul. Daszyńskiego 9	(012) 282 66 50
Krzyszowice	"Domo"	Dojazdów 129	(012) 387 12 92
Kocmyrzów	Dariusz Kwatera	ul. Lewakowskiego 31	(013) 436 61 31
Krosno	"Poniatowski"	ul. Warszawska 3	(041) 383 41 63
Miechów	"Remex"	ul. Mickiewicza 40	(012) 272 25 75
Myslenice	"Aqua"	ul. Kolejowa 3	(012) 281 10 89
Niepołomice	"Promo-Dom Bis"	ul. Zdrojowa 14	(018) 441 24 99
Nowy Sącz	"Twój Dom"	ul. Kazimierza Wlk. 29	(032) 754 51 04
Olkusz	"Ewik"	ul. Rynek 7	(014) 672 27 88
Pilzno	"Insterm"	ul. Kopernika 2	(012) 386 15 17
Proszowice	"BIM"	ul. 3-go Maja 84	(012) 386 21 13
Proszowice	"BIM"	ul. Popieluski 2	(012) 276 77 75
Skawina	"Bol-Bud"	ul. Krakowska 25	(012) 388 15 92
Słomniki	"Sebastian Lis"	Wrzasowice 67	(012) 291 09 21
Świątyni Górne	"Regips"	ul. Goldammera 14	(014) 621 65 62
Tarnów	"Ofra"		

RATY 0%

BEZPŁATNA INFOLINIA
0-800 181 037
www.okland.com.pl

* Rabat dotyczy umów podpisanych z terminem realizacji do 10 tygodni

WYKORZYSTAJ ULGĘ BUDOWLANĄ 19%



W CZWARTEK PRACA TANIEJ!

W Dziennikowej „Giełdzie Pracy” znajdziecie Państwo oferty Urzędów Pracy, ogłoszenia pracodawców, a także ciekawe artykuły i informacje o sytuacji na rynku pracy w naszym regionie.

- ❖ ogłoszenie 1 mod. - 60 zł.
- ❖ ogłoszenie drobne od osób indywidualnych „szukam pracy” - 0,50 zł/słowo
- ❖ ogłoszenie drobne - „dam pracę” - 0,50 zł/słowo

Szczegółowa informacja:
012) 6199-145, 6199-176.

Zapraszamy do naszych Biur Reklam i Ogłoszeń.

FIRMA BUDOWLANA

ZEBUD

właściciel terenu, inwestor, wykonawca

OFERUJE:

- Lokale mieszkalne o powierzchni od 38,3 m² do 159,6 m² o wysokości kondygnacji 2,70 m w budynku przy ulicy Mieszczajskiej.
- Technologia tradycyjna.
- Opomiarowanie mediów indywidualne.
- Własność hipoteczna.
- Pierwsza wpłata 15%, pozostała spłata w ratach miesięcznych przez okres realizacji.
- Cena gwarantowana brutto 2.980 zł/m² (+ inflacja).

Pełną informację uzyskać można w biurze firmy, ul. Wybickiego 7, pok. 210, od poniedziałku do piątku, w godzinach 8.00 - 11.00, tel. (012) 632-58-58.

PARKIET

WYSOKIEJ JAKOŚCI
PRODUKCJA - SPRZEDAŻ - USŁUGI
CENY PROMOCYJNE

KRAKÓW, UL. WARMIJSKA 1, tel. (012) 637-50-17, 0601 460-656

BLACHY DACHOWE:

Dachówkowa od - 23,80 zł/m²
Trapezowa od - 12,50 zł/m.b.

Tel (012) 641 14 15

prowinex
Ul. Powstańców 66
31-670 Kraków

(Ceny zawierają podatek VAT)

BIESZCZADZKI PARKIET

- mozaika na siatce
- płyty z drewna
- schody

Każde ilości - NAJTANIEJ.

Zadzwoń:

tel./fax (013) 469-63-42,
tel./fax (017) 225-31-18.

ALSA Kraków ul. Fałęcka 42
tel./fax 262-06-87 tel.kom. 601-400-507

PODŁOGI

100% naturalnego drewna
5 x lakier ekologiczny Atest PZH
gr. 14 mm, lico 2-4 mm
różne rozmiary - max dł. do 180 cm
Bezkonkurencyjne ceny!
Transport, montaż, doradztwo.

OKNOLIT

STOLARKA BUDOWLANA PCV
OKNA DACHOWE

• FACHOWY SERWIS, DORADZTWO
• KRÓTKIE TERMINY REALIZACJI
• GWARANCJA 10 LAT
SPRZEDAŻ W CENACH PRODUCENTA
BIURA: KRAKÓW
ul. Centralna 53
(012) 641 17 19 w. 36, 37
ul. Jerzmanowskiego 44
(012) 658 97 17

RATY!!!

KUPON RABATOWY
PROMOCJA 5%
do 31.12.99

BAZA

- kamienica • magazyny
- garaże na ciężarowe • biura
- plac manewrowy • dwa wyjazdy

Łańcut, w centrum.

Tel./fax (017) 225-31-18 od 9.00 do 16.00
Tel./fax (017) 225-40-71 od 19.00

INSTALACJE WOD.-KAN.-GAZ.-CO

rury miedziane
lub polietylenowo-aluminiowe
grzejniki, kotły co.

Gwarancje - rachunki VAT,
tel. (012) 644-07-79

PREFABET WYROBY Z BETONU KOMÓRKOWEGO

BLOCZKI PGS 24x24x49, 12x24x49
(oraz 30x24x49, 18x24x49, 6x24x49)

PŁYTY DACHOWE typ „300” 12x59x49 jedyny dystrybutor w regionie

KAMIENNA Kraków, ul. Kamienna 19,
tel./fax (012) 423-38-17, (012) 633-93-99

MATERIAŁY BUDOWLANE Kotły co, grzejniki FARBY

OKNA drewniane, PCV, aluminium **STYROPIAN**
kleje, siatki, kołki, tynki

KAMIENNA Kraków, ul. Kamienna 19,
tel./fax (012) 633-93-99, (012) 423-38-17

Producent STOLPLAST OKNA PCV żaluzje, rolety

RATY! TRANSPORT GRATIS! RABATY DO 15% NA OKNA

WYKORZYSTAJ ULGĘ REMONTOWĄ!

Biuro Handlowe: Tel./fax 655-03-09 od 9-17
Pl. Braci Dudzińskich 2a, Dworzec PKP - Płaszów

NAJLEPSZE

DRZWI i OKNA ANTYWŁAMANIOWE
ZAMKI **GERDA** ALARMY

sklep firmowy: Czarnowiejska 75, Kraków
TEL. 633 31 81

YTONG

BLOCZEK PP2/0,45
+ GT z uchwytem
montażowym na pióro
i wpust

CENA NETTO
LOCO BUDOWA 24 palety
290 zł/m³
CENA BRUTTO
310,30 zł/m³

CENY WSZYSTKICH BLOCZKÓW YTONG
W INTERNECIE www.gambud.pl

GAMBUD S.A. MATERIAŁY BUDOWLANE

ul. Kamienna 10	633-05-17
ul. Powstańców 1	411-77-16
ul. Klimeckiego 14	423-55-85
ul. Zawila 3	266-46-33
Batowice	411-41-25

Biuro: 31-403 Kraków, ul. Kamienna 10, 634-00-12

P.B. Spółka cywilna PREFBUD

ZAKŁAD PREFABRYKACJI
w RADZISZOWIE

baza GS (obok stacji PKP), tel. 275-11-48

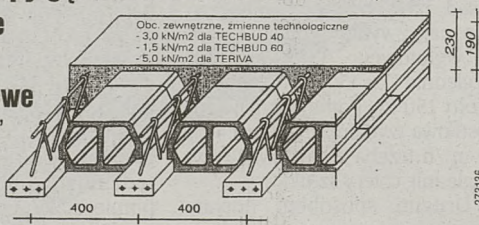
OFERUJE stropy gęstożebrowane TECHBUD, TERIVA

belki stropowe

dł. 2,4 - 7,8 m

puszki stropowe

„40”, „45”, „60”



Nadproża L-19 1,2 m - 2,7 m

oknokrak sp. z o.o. aluplast

systemy okienne PCV i ALU

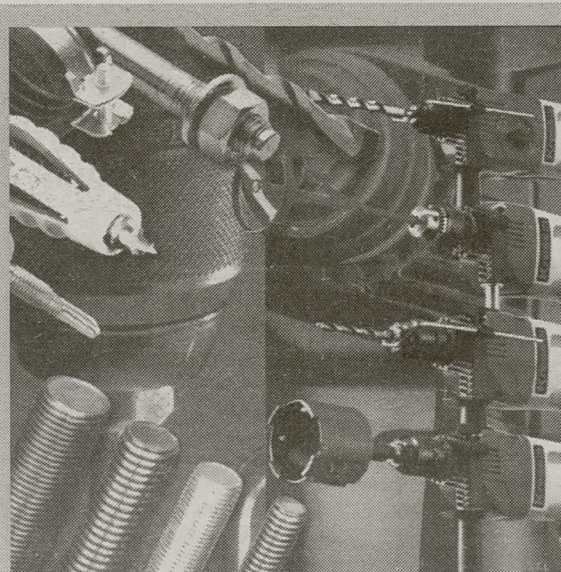
PROMOCJA!

SZYBY
CIEPŁOCHRONNE K1.1
MIKROUCHYŁE
ZACZEP
ANTYWYWAŻENIOWY
TRANSPORT I POMIAR
BEZ DOPEŁAT

OKNA

PCV i ALUMINIUM

Nowa Huta - TOMEX tel. 425 76 66 w. 104
Kraków, ul. Kalwaryjska 53, tel. 656 43 53
Kraków, ul. Bosaków 11, tel. 413 72 72
Wieliczka, Plac Kościuszki 5, tel. 278 40 31
Świątniki, Rzeszotary 220, tel. 270 46 24
Centrala: Kraków, ul. Polonijna 1, (os. Kozłówek)
tel./fax (012) 658 09 04 w. 170, 177.



P.T.M.

Firma Handlowa

- dla ekspertów
- dla specjalistów
- rabaty dla sklepów

fischer
TECHNIKA MOCOWANIA

Elektronarzędzia
Kress

Z okazji otwarcia nowego sklepu Kraków, ul. Parkowa 1
10% rabatu do końca roku

Kraków, Plac Nowy 9
tel. (012) 292 03 12

Kraków, ul. Parkowa 1
tel./fax (012) 292 01 22
tel./fax (012) 292 30 58

Rzeszów, ul. Osmeckiego 12
tel./fax (017) 873 07 65

www.transfer.pl/ptm

e-mail: ptm@transfer.pl

Zespół Szkół Budowlanych nr 1 w Krakowie (Bronowice)

pragnie odnowić kontakty ze swoimi wychowankami na

Jubileuszowym Zjeździe 50-lecia

(6 - 7 października 2000 r. w budynku szkolnym).

Biuro jubileuszowe przystąpiło do gromadzenia informacji o Absolwentach. W związku z tym prosimy wszystkich zainteresowanych uczestnictwem w Zjeździe o przesłanie danych osobowych (imię, nazwisko, adres, telefon, rok ukończenia szkoły, klasa) i przesłanie ich do końca stycznia 2000 r. na adres:

Zespół Szkół Budowlanych nr 1 w Krakowie
30-127 Kraków, ul. J. Szablowskiego 1, „JUBILEUSZ”.

Informacji odnośnie do zjazdu udziela Sekretariat ZSB, tel. 012/637-13-53. 59/BG

MINBUD Spółka z o.o. PRODUCENT OKIEN I DRZWI NOWEJ GENERACJI SYSTEM - MEETH MASSIV

Kraków, ul. Gromadzka 54, tel./fax (012) 656-07-93.
Przy zakupie do 31 III 2000 rabat 5%. 272831

TANIE! OKNA ROMSTAN PCV

SYSTEM KBE
OKUCIA WINKHAUS * SZYBA GLASPOL

**GRATIS: LISTWA OZDOBNA
MIKROWENTYLACJA,
OKUCIE ANTYWYWAŻENIOWE**

KRAKÓW, ul. Zawila 65, tel. 262 22 22
PRZEDSTAWICIELE HANDLOWI:
DAM-BUD, Mogilany 356, tel. 0601 51 85 50
DOM OKNO, Kraków-Lusina 122, tel. 270 14 10
MEBROLUX, Kraków, ul. Wybickiego 3a,
tel. 634 54 58, 267 25 45
KORONA, Kraków, ul. Dietla 55, tel. 423 22 04
Zamówienie w grudniu - wykonanie w 2000 r.

OKNA I DRZWI DREWNIANE



PROMOCJA - 5% rabatu na stolarkę
sprzedaż ratalna - montaż

IMPERPOL

SKŁAD FIRMOWY:
Kraków, ul. Dobrego Pasterza 122
tel./fax (012) 412-20-44 w. 119, 0604-11-94-75 911/altair

POLSKIE BETONY

ŻANEX BETON

POSIADAMY:
- zautomatyzowaną produkcję betonu
- tradycję i doświadczenie

Beton Cement - transport

Firma Usługowo-Handlowa „Żanex”

ul. Ludzmierska 34 b, 34-400 Nowy Targ
tel./fax (0-18) 26-641-10, 26-484-70 30/9905

KUPUJ POLSKIE TOWARY

.BAOBAB. MEBLE

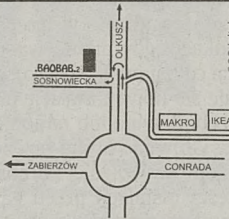
UL. SOSNOWIECKA 85 (koło Makro)

tel. (012) 637-02-71 zapraszamy 7 dni w tygodniu

UL. MIODOWA 10, 13, tel. (012) 656-29-48

UL. WROCŁAWSKA 28, tel. (012) 633-63-42

od poniedziałku do soboty



PRZEDSIĘBIORSTWO
remat
Sp. z o.o.

31-539 Kraków
ul. Kotlarska 34,
tel./fax (012) 421 54 01
tel. kom. 0602 24 90 68

DOCIEPLENIA - ELEWACJE

materiały i wykonawstwo

Autoryzowany dystrybutor systemu **BOLIX**

Ceny fabryczne - **rabaty**

*Koszty ogrzewania rosną
Skorzystaj z ulgi*

W sprzedaży oferujemy:

- styropian
- kleje do styropianu
- tynki cienkowarstwowe akrylowe, silikatowe, mineralne, silikonowe, mozaikowe
- kleje do glazury
- wylewki samopoziomujące
- farby wewnętrzne i elewacyjne (barwione na zamówienie)
- narzędzia, profile, narożniki

W ciągłej sprzedaży również materiały systemów:



OCAL ULGĘ REMONTOWĄ ZA 1999 r.

A MY WYKONAMY SYSTEM ANTYWŁAMANIOWY
Po wpłacie 55% wystawimy fakturę VAT/1999
Realizacja w terminie uzgodnionym do 3 miesięcy.

ALARM-POL

Kraków, ul. Piwna 19 (0601) 514-369
(012) 423-44-25
Nowy Sącz, ul. Długosza 18, tel./fax (018) 444-29-28
tel. (018) 444-21-34

Serwis 24-godzinny 0602-730-678

MONITORING, GRUPY INTERWENCYJNE,
3 LATA GWARANCJI

Gorlice, Kraków, Krynica, Limanowa, Nowy Sącz,
Nowy Targ, Rabka, Zakopane.

SYSTEMY DOCIEPLEŃ

PROMOCJA !!
KOMPLET
JUŻ OD 21 zł/m²
CENY BRUTTO

SIYROPOL
Nr 1 w Polsce
STYROPIAN

FS-12	- 89 zł/m ³
FS-15	- 108 zł/m ³
FS-20	- 150 zł/m ³

HURTOWNIA BUDOWLANA
ul. Balicka 100
637-98-37
636-98-85

NORGIPS ZDROWY I TRWAŁY
KONSTRUKCJE, AKCESORIA, KLEJE, GIPSY, MASY SZPACHLOWE
PŁYTY GIPSOWO-KARTONOWE JUŻ OD 4,95 zł/m² BRUTTO

wodood-
porny

dźwięko-
szelny

ognio-
ochronny

dowolne
kształty

zdrowy
klimat

łatwy
montaż

ekolo-
giczny

DACHstyl HURTOWNIA DACHÓWEK

NAJWIĘKSZY WYBÓR W MAŁOPOLSCE
SPRZEDAŻ W CENACH PRODUCENTA

TONDACH, CREATON, RUPPCERAMIKA,
RÖBEN, IBF BOLESŁAWIEC,
WIEKOR - CENY PROMOCYJNE!

❖ FOLIE DACHOWE,
RYNNY PCV

❖ OKNA FAKRO, VELUX

❖ CEGŁY KLINKIEROWE

❖ STYROPIAN,
WEŁNA MINERALNA

❖ FOLIE FUNDAMENTOWE

Kraków, ul. Cystersów 26, fax (012) 413-05-95.

GWARANCJA FACHOWE DORADZTWO TRANSPORT GRATIS

STYROPIAN

**MEGA plus
TERM
MegaTerm**

CERAMTRANS II

SKŁAD BUDOWLANY MATECZNY
Kraków, ul. Łagiewnicka 48
Tel. (012) 267-16-18, 267-15-28,
0 601-512-015

**MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI
HURT-DETAL-RATY
AKCESORIA BUDOWLANE**

DACHÓWKI CERAMICZNE I BETONOWE

BLACHODACHÓWKA

- FLORIAN
- LINDAB
- BLACHPROFIL 23,83 zł/m²
- PLANJA

- MARSYLKA-TONDACH
- IBF
- MARSYLKA-MEINDL
- RuppCeramika
- Müller

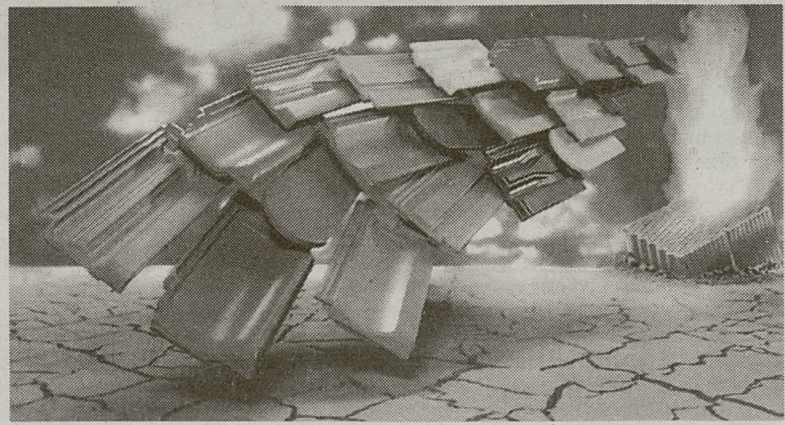
Rynny • Skala • Polipipe • Marley

KLINKIER

- JOPEK
- BORAL
- RÖBEN
- BERNHARD

STOLARKA URZĘDOWSKI

- WEŁNA MINERALNA
- URSA - 10%
- GULLFIBER



Przegląd nieruchomości

Budowanie w Gdowie

Czekają na drogi i pociąg

Gmina Gdów stara się być atrakcyjna dla inwestorów. W ostatnim okresie dość sporo jej władze inwestowały w rozbudowę infrastruktury. Powstała nowoczesna oczyszczalnia ścieków o wydajności 600 metrów sześciennych na dobę, która osiągnęła efekt ekologiczny w kwietniu 1997 roku.

Znaczna część gminy otrzymała wodociągi, choć czekają na nie jeszcze część Winiar, Kłęczan, Zręczyc, Bilczyc, Zagórz oraz Podolany, Stryszowa i Zalesiany. Kontynuuje się też wspólnie z gminami dorzecza dolnej Raby budowę kanalizacji, czemu sprzyjają preferencyjne kredyty na jej wykonanie w wysokości 1.600 tys. zł w skali umarzalności do 45 procent z Funduszu Ochrony Środowiska. Jak z tego widać, gmina Gdów niewątpliwie może stanowić atrakcyjne miejsce do inwestowania. Istnieje tam dużo terenów budowlanych, choć znajdują się one w prywatnych rękach, ponieważ gmina sprzedała już wszystkie swoje działki budowlane.

Obecnie wznosi się tutaj coraz więcej budynków typu rekreacyjnego, przeznaczonych do całonocnego pobytu. Należą one do inwestorów z Krakowa, a także ze Śląska. Władze gminy uważają to za dobry objaw. Pragnieniem mieszkańców jest bowiem, aby gmina znowu stała się znaczącym ośrodkiem turystyczno - rekreacyjnym. Zdają sobie bowiem sprawę, że choć znajduje się tu dużo ziemi uprawnej wysokiej klasy, to jednak nie

rolnictwo w przyszłości będzie stanowiło główny środek utrzymania. Dlatego powinna ruszyć kompleksowa rozbudowa Zarabia jako ośrodka rekreacyjnego. Mieszkańcy i władze samorządowe chcą też rozwijać w gminie agroturystykę.

Za najbardziej atrakcyjne dla tego typu budownictwa tereny w gminie uważa się Jaroszkówkę, Zręczycę i Winiary.

Niestety stan dróg w gminie jest ciągle niezadowolający. Ale to zadanie dla Wojewódzkiego Zarządu Dróg. Władze samorządowe od dawna naciskają na tę instytucję, aby doprowadziła do poprawienia ich stanu. Zdają sobie bowiem sprawę, że dobre drogi i sprawna komunikacja, to

atuty w przyciąganiu zarówno inwestorów, jak też turystów.

- Ale być może do Gdowa będzie można za jakiś czas dojechać pociągiem. Szykuje się bowiem budowa elektrycznej linii kolejowej Podłęże - Piekietko koło Limanowej z posterunkiem Wiatowice, stacją osobowo - towarową Gdów, która będzie zlokalizowana w okolicach cegielni, za budynkami Spółdzielni Kółek Rolniczych, a więc w terenie przemysłowym, i z przystankiem osobowym Zalesiany. Ta linia kolejowa ma dotrzeć przez Szczyrzyc i Skrzydlną do Zakopanego. Jej budowa została wpisana w plany rządowe.

RYSZARD DZIESZYŃSKI

Nieuzasadnione obawy

Nowelizacja ustawy o gospodarce nieruchomościami umożliwia pośrednikom i zarządcom nieruchomości bez licencji dalszą działalność w okresie dwóch lat od wejścia ustawy w życie. Dotyczy to tylko tych pośredników, którzy prowadzili działalność przed wejściem w życie nowelizacji. Za głosowało 395 posłów, przeciw - sześciu, a trzech wstrzymało się od głosu.

Po dwóch latach wszyscy pośrednicy i zarządcy nieruchomości będą mieli obowiązek posiadania licencji na prowadzenie działalności gospodarczej na rynku nieruchomości. Licencje będą wydawane po przejściu egzaminów. Pośrednicy, którzy prowadzą działalność co najmniej od 1993 r. i zarządcy działający od 1995 r. otrzymają je automatycznie.

Nowela wprowadza do obowiązującej ustawy około 100 zmian. Głównie mają one doprowadzić do uproszczenia procedur towarzyszących gospodarce nieruchomościami. Nakłada także na pośredników, zarządców oraz rzeczoznawców

obowiązek ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej za szkody, które mogą wynikać z związku z ich działalnością.

Nowela zmienia przepisy regulujące prawo nabycia nieruchomości, które zostały przejęte po II wojnie światowej na rzecz Skarbu Państwa lub gmin. Nowe przepisy dotyczące tej materii zostały wprowadzone w związku z obawami Polaków zamieszkujących zachodnie i północne obszary kraju, że te tereny zostaną wykupione na preferencyjnych warunkach przez Niemców, którzy mieszkali tam przed 1939 rokiem".

Obawy te - informuje PAP - zrodziły się w związku z obowiązującymi przepisami, które dawały „pierwszeństwo zakupu poprzednim właścicielom tych nieruchomości”. Zlikwidowano prawo pierwszeństwa nabycia nieruchomości byłym właścicielom - niemieckim i gdańskim osobom prawnym oraz obywatelom Rzeszy i Wolnego Miasta Gdańska. Najprawdopodobniej znowelizowana ustawa wejdzie w życie na początku 2000 roku.

(A)

PRAKTYKI ZAWODOWE - WARSZTATY dla

pośredników rzeczoznawców majątkowych

Informacje i zapisy:
Krajowa Korporacja Oświatowa
Organizator Szkół Specjalistycznych
Oddział Kraków, ul. Kasprzycza 32,
pon.-pt. 9.00 - 18.00,
tel. 413-49-89, 411-78-33.

8952K

Osiedle mieszkaniowe "Familijne nad stawem"



Wkrótce rozpoczęcie II-go etapu budowy

- ✓ mieszkania o pow. od 31 - 64 m²
- ✓ cena 2.460 zł/m²
- ✓ realizacja II kwartał 2000 r.

Sprzedaż, informacje, kredyty:

AGENCJA NIERUCHOMOŚCI INTERDOM
31-416 Kraków ul. Dobrego Pasterza 68

tel. +48 (012) 413-15-56 tel. +48 (012) 413-24-69
tel. +48 (012) 413-25-79 fax +48 (012) 413-24-74

e-mail: agencja@interdom.krakow.pl



ATRAKCYJNA
CENA
PUNKTY OBSŁUGI:
Pn-Pt. 9-18, sob. 10-14
• PLAC MATEJKI 8
tel. 422 47 80
• KALWARYJSKA 16 (pasaż „Pod Koroną”)
tel. 656 01 57
• WIELICKA 230
tel. 657 61 23, 657 92 83

INWESTOR
WŁAŚCICIEL TERENU
UNISTAL
PROMBUD

www.dominium.pl/zielonewzgorze

NOWE OSIEDLE MIESZKANIOWE PRZY UL. WIELICKIEJ W KRAKOWIE



- OSIEDLE OGRODZONE Z WŁASNĄ 2 HEKTAROWYM PARKIEM
- BOGATE WYPOSAŻENIE W CENIE
- PARKING PODZIEMNY • ZIELONE DZIEDZINCE
- LOKALIZACJA - UL. WIELICKA
- I ETAP - ODDANIE GRUDZIEŃ 2000
- II ETAP - ODDANIE GRUDZIEŃ 2002

INWESTYCJA W REALIZACJI

budopol

WYKONAWCA WIELU OSIEDLI MIESZKANIOWYCH

• 5 MINUT OD RYNKU
• CENA NA TWOJĄ KIESZEŃ

Oferujemy: Mieszkania od 35 m² • Cena od 2480 zł/m² poziom cen IV kwartał '99
• Ulga budowlana • Garaże • Dogodna forma wpłat • Indywidualna aranżacja wnętrz
• Pełna obsługa notarialna • Obsługa kredytowa • Rozpoczęcie realizacji listopad '99

BUDOPOL Spółka z o.o. Biuro Sprzedaży Mieszkań
31-159 Kraków, al. Słowackiego 39, tel./fax 633-33-89, 634-14-44 w. 292

NAFTO-ACTIV

INVESTMENT

w Krakowie mieszkać...
każdy może jeden lepiej...
drugi gorzej



OSTATNIE MIESZKANIA W BUDYNKU A
Termin oddania budynku A - marzec 2000 r.

Informacje i prospekt:
Biuro Handlowe przy placu budowy ul. Halszki
tel. 654 07 44, 0501 283 094

Siedziba Firmy:
Biurowiec "NAFTA" ul. Lubicz 25 VII p. pok. 710
tel. 619 75 60, 0501 225 068, fax 619 76 01

SPRZEDAŻ MIESZKAŃ WŁASNOŚCIOWYCH HIPOTECZNYCH ORAZ MIESZKAŃ NA WYNAJEM
KRAKÓW OS. KURDWANÓW UL. HALSZKI

BUDYNEK B - mieszkania własnościowe

- termin odbioru - wrzesień 2000 r.
- powierzchnia mieszkań od 24,80 do 88 m²
- wysoki standard wykończenia: flizy, armatura, biały montaż, tynki gipsowe, rofaza, wykładziny dywanowe
- stopnie klatki schodowej z okładziny marmurowej
- cena wraz z udziałem w gruncie od 2 929 PLN/m²
- indywidualne opomiarowanie mediów
- parkingi podziemne o pow. użytkowej ok. 16 m² z bezpośrednim dostępem do klatek schodowych, w cenie 1 628 PLN/m² (brutto)
- pierwsza wpłata 35% przy umowie notarialnej
- odpisy podatkowe, premie gwarancyjne

BUDYNEK F - mieszkania na wynajem

- budynek czteropiętrowy (z windą), cały przeznaczony na wynajem, na osobnej działce
- termin odbioru marzec 2001 r.
- powierzchnia mieszkań od 37,40 m² do 63,60 m²
- wysoki standard wykończenia: flizy, armatura, biały montaż, tynki gipsowe, rofaza, wykładziny dywanowe
- stopnie klatki schodowej z okładziny marmurowej
- cena wraz z udziałem w gruncie od 3 190 PLN/m²
- indywidualne opomiarowanie mediów
- garaże podziemne
- pierwsza wpłata 35% przy umowie notarialnej
- odpisy podatkowe, premie gwarancyjne

9756K

Mieszkania od 58.000 zł 1,5 km od Wawelu!



DOSKONAŁA LOKALIZACJA!
ul. KAPELANKA-ROZDROŻE

PROMOCYJNA CENA DO KOŃCA ROKU: 2790 zł/m²

Powierzchnia mieszkań od 20 m²

Możliwość aranżacji wnętrza

Własność hipoteczna

Pełne opomiarowanie mieszkań

Podziemne miejsca parkingowe z dostępem do klatki schodowej

Płatność ratalna uzależniona od postępów w realizacji inwestycji

Pomoc w wyborze i uzyskaniu kredytu

Przewidywany termin zakończenia I etapu: III kw. 2001



Budomat

Investor i generalny wykonawca
30-014 Kraków, ul. Litewska 19

tel. 632-53-85; tel./fax 632-59-85

ZESPÓŁ MIESZKANIOWY
KRAKÓW - ŁAGIEWNIKI, UL. PRZYKOPY
JUŻ W BUDOWIE!



Właściciel terenu:
Wykonawca:
Inwestor:

HART - b.ex.[®]

PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE Sp. z o.o.

Biuro Techniczno-Handlowe, 30-015 Kraków, ul. Szwedzka 52,
tel. (012) 2690931, 2672800

Oferuje:

- mieszkania od 41 m² do 115 m²
- miejsca postojowe na parkingu podziemnym
- pełne opomiarowanie mediów

Sprzedaż ratalna. Odpis podatkowy. Własność hipoteczna.

Przegląd Nieruchomości w każdą środę

Cena 1 modułu - 25 zł,

cena 1 słowa ogłoszenia drobnego - 0,50 zł

MEBLE
BIUROWE
I HOTELOWE



DOWÓZ • MONTAŻ • SERWIS

WYKŁADZINY OBIEKTOWE



BIURO HANDLOWE
JAROCIŃSKICH FABRYK MEBLI S.A.

Labeo

30-504 Kraków
ul. Kalwaryjska 9
tel./fax (012) 423 62 75

Oddziały:
33-100 Tarnów
ul. Narutowicza 15
tel./fax (014) 621 94 93
35-215 Rzeszów
ul. Marszałkowska 9
tel./fax (017) 852 03 30

METALOWE SZAFY BIUROWE
SZAFKI BHP
SEJFY I KASY PANCERNE
REGAŁY MAGAZYNOWE

KAMERALNY ZESPÓŁ MIESZKALNO - USŁUGOWY
„EMAUS”

KRÓLOWEJ JADWIGI - EMAUS - FOCHA



WŁASNOŚĆ HIPOTECZNA

- MIESZKANIA - od 4100 zł/m²
- USŁUGI - BIURA - 3100 zł/m² + VAT
- GARAŻE WBUDOWANE - 2000 zł/m² + VAT

SPRAWDZONE NOWOCZESNE TECHNOLOGIE,
BASEN, SAUNA, SIŁOWNIA, BAREK,
PIWNICE GRATIS, LOSOWANIE PIĘCIU
GARAŻY, CENA STAŁA PRZY PEŁNEJ WPŁACIE,
OBIEKTY MONITOROWANE

tel. (012) 415-60-43, 415-09-61
e-mail bsmbiuro@kkl.pl

BUDOWLANA SPÓŁKA MIESZKANIOWA
KRAKÓW, UL. BURSZTYNOWA 5
(przecznica z ulicy Mackiewiczza)
od pon. do piątku w godz. 9.00-17.00,
sobota w godz. 10.00 - 15.00.



POŚREDNICZYMY
W KREDYTOWANIU

POSIADAMY LOKALE W NOWO REALIZOWANYCH INWESTYCJACH:
UL. DOBREGO PASTERZA: mieszkania oraz usługi oddanie kwiecień 2000 r.
OS. WIDOK: mieszkania oraz garaże oddanie czerwiec 2000 r.
UL. NUSZKIEWICZA 19 - gotowe garaże

MIESZKANIA HIPOTECZNE I POD WYNAJEM Z UDZIAŁEM WE WŁASNOŚCI GRUNTU

LOKALIZACJA: KRAKÓW-KURDWANÓW,
ul. Turniejowa/ Wysłouchów
Garsoniery, 1-3 pokoje, dwupoziomowe
POWIERZCHNIA: 28 - 95 m²
CENA: od 2590 zł/m²
TERMIN ODDANIA: IV kwartał 2000 r.

osiedle mieszkaniowe millenia



**WAWEL
SERVICE**
rok założenia 1992

Podziemne garaże
Osiedle ogrodzone i monitorowane
Gwarantowane ceny
Płatność ratalna
Odpis ratalny
Kredyt hipoteczny
Lokale użytkowe
Dobra komunikacja (szybki tramwaj)
Technologia tradycyjna-energospzczędna
Gwarancja Bankowego Konta Powierniczego

TRAM
BIURO OBSŁUGI BUDOWNICTWA

INWESTOR ZASTĘPCZY PRZY REALIZACJI:

CENTRUM SZTUKI JAPONSKIEJ
MAKRO CASH&CARRY
RADIO KRAKÓW

7344k

BIURO OBSŁUGI KLIENTA:

KANCELARIA PRAWNA mgr Zenon Skret
Kraków, ul. Pijarska 21, tel. 421 74 14, 422 90 49

EXBUD S.A.

w osiedlu Ruczaj
- Zaborze



SPRZEDAŻ MIESZKAŃ W BUDOWIE

termin realizacji:
III kwartał
2000r.



912k

**CENY
JAKOŚĆ
I TERMINY
GWARANTOWANE
PRZEZ EXBUD S.A.**

Biurowo w Krakowie przy ul. Rzeźniczej 22 pok. 316, tel. 421-43-11 wew. 356

TWOJE DOMY LOI



BUDOWA - SPRZEDAŻ

domów, 100 m², 130 m² - cena 1.400 zł/m²

OS. GRĘBAŁÓW

Działki 7000 zł od 4,30 a do 8,60 a
(odpisy podatkowe)

9434k

Firma "Spring", ul. Klimeckiego 10,
tel. 0604 395 823, (012) 65 65 222

PŁYTKI CERAMICZNE!!!

Największa i ostatnia wyprzedaż!

Ostatnie 1.000 m² włoskich płytek ceramicznych I gatunku
firm Ragno, Marca Corona, Ilsa, Klinker Sire:

- 640 m² płytek ceramicznych podłogowo-ściennych jednokolorowych 20 * 20 w cenie 10,00/m²;
- 300 m² płytek ceramicznych łazienkowych w cenie 15,00/m²;
- 3.000 sztuk cokołków, listew i płytek dekoracyjnych w cenie 1,00/m² (szt.);
- 60 m² płytek ceramicznych tzw. końcówek (do 5 m²) w cenie 5,00/m²;
- 4 komplety włoskich mebli łazienkowych w cenie 600,00 - 900,00 PLN

Kraków - Podgórze, ul. Lwowska 28, pn.-pt. 10.00 - 17.00,
sobota 10.00 - 13.00. Telefon 656-04-62.

Oferta ważna tylko do wyczerpania zapasów magazynowych.

25236

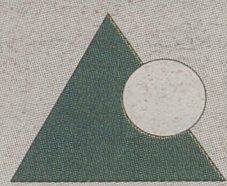
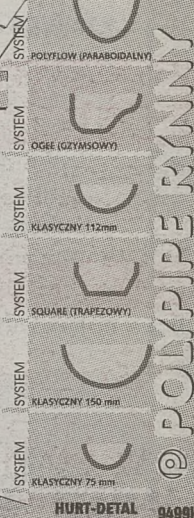
dachówki cena od 18 zł / m²

rynny ceny od 5.78 zł / mb.

**MATERIAŁY
BUDOWLANE**
RI BUD
32-431 STRÓŻA K/MYSŁENIC
tel/fax. (012) 274-14-38

9499k

PROMOCJA RYWIEN - RABAT 10% CENNE NAGRODY
pustak MAX
cena 2 zł / szt.



S.M. ZADWORZE SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

31-046 Kraków, ul. Św. Gertrudy 7
tel. (012) 429-38-10; 422-42-29
30-717 Kraków, ul. W. Turka 5
tel. (012) 653-14-55; 653-13-78
www.zadworze.krakow.pl

OSIEDLE MIESZKANIOWE PANORAMA REJON ULICY KOBIERZYŃSKIEJ, W SĄSIEDZTWIE CAMPUSU U.J.

- ▲ MIESZKANIA SPÓŁDZIELCZE, WŁASNOŚCIOWE
- ▲ MIESZKANIA HIPOTECZNE I POD NAJEM.



OSIEDLE MIESZKANIOWE ZADWORZE REJON ULIC KOSZYKARSKIEJ I MYŚLIWSKIEJ.

- ▲ MIESZKANIA DWUPOZIOMOWE
- ▲ DOMKI W ZABUDOWIE SZEREGOWEJ



POMYŚL...

9649k

NAJSTARSZY DEWELOPER W KRAKOWIE - HOLDING FIRM



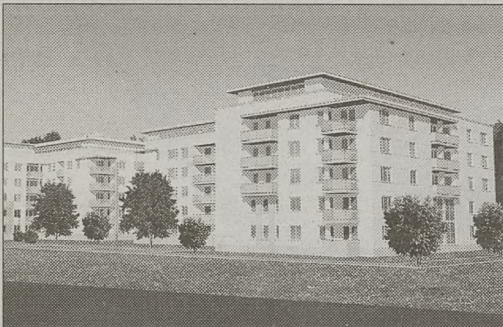
„GEO” i „MIESZKANIE I DOM”

Zbudowaliśmy ponad 1000 mieszkań, przy ul. Lea, ul. Armii Krajowej, ul. Traugutta, ul. Rekawka, ul. Dobrego Pasterza/Naczelnego, ul. Kwartowej, ul. Radzikowskiego, ul. Królowej Jadwigi/Przegon, ul. Fatimskiej, ul. Krowoderskich Zuchów, ul. Wesele.



MIESZKANIE I DOM

Oferujemy mieszkania:



CZYŻYNY

- rej. starego pasa startowego
- termin odbioru:
 - I etap - grudzień 1999 r.
 - II etap - grudzień 2000 r.
 - III etap - marzec 2001 r.
- mieszkania 1-6 pok. (w tym dwupoziomowe)
- pow. mieszkań 33-122 m²
- garaże do indywidualnego wykupu
- lokale użytkowe 36-75 m²

ul. KORZENIOWSKIEGO

- rej. ul. Królowej Jadwigi - Wola Justowska
- termin odbioru: wrzesień 2001 r.
- mieszkania 1-3 pokojowe
- pow. mieszkań: 60-95 m²
- garaże

ZIELONY STOK

- rejon ul. Kuźnicy Kołtająowskiej i 29 Listopada
- termin odbioru: marzec 2001 r.
- mieszkania: 1-2 pokojowe
- pow. mieszkań: 37-55 m²
- podziemne miejsca postojowe

ul. RYDLA

- rejon ul. Bronowickiej
- termin odbioru: grudzień 2001 r.
- mieszkania: 1-3 pokojowe
- pow. mieszkań: 37-87 m²
- garaże

ul. GŁOWACKIEGO

- rej. ul. Bronowickiej
- termin odbioru:
 - I etap - czerwiec 2000 r.
 - II etap - wrzesień 2000 r.
- mieszkania 2-5 pokojowe (w tym dwupoziomowe)
- pow. mieszkań 52-113 m²
- garaże

RATY - ULGA PODATKOWA - PREMIA GWARANCYJNA - GWARANTOWANE CENY

Zapraszamy: KRAKÓW UL. WIELOPOLE 17

DZIAŁ SPRZEDAŻY: TEL.: 422-62-33, 422-93-63

Krakowski Dom Inwestycyjny S.A. oferuje
Nowe Mieszkania w Śródmieściu

„Dom na Prądniku”

ul. Łepkowskiego

BUDOWA ROZPOCZĘTA!

mieszkania od 43 m² do 61 m²
miejsca parkingoweZapewniamy:
termin realizacji - grudzień 2000
umowy notarialne
pomoc w wyborze kredytu

Biuro sprzedaży mieszkań:

Krakowski Dom Inwestycyjny S.A., ul. J. Lea 16 a, 30-048 Kraków

tel. 632-72-72, 632-83-38, 632-03-27, e-mail: biuro@kdi.com.pl, www.kdi.krakow.pl

9440kb

Do wynajęcia strych o pow. 400 - 550 m² w budynku
3- piętrowym, zlokalizowanym
w bliskim sąsiedztwie Plant Krakowskich
z możliwością indywidualnej adaptacji.Pisemne oferty zawierające dane oferenta oraz propozycję
zagospodarowania lokalu należy składać do dnia 28 XII 99 r.
Oferta nr k-8951.

8951k

MAGAZYN

powierzchnia ok. 400 m²,
suchy, w Krakowie, z rampą
- poszukuje firma handlowa.
Tel. 012/429-42-02, 429-15-
39, fax 411-97-62
w godz. 9.00 - 16.00.

25360

NOWE MIESZKANIA - ulga budowlana jeszcze w tym roku

- ✓ mieszkania 26 - 61 m² i większe na zamówienie
- ✓ garaże w przyziemiu

Spółdzielnia Mieszkaniowa „POSESJA”

Kraków, os. Złotej Jesieni 6, pok. 7, tel. (012) 648-99-85.

- ◆ GÓRKA NARODOWA - al. 29 Listopada - rozpoczęta budowa
- ◆ ul. Łokietka/Oboźna - nowa inwestycja



8287k1

EURO BUD INVEST S.A.

notowana na Giełdzie Papierów Wartościowych w Warszawie

osiedle ogrodzone z terenem
zielonym i placem zabaww pobliżu tereny rekreacyjne
i ośrodek sportów wodnych nad
Zalewem Bagrzeńskimbogata infrastruktura
(szkoła, przedszkola, sklepy)mieszkania hipoteczne o
pow. od 30m² z garażami
i piwnicami

BIURO SPRZEDAŻY:

Kraków, ul. Halicka 9

tel. 012 / 42 92 405, 42 12 904

BEZPŁATNA INFOLINIA: 0 800 451 129

Kraków, ul. Łanowa

9533k

GÓRKA NARODOWA
MIESZKANIA
Z BASENEM
PARKING PODZIEMNY

WILLA NOWA - ZIELONKI

DOMY
GARAZ PODZIEMNYod 2500
PLN / m²

Wesołych Świąt

9799k

ACCORD KRAKÓW SP. Z O.O.

UL. GRZEGÓRZECKA 12 • LOKAL VIII • 31-530 KRAKÓW

TEL.: 429-1817 / 429-1846 FAX: 431-1037

UWAGA!: Rozpoczynamy nową inwestycję z mieszkaniami wyłącznie na wynajem (2 budynki po 23 mieszkania)

**Spółdzielnia Mieszkaniowa
„Dom dla Młodych”,**

Kraków, ul. Turniejowa 65, tel. 654-59-08, 654-59-09

oferuje

MIESZKANIA

na os. Zakrzówek

pow. 70 - 120 m², odbiór II kwartał 2000 r.

pow. 35 - 60 m², odbiór IV kwartał 2000 r.

oraz

garaże i lokale użytkowe.

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE LOKALE USŁUGOWO - HANDLOWE i BIURA

NAJLEPSZA LOKALIZACJA NA OS. RUCZAJ-ZABORZE W NOWYM BUDYNKU PRZY ul. KOBIERZYŃSKIEJ 100

W POBLIŻU CENTRUM HANDLOWO-USŁUGOWE
ŁATWY DOSTĘP DO KOMUNIKACJI
NIEDALEKO TERENY REKREACYJNE
BUDYNEK V-PIĘTROWY Z WINDĄ
MIESZKANIA O POWIERZCHNI 34 - 92m²
ZESPÓŁ GARAŻY W PRZYZIEMIU

*Część mieszkań
objęta promocją!*



ZAPEWNIAMY!

- TERMIN ODBIORU I KWARTAŁ 2001 r.
- ULGĘ PODATKOWĄ 1999 r.
- TANI KREDYT

ZAPRASZAMY DO BIURA SPRZEDAŻY MIESZKAŃ:

30-836 KRAKÓW, UL. KOBIERZYŃSKA 100, TEL. (012) 266-81-35 CZYNNIE: PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK godz. 9⁰⁰ - 17⁰⁰, SOBOTA godz. 9⁰⁰ - 14⁰⁰

Montin S.A. Firma z 45-letnim doświadczeniem w branży



GRUPA KAPITAŁOWA
MOSTOSTAL KRAKÓW S.A.

LOKALE HANDLOWO - USŁUGOWE

**odbior grudzień 1999 r.
os. Zakrzówek**

oferuje

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Dom dla Młodych”

Kraków, ul. Turniejowa 65,
tel. 654-59-08, 654-59-09

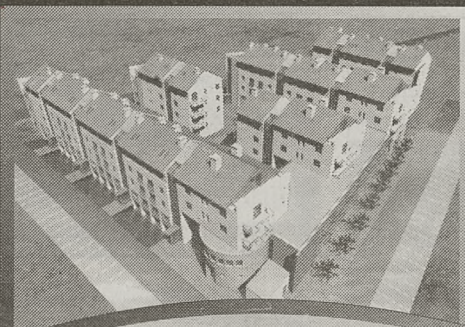
Biurowo Zarządzania
Nieruchomościami

„DOM-KRAK”

- wspólnoty mieszkaniowe
- kamienice
- nieruchomości komercyjne

Kraków,
ul. Centralna 53

Tel./fax (012) 648-77-72
tel. (012) 641-32-34



Zespół
mieszkaniowo-usługowy

„TUCHOWSKA”

ul. Tuchowska - Kordiana

cena już od:

2.450,- zł/m²

pierwsza wpłata tylko:

15%

- ◆ mieszkania własnościowe hipoteczne
- ◆ wbudowane garaże
- ◆ lokale handlowo-usługowe
- ◆ pow. mieszkań: 31,2-98,7 m²
- ◆ jedno- i dwupoziomowe

Biurowo Obrót Nieruchomości

**„Dominter” s.c. ul. Św. Tomusza 22
(012) 428-16-30, 428-16-31**

PROMOCJA - DO 31.12.1999 r. - PROMOCJA

Firma **„SPRING”** przedstawiciel firm



marbet



SWIBAU

Renomowanych producentów kasetonów oraz sztukaterii styropianowej.

Bezpośredni importer tapet firmy COSWIG i NOWO/WALLCO.

Zaprasza do zrobienia zakupów i skorzystania z promocji.

DO KOŃCA ROKU TAPETY I KASETONY 5% TANIEJ

OFERUJEMY:

- ✓ Kasetony - ok. 100 wzorów i kolorów.
- ✓ Tapety - ok. 300 wzorów (resztki poniżej ceny zakupu).
- ✓ Samoprzylepne okleiny meblowe
- ✓ Panele ściienne z MDF i PCV.
- ✓ Podłogi panelowe.
- ✓ Paski wykończeniowe.
- ✓ SIDING
- ✓ Panele elewacyjne.
- ✓ Listwy z MDF, PCV, pianki i styropianu - ok. 150 wzorów.
- ✓ Akcesoria, kleje i wiele innych.

Zapewniamy miłą i fachową obsługę. **DUŻY WYBÓR** towarów. **ATRAKCYJNE CENY**
Zachęcamy do współpracy sklepy oraz wykonawców.

SKLEP I HURTOWNIA: Kraków, ul. Klimeckiego 10, tel/fax (0-12) 65-65-222

SKLEP: Nowa Huta, bazar TOMEX, ul. Bieńczycka 168, pawilon nr 302A, tel. 425-76-66 w. 132

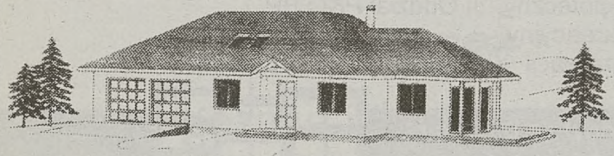
Promocja dotyczy wyłącznie Klientów detalicznych i nie dotyczy towarów przecenionych



**DZIAŁKA
BUDOWLANA
O POW. 134 ARY
ul. Wł. Łokietka
CENA 100 ZŁ/M²
TEL. 601445066**

272996

Dom - 200 m² - SPRZEDAM



Działka 22 ary
16 km od Krakowa (kier. Warszawa)
NOWY - POD KLUCZ
Cena - 375 tys. zł.

Tel. 0602 757-123; 0501 444-903

9770k

**Pomieszczenia
biurowe**

80 m² do wynajęcia
w Krakowie,
możliwość zwiększenia
do 200 m².
☎ 013/434-57-70

10091k



Terminy odbioru:

I etap - od maja 2000 r. • II etap - od listopada 2000 r.
SKORZYSTAJ !!! z 0% stawki VAT dla lokali mieszkalnych

INVESTOR PRO DOMO Sp. z o.o.

pon.-piąt. godz. 9-17

Kraków, ul. Sarego 17
tel. 429-41-24, 422-17-98

MIESZKANIA HIPOTECZNE

Kraków ul. Gliniana/Żeńców

- nasłoneczniona działka z panoramą na duże Bagry
- mieszkania 32 - 65 m² z balkonami (również na wynajem)
- budynki segmentowe w technologii tradycyjnej, bez barier architektonicznych, wyposażone w niezawodne windy
- możliwość indywidualnej aranżacji mieszkań
- pełne opomiarowanie mediów (ciepłomierze)
- parkingi podziemne z bezpośrednim dostępem do klatek schodowych
- umowy notarialne, odpisy podatkowe
- cena bieżąca 2 530 zł./m²

**Ponadto oferujemy
mieszkania w Wieliczce
2 300 zł/m²**

9867k

**DZIAŁKI NA SPRZEDAŻ od 2 do 12 ha
STREFA PRZEMYSŁOWA RYBITWY**

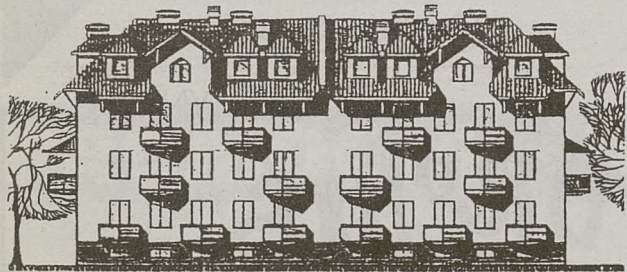
Teren w okolicy ulic Półłanki i Nad Drwiną, przewidziany pod zabudowę przemysłową, powierzchnia ok. 12 ha, możliwość podziału na mniejsze działki, kształt prostokątny. Dogodny dojazd, w pobliżu dworzec towarowy Kraków Prokocim oraz bocznicą kolejową. W sąsiedztwie powstanie węzeł komunikacyjny południowej obwodnicy Krakowa.

Zapraszamy do współpracy
Super Krak S.A. tel. (0-12) 415-04-42, (0-12) 415-04-46, w. 303 Fax: (0-12) 415-02-75

9962k



B.M.R. IMPORT - EKSPORT Sp. z o.o.
30-133 Kraków, ul. J. Lea 210, pok. 107
tel. (012) 636-59-67, 637-75-55 w. 217
tel. (012) 638-07-45, 0501 717002
pn.-pt. 9.00-15.00



Investor i wykonawca oferuje mieszkania hipoteczne
od 35 do 80 m² (dwupoziomowe)

Ruczaj, ul. Pszczelna

termin realizacji wrzesień 2000 r.
małe budynki, zachodnia technologia,
umowy w formie aktu notarialnego,
odpisy podatkowe, raty, budowa w trakcie realizacji.

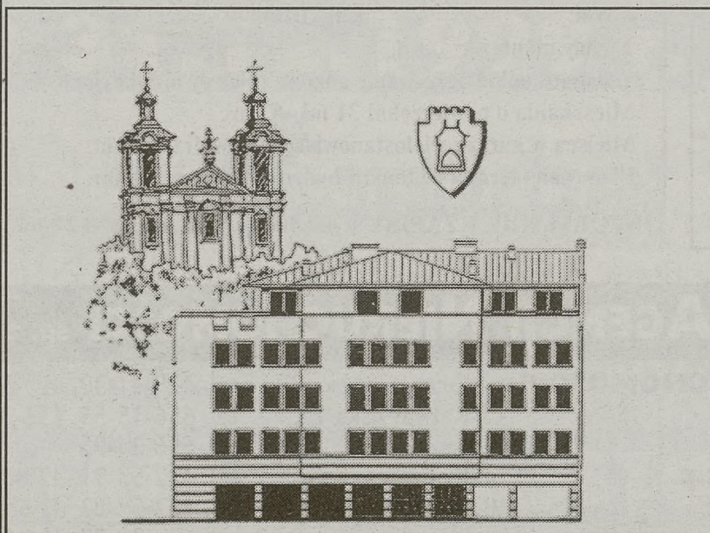
Apartamenty w „plombie” przy ul. Lea (z ulgą na wynajem).

8787ka

„DOM-BUD”

generalny wykonawca ponad 700 mieszkań przekazanych w latach 1991-1999 na terenie Krakowa w tym: Zespoły Budynków Mieszkalnych przy ul. Kwartowej, przy ul. Dobrego Pasterza-Naczelnej, na os. Oświecenia, budynki mieszkalne wielorodzinne przy ul. Wrocławskiej 16/18, Salwatorskiej-Mlaskotów, Batalionu „Skala” AK i inne ...

KAZIMIERZ



**DOM „POD BASZTĄ”
jedna z najatrakcyjniejszych
lokalizacji w Krakowie**

U stóp Wawelskiego Wzgórza nad brzegiem Wisły, obok historycznego kościoła Na Skalce, tu gdzie stały w przeszłości mury obronne starego Kazimierza i znajdowała się baszta Skawińska, powstaje „DOM POD BASZTĄ” - stylowa kamienica, o wysokim standardzie wykończenia mieszkań i niepowtarzalnej lokalizacji. Instalacja wideodomofonowa, alarmowa z monitoringiem, recepcja, podziemny parking, hydrauliczna winda zapewni komfort i poczucie bezpieczeństwa przyszłym mieszkańcom.

**ceny mieszkań od 5.800,- do 6.800,- zł za m²
planowany termin zakończenia - IV kw. 2000 r.
splata ratalna • odpis podatkowy • własność hipoteczna**

PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWNICTWA PRZEMYSŁOWEGO



„BUDOSTAL - 2” S.A.

31-476 KRAKÓW, ul. Lublańska 34

WŁAŚCICIEL TERENU, INWESTOR I GENERALNY WYKONAWCA

Firma z 48-letnimi tradycjami w budownictwie

PROWADZI SPRZEDAŻ MIESZKAŃ

- WŁASNOŚCIOWYCH HIPOTECZNYCH
- MIESZKAŃ NA WYNAJEM
- LOKALI HANDLOWYCH
- GARAŻY

w budynku realizowanym przy
ul. Radzikowskiego - KROWODRZA (naprzeciw Makro).
Zaawansowanie robót: stan „0” - piwnice, garaże.

- budynek w technologii tradycyjnej, V-piętrowy z windami
- kotłownia lokalna co i cwu
- mieszkania o powierzchni od 35 do 94 m²
- pierwsza wpłata 25%, płatna przy zawarciu umowy notarialnej, następne w ratach miesięcznych
- ulga podatkowa, premia gwarancyjna
- pomoc w uzyskaniu kredytu w PKO BP VI Oddział Kraków
- umowy notarialne
- termin zakończenia IV kwartał 2000 r.

Informacje i sprzedaż - Biuro Sprzedaży Mieszkań, Kraków
ul. Lublańska 34, p. 42
tel. (012) 616 26 41, 411 32 61
teren budowy ul. Radzikowskiego, tel. kom. 0601 145 887

9867k

KROWODRZA



**WŁAŚCICIEL TERENU INWESTOR I GENERALNY WYKONAWCA - „DOM-BUD” Kraków, ul. Salwatorska 14, Ip.
tel./fax (012) 421 99 38, (012) 422 80 59, w godz. 8.00 - 17.00 (soboty 8.00 - 14.00)**

MIESZKANIA:

- * własnościowe hipoteczne
- * mieszkania na wynajem

zapraszamy do udziału w realizacji I-go etapu budowy
Zespołu Mieszkalnego przy ul. Radzikowskiego
w Krakowie

W trzypiętrowym budynku z użytkowym poddaszem
oferujemy:

- mieszkania - o powierzchni
od 30 do 107,4 m²
w cenie od 2.550,- do 2.850,- zł za m²
- garaże w przyziemiu budynku

- Przewidywany termin zakończenia - I kwartał 2001 roku •
- ceny gwarantowane • płatność ratalna •

Labco

9692k

Deweloper z 15-letnim stażem

Krakowska firma deweloperska Contract Projekt ma ugruntowaną pozycję na krakowskim rynku budowlanym

Wysoką jakość realizowanych przez Contract Projekt zespołów mieszkalnych potwierdzają nagrody uzyskane w prestiżowym, ogólnopolskim konkursie „Budowa Roku” organizowanym dorocznie przez Polski Związek Inżynierów i Techników Budownictwa, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji, Urząd Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast oraz Główny Urząd Nadzoru Budowlanego.

W ubiegłym roku tytułem „Budowy Roku” uhonorowany został zespół mieszkaniowy przy ul. Piastowskiej; przed dwoma laty trzecią nagrodę otrzymał kompleks mieszkaniowy „Królewska Młynówka” przy ul. Lea-Zarzecze. Janusz Chmura, prezes firmy

więcej wydzieloną całość, z rozległymi podziemnymi parkingami, własną ochroną, monitorowane za pośrednictwem telewizyjnych kamer. Obiekty takie powstały – poza wymienionymi na początku zespołami mieszkaniowymi – przy ul. Kazimierza Wielkiego (4 tys. m kw. pow. użytkowej, 39 mieszkań) oraz przy ul. Zakątek (7 tys. m kw., 64 mieszkania).

Contract Projekt budował również okazałe rezydencje na Woli Justowskiej (700 i 800 m kw. pow. użytkowej). Obecnie realizowany jest przez tę firmę duży obiekt mieszkaniowy przy ul. Oboźnej, a także – omawiany szerzej na tych łamach – dom przy ul. Łobzowskiej. – Wyzaczyliśmy sobie bardzo precyzyjny cel – akcentuje Janusz Chmura. – Jest nim budowa do-



Nie będzie to zwykły budynek mieszkalny, jakich wiele realizowanych jest dziś w Polsce. – Obiekt ten – podkreśla mgr inż. Piotr Murczyński – powstaje w centrum Krakowa, w bezpośrednim sąsiedztwie starego miasta. Blisko stąd zarówno do kościoła, jak i do licznych, położonych w sąsiedztwie placówek handlowych oraz linii autobusowych i tramwajowych.

– Contract Projekt realizuje swoje inwestycje z myślą o konkretnych mieszkańcach – dodaje mgr inż. Piotr Murczyński. – Lokale mieszkalne w budynku przy ul. Łobzowskiej stanowią w naszym przekonaniu atrakcyjną propozycję dla osób, które wychowały już swoje dzieci i mają za sobą okres najwyższej aktywności, związanej z dochodzeniem do stabilnej pozycji zawodowej.

Dom przy ul. Łobzowskiej budowany jest na działce znajdującej się pośród gęstej, miejskiej zabudowy. Cała koncepcja tej inwestycji,

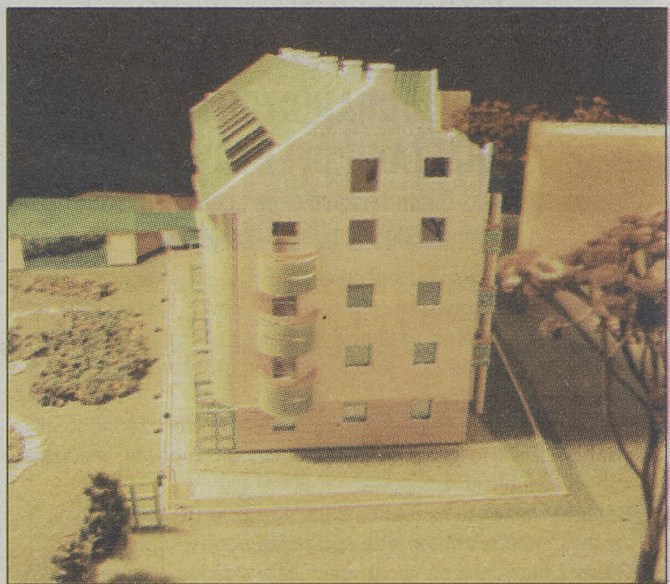
Enklawa w centrum

Jakość zaprojektowanego domu przy ul. Łobzowskiej wybiega

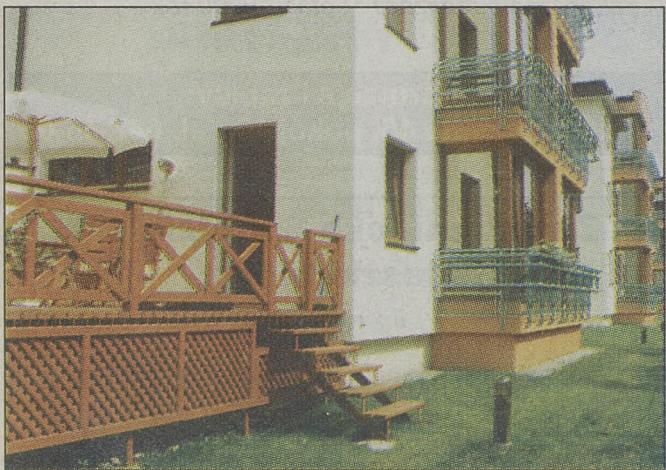
jak i zagospodarowania otoczenia, podporządkowana jest chęci stworzenia w tym miejscu prawdziwej enklawy spokoju. Z tego też powodu dokupiliśmy dodatkowo szeroki pas ziemi, który umożliwi realizację niewielkiego parku ze strumykiem i sadzawką.

Windą do garażu

Zaprojektowano – nieduży budynek o trzech kondygnacjach (prace budowlane rozpoczęto w kwietniu br.). Znajdować się w nim będzie 28 mieszkań o pow. od 34,9 do 106 m kw. Dla wygody mieszkańców zainstalowana zostanie cicha winda. W części podziemnej budynku inwestor realizuje garaż z 28 stanowiskami parkingowymi, do którego będzie można albo zejść schodami prowadzącymi z klatki schodowej albo zjechać



windą. W części podziemnej elektryczne oraz pojemniki na umieszczone zostaną szafki odpadki.



Fragment nagrodzonego osiedla przy ul. Piastowskiej

Contract Projekt, obchodzi w tym roku 15-lecie działalności budowlanej. Kierowana przez niego firma deweloperska jest najstarsza w Krakowie.

– Był to dla nas okres bardzo pracowity, ale zarazem niezwykle owocny – akcentuje Janusz Chmura. Weszliśmy na rynek całkowicie nowy. Wcześniej funkcjonowały na nim jedynie przedsiębiorstwa państwowe oraz spółdzielnie mieszkaniowe. Każdy dzień wyznaczał nowe doświadczenia.

mów nowoczesnych, estetycznych i jednocześnie bardzo solidnych. Budujemy zawsze terminowo, z zastosowaniem najnowocześniejszych technologii budowlanych oraz materiałów.

Firma przykłada duże znaczenie nie tylko do szczegółów związanych z wykończeniem mieszkań czy klatek schodowych, ale również do budowy tras komunikacyjnych wewnątrz powstających zespołów i właściwego zagospodarowania całego otoczenia. Atutem inwestycji realizowanych przez Contract Projekt jest ich bardzo korzystne położenie. Wszystkie wielorodzinne obiekty mieszkaniowe znajdują się w bliskim sąsiedztwie centrum Krakowa.

Cena bez tajemnic

Contract Projekt wyznaczył nowy standard również w dziedzinie konstruowania oferty handlowej, a w szczególności cen mieszkań, co przyznają pozostali deweloperzy (ostatnio mówiono o tym na forum krakowskiego Oddziału Polskiego Stowarzyszenia Budowniczych Domów). – Przez długie lata – stwierdza prezes Janusz Chmura – nabywcy mieszkań nie wiedzieli, ile za nie ostatecznie zapłacą. Końcowa cena bardzo różniła się od tej, którą podawano na wstępie, co wynikało z chęci prezentowania oferty znacząco konkurencyjnej. Contract Projekt od początku stawiał sprawę jasno. Byliśmy z pozoru drożsi, ale budowaliśmy szybko (inwestycje powstawały w rok) i nabywca od początku wiedział, ile zapłaci za mieszkanie. Taka polityka przyniosła wiele pozytywnych następstw. Naszym śladem poszły inne firmy prezentując ofertę zgodną z rynkowymi realiami. Wiele firm skróciło cykle inwestycyjne mając świadomość, że przewlekany proces budowy skutkuje pomnożeniem kosztów. (M)

Kondominia w stylu zachodnim

– Z pewnością reprezentowaliśmy inne podejście do budownictwa niż obecne na tym rynku podmioty – stwierdza Janusz Chmura. – Postawiliśmy sobie za cel towarzyszenie całemu procesowi inwestycyjnemu – od jego



Statuetka nagrody „Budowa Roku”

początku, którym jest tworzenie podstaw projektowych i lokalizacyjnych pod budowę, po wykonawstwo pod klucz.

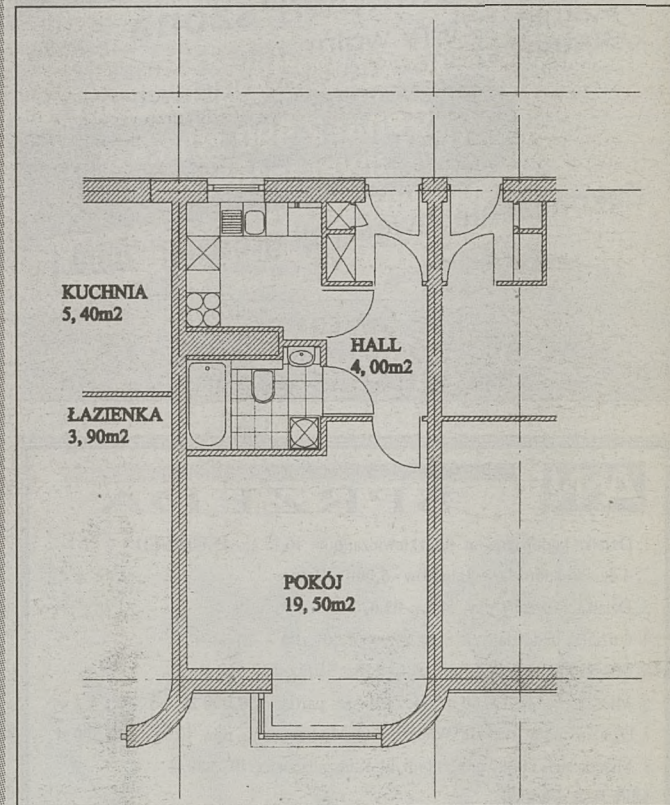
Specjalnością firmy Contract Projekt stały się zwarte zespoły mieszkaniowe, wzorowane na zachodnich kondominiach, stano-



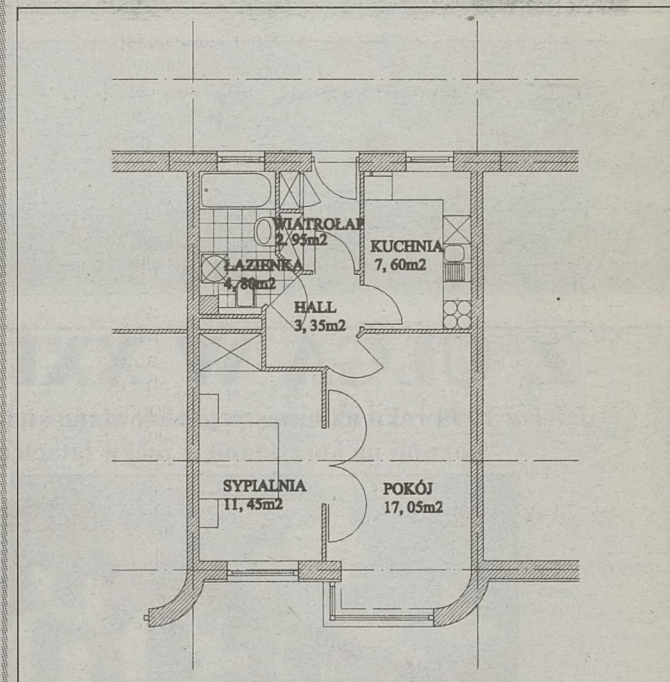


W czterech ścianach...

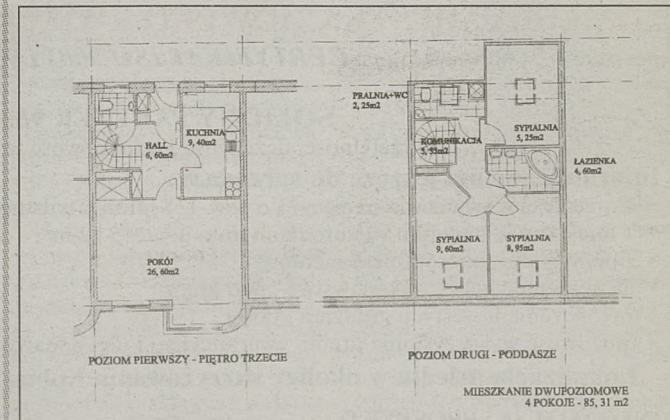
W budynku przy ul. Łobzowskiej znajdują się mieszkania jednopokojowe o pow. 32 – 35 m kw., dwupokojowe o pow. 45 – 47 m kw., trzypokojowe o pow. 58 – 78 m kw. oraz dwupoziomowe, znajdujące się na trzecim piętrze, o pow. od 83 do 89 m kw.



Schemat mieszkania jednopokojowego (34,9 m kw). Posiada ono hol o pow. 4 m kw. Kuchnia (5,4 m kw.) oraz łazienka (3,9 m kw.) sąsiadują ze sobą. Pokój w kształcie kwadratu (19,5 m kw.) posiada duże przeszklone okno.



Schemat mieszkania dwupokojowego (47,2 m kw). Jego cechą charakterystyczną jest m.in. obszerna kuchnia (7,6 m kw.), do której prowadzi wejście z szerokiego holu (3,35 m kw.). Duże są również sąsiadujące ze sobą dwa pokoje (11,45 i 17,05 m kw.), które połączyć można otwierając dwuskrzydłowe drzwi.



Schemat mieszkania dwupoziomowego (85,31 m kw.). Dominującą powierzchnią jest na poziomie pierwszym duży salon (26,60 m kw.). Znajduje się tu rozległy hol (6,6 m kw.), a także duża kuchnia (9,4 m kw.). Na poziomie drugim położone są trzy sypialnie, łazienka (4,6 m kw.) oraz pralnia z wc (2,25 m kw.).

starego Krakowa

daleko poza powszechnie przyjęte dzisiaj standardy wykończenia

– Jakość domu przy ul. Łobzowskiej wybiega daleko poza powszechnie przyjęte dzisiaj standardy wykończenia mieszkań – podkreśla mgr inż. Piotr Murczyński. – Przede wszystkim będzie to budynek ciepły, charakteryzujący się wyższą termizolacyjnością niż przewiduje obowiązująca obecnie w budownictwie norma. Ściany zewnętrzne wykonane zostaną z cegiel ceramicznych „Porotherm”, wytwarzanych na austriackiej licencji. Będą miały grubość 38 cm i pokryte zostaną dodatkowo grubszą, pięciocentymetrową, warstwą styropianu, co znacząco poprawi współczynnik izolacyjności termicznej.

Tynki wewnątrz budynku wykonane zostaną metodą natryskową. Mieszkania otrzymają anhydrytowe wylewki samopoziomujące. Z ciepłymi ścianami koresponduje wyposażona w oku-

cia „Roto”, nie wypaczająca się stolarka okienna, wykonana z drewna klejonego i szklona zestawami dwuszybowymi o współczynniku $k=1,1/m\text{ kw. K}$.

Koncerty pod wierzbą

– Dzięki podłączeniu do sieci ciepłowniczej i eksploatowanej całorocznie wymiennikowni możliwe będzie ogrzewanie budynku również w okresie letnich chłódów – akcentuje mgr inż. Murczyński. – Dodam, że każde mieszkanie otrzyma oddzielne opomiarowanie, pozwalające na bieżącą kontrolę zużycia wody zimnej i ciepłej, w tym służącej do ogrzewania. Dom nie będzie posiadał ogrzewania gazowego.

Istotne znaczenie dla osób, które noszą się z zamiarem instalowania w kuchniach popularnych dziś ceramicznych płyt grzewczych oraz elektrycznych piekarników ma informacja, że do każdej kuchni doprowadzone zo-

stanie napięcie 380 V. Jednocześnie wszystkie mieszkania wyposażone zostaną w instalację telefoniczną, domofonową oraz instalację TV kablowej.

Domem przy ul. Łobzowskiej administrować będzie po zasiedleniu – na ogólnie przyjętych zasadach – wspólnota mieszkaniowa. Obiekt ten chroniony ma być całodobowo. Portiernię zlokalizowano na parterze. Osoby zajmujące się ochroną budyn-

ku monitorowały będą jego wnętrze oraz otoczenie za pośrednictwem kamer telewizyjnych.

– Uczyliśmy wiele – podkreśla Janusz Chmura – aby mieszkańcom domu przy ul. Łobzowskiej żyło się bardzo spokojnie. W przyszłości chcielibyśmy wykorzystać specyficzny klimat tego miejsca do organizowania w nim spotkań o charakterze kulturalnym. W niewielkim parku, który zamierzamy urządzić tak, by stanowił atrakcyjne miejsce wypoczynku, odbywać się będą raz w miesiącu – pod stołą tu okazałą wierzbą – kameralne koncerty chopinowskie.

Z okazji 15-lecia działalności Grażyna Sawicka – Chmura, prowadząca Pośrednictwo Nieruchomości G. Chmura i Janusz Chmura, prowadzący firmę Contract Projekt, przygotowali atrakcyjną ofertę w terminie 1–31 grudnia br. Osoby, które zakupią mieszkania w domu przy ul. Łobzowskiej otrzymają rabat o równowartości od 250 do 300 dolarów za 1 m kw. (w zależności od piętra). Informacji udziela Pośrednictwo Nieruchomości G. Chmura, tel. 421–85–39.



PRZ-KRAKÓW S.A.
sprzeda
mieszkania własnościowe,
dwupokojowe przy
ul. Sołtysowskiej w Krakowie.
Stale ceny od 80 do 95 tys. zł,
w ratach.
Termin realizacji: kwiecień 2000 r.
Informacje: tel. 415-27-21
8551k

6 LAT PRAKTYKI
Okna pcv
RATY
ZNIŻKI
Parapety
F.H.U. "BEPANA" s.c.
ul. Strzałkowskiego 5.
Tel./Fax.423-70-49



30-404 Kraków, ul. Cegielniana 39
tel./fax (012) 266 24 30, 269 09 18
zapraszamy:
pn.- pt. 8⁰⁰-17⁰⁰, sobota 8⁰⁰-13⁰⁰
zapewniamy transport

**ŚWIAT PIĘKNYCH ŚCIAN
TO JUŻ
10 LAT**
okazji
10-lecia firmy
10%-owy Rabat!

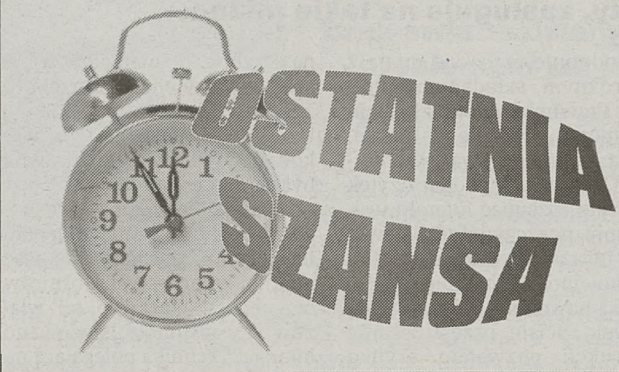
tylko u nas
900 KOLORÓW TYNKÓW
w stałej ofercie !!!

SPS
TYNKI I FARBY AKRYLOWE

FAST
KLEJE DO PŁYTEK
ZAPRAWY WYRÓWNUJĄCE

• DOWÓZ GRATIS
• RATY BEZ ŻYRANTÓW
• DUŻE UPUSTY HURTOWE
• DORADZTWO TECHNICZNE
• PROFESJONALNA OBSŁUGA
• SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA

32-003 Podłęże k/Krakowa,
ul. Kolejowa 48a
tel./fax: 281-80-27
281-92-00
281-94-00
internet:
www.wirsbud.com.pl
e-mail:
biuro@wirsbud.com.pl



skorzystaj
z ulgi
budowlanej



systemy
dociepleń
elewacji,
tynki

OKNA DACHOWE
FAKRO

BPB Rigips
płyty
gipsowo-
kartonowe

Lindab
blachy dachówkowe
i trapezowe

VELUX
okna dachowe

termo Organika
płyty styropianowe

Plasmo
systemy rynnowe

Ceresit Henkel
BAUTECHNIK
chemia budowlana

Gullfiber
materiały
izolacyjne

Onduline
pokrycia dachowe

I-B-F
dachówki cementowe

Budujemy z Wami od lat. Teraz stworzyliśmy grupę, aby robić to jeszcze lepiej.

**PROMOCJA ŚWIĄTECZNA
WE WSZYSTKICH SKŁADACH GRUPY PSB**

WEŁNY MINERALNE
PŁYTY GIPSOWO-KARTONOWE
KLEJ DO GLAZURY **10%
RABATU**

Kolonias.c.
FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA
Kraków,
ul. Jerzmanowskiego 37, tel. 657 49 49;
ul. Opolska 12, tel. 636 71 46;
ul. Zabłocie 27, tel. 656 03 17;
ul. Wązewskiego 15, tel. 266 64 93;
ul. Praska 23 A, tel. 266 06 94.

DOMITEX
Kraków,
ul. Zakopiańska 56,
tel. 267 09 91, 266 29 38, 267 41 46;
Pcim, Osiedle Pod Spórnami, tel. 274 81 43.

SUFIGS
Tarnów,
ul. Kochanowskiego 43,
tel./fax (0-14) 621 31 70, 621 38 72;
Dębica, ul. Drogowców 1,
tel. (0-14) 681 18 88.

CrazBud
FIRMA SIKORA
Rok założenia 1988
Kraków,
ul. Skarżyńskiego 9A,
tel./fax 641 12 12, 647 50 79.

MARFIE 2000
Kraków,
ul. Stadionowa 1,
tel. 0501 232 930;
Kocmyrzów,
Dojazdów 18,
tel. 387 10 25, tel./fax 387 20 78.

Pastan-Pol
Kraków,
ul. Wielicka 61,
tel./fax 656 07 71,
656 54 55.

ATTIC
Kraków,
ul. Cegielniana 39,
tel./fax 266 24 30,
269 09 18.

Gambud
Kraków, biuro: tel. 634 00 12, fax 633 72 41;
składy:
ul. Kamienna 10, tel. 633-05-17, fax 631-19-20;
ul. Powstańców 1, tel. 411-77-16, fax 412-83-45;
ul. Klimeckiego 14, tel. 423-55-85, (0601) 89-67-32;
ul. Zawila 3, tel. 266-46-33, fax 267-66-44;
Batowice, tel. 285-94-07, fax 413-95-88.

e-mail: grupapsb@complex.com.pl www.grupapsb.com.pl

ONSTRUCTION
Spółka z o.o.

Budowlane płyty OSB

do konstrukcji stropu
do konstrukcji dachu
do konstrukcji ścian
oraz podłóg

KRAKÓW
ul. Pana Tadeusza 4
TEL.(0-12) 423-52-35
(0-12) 423-52-36
FAX (0-12) 423-55-99
ul. Prądnicka 74
TEL.(0-12) 416-25-22
(0-12) 416-25-24
FAX (0-12) 416-26-91

ten...

JG STUDIO PROJEKTOWE
GOTTWALD MODELE ARCHITEKTONICZNE

...i wiele innych
projektów gotowych
autorstwa

kupisz w naszym biurze
sprzedaży projektów:

Kraków, ul. Szlak 8a, tel. /Fax: 632-87-57
www.gottwald.pl e-mail: gottwald@gottwald.pl

ZIMOWA PROMOCJA!

do 30% ZNIŻKI*

SZSZZ... nie mówcie nikomu, że ciepło, komfort, jakość i bezpieczeństwo kosztują tak mało.

*na montaż okien w styczniu + dodatkowo duże rabaty na okna

Specjalności promocyjne tel. 0 800 120047 i u naszych przedstawicieli handlowych

THERMOPLAST

Kraków 31-503, ul. Lubicz 25
tel. (0-12) 619 76 51, 422 16 23, fax 619 76 52
Adresy kolejnych 17-tu biur dostępne w naszej bezpłatnej infolinii 0 800 120047.
www.thermoplast.com.pl

DRZWI ANTYWŁAMANIOWE
GERDA - WITEX - JUWENT - DIERRE - METALPLAST - MULT-LOCK

DAKO
FABRYKA OKIEN
OKNA • DRZWI

Kraków, ul. Bałuckiego 15 a, tel. 266-98-77
Kraków, ul. Starowiślna 69, tel./fax 422-03-82
http://www.promal.webp.com, e-mail: promal@webp.com

PRO-MAL

SYSTEMY KOMINOWE ZE STALI KWASOODPORNEJ

„MK” KRAKÓW
ul. Mrozowa 4 (róg ul. Łowińskiego)
tel./fax (012) 642-16-88 w. 18

PASTAN-POL Spółka z o.o.
PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE
Produkcjno-Usługowo-Handlowe
30-552 KRAKÓW, ul. Wielicka 61
tel./fax (0-12) 656-07-71, 656-54-55

ŚWIAT KOLORÓW I BARW

farby do betonu
farby zewnętrzne - elewacyjne
farby wewnętrzne
farby do drewna
farby do metali

alkidowe
lateksowe
akrylowe

JESIENNA PROMOCJA!!

ISOVER Gullfiber

NAJLEPSZA JAKOŚĆ PO NIŻSZEJ CENIE

SPRĘŻYSTE ŻŁOTO
UNI-PŁYTA W CENIE UNI-MATY !!
MUR PŁYTA 10% TANIEJ

IZOLUJ Z NAMI

MOŻLIWOŚĆ TRANSPORTU GRATIS!

HURTOWNIA BUDOWLANA
ul. Balicka 100
637-98-37
636-98-85

USŁUGI I MATERIAŁY BUDOWLANE

WYKONUJEMY:

- usługi ogólnobudowlane
- specjalizacja: prace wykończeniowe, wnętrza HURT I DETAL:
- płyty gipsowo-kartonowe NIDA GIPS
- płyty poliwęglanowe
- płyty konstrukcyjne OSB
- sufity podwieszane Thermax, N&E
- materiały termoizolacyjne PAROC, GULLFIBER
- farby i tynki CAPAROL
- chemia budowlana i inne

KRAKÓW
ul. Pana Tadeusza 4
tel (0 12) 423 52 35
423 52 36
fax (0 12) 423 55 99
ul. Prądnicka 74
tel (0 12) 416 25 24
416 25 22
fax (0 12) 416 26 91

TARNÓW
ul. Szkotnik 2b
tel (0 14) 21 05 32
fax (0 14) 21 77 32
ul. Goldammera 15
tel/fax (0 14) 26 07 13

ONSTRUCTION Spółka z o.o.

OPTIMAL SYSTEMY KOMINOWE

Wesołych Świąt dużo ciepła i radości swoim klientom zyczą Optimal

F.H.U. OPTIMAL
ul. Szlak 65/401 Kraków
tel. (012) 63-40-987
fax (012) 63-54-786
pon. 8:00-16:00
www.optimal-krakow.com.pl

PPB „AZBUD” OFERUJE

ATRAKCYJNE MIESZKANIA

przy ul. Białoprądnickiej w Krakowie

- Mieszkania o powierzchni: 32, 40, 42, 44, 47, 54, 56, 70 m²
- Garaże wbudowane.
- Stałe ceny.
- Spłata w miesięcznych ratach przez okres realizacji.
- Również mieszkania na wynajem - z ulgą w pełnej wysokości.
- Terminy realizacji: XII 1999, III 2000, VI 2000 r.
- Możliwość otrzymania kredytu.

Informacja i sprzedaż: Al. Pokoju 78, 31-564 Kraków
tel. (012) 643 11 95, 642 18 01, w godz. 7.00 - 15.00

PROMOCJA CENOWA W CEGIELNI „WIELICZKA”

TANIEJ DO 20%

CERAMIKA
ZESŁAWICE

Cegła dziurawka, kratówka K-1- 0,36 zł
Cegła kratówka K-2- 0,75 zł
Pustak wentylacyjny - 2,13 zł
strop Ackermana 18, 20, 22 od 1,66 zł

Przyjmujemy przedpłaty na rok 2000

WIELICZKA ul. Narutowicza 1 tel. 278-34-33
KRAKÓW ul. Morcinka tel. 645-46-40
KRAKÓW ul. Łowińskiego 9 tel. 425-73-10

TYPOWA STOLARKA SPRZEDAŻ ODREČZNA

PCV

41-250 CZELADŹ, ul. Nowopogońska 98,
tel./fax 032/265-13-30, 265-65-42
DZIAŁ HANDLOWY: tel. 032/265-47-35
e-mail: biuro@okfens.com.pl
http://www.okfens.com.pl

ACHTELIK II
KRAKÓW, ul. Opolska 12
tel. 012/ 415-76-04,
tel. 0601-43-17-79

KONTENERY BUDOWLANE I MAGAZYNOWE

HEPAMOS sp. z o.o. nowa siedziba: KRAKÓW, ul. Kocmyrzowska 23A, tel. (012) 645 16 15

HM

PRODUKCJA
SPRZEDAŻ
WYNAJEM

OFERUJEMY INNE OBIEKTY W TECHNOLOGII MODULARNEJ (TOALETY PUBLICZNE, PAWILONY HANDLOWE I BIUROWE, HOTELE itp.) POSIADAMY PROJEKTY POWTARZALNE

SEMBET

Marian Szczerba
30-394 KRAKÓW
ul. Skotnicka 254a,
tel./fax (0-12) 262 10 18

WYTWÓRNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANÝCH "SEMBET" poleca:

STROPY PSKJ
Strukturalne płyty szalunkowe PSKJ
DANE TECHNICZNE:
Rozpiętość belek: 2,4 - 7,2 m
Szer. płyt: 1,2 - 2,4 m
Wys. całkowita stropu: 18 - 24 cm
Obciążenie użytkowe: 4,5 ; 7,5 kN/m²

STROPY TERIVA
Strop żelbetowy belkowo - pustakowy
DANE TECHNICZNE:
Rozpiętość belek: 2,4 - 7,8 m
Wys. całkowita stropu: 24 - 34 cm
Obciążenie całkowite do 11,5 kN/m²
Obciążenie użytkowe do 5,0 kN/m²

Stropy posiadają certyfikat bezp.

PUSTAKI SZALUNKOWE
eliminujące deskowanie ścian

25 x 50 x 23 40 x 50 x 23

STUDIO GORĄCEJ WODY

KRAKÓW, UL. CZERWONEGO PRĄDNIKA 2D
tel./fax 413-03-68, tel. 413-66-92

AUTORYZOWANY PUNKT SPRZEDAŻY

JUNKERS

**PIECYKI ŁAZIENKOWE
KOTŁY CO JEDNO- I DWUFUNKCYJNE
BOJLERY GAZOWE**

SPECJALNE RABATY
DLA SKŁEPÓW I INSTALATORÓW

MATERIAŁY DLA BUDOWNICTWA

MEX-BUD ul. Igołomska 14
tel/fax 645-09-09, 645-08-22

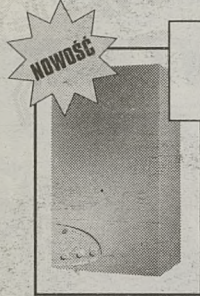
KRAWĘŻNIKI
MARMURY, GRANITY
OGRODZENIA

PUSTAKI
ścienne, działowe,
szalunkowe

CENY PROMOCYJNE !!

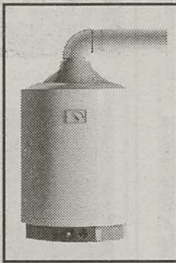
OBRZEŻA
KOSTKA BRUKOWA

ARISTON Dom pełen ciepła



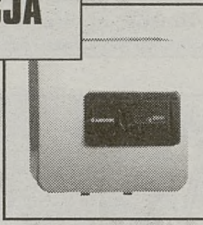
Microgenus
MAŁY DWUFUNKCYJNY
KOCIOŁ GAZOWY

**Uwaga instalatorzy
PROMOCJA!**



SGA FB
SUPER OSZCZĘDNE
BOJLERY GAZOWE DO CIEPŁEJ WODY

PROMOCJA



Prisma
EMALIOWANE BOJLERY
ELEKTRYCZNE
5 LAT GWARANCJI

DYSTRYBUTOR

SALON I HURTOWNIA URZĄDZEŃ GRZEWczyCH
Kraków, N. Huta, os. Hutnicze 7, tel./fax: (012) 644 73 12, 642 14 24

PROMOGAZ

Kraków, ul. Prądnicza 43, tel./fax: (012) 632 97 02
Wieliczka ul. Gröttgera 32, tel. (012) 288 00 98
Niepołomice, ul. Bocheńska 18, tel./fax: (012) 281 26 90
Bochnia, ul. Poniatowskiego 33 (obok stacji PKP) tel./fax: (014) 611 10 60
Tarnów, ul. Mościckiego 197, tel./fax (014) 216 808

URZĄDZENIA DO OGRZEWANIA WODY I POMIESZCZEŃ

PUSTAKI MAX

2,00 zł/szt

DACHÓWKI

od 18,00 zł/m²

ceny zawierają VAT

F.H.U. ARTBUD

Stróża k/Myślenic

(012) 274-14-38

WYKORZYSTAJ ULGĘ BUDOWLANĄ

Możliwość zimowania zakupionych materiałów
budowlanych w naszych magazynach.



TARNOWSKIE ZAKŁADY
CERAMIKI BUDOWLANEJ

SKŁAD FABRYCZNY



BOCHNIA ul. Partyzantów 27
(014) 611 23 02, 611 30 09



NOWY WIŚNICZ ul. Jana Matejki 29
(014) 612 88 04, 685 54 30



grzejniki ogrzewanie podłogowe

Kuszące ciepło

TANIE GRZANIE

GRZEJNIKI KOTŁY MURY
DORADZTWO - SPRZEDAŻ RATALNA - RABATY - TRANSPORT

UNI-THERM Kraków, ul. Stoczniovców 3, tel. 656-30-16
sklep firmowy: Kraków, ul. Klimeckiego 14 (Stała Wystawa Budownictwa) tel. 656-10-09

**CZY MASZ JUŻ WSZYSTKO
NA ŚWIĘTA 2000, A CEGŁA?**



Wesołych Świąt
i szczęśliwego Nowego Roku
życzy
Krakowskie Przedsiębiorstwo
Ceramiki Budowlanej

CEGŁA I PUSTAKI DO ZDOBYCIA:

CEGIELNIA ZEŚLAWICE - KRAKÓW, UL. G. MORCINKA, TEL. 645-42-89

CEGIELNIA MYŚLENICE - MYŚLENICE, UL. J. KASPROWICZA 13, TEL. 272-12-08

Pustaki szalunkowe
na fundamenty, ściany piwnic
szybki i ekonomiczny początek Twojej budowy

Stropy gęstożebrowe
w rozstawie 40 i 60cm
oszczędność czasu i pieniędzy, pewny grunt pod nogami

Pustaki ściienne
współczynnik "k" dla ściany = 0,25
ekologiczne, tworzą wspaniały mikroklimat wnętrza Twojego domu

Wykorzystaj ulgę budowlaną, zmagazynujemy Twój materiał bezpłatnie.



home
sweet
home
by Techbud

Przedsiębiorstwo Budowlane TECHBUD

Zakłady produkcyjne w Krakowie:
os. Branice ul. Sasanek 11 os. Pleszów ul. Cementowa 1
Biuro: 30-015 Kraków ul. Świętokrzyska 12 p.216
tel/fax 0-12 632-61-47, 0-602 31-25-25

www.techbud.com.pl

INWEST-TOJ
INWEST Sp. z o.o.

Investor i generalny wykonawca
w III etapie realizacji oferuje przy
UL. BIAŁOPRĄDNIKIEJ

• MIESZKANIA OD 31 DO 183 M²
• APARTAMENTY 170, 183 M²
• GARAŻE POD BUDYNKIEM

**LOKALE
USŁUGOWO-HANDLOWE
MIESZKANIA
PRZY UL. TUCHOWSKIEJ**

Stala cena, raty, ulga podatkowa,
premia gwarancyjna, wysoki standard.

BUDOWY ROZPOCZĘTE

Termin oddania: styczeń 2000, IV kwartał 2000

Biurow Obsługi Klienta zaprasza
ul. Centralna 53, Kraków
(012) 641 17 19, 641 17 27

ATRAKCYJNE
LOKALIZACJE

WYSOKA
JAKOŚĆ
WYKONANIA

P.D. "DOM" Sp. z o.o.
Biuro Sprzedaży:
Kraków,
ul. Piłsudskiego 24
tel. 0 - 12 430 16 09
0 - 501 215 438
0 - 501 215 439

www.dom.krakow.pl

NOWE MIESZKANIA



DOM

Przedsiębiorstwo Developerskie Sp z o.o

ul. Grota Roweckiego
(rejon budowanego
Kampusu UJ)
pow. mieszkań 27 - 85m²
budynek 4 i 5 kondygnacyjne
podziemne miejsca
parkingowe

ul. Mała Góra
(rejon Nowego Bieżanowa)
pow. mieszkań od 28 m²
kameralne, otoczone
zielenią osiedle domków
wielorodzinnych z basenem

ul. Miłkowskiego
(rejon ul. Kobierzyńskiej)
nowoczesny kompleks
apartamentowy
z zapleczem rekreacyjnym
dla mieszkańców
(kryty basen, squash)



POWIERZCHNIA BIUROWA

RIVER Sp. z o.o.
ul. J. Lea 210 B, 30-133 Kraków, tel.(12) 423-72-33; fax (12) 636-97-36
e-mail: admin@river.com.pl, www.westerplatte1.krakow.pl

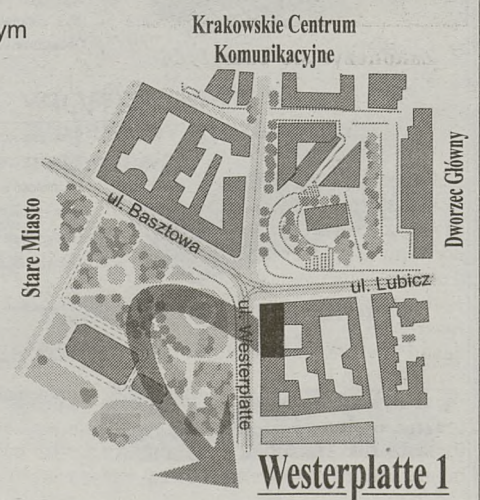
**OFERUJEMY POWIERZCHNIĘ BIUROWĄ W NAJNOWSZYM PROJEKcie BIUROWYM "WESTERPLATTE 1",
ZLOKALIZOWANĄ W CENTRUM KRAKOWA NAPRZECIWI POWSTAJĄCEGO CENTRUM
KOMUNIKACYJNEGO NOWE MIASTO, KTÓREGO REALIZACJĘ PROWADZI TISHMAN SPEYER PROPERTIES**

Oferujemy, po bardzo atrakcyjnej cenie, nowoczesne biura utrzymane w starym
krakowskim stylu, zapewniając między innymi:

- cyfrowy system telekomunikacji z operatorem Netią
- łącza ISDN
- wszystkie pomieszczenia klimatyzowane
- bieżące zarządzanie budynkiem
- całodobowa ochrona obiektu
- sprzątanie biur

Istnieje możliwość wynajęcia powierzchni biurowej:

- od zaraz-biuro o pow. 262 m² na II piętrze
- luty 2000 - lokal handlowy - 33 m², parter - zabudowa podcieni od strony
ul. Westerplatte
- maj 2000 - biuro o pow. 260 m² na I piętrze
- grudzień 2000 - biuro o pow. 260 m² na III piętrze
- 2001 - biuro o pow. 500 m² na IV piętrze
- grudzień 2001 - biuro o pow. 114 m² na II piętrze

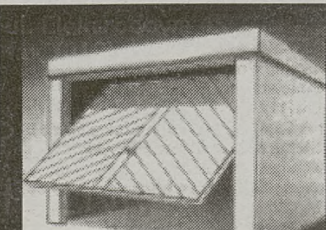


**BRAMY GARAŻOWE I PRZEMYSŁOWE
NIEMIECKIEJ FIRMY SIEBAU**

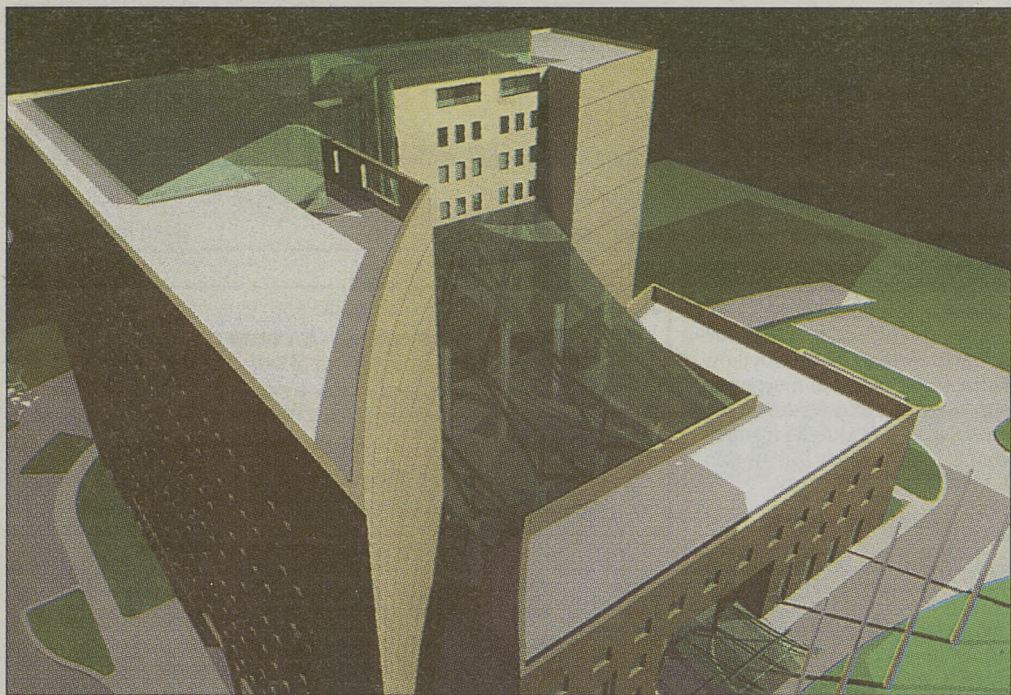
AUTOMATYKA BRAM:
GARAŻOWYCH • SKRZYDŁOWYCH • PRZESUWNYCH

nice SIEBAU BOSCH

SZLABANY I SYSTEMY PARKINGOWE



Kraków, ul. Cystersów 19A
tel./fax 413-68-85



Nowe centrum biznesu

Centrum zostało zaprojektowane na planie kwadratu o boku 60 metrów. Ma ono tworzyć kompozycję dwóch brył – wysokiej i niskiej, które zostaną połączone oszklonym dziedzińcem wewnętrznym.

Znow czeka nas wyburzenie w centrum miasta. U zbiegu ulic Mogińskiej i Cystersów mają zostać rozebrane obiekty o charakterze przemysłowym, a ich miejsce zajmie nowoczesne centrum biurowo-kongresowe o powierzchni po-

gilskiej, natomiast ta jego część, która zlokalizowana jest wzdłuż ulicy Cystersów, zachowa skalę istniejącej pierzei. Projektanci musieli sprostać oczekiwaniom inwestora, planującego wzniesić obiekt o możliwie największej kubaturze. Wię-

larny rzut kwadratu dziedzińca złamany został poprzez ruchome schody i zewnętrzne, cylindryczne windy. Kompozycję dopełniać będzie aranżacja zieleni. Prawdopodobnie mieścić się tu będzie informacja, a także stanowisko ochrony budynku. Szklany dach dziedzińca będzie miał formę wygiętego miękko pulpitu, schodzącego z wysokości szóstego piętra.

Wszystko dla gości

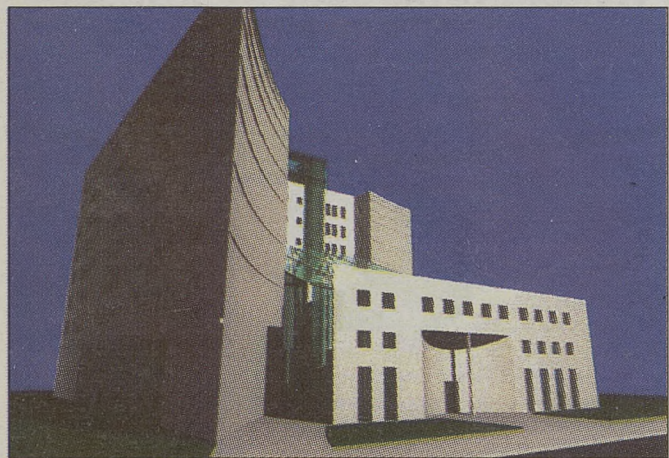
Na parterze niższego budynku ma się znaleźć restauracja wraz z zapleczem. Przewidziano ją dla 120 gości, jednak projekt stwarza możliwość poszerzenia jej o dodatkową powierzchnię 80 m kw. z przeznaczeniem na salę konferencyjną. Pod ziemią mieścić się będą pomieszczenia klubowe. Natomiast dwie kondygnacje nad restauracją zajmie hotel z 16 pokojami dwuosobowymi i czterema apartamentami dwu- i trzypokojowymi. Okna wychodzące będą na południe.

Dwa piętra wyższego budynku przewidziane są dla firm usługowych o wysokim standardzie. Nad nimi zaprojektowano siedem kondygnacji biurowych. - *Tak zwana konstrukcja słupowo-ryglowa budynku daje ogromne możliwości aranżacji. Pozwala bowiem na to, by w części biurowej mieściły się - w zależności od potrzeb tego, kto ją wynajmie - wielkie hale albo - wręcz przeciwnie - niewielkie gabinety. Słupy podtrzymują stropy, by nie było konieczności wprowadzania dodatkowych ścian konstrukcyjnych* - mówi Krystyna Sołhaj-Janczykowska.

Budynek zostanie wzniesiony z kamienia, szkła i aluminium (z którego powstaną okna). Ściany osłonowe prawdopodobnie zostaną wykonane z gresów. Elewacje zaprojektowano w taki sposób, aby podkreślały wielkomijski charakter obiektu. Planuje się wykorzystanie kamienia o różnej fakturze i kolorze.

Następnym etapem pracy zespołu architektów będzie opracowanie szczegółowego projektu technicznego. Prawdopodobnie powstanie on w ciągu siedmiu miesięcy przyszłego roku, po czym będzie można przystąpić do budowy. Jeżeli tylko pogoda dopisze, to część podziemna biurowca powstanie pod koniec przyszłego roku. Jej wykonanie pochłonie sporo nakładów z uwagi na wysoki poziom wód gruntowych i konieczność dobrej izolacji pięt podziemnych.

ALEKSANDRA NOWAK



nad 30 tys. m kw. Jednym z inwestorów ma być Fabryka Maszyn Odlewniczych S.A., natomiast autorami koncepcji jest pięciu krakowskich architektów: Kazimierz Węglarski, Krystyna Sołhaj-Janczykowska, Joanna Matuszek, Rafał Chyliński i Mieszko Babiarz. - *Inwestor dał nam wolną rękę, jeśli chodzi o projekt. Podsunął jedynie myśl, aby wprowadzić zewnętrzne windy* - mówią projektanci.

Apartamenty na dachu

- *Będzie to budynek klasy A, co oznacza, że będzie on spełniać najwyższe światowe standardy dotyczące zastosowanych technologii i wyposażenia w urządzenia techniczne. O jego klasie zadecyduje także dobra lokalizacja* - mówi Kazimierz Węglarski. Teren, na którym powstanie centrum sąsiaduje od strony zachodniej z ulicą Cystersów, natomiast od strony północnej - z niewielkim placem, na którym znajduje się dziewięciopiętrowy blok mieszkalny. - *Otrzymałoby się szczegółowe zalecenia urbanistyczne, zgodnie z którymi nie wolno nam było stworzyć zdecydowanej dominacji dla bliskiego otoczenia* - mówi Joanna Matuszek. - *Polecono nam też, aby tereny zielone zajmowały minimum 40 proc. projektowanej powierzchni*.

Zgodnie z zaleceniami Wydziału Architektury i Urbanistyki, wysoka część biurowca, nawiązująca do najwyższych budynków w sąsiedztwie, będzie skierowana w kierunku ulicy Mo-

gilskiej, natomiast ta jego część, która zlokalizowana jest wzdłuż ulicy Cystersów, zachowa skalę istniejącej pierzei. Projektanci musieli sprostać oczekiwaniom inwestora, planującego wzniesić obiekt o możliwie największej kubaturze. Wię-

larny rzut kwadratu dziedzińca złamany został poprzez ruchome schody i zewnętrzne, cylindryczne windy. Kompozycję dopełniać będzie aranżacja zieleni. Prawdopodobnie mieścić się tu będzie informacja, a także stanowisko ochrony budynku. Szklany dach dziedzińca będzie miał formę wygiętego miękko pulpitu, schodzącego z wysokości szóstego piętra.

Złamany kwadrat i wygięty pulpit

Centrum zostało zaprojektowane na planie kwadratu o boku 60 metrów. Ma ono tworzyć kompozycję dwóch brył - wysokiej i niskiej, które zostaną połączone oszklonym dziedzińcem wewnętrznym. Front budynku ma zostać zwrócony w kierunku ulicy Cystersów. Rozwiązanie to zostało przyjęte z tego powodu, iż rodzaj istniejącej zabudowy wzdłuż ulicy Mogińskiej uniemożliwił stworzenie eleganckiego podjazdu.

Wejście główne zostało zlokalizowane w budynku niskim. Po przejściu przez hall, będzie się wchodzić na kryty dziedzińiec, na którym zbiegać się będą ciągi komunikacyjne. Regu-

Właściciel i pracownicy

PPHU **KANWOD**

życzą swoim Klientom
i Czytelnikom Dziennika Polskiego
zdrowych i wesołych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz
szczęśliwego Nowego Roku



PROMOGAZ

Urządzenia grzewcze, wodne i sanitarne

ekonomiczny,
estetyczny,
nowoczesny

rozsądna cena
wysoka wydajność

KERMI

Grzejnik na zimę i... na lata

Produkcja: KERMI GmbH, Grupa Preussag - Niemcy

Wysoka jakość, 5 lat gwarancji, możliwość współpracy z wszystkimi typami instalacji, łatwy dobór wielkości, wieszaki w cenie grzejnika.

Dystrybucja, porady praktyczne, dobór wielkości:

PROMOGAZ - SALON I HURTOWNIA:

Kraków - Nowa Huta, os. Hutnicze 7, tel./fax (0-12) 644-73-12, 642-14-24

Kraków

Prądnicka 43
tel./fax (012)632-97-02

Wieliczka

Grottgera 32
tel. (012)288-00-98

Niepołomice

Bocheńska 18
tel./fax (012)281-26-90

Bochnia

Poniatowskiego 33
tel./fax (014)611-10-60

Tarnów

Mościckiego 197
tel./fax (014)621-68-08

Żelazna zasada "ceny ustalmy razem"

WYROBY HUTNICZE

- ◆ blachy czarne i ocynkowane
 - ◆ rury czarne i ocynkowane
 - ◆ profile zamknięte i otwarte
 - ◆ blachy trapezowe
 - ◆ stal zbrojeniowa
 - ◆ stal kształtowa
 - ◆ profile okienne
- w różnych systemach

zadzwoń
sprawdź



BAUSTAL

Twój stalowy przyjaciel

KRAKÓW-NOWA HUTA tel. (012) 644-28-33

DĄBROWA GÓRNICZA tel. (032) 792-77-63 GDAŃSK-ORUNIA tel. (058) 309-06-64 GDYNIA-CHYLONIA tel. (058) 664 28 24

POZNAŃ I tel. (061) 841-72-11 POZNAŃ II tel. (061) 877-38-21 w. 290 SZCZECIN tel. (091) 464-38-32

ŁOMIANKI k. WARSZAWY tel. (022) 751-86-62 REGUŁY k. WARSZAWY tel. (022) 723-41-60 WROCŁAW tel. (071) 353-28-23

Reklamy Ogłoszenia

Praca

A. B. Praca od zaraz, średnie wykształcenie. 012/41-53-096. 754568

A. Telepizza - najszybciej rozwijająca się sieć pizzerii w Europie zatrudni młode, energiczne, dyspozycyjne osoby do pracy w lokalu. 012/644-51-56. 754866

A. Telepizza - najszybciej rozwijająca się sieć pizzerii w Europie zatrudni młode, energiczne, dyspozycyjne osoby posiadające własny samochód, motor, motorower w charakterze dostawców. 012/644-51-56. 754870

A. Umysłowa 4000. 012/633-66-90, 0601-891-885. 211090

AGENCJA Night-Club zatrudni panie. 0606-368-331. 754925

AGENCJA ochrony zatrudni pracowników. 012/422-14-95. 746610

AGENCJA przyjmie ochroniarza na noc. 012/656-27-49. 756340

AGENCJA reklamowa „Imperium” poszukuje chętnych osób do umieszczenia reklamy na swoich samochodach, atrakcyjne wynagrodzenie. Oferty kierować: 042/646-08-79, 0501-044-340. 731470

AGENCJA towarzyska w Warszawie zatrudni przystojnych mężczyzn do 30 lat. Zarobki osiem tysięcy miesięcznie. 0602-513-100. 755014

AGENCJA wjazdowa przyjmie panie, zakwaterowanie. 090-324-651. 212724

AGENCJA zatrudni panie. 012/413-83-41, 012/421-29-18. 745910

AGENCJA zatrudni panie. 012/655-57-83. 756369

AGENT celny kurs, licencja państwowa. Praca, promocja, Uniwersyteckie Centrum Szkoleniowe. Kraków, Długa 17. 012/423-43-14. 751734

AGENTÓW ubezpieczeniowych, akwizytorów, wysokie prowizje. 012/421-55-98. 755044

AJENTA nieruchomości oraz kasjera. 012/656-22-33. 755879

AKTYWNYM, umysłowa. 012/417-21-49. 756362

AKWIZYCJA bez sprzedaży, praca w terenie po południu, informacje od poniedziałku do piątku, od 16.00 do 18.00, 012/413-54-24. 750707

AMERYKAŃSKA korporacja umożliwi pracę. 012/415-64-77. 755792

APTEKA Kraków Śródmieście. Zatrudnię kierownika oraz mgr. farmacji. 0601-416-392. 747776

APTEKA w centrum poszukuje mgr. i technika farmacji. 012/421-25-58. 756297

APTEKA zatrudni magistra farmacji. 012/423-04-85. 212863

APTEKA zatrudni mgr. farmacji. 0606-399-955. 751411

ASYSTENTKA - sekretarka - po kompleksowym szkoleniu - Kasprzowicza 32. 012/411-78-33. 746351

ATRAKCYJNE chalupnictwo. 0606-393-566. 748686

AVON, dodatkowa praca. 012/636-72-89, 0501-470-026. 209386

BIURO pracy. 012/648-78-66 wewn. 340. 212538

CHAŁUPNICTWO. 012/648-94-32, 012/643-63-84. 730088

CZTERDZIESTOLATKOM, umysłowa. 012/415-18-88, 0501-402-071. 752316

DAM pracę renciście lub emerytowi. 0603-798-103. 754949

DOSTAWCÓW z własnym samochodem lub rowerem zatrudni Telepizza, ul. św. Tomasza 29, 012/422-40-95. 753333

EKSPEDIENTKI. 0602-687-788. 748683

„ELITE Model Look” nabór fotomodelek. 012/413-60-36. 755251

ENERGICZNA do biura, księgową 1/2 etatu. 012/421-30-26. 212913

FIRMA handlowa, wysokie zarobki. 012/421-52-29. 755423

FIRMA kosmetyczna zatrudni na stanowiska: asystenta dyrektora, koordynatora promocji, przedstawiciela handlowego. Oferty wyłącznie listownie - Roan Kraków, ul. Grzegorzewska 7/5. 755944

FIRMA kurierska poszukuje doręczycieli z Krakowa oraz z rejonów: Myślenic, Dobczyc, Pćimia, Proszowic, Krzeszowic, Wieliczki. 012/417-25-14. 754831

FIRMA zatrudni brygadę budowlaną lub firmę. 012/637-34-66 (7.00-15.00). 755334

KIEROWNIKA apteki, Krzeszowice, natychmiast. 012/421-69-62. 748403

KLUB nocny - poszukuje dziewczyny - zakwaterowanie. 0604-729-094. 755265

KLUB nocny przyjmie dziewczyny do pracy. 032/2538-220. 205423

KLUB towarzyski przyjmie panie. Zakwaterowanie. 012/656-27-49, 012/656-24-63. 756339

KORPORACJA międzynarodowa przyjmie do pracy. 012/641-43-53. 750664

MAGISTRA farmacji na stanowisku kierownika apteki oraz technika farmacji po stażu zatrudni aptekę w centrum. 0604-62-11-77, 0601-45-48-19. 754618

MANICURYSTKĘ, pedicurzystkę zatrudnię. 012/282-67-35. 756359

MŁODA ekonomistkę znającą niemiecki zatrudnię. 012/648-21-21, 0601-634-648. 754435

MŁODE osoby do roznoszenia ulotek zatrudni „Telepizza”. Informacje, 012/422-40-95. 755826

MONTAŻ długopisów (w domu). 0604-52-95-68. 754411

PANIĄ z prawem jazdy, do prac domowych, z zamieszkaniem, chętnie z dzieckiem. Oferty 213147 Kraków, Wiślna 2. 213147

PLATFORMY wiertnicze - 410 DM dziennie. Informacje: „Riges”, 68-200 Żary, Podchorążych 4/1. 0602-104-693. 754686

POMOC domowa, Włochy. 012/636-91-57. 753463

POŚREDNICTWO. 012/648-20-22 wewn. 215. 212537

POŚREDNICTWO. 012/632-76-41. 212539

PRACA dla emerytów i studentów. 0606-37-42-78. 754636

PRACA stała, dodatkowa, średnie. 012/41-51-888, 0501-402-071. 752313

PROMOCJA w hipermarketach od 4 do 8 zł/godz. 012/429-15-61. 746779

PRZYJMĘ do pracy w magazynie książek, Oferty c.v. Ul. Rakowicka 22. 213174

ROZWOŻENIE pizzy, własny samochód. 0602-779-868. 756470

SALON fryzjerski przyjmie uczennicę. 012/430-24-42. 755926

SPÓŁKA z o.o. zatrudni główną księgową. 0604-95-77-88 (8.00-15.00). 755330

SPRZĄTANIE bloków mieszkalnych - rencistów zatrudnimy. 012/411-92-73. 212563

WYKONYWANIE rozmów telefonicznych. 0602-643-270. 756475

ZATRUDNIĘ brygadę do budowy domu. 012/429-65-16, 0601-29-83-72. 212838

15.000 USD rocznie. Współpraca. (Średnie). 0604-853-421. 752914

450/ tygodniowo, średnie. 0604-875-222. 212879

PILNIE poszukuję dodatkowej pracy. 0604-557-975. 746213

PRACODAWCO! Szukasz pracownika biurowego? Zadzwoni, bezpłatny dobór kadr. Al. Mickiewicza 5, 012/632-70-80, 012/632-71-44. 212905

PRZYJMĘ dozorczość (mycie okien). 012/421-93-41. 212433

STUDENT 5 roku zarządzania przyjmie pracę w firmie w sylwestra 2000. 0604-53-57-50, duchj@ct.krakow.pl 756188

ZAOPIEKUJĘ się dziećmi w sylwestra. 012/422-10-25, 0501-831-781. 756145

Nauka

A. A. A. Nauka jazdy. 012/260-15-90, 012/655-51-84. 746349

A. A. Autokursy „Szofer”, Rynek Podgórski 3. 012/656-38-72 promocja. 745040

A. A. B. C. Prawo jazdy. Kalwaryjska „Korona” 012/292-29-09, 0602-362-355. 745957

A. A. Kursy prawa jazdy, dopoludniowe, popołudniowe „Iskra”, Łobzowska 20. 012/634-05-54. 206621

A. A. Nauka jazdy. 012/262-05-14, 262-22-94. 741782

A. „Arma” nauka jazdy, motocykle, samochody osobowe, ciężarowe, przyczepy. 012/632-70-19. 751464

A. „Art-Mot”. Nauka jazdy. Promocja. 012/292-72-64. 750349

A. „Astra”. Nauka jazdy ul. Bajana 8. 012/413-39-00. 748983

A. Autoszkola najtaniej. 012/632-55-14. 724707

A. Prawo jazdy, Filipa 6. 012/634-59-50, 0606-27-83-88. 748141

ADRES: Dieta 38. 012/422-31-02. Rozpoczynamy kursy! „Manicure, Pedicure”, „Bukietarstwo”, „Palacz kotłów”, „Diagnostyka samochodu”, „Instruktor nauki jazdy”, „Daler samochodowy”, „Energetyczne uprawnienia”, „Pedagogiczny (uprawnienia)”, „Obsługa komputera dla początkujących”. 756383

AGENT Celny, kurs 80 godz. 550 zł, al. Mickiewicza 5, 012/632-70-80, 012/632-72-20. 212901

AMERICAN Spoken English. 012/637-24-34, 012/635-90-93. 207704

ANGIELSKI. 012/633-30-38, 012/632-04-84. 210932

ANGIELSKI, dr Lutosławska. 012/266-19-98. 743986

ANGIELSKI, hiszpański, intensywnie wszystkie stopnie zaawansowania szkoła „Lingwista”. 012/430-52-43. 755814

ANGIELSKI, korepetycje. 0601-088-972. 213165

ANGIELSKI, mgr anglistyki. 012/648-40-48. 756364

CHEMIA. 012/285-82-56. 212352

FAKTUROWANIE kurs. 012/633-96-17. 751130

FIZYKA. 012/657-04-99, 0603-194-604. 750590

FIZYKA, matematyka. 012/657-71-10, 0501-966-072. 749374

CENTRUM NAUKI
W AR

Bez egzaminów wstępnych do

Liceum Ogólnokształcącego

• na podbudowie szkoły podstawowej i zasadniczej

Dwuletniego Policealnego Studium

• Ekonomicznego (rachunkowość i finanse, ekonomika i organizacja)

• Architektonicznego

• Informatycznego

• Turystycznego

Jednoročznego Policealnego Studium

• Marketingu i reklamy • Menedżerskiego

• Zarządzania personelem (psychologiczno-socjologiczne)

• Asystencko-sekretarskiego

KURSY

• Przygotowujące do szkół średnich, matury oraz szkół wyższych

• Języków obcych (angielski, niemiecki, francuski, włoski, hiszpański)

• Obsługi komputera

• Księgowości komputerowej

• Głównego księgowego

• Agentta celnego • Energetyczne „E” i „D”

• Minimum sanitarnego • BHP

• Wózków spalinowych i elektrycznych

Informacja i zapisy:
Kraków, ul. Kochanowskiego 18,
tel./fax 012/633-27-68,
tel. 292-62-94 w godz. 9-17.

Centrum Kształcenia Zawodowego,
ul. Kasprzowicza 32,
(012) 411-78-33
Atrakcyjne oferty pracy:
dla absolwentów kursów:

- księgowości i głównego księgowego
- sekretarsko - asystenckich
- kadrowych - prawa pracy
- komputerowych.

8819/KB

FRANCUSKI. 012/635-93-02. 753935

GRAFIKA komputerowa, kurs 60 godz. 500 zł, al. Mickiewicza 5, 012/632-70-80, 012/632-71-44. 212898

HANDLOWE Liceum Zaoczne Mgra Stefana Kwietniowskiego, Kraków, od lutego. 012/276-50-91, 0604-266-151. 733864

HISTORIA. 012/421-08-60. 756206

JĘZYK polski, korepetycje. 0602-729-031. 213124

KAS fiskalnych obsługi kurs. 012/633-96-17. 751129

KOMPUTEROWE kursy Bankowy Dom Handlowy. 012/633-96-17. 751127

KOMPUTEROWE kursy, Windows, Word, Excel, grafika „Artax”, 012/429-57-42. 211903

KOREPETYCJE: angielski, niemiecki, tanio, doświadczenie (studentka) dojeżdżam. 012/413-08-58, 0501-856-730. 212589

KOSZTORYSOWANIA komputerowego kurs. 012/633-96-17. 751125

KSIEGOWOŚĆ komputerowa, 3 stopnie zaawansowania, oferty pracy. 012/632-70-80, 012/632-72-20, al. Mickiewicza 5. 212899

KURS komputerowy 40 godz. 170 zł, al. Mickiewicza 5. 012/632-70-80, 012/632-72-20. 211308

KURS makijażu, manicure, pedicure KSP „Oświata”. 012/430-52-43. 755823

KURS tańca. 012/634-44-25. 744282

KURSY komputerowe, księgowość komputerowa. Excogito 012/422-64-23. 749708

KURSY, szkolenia dla firm. 012/632-70-80, 012/632-71-44. 212903

LICEUM Ogólnokształcące od lutego, Warszawska 24 (Politechnika Krakowska). 012/634-17-87. 212906

LICEUM Ogólnokształcące Zaoczne Mgra Stefana Kwietniowskiego, od lutego, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. 012/276-50-91, 0604-266-151. 733869

LOGIKA. 012/413-57-80. 755303

MARKETING i Reklama, kurs 100 godz. 800 zł. 012/632-70-80, 012/632-71-44. 212900

MATEMATYKA. 012/413-57-80. 755301

MATEMATYKA. 012/633-38-22. 754997

MATEMATYKA. 012/641-45-66. 749380

MATEMATYKA. 012/647-83-38. 747485

MATEMATYKA. 012/657-02-64. 754021

MATEMATYKA doskonale, student, tanio. 0501-464-667. 755321

MATEMATYKA, efektywnie, niedrogo. 012/421-58-53. 756159

MATEMATYKA, fizyka, chemia. 012/644-26-54. 720856

MATEMATYKA, fizyka, chemia. 012/411-68-16. 752992

MATEMATYKA, fizyka, pełny zakres. 012/647-76-03. 755379

MATEMATYKA, fizyka, angielski. 012/421-03-59. 756420

MATEMATYKA, Krawczyk. 012/421-38-09. 755087

NIEMIECKI - korepetycje, tłumaczenia. 012/649-51-76. 749209

NIEMIECKI, niedrogo. 0605-428-947. 754742

NIEMIECKI, tłumaczenia przysięgłe, specjalistyczne, zwykłe. 012/637-54-97, 012/637-11-84, 0602-61-92-21. 731555

OBŚLUGA komputera, samodzielny kursowy KSP „Oświata” 012/430-52-43. 755821

POLICEALNE od lutego Warszawska 24 (Politechnika Krakowska): turystyka, hotelarstwo, administracja, geodezja, ochrona środowiska, architektura, informatyka. 012/634-17-87. 212902

POLICEALNE Studium Zawodowe Zaoczne Mgra Stefana Kwietniowskiego, ekonomiczne, informatyczne, turystyczne, od lutego, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. 012/276-50-91, 0604-266-151. 733868

POLSKI. 012/266-46-44. 755691

POLSKI. Doktorant UJ. 012/632-30-40. 753104

POLSKI, każdy poziom. 0501-801-553. 209426

POLSKI, wypracowania. 0602-18-18-38. 755690

POLSKI zakres dowolny. 012/658-71-28. 745367

PRACE kontrolne, wypracowania, pomoc. 012/425-65-00. 756276

PRAWO jazdy, doszkalanie. 0601-41-91-85. 741704

PRAWO jazdy -Refleks- Halicka 9. 012/421-29-80 (plac manewrowy). 747511

PRAWO pracy kurs 40 godz. 180 zł. Kraków, al. Mickiewicza 5, 012/632-70-80, 012/632-72-20. 212896

SEKRETARKA - asystentka, kurs 80 godz. 270 zł, oferta pracy. 012/632-70-80, al. Mickiewicza 5. 212897

TANIEC. 0604-473-666. 743654

WYPRACOWANIA (humanistyka). 012/634-09-58, 0604-052-486. 755062

Matrymonialne

A. „Małopolskie Centrum Matrymonialne” oferty sylwestrowe. 012/658-05-32. 754834

BAWIMY samotnych, nieudane małżeństwa. 012/421-39-41, 0604-380-896. 737566

BIURO Maria. 012/634-49-68. 748106

BIURO samotnych. 012/429-23-68. 210938

„KUPIDO” łączy samotne serduszka. 0501-451-978, 012/633-91-38. 751323

POZNAJ partnera. 012/634-05-08. 755616

ROMANTYKA. 012/266-06-44. 212489

TELEFONOSWATKA matrymonialno-rozrywkowa. 012/411-59-73. 751280

WDOWIEC 52-letni, niezależny, odpowiedni, wzrost, wykształcenie średnie, lubi miasto i wieś. Oferty 756478 Kraków, Starowińska 2. 756478

Kupno

A. A. Auta powypadkowe skupuje. 012/645-02-85, 012/647-13-64. 753793

A. Antyki, obrazy, meble, srebra, inne. 012/632-71-97, 0501-251-136. 747023

A. Autoskup (gotówka). 012/647-30-83. 753102

A. Skup, komis RTV. 012/411-55-75. 746734

ANTYCYZNE meble, obrazy, skup, sprzedaż, komis, renowacja „Lamus”, Brzozowa 17. 012/429-11-58. 743957

ANTYCYZNE obrazy kupi Salon „Connaissance”, Rynek Główny 11. 012/421-02-34. 206387

ANTYCYZNE obrazy, srebra, meble kupi pilnie „Antyk”, ul. Smoleńsk 22. Tel. 012/422-26-32, 0601-511-332. Pożyczki pod zastaw antyków. Wycena, transport bezpłatnie. 208630

BETONIARKE 250 l. 090-332-556 (17.00-21.00). 754596

DRUT odpadowy z budowy. 012/267-45-80. 752760

EUROPALETY, przemysłowe. Płatne gotówką. Odbiór własny. 012/285-65-28. 732859

EUROPALETY, używane. 012/276-29-88, 0603-541-014. 751007

EUROPALETY używane. 041/366-42-97, 0601-942-232. 756243

KIOSK ruchu z lokalizacją. 012/633-48-10. 755968

KORALE, złoto, srebro, monety. 012/422-03-50, „Perta”, Wielopole 24. 744918

KUPIĘ kostkę brukową, granitową, bazaltową, z rozbiórki. 012/411-21-39. 212931

MAKULATURA. Dąbrowskiego 24. 012/423-63-53. 750963

STÓŁ bilardowy 6,7 ft. 012/267-06-01. 756273

TAKSOMETR czterotaryfowy z akcesoriami. 012/653-26-19. 753810

TELEFONY komórkowe kupię. 0501-030-153. 746607

Sklepy

ABSOLUTNIE największy komis meblowy, Kamienna 6. 012/633-06-57. 204093

BIURKA, regaly tanio. 012/636-35-45, 269-11-66. 753138

FLAGI, 012/423-71-16. 746325

Jak zamieścić ogłoszenie?

Osobiście

Biuro Ogłoszeń Dziennika Polskiego, Kraków, ul. Starowińska 2, ul. Wiślna 2 w godz. 8 - 18, soboty 10 - 14

Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (014) 61-256-22;
Brzesko, ul. Głowackiego 29, tel. (014) 66-300-77
Dębica, ul. Rzeszowska 14, tel./fax (014) 670-87-72
Krosno, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (013) 436-22-90, 432-58-23 w. 29
Nowy Sącz, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
Miechów, ul. Rynek 3, tel. (041) 383-14-04
Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0187) 266-30-72
Oświęcim, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 44-16-00
Proszowice, ul. Rynek 18, tel. (012) 386-28-25, fax 386-18-97
Przemysł, ul. Katedralna 3, tel./fax (016) 678-77-43
Rzeszów, ul. Ks. J. Jajłowego 29, tel./fax (017) 852-24-78
Tarnów, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 21-35-20, 22-31-48
Wadowice, ul. Mickiewicza 3, tel. (033) 873-12-90
Zakopane, KMPIK, ul. J. Zborowskiego 2 tel./fax (018) 201-35-30

Agencje współpracujące

DOMENA, Kraków, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96,
Oddział w Makro Cash&Carry, Kraków, ul. Jasnogórska 2, tel. 614-05-03,
COMBEX, Kraków, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37,
SZANSA, Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64,
LABEO, Kraków, ul. Kalwaryjska 9/15, tel./fax 423-57-76, 292-30-61 do 64,
ROAN, Kraków, ul. Grzegorzewska 7/5, tel. 421-74-94, fax 422-42-57,
ANONS, Kraków, ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-75,
GARMOND, Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86,
NASTROJE, Kraków, pl. Kolejowy 7, tel./fax 413-60-77, 0501-437-232, 0501-485-430,
DANTE, Kraków, ul. Barska 12, tel./fax 267-24-03, 269-19-85,
ALTAIR, Kraków, ul. Rzeźnicza 13, pok. 313, tel. 431-20-17, tel./fax 421-51-33 w. 254,
PASJONATA, Kraków, ul. Grzegorzewska 12/VIII, tel. 429-19-17,
GRAFIPRESS, Kraków, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33,
GIN s.c., Kraków, ul. Wielopole 3/1, tel. 429-44-22, 0603-063-881,
MULTI MEDIA CONTACT s.c., Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 545, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496.

Telefonicznie lub Internetem

Agencja TAO całodobowo, 012) 637-21-80, www.tao.pl

Cennik

OGŁOSZENIA DROBNE

- wydanie powszednie - 1,20 zł/słowo
- wydanie magazynowe - 2,40 zł/słowo
- w Głównym Biurze - 0,50 zł/słowo
- w Przeglądzie Nieruchomości - 0,50 zł/słowo

- towarzyskie - wydanie powszednie - 35 zł/słowo
- wydanie magazynowe - 50 zł/słowo
- ekspres - dopłata 100%

OGŁOSZENIA MODUŁOWE

- na kolumnach reklamowych (moduł 42 mm x 33 mm)
- poniedziałek - 75 zł/moduł
- magazyn - 160 zł/moduł
- pozostałe - 60 zł/moduł
- na kolumnie ogłoszeń drobnych (maks. 3 moduły) - dopłata 60%
- ekspres - dopłata 100%

WWW Internet

Ogłoszenia drobne zamieszczane w „Dzienniku Polskim” danego dnia, równocześnie ukazują się gratisowo na stronach internetowych www.bo.dziennik.krakow.pl

Promocja

Dla studentów 50% taniej praca, nauka, kwatery.

Informacja

tel. 012/619-91-47, 619-91-46, 619-91-76, 422-99-77

OPEL Vectra, 1992, bogate wyposażenie, sprzedam. 012/422-32-14, 0501-160-369. 212401

OPONY, akumulatory, „Centrogum”, Głowackiego 14. 012/636-54-24, 012/423-80-12. 611589

PEUGEOT Combi 4800. 012/654-92-15. 754820

POLONEZ 1500, 1989, uszkodzony. 012/278-15-15. 755676

POLONEZ 1600 z 1993 zielony metalik okazynie sprzedam, tel. 0604-423-095. 755840

POLONEZ Caro, 1992, gaz, 7000. /012/290-11-72, 0601-21-17-20. 754380

POLONEZ Caro 1992, gaz; Opel Omega 1988, gaz, sprzedam. 012/266-28-07, 0601-85-25-66. 213133

POLONEZ Trak 1995, gaz, blokada, okazynie sprzedam, faktura VAT. 0602-510-532. 756271

POLONEZ Truck 1,6i - 1995, 5 miejsc 65.000 km, 10.000, sprzedam. 012/644-19-33. 756399

POLONEZ Truck, 1996, sprzedam pierwszy właściciel. /012/636-75-12. 756055

POLONEZY używane, tani kredyt. 0602-76-08-31. 751233

RENAULT Espace 2.0, listopad 1998. 0602-39-22-78. 755833

SEAT Ibiza 1.4 SE, XI/1996, I właściciel, kupiony, serwisowany w salonie, bezwypadkowy, garażowany, stan idealny. /012/637-01-72. 756166

SILNIKI, skrzynie, części nadwozi do Ritmo, Poloneza, 126p, 125p. 012/656-01-42. 752656

SPRZEDAM 126p, 1988. 012/656-25-68. 754697

SPRZEDAM 126p el, 1995, przebieg 48.000, cena do uzgodnienia. 0602-660-520, /012/648-95-13 (18.00-22.00). 756018

SPRZEDAM Fiat 126 el, rok 1997. 012/267-13-49. 756192

SPRZEDAM samochody w dobrym stanie, na chodzie, Żuk 1988, blaszak na gaz, 2.200,-, Fiat 125, 1988, 1.200,-, Dacia 1990, 1.100,-, 012/411-45-67. 212597

SPRZEDAM Stara 1142 z przyczepą, 1990 oraz Liaz, 1988 do przewozu bydła oraz Lublin II, izoterma, 1997. 012/421-44-30. 756290

SPRZEDAM Uaza po remoncie, tanio. 0604-692-632. 754153

STAR 200 Izoterma 1988 r, stan bardzo dobry, garażowany, silnik. Tel. 014/67-78-474. 756078

TAPICER, 012/423-71-16. 746318

TARPAN, 1988 r. 012/388-52-29, 0602-22-87-55. 756393

TLUMIKI, 012/421-15-62. 738468

TLUMIKI, katalizatory. 012/655-88-21, Mochnackiego 56. 744559

TLUMIKI, naprawa i nowe, tel. 012/413-36-36. 699845

A. A. Mieszkania, lokale wynajmujemy. /012/422-01-10. 754159

A. A. Pilnie poszukuje - mieszkań do wynajęcia bez prowizji. 012/645-71-18. 755194

A. Agencja, kupno, sprzedaż, wynajem. 012/269-22-56, 0604-37-10-37. 213154

A. „Elba”. 012/412-18-96, 413-07-87 (kredyt). 747507

A. Garsoniery od 500. 012/421-74-33. 756059

A. Kazimierza Wielkiego, 450. 012/431-20-81. 213017

A. Mieszkania od 400. 012/421-74-53. 212555

A. Pokoje, mieszkania. 012/641-38-72. 742102

A. Pokój za pomoc, centrum. 012/431-22-00. 213052

A. Poszukuję garsoniery. 012/421-74-33. 756058

A. Poszukuję mieszkania. 012/421-74-33. 756057

A. „Rezydent”. Kupno, sprzedaż, wynajem. 012/632-22-45, 634-21-75. 749572

„ABESTA-DOM” Pośrednictwo nieruchomości. Królów Jadwigi 154, przyjmie do sprzedaży domy, działki, mieszkania. /012/425-25-17, 0602-24-97-97. 601350

„ABS”. 012/429-25-12. 754883

ADMINISTRACJA Domów „Lokla”. 012/421-83-11. 741495

ADMINISTRACJA wynajem kupno sprzedaż kredyty Fidus, Krakowska 32. 012/656-44-74, 0601-47-09-67. 754906

AGENCJA Kubik. 012/634-00-15, 012/633-71-26. 744903

AKTUALNIE 2-pokojowe, 50-metrowe, Krowodrza, 750. 012/431-23-70. 213020

AKTUALNIE Lokietka 1-pokojowe, 500. 012/431-20-81. 213018

AL. Pokoju, dwupokojowe - sprzedamy. 012/632-60-21. 754972

AMON. Poszukujemy do wynajęcia, sprzedaży. 012/636-16-77. 721951

ARMII Krajowej, czteropokojowe III/IV, 37.500 USD. 012/423-06-02, 0601-875-358. 752073

ATRAKCYJNA garsoniera, 400, od zaraz. 012/431-23-70. 213023

ATRAKCYJNE apartamenty na Woli Justowskiej, sprzedam. 0602-63-88-05. 751657

ATRAKCYJNE Czarnowiejska dwupokojowe sprzedamy. 012/632-22-45. 755482

ATRAKCYJNE lokale, biura. 012/421-74-53. 212554

ATRAKCYJNE! Mieszkania! 012/422-11-24. 747429

ATRAKCYJNY pokój, Lea, tanio wynajmę. 012/431-22-00. 213053

BALICKA, tanie od zaraz, 3-pokojowe. 012/431-23-70. 213021

BATALIONU Skała, trzypokojowe - sprzedamy. 012/632-60-19. 754971

BEZPROWIZYJNIE mieszkań poszukujemy. 012/632-22-61. 747735

Kraków, ul. Centralna 53
INWEST Sp. z o.o. (012) 641 17 19, 641 17 27

**MIESZKANIA
DLA
NIEPEŁNOSPRAWNYCH**

CEGIELNIANA, 80 m², sprzedamy. 012/632-22-45. 749577

CELAROWSKA, 2-pokojowe. Tani! 012/431-20-81. 213019

CENTRUM, św. Marka 105 m², sprzedamy. 012/632-77-60. 749839

CHŁOPAKOM pokój samodzielny wynajmę od zaraz. 012/431-22-00. 213055

CUDZOZIEMCY poszukują mieszkań, domów, do wynajęcia „Retoryka 24”. 012/423-05-04. 755628

CZTEROPOKOJOWE, 73 m², 2 Pułku Lotniczego, cena 165.000 zł, sprzedam. 0601-428-050, 090-397-885. 755667

CZTEROPOKOJOWE, 85 m², 170.000. /012/429-41-39. 756279

CZYŻYNY, trzypokojowe (nowe) sprzedamy. 012/422-76-29. 213179

DLA młodych 3-pokojowe, centrum, 800-. 012/431-22-57. 213033

DLA pary mieszkania poszukuję. 012/649-52-69. 754822

DO sprzedaży mieszkania. 012/659-00-40. 754848

DO wynajęcia dom z lokalem użytkowym. 012/636-18-71. 213188

DO wynajęcia lokal biurowy. 012/261-92-67. 746105

Drażkiewicz
„Olsza” rok zał. 1991 - Grupa A.N.
Warszawska 20, 632-60-19, fax 632-96-96
Olszańska 16, 413-11-22, fax 413-13-44

Sprzedaj: gars. Azory, Mityry, 1-pok. Estońska, Witosza, Wielicka, Wybickiego, Oświecienia, Boh. Września (nowe). 2-pok. Szuwarowa, II Pułku Lotniczego, Wlotowa, Łużycka, Nuszkiwicz (nowe). 3-pok. Batalionu Skała, Mistrzejowice Nowe, Łużycka, Wystouchów, Konrada Wallenroda, Opolska. 4-pok. Nawojki, Królewiska, Zabiniac.

BIURO Z LICENCJĄ ZAWODOWĄ

DO wynajęcia lub sprzedaży obiekt wraz z zaopieczaniem, 3 km od Krakowa na bank, restaurację, motel, biura. 0501-47-14-55. 754916

DO wynajęcia magazynowe, produkcyjne, biurowe, tel. 012/42-00-423, 292-65-30. 756490

DO wynajęcia pomieszczenia produkcyjno-magazynowe. /012/425-22-40. 214442

DO wynajęcia pomieszczenie na biuro lub małą hurtownię, z telefonem, os. 2 Pułku Lotniczego. 012/430-37-22. 213173

DO wynajęcia w centrum Huty pokój z kuchnią 34 m² z telefonem bez pośredników. 012/642-03-94. 756191

DO wynajmu małe mieszkania. 012/659-00-40. 754859

DO wynajmu niedrogo dwupokojowe, trzypokojowe. 012/659-00-40. 754850

DWU-, jedno-, trzypokojowe, Zabiniac, wynajmiemy. 012/636-16-77. 752947

DWUPOKOJOWE, Zabiniac wynajmiemy. 012/632-06-52. 755155

DWUPOKOJOWE, 105.000, sprzedamy. 012/636-16-77. 752943

DWUPOKOJOWE, 700. 012/619-77-91. 755912

DWUPOKOJOWE Armii Krajowej 1200, wynajmiemy. 012/656-44-74. 754874

DWUPOKOJOWE Dąbie 130.000. 012/429-25-12. 755205

DWUPOKOJOWE, nowe, Kurdwanów, 115.000. 012/619-77-88. 755921

DWUPOKOJOWE, nowe, Olsza, 135.000. /012/619-77-91. 755915

DWUPOKOJOWE, Ruczaj (nowe) sprzedamy. 012/422-76-29. 213178

DWUPOKOJOWE! Sprzedam! 012/422-11-24. 747437

DWUPOKOJOWE superkomfortowe Nowa Huta - Centrum. 012/644-78-32. 755979

DWUPOKOJOWE, Tysiąclecia 47 m², Michowska 40 m² sprzedamy. 012/421-83-11, 0501-185-085. 749064

DWUPOKOJOWE wynajmiemy. 012/649-52-69. 754821

DWUPOKOJOWE Zgody, Kazimierzowskie, Szkolne, sprzedamy. 012/656-49-20. 756114

DWU-, trzypokojowe Rusznikarska wynajmiemy. 012/632-22-45. 755486

EXPEDITE - dwupokojowe; Ruczaj, Wrocławska, Królewska, Kozłówek, Spółdzielcze, Strusia, Pałacha, Konarskiego, Krasiczkiego, Majora, Kazimierza Wielkiego sprzedamy. 012/266-54-52, 266-69-10. 755210

EXPEDITE - Kozłówek dwupokojowe 85.000 PLN. 012/266-54-52. 755894

EXPEDITE - trzypokojowe, atrakcyjne sprzedamy. 012/266-54-52. 755209

EXPEDITE - Wrocławska 66 m². 012/266-54-52, 266-69-10. 755896

EXPEDITE - Zybkiewicza czteropokojowe 100 m² - 330.000 PLN. 012/266-54-52. 755212

GARAŻ do wynajęcia (Nowa Huta). 012/412-05-42. 213160

GARAŻ murowany (Spadochroniarzy) tanio sprzedam. 012/657-92-29. 212610

GARAŻ, Spadochroniarzy sprzedamy. 012/413-63-13. 755609

GARSONIERA, Azory, 68.000, sprzedamy. 012/266-46-94. 755735

GARSONIERA i dwupokojowe, Kozłówek do wynajmu. 012/266-46-94. 755734

GARSONIERA, Kozłówek, 60.000. /012/619-77-91. 755923

GARSONIERA Krzywy Zaulek 92.000, Starowiślna 73.000 - sprzedamy. 012/656-44-74. 754919

GARSONIERA, Lea, 20 m², superkomfortowa, X/ X, balkon, telefon, sprzedam. 0603-926-495. 213186

GARSONIERA przy Jubilationie, 400. 012/431-22-57. 213032

GARSONIERA, Ugorek, 77.000. /012/619-77-88. 755924

GRODZKA, biuro do wynajęcia. 012/292-00-22. 212928

HALA do wynajęcia o powierzchni użytkowej 900 m². 012/28-06-068. 754102

HUTA jednopokojowe. 012/636-08-68. 756405

JAGIELLOŃSKIE, 37 m², 85.000, sprzedamy. 012/266-46-94. 755733

JEDNOPOKOJOWE 32 m², Krowodrza, ulga, sprzedam. /012/633-52-01. 212574

JEDNOPOKOJOWE, 600. 012/619-77-88. 755909

JEDNOPOKOJOWE Cegielińskie, ulga. 012/633-09-11, 634-17-10. 756110

Kraków, ul. Centralna 53
INWEST Sp. z o.o. (012) 641 17 19, 641 17 27

**MIESZKANIA
Z TERMINEM
REALIZACJI
STYCZEŃ 2000**

JEDNOPOKOJOWE nowe Podgórze. 012/429-55-73. 755203

JEDNOPOKOJOWE Odrzańska tanio sprzedamy. 012/634-17-10, 633-09-11. 756108

JEDNOPOKOJOWE, Oświecienia, Boh. Września (nowe) - sprzedamy. 012/413-11-22. 755300

JEDNOPOKOJOWE pilnie kupimy. 012/266-46-94. 755712

JEDNOPOKOJOWE Raclawicka 115.000 sprzedamy. 012/656-44-74. 754909

JEDNOPOKOJOWE! Sprzedam! 012/42-21-124. 747435

JEDNOPOKOJOWE, superkomfortowe w Skałwinie sprzedam. 0602-437-863. 211801

JEDNOPOKOJOWE, Wallenroda, Rusznikarska, Pomorska, Raclawicka, Strzelców sprzedamy. 012/266-46-94. 755730

JEDNOPOKOJOWE wynajmiemy. 012/649-52-69. 754824

KARMEŁICKA, 3-pokojowe dla studentów. 0501-274-433. 212720

KAŻDE mieszkanie kupię. 012/421-77-11. 677253

„KIDAŁA” /012/654-03-16. 749385

KROWDRZA! Kupię! 012/422-11-24. 747447

KUPIĘ jednopokojowe, garsonierę. 012/619-77-91. 755911

KUPIĘ mieszkanie z lokatorem. 012/422-31-59. 756351

KUPIĘ trzypokojowe. 012/619-77-91. 755908

KUPIMY dwu-, trzypokojowe. 012/422-63-40. 753421

KUPUJEMY! Mieszkania! 012/422-11-24. 747443

KURCZABA 40 m² sprzedamy. 012/632-22-45. 749653

KWATERY pracownicze, turystyczne. 012/644-13-66. 753112

LOKAL, 43,5 m², nowy, witryna, Ruczaj, do wynajęcia. 012/267-63-25, 0601-096-084. 753806

LOKAL biurowo - handlowy do wynajęcia, Rynek Główny. 0606-133-068. 754840

LOKAL biurowy do wynajęcia. 0501-777-817. 212927

LOKAL handlowy do wynajęcia. 012/266-09-10. 746102

LOKAL, około 50 m², cicha produkcja, okolice Kazimierz, Podgórze, szukam. 0605-418-846. 213089

LOKALU handlowego poszukujemy. 012/429-55-73. 755202

MIESZKANIA poszukuję do wynajęcia. /012/422-01-10. 754157

MIESZKANIA w budowie, raty, odpis podatkowy, odbiór IV kwartał 2000 roku gwarantowany, osiedle Lokietka, sprzeda, 94 m² Mazowiecka, 60 m² Smocza, 76 m² Juliusza Lea, odda w najem „Realność” 012/632-37-96, 012/633-15-49 (11.00-18.00). 212888

MIESZKANIE 1p.+jk., 38 m², Daszyńskiego, wynajmiemy. 012/632-92-16. 756360

MIESZKANIE 2p.+jk., 40 m², Podwawelskie, wynajmiemy. 012/632-02-16. 756361

MIESZKANIE kupię. 012/658-76-18, 412-83-49. 754860

NAJNOWS

TRZYPOKOJOWE poddasze, 79 m², nowe, wykończone, telefon, Pszona, 195.000 012/619-77-88. 754478

TRZYPOKOJOWE, Powstańców, 120.000. 012/619-77-88. 755918

TRZYPOKOJOWE! Sprzedam! 012/42-21-124. 747440

WŁAŚCICIEL sprzedaje trzypokojowe. 0602-750-933. 756353

WŁAŚCICIEL wynajmie jednopokojowe Mi-strzejowice. 012/641-47-02. 756397

WYBICKIEGO, jednopokojowe - sprzedamy. 012/632-60-21. 754969

WYNAJEM, lokale usługowe i mieszkaniowe - Lux, Miechów; Warszawa 2, (0-22)838-11-84, 0606-107-326. 754500

WYNAJMĘ 38 m² (działalność gospodarcza), telefon, Wola Duchacka. /012/655-98-29 do 17.00. 756201

WYNAJMĘ 4-pokojowe, telefon, garaż, Kur-dwanów. /012/647-76-19. 754283

WYNAJMĘ lokal 100 m², Wieliczka (E4), przyjmę przedstawicielstwo, współpraca, 012/ 278-64-75. 753582

WYNAJMĘ pokój, przy Łokietka, młodej oso-bie, 200. 012/431-22-00. 213054

28 m², Łagiewniki, 600 zł/ m-c + media, bez czynszu. 0604-417-664. 755569

2-pokojowe, 51 m², ul. Parkowa, 750. + me-dia. 0601-40-92-44 wieczorem. 212834

Nieruchomości

A. A. A. A. Stanisław kupno, sprzedaż, wynajem. 012/656-34-95, 0501-56-40-94. 755600

ADMINISTROWANIE nieruchomości. /012/423-75-79. 753797

BOCHNIA, dom, stan surowy otwarty, 136 m², 9 a, 130 tysięcy. 013/43-268-88. 754988

BUDYNEK, 20-300 m² sprzedam, wynajem. /012/655-63-47. 749027

DOMEK letniskowy Czchów - Zapora, łazien-ka, parking z wyposażeniem. 014/642-41-75, 0603-85-33-95. 756222

DOMKI do remontu kupimy. 012/658-76-18. 754845

Działka 25 arów
ul. Nad Zalemem
z projektem budynków mieszkalnych o pow. użytk. 1300 m² oraz z prawomocnym pozwoleniem na budowę
sprzedam
oferty: Kraków, ul. Wiślina 2 dla nr K 10067

DZIAŁKĘ pod zabudowę przemysłową, przy trasie Kraków - Bochnia sprzedam. 014/61-270-81. 754714

DZIAŁKĘ Ruczaj, okolice - kupię. 0501-434-554. 752578

DZIAŁKI budowlanej w Krakowie poszukuję. 012/261-92-67. 746094

DZIAŁKI, Podgórze, sprzedamy. 012/422-76-29. 213183

FIRMA Transactor Sucha Beskidzka ul. Mickie-wicza 32, tel. 0606-359-986. Inwestycje, nie-ruchomości, budownictwo, kupno, sprzedaż, pośrednictwo, doradztwo, marketing. 755282

GREBAŁÓW, stan surowy, sprzedamy. /012/429-23-13. 756278

HALE produkcyjną z komorami schładzania, 1300 m² + budynek administracyjny 380 m², 50 km od Krakowa, sprzedam. 041/35-21-579 po 18.00. 212976

KLINY 8 a, 10 a budowlane, sprzedamy. 012/266-46-94. 755727

KLINY domy, 9-letni, wolno stojący i nowa szeregówka sprzedamy. 012/266-46-94. 755719

KORZKIEW, dom trzykondygnacyjny, 270 m², stan surowy, 259.000. 012/619-77-57. 755922

KUPIĘ dom. 012/658-76-18. 754854

KUPIMY nowe mieszkanie jedno-, dwupoko-jowe. 012/266-09-10. 746097

LUKSUSOWY nowy dom do wynajęcia. 012/388-53-64. 756390

NIERUCHOMOŚCI, al. 29 Listopada 103 A, kupno, sprzedaż, najem, wynajem. 012/411-11-55, 012/411-12-17. 746549

NOWE domy sprzedamy, Giebułtów, Niepoł-mice, 012/266-46-94. 755717

NOWY dom do wynajęcia. 0501-168-595. 756385

POSZUKUJEMY domów do sprzedaży (Kra-ków). 012/266-46-94. 755728

SALWATOR, parter kamienicy sprzedamy. 012/422-95-18, 012/411-18-96. 212035

SPRZEDAM dom w Krowdrzy. 012/261-92-67, 266-09-10. 746099

SPRZEDAM działkę przemysłową 15 km od Krakowa. 0501-755-111. 755384

SPRZEDAM działkę w Mogilanach. 012/261-92-67, 266-09-10. 746095

SPRZEDAMY niedrogo domy Wieliczka okoli-ce. 012/659-00-40. 754857

STAN surowy, Bieżanów sprzedam. 0501-321-625. 750553

TRZY-, czteropokojowe mieszkanie, nowe, kupimy. 012/261-92-67. 746100

TYNYEC, działkę sprzedamy. 012/4222-777 754041

WŁAŚCICIEL wynajmie dom. 0603-78-59-35. 756274

WYCENY. 012/636-68-52, 090-659-666. 753437

Zguby

KSIAŻECZKĘ zdrowia, Agnieszka Kuźma. 213112

LEGITYMACJA AR, Andrzej Adamczyk. 756338

LEGITYMACJA PK, Niedziela Marek. 756181

LEGITYMACJA studencka, Rafał Czupryna. 213166

WYSOKA nagroda dla uczciwego znalazcy dokumentów, zgubionych na osiedlu Oficerskim 3 grudnia br. 012/412-44-14. 212847

Usługi

A. A. A. A. A. A. Alarmy profesjonalne, rolety antywłamaniowe, anteny TV SAT, wideo-dokumenty. Złotek. 012/633-88-30, 0602-21-000. 745501

A. A. A. A. Alarmy, domofony, telewizja prze-mysłowa, zabezpieczenie lokali. /012/645-90-34, 0602-271-404. 738343

A. A. A. Anteny satelitarne telewizyjne, sprze-daż, montaż, raty, Canal+, Cyfra+ tylko 99 zł. 012/427-15-99. 715992

A. A. Anteny TV, SAT, Cyfra+. /012/658-35-95, 0501-416-610. 754216

A. A. Drzwi harmonijkowe panelowe i drewniane oraz montaż. 012/655-91-31. 746346

BRAMY ROLOWANE
SKALMAR S.C.
Kraków, ul. Wielicka 61
tel. 656 20 04

JESIENNA PROMOCJA

A. Awaryjne całodobowe otwieranie samo-chodów, mieszkań. Montaż zamków. 0501-12-12-12. 752793

ALARM, instalacje. 0501-410-942. 736596

ALARMOWE instalacje. 012/633-09-48.756071

ALARMOWE systemy tanio. 0501-077-535. 750718

ALARMY. 012/411-35-97. 754799

ALARMY. 012/423-55-44. 744870

DRZWI SUWANE ZABUDOWA WNĘK
KOMANDOR STANDARD
komputerowe projektowanie
KRAKÓW, ul. Witosa 7 - Hipermarket ALKAUF
INFORMACJA - tel. 654 57 53 w. 137,
pn-pt: 14 - 20, sb: 10 - 18
RABATY DO 30%

ALARMY. (012)655-70-07, 0601-486-401. 746860

ALARMY stacjonarne, koncesja MSWiA. (012)430-34-40. 701654

ALARMY, telewizja przemysłowa. /012/262-25-20. 746232

ANTENY. 012/421-62-54. 754327

ANTENY. /012/422-87-39. 752351

ANTENY. /012/655-07-81. 749459

ANTENY, Cyfra, Wizja. 012/641-48-20, 0601-42-46-35. 746719

ANTENY, Cyfra, Wizja. 0501-417-455. 746992

ANTENY, Cyfra, Wizja. 012/656-37-15. 754256

ANTENY - montaż, naprawa. 012/645-13-92. 728968

ANTENY montaż, naprawa. 012/647-85-26, 0602-10-95-10. 753249

ANTYWLAMANIA. 012/648-80-33. 750374

ANTYWLAMANIA. Blacha, drugie drzwi. „Omega” 012/632-29-58. 752504

ANTYWLAMANIA. Tapicerka drzwi, zamki. VAT. Marzyński. /012/645-42-95. 213069

ANTYWLAMANIA, blacha, blokady, tapicer-ka, zamki. Platek. /012/415-42-87. 743668

ANTYWLAMANIA, drzwi metalowe, zamki, ta-picerki, VAT, „Tempo” 012/634-46-34, 649-71-51, 423-45-04. 746049

KOMANDOR
SZAFY z drzwiami przesuwymi
ul. Cystersów 3a, tel. 413-83-45
Al. 29 Listopada 104 tel. 415-72-87
ul. Łobzowska 19, tel. 633-96-99
ul. Na Zjeździe 6 tel. 423-57-29
ul. Klimeckiego 14 tel. 652-76-59
os. Szkolne 14 tel. 644-95-27
Bochnia ul. Kazimierza Wielkiego 61
NAJNIŻSZE CENY W KRAKOWIE

ANTYWLAMANIA drzwi, kraty. /012/633-40-14. 701110

BRAMY, automatyka. 012/425-17-46, 012/425-14-74 0603-66-33-67. 750730

CYKLINIARSTWO, elektronarzędzia wypoży-zca. Fachman. 012/644-01-73, Kolorowe 35. 746535

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożyczam. 012/285-81-38. 726468

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożyczca Techno-Con. /012/412-71-88, Fabryczna 7a. 755699

CYKLINOWANIE, układanie, 24 zł/m². 012/27-02-325. 213169

CZYSZCZENIA. 012/412-72-58. Dywanów, tapicerki, żaluzji. 744358

„DOMOF”. Domofony, alarmy, Kolorowe 9A, sprzedaż, montaż. 012/645-18-97. 745414

DOMOFON. Montaż, naprawa /012/647-41-34. 747894

DOMOFON, naprawa. 012/645-29-58.730059

DOMOFON naprawa. 012/658-46-96. 740976

DOMOFONY, 4 lata gwarancji. /012/632-48-75. 747866

DRZWI antywłamaniowe, Izrael. /012/632-02-49. 701113

MEBLE NA WYMIAR
oraz
SZAFY, ZABUDOWA WNĘK
drzwiami przesuwymi i składanymi.
CIĘCIE PŁYT MEBLOWYCH + AKCESORIA
FIRMA SĘKO
KRAKÓW, ul. Pasternik 116, tel./fax 636 35 45

ELEKTROAWARIA. /012/429-58-68. 742855

ELEKTROAWARIA. /012/266-20-61. 746467

ELEKTROAWARIA. 012/415-24-10. 754274

ELEKTROINSTALACJE. 012/267-14-09, 0603-188-873. 739340

ELEKTROINSTALACJE, ogrzewania, remonty, przeróbki, odgromy. 012/267-21-00. 750323

ELEKTROINSTALACJE pełny zakres. 012/423-38-79, 0501-798-690. 750261

ELEKTRYCZNE. 012/647-02-50. 747468

ELEKTRYK domowy. /012/632-47-18. 746150

ELEKTRYK ekspres. 012/423-42-45, 0604-828-907. 755737

FLIZOWANIE, hydraulika, rachunki, gwaran-cje. /012/637-74-79. 733907

ROLETY
SKALMAR S.C.
Kraków, ul. Wielicka 61
tel. 656 20 04, 0501-40-24-90
ZALUZZE BRAMY KRATY

FLIZOWANIE, hydraulika, suche tynki, sufity powieszane, malowanie, tapetowanie, panele, rachunki, gwarancja. 012/658-39-51, /012/422-29-20, 0604-79-69-94. 752569

FLIZOWANIE, hydraulika, elektryka, remonty, aranżacja wnętrz, suche tynki, malowanie, gładź, układanie parkietu, paneli, cyklino-wanie, rachunki, gwarancja. 012/415-68-34, 012/278-37-55, 0601-45-41-53. 755697

G. A. Awaria. Piecyki. 012/636-26-61. 751307

G. Awaria piecyków łazienkowych. 012/430-57-56. 752458

PANELE
a także: NAJWIĘKSZY WYBÓR, RATY, MONTAŻ, RABATY TRANSPORT, MIŁA I FACHOWA OBSŁUGA, TYKO W BEL-POL
JEŻELI ZAKUPIŚ ZA DUŻO - PO MONTAŻU ODDAJ RESZTĘ A MY ZWRÓCIMY 100% WARTOŚCI TOWARU !!!
PODŁOGOWE
ŚCIERALNOŚĆ 11.000 CYKLI !!!
5 LAT GWARANCJI!
NIEMIECKIE, PanelFloor, RÓŻNE WZORY, CENA Z VAT: 22,90

MDF ŚCIENNE 12,90
8 mm. CENA Z VAT OD:

PCV z VAT 14,90
WEWNĘTRZNE, ZEWNĘTRZNE 20 LAT GWARANCJI

SIDING 14,50
50 LAT GWARANCJI !!!

BELPOL
ul. Dobrego Pasterza 122
ul. A. Dauna 95a
(Wjazd również od ul. Nowosądeckiej i Na Kozłowiec
Dawna siedziba hurtowni elektrycznej Akkop.)

SZAFY
Z DRZWIAMI SUWANymi DSH KANADA
Kraków, ul. Pilotów 6 (DHO KrakChemia), tel. 411 21 33 w.142; ul. Grzegorzewska 7, tel. 429 17 00; ul. Wybickiego 1, DH Gigant, tel. 634 39 70 w.117; produkcja: tel. 645 55 40
PRODUCENT INDECO KRAK
PROMOCJA!
Najnowsze wykończenie płyty meblowej
Odpis od podatku

G. Gaz. Hydraulika. Piecyki. 012/422-54-08. 210628

GAZ: 012/430-10-28, 012/430-04-23.756048

GAZ. A. Hydraulika. Piecyki. 012/425-90-57. 745679

GAZ, awarie, piecyki, hydraulika. 012/419-22-63. 747066

ROLETY ZALUZZE
BRAMY ROLOWANE
● doradztwo
● produkcja
● montaż
RATY!
„INTECH” Kraków, ul. Helclów 2/5
tel./fax 012/632-94-94, 632-69-77

GAZ, piecyki, szczelność, hydraulika, uprawnienia. 012/644-69-93 po 16.00, 0604-244-106. 755503

GAZZ - Piece, szczelność, uprawnienia. 012/277-44-78. 749906

GERDA antywłamaniowe bez czekania. (012) 643-67-68. 748077

„HALOHYDRAULIK”, awarie, piecyki, usługi. 090-62-58-19. 209756

HYDRAULICY. /012/430-10-28. 756042

HYDRAULICZNA, instalacje, naprawy. 012/423-74-71. 752959

HYDRAULICZNE wodomierze. /012/267-30-34. 745875

HYDRAULIK. /012/429-53-18. 756178

ROLETY BRAMY GARAZOWE
Produkcja, sprzedaż, montaż
PPH „Esko-Al”,
32-700 Bochnia, ul. Proszowska 92,
tel./fax (0-14) 61-125-02
Kraków, tel. (0-12) 634-04-85

HYDRAULIK. 012/658-31-21. 754317

HYDRAULIKA. /012/423-23-95. 747387

HYDRAULIKA, instalacje. 012/422-29-20.752572

HYDRAULIKA kompleksowa. 0605-433-520. 752981

HYDRAULIKA, piecyki. 012/649-10-08.756095

HYDRAULIKA, przeróbki. Awarie. 0601-47-09-63. 208692

HYDRAULIKA, przeróbki. 012/421-62-54. 208695

HYDRAULIKA, przeróbki. 012/634-40-20. 208697

PANELE NIEMIECKIE
 • EKSKLUZYWNE PANELE PODŁOGOWE Z NATURALNEGO DREWNA
 • PANELE PODŁOGOWE LAMINOWANE 11000 HDF OD **28,90 zł**
 • PANELE ŚCIENNE MDF 8mm OD **10,70 zł** PROMOCJA!
 • PANELE ŚCIENNE PCV WEW. I ZEWN. OD **13,50 zł**
 • SPECJALNA OFERTA DLA HURTU, INWESTORÓW I MONTERÓW

EUROFLOOR® tel. (012) 652 76 81, Kraków, ul. Klimeckiego 14, Paw. H 652 77 26 (teren Stalej Wystawy Budownictwa)

NAPRAWA telewizorów. /012/633-51-17, 0602-28-35-70. 752550

ODŚNIEŻANIE. 012/645-39-25. 748980

ODŚNIEŻANIE. 0604-20-50-54. 750868

OKNA. /012/423-70-49. 753171

OKNA naprawa, uszczelnianie, dopasowywanie, zaczepy. Ulga remontowa, VAT. (012) 633-79-14, 0501-434-803. 600848

PANELARZ. 012/643-31-33. 754311

PANELARZ. Podłogi. 012/636-63-51. 755394

PANELE, fachowo. /012/637-74-79. 733906

PANELE najtaniej. 012/649-79-22. 752468

PANELE podłogowe. 012/649-14-47. 744586

PANELE ściennie, podłogowe, remonty, adaptacje, szafy, szybko. Rach. VAT. 012/412-59-04. 755931

PANELE, wykładziny. 012/411-11-88. 753958

SCHODY 012/655-40-45 w godz. 8.00-16.00. 749750

SOLIDNIE. Remonty domów, mieszkań, kompleksowo, faktury, rachunki. /012/288-00-57 (7.00-16.00). 754908

SOLIDNIE i tanio. Warsztat ślusarski. /012/288-00-57 (7.00-16.00). 754915

SPRZĄTAM. 0501-97-89-43 755637

ROLETY
 zewnętrzne i garażowe
 profile niemiecki Schwaiber
 DLUM System

(0501) 26 06 02, (0501) 34 39 16
 promocyjne ceny
 rolet nakładanych na okno i żaluzji pionowych

SPRZĄTANIA. 012/654-97-10, 0601-913-915 piwnic, strychów, opróżnianie mieszkań. 752291

SPRZĄTANIA. 012/654-92-65, 0604-243-194. Piwnic, strychów, opróżnianie mieszkań. 754775

SPRZĄTANIE. 012/267-62-69, 012/267-47-98. 755566

SPRZĄTANIE. 012/415-72-01, 0501-933-611 207207

SPRZĄTANIE. 012/636-01-49. 717256

SPRZĄTANIE. „DomSerwis”. /012/632-45-09. 212254

SPRZĄTANIE, firma „Clean”. 012/415-11-34. 207210

SPRZĄTANIE mieszkań. 012/656-30-86. 755877

SPRZĄTANIE, mycie. 012/657-30-88. 753781

STOLARSKIE. /012/389-24-15. 755685

**SZAFY • GARDEROBY
 ZABUDOWA WNIĘTRZ**

na dowolny wymiar drzwiami przesuwymi składanymi firmy **STANLEY**

10 lat gwarancji
 raty • ulga podatkowa

Kraków, ul. Zakopiańska 58
 (budynek Petrosol - naprzeciwko Castoramy)
 tel./fax (012) 2-668-666

STOLARSTWO. /012/267-06-57, /012/274-17-33. 748507

STOLARSTWO. /012/278-11-99. 735019

SUCHE tynki. /012/278-56-29, 0501-402-297. 753943

SUCHE tynki, sufity, zabudowy. 012/644-38-08, 0604-71-72-63. 746276

SZKLARSKIE pogotowie. /012/421-85-48. 598336

SZKLARSKIE pogotowie. 012/644-77-82. 727760

SZKLARSKIE pogotowie. /012/655-90-06. 737066

SZKLARSKIE pogotowie. /012/655-84-11. 737068

SZKLARSKIE pogotowie. 012/649-15-94. 745409

SZKLARSTWO całodobowe. 012/425-71-20. 745408

SZKLARZ. 012/644 27-07. 714330

SZKLARZ. 0606-122-129. 745411

ŚCINKA drzew. /012/423-42-08. 741436

ŚLUSARSTWO. 0601-89-20-12. 754146

**BRAMY
 GARAZOWE**
 ROLOWANE I SEGMENTOWE

Zapraszamy do nowej siedziby w Krakowie ul. Olszańska 16, tel. (012) 412 35 20, 413 75 80, 649 76 21

PRZEPROWADZAMY „Domus”, pojemniki bezpłatnie. 012/421-22-75, 0601-49-67-40. 723594

PRZEPROWADZKA. /012/647-58-04. 212294

PRZEPROWADZKA. 012/643-46-83. 747098

PRZEPROWADZKI. /012/425-59-84. 744043

PRZEPROWADZKI „Avia”. 012/644-88-03. 748071

PRZEPROWADZKI, transport fortepianów, urządzeń. 012/411-44-64, 0501-176-151. 748872

PRZEPROWADZ. /012/649-46-59, 0602-36-88-33. 208337

PRZYJĘCIA okazjonalne. 0605-441-017, 0501-252-942. 753311

REMONTY. 0501-838-608. 745072

ŚLUSARSTWO tanio. 0501-422-068. 754959

TAPICER. /012/411-07-76. 745135

TAPICER. /012/411-96-41. 749623

TAPICER. 012/413-44-20, 0602-685-081. 754180

TAPICER. 012/423-71-16. 746328

TAPICER. 012/658-74-31. 754791

TAPICERKA, zabezpieczenie drzwi. 0604-139-509. 749885

TAPICERKI, zabezpieczenia drzwi. /012/421-83-06. 754606

TŁUMACZENIA. /012/632-07-25. 748698

USUWANIE zagrzebień, zasoleń, zabezpieczanie murów. 0501-84-36-48. 749575

VIDEO. 012/421-18-57. 204006

VIDEO. /012/655-11-83. 213170

VIDEOALFAPILM. 012/648-01-95. 692492

„VIDEOAS”. /012/645-97-27. 747844

VIDEOBIT. /012/648-94-75. 749058

VIDEOEKSPERT. /012/412-61-43. 212251

VIDEOFART. /012/657-63-43. 740496

VIDEOFILMOWANIA. 012/633-71-65. 753003

VIDEOFILMOWANIA. 012/645-47-68. 756102

„VIDEO X”, wideofilmowanie, komputerowy montaż. /012/262-04-36. 752534

13 • tka

CAŁODOBOWY
 SERWIS ZAMKÓW
 MONTAŻ - AWARIE

423-05-03

WAMM, studio, filmowanie, cyfrowy montaż. /012/415-87-70, 0602-609-294. 753022

WIDEOFILM. /012*/647-71-77. 752720

WIDEOFILMOWANIA. 012/656-47-09. 745755

WIDEOFILMOWANIA, fotografowania, studniówki. /012/632-33-46. 743055

WIDEOFILMOWANIE. 012/638-20-31. 745011

WIDEOFILMOWANIE. 012/648-64-90, 0602-173-913. 745137

WIDEOFILMOWANIE, fotografowanie. 012/415-84-82, 0602-874-930. 208820

WIDEOFILMOWANIE, komputerowy montaż. /012/292-60-59. 212532

WIDEOFILMOWANIE, montaż. /012/649-51-17. 746135

WIDEOFILMOWANIE „Vim”, komputerowy montaż SVHS, VHS, 2 kamery. /012/266-80-12, 0602-68-22-73. Atrakcyjne ceny. 211836

WYKŁADZINY. /012/411-11-88. 753963

WYPOŻYCZALNIA naczyń - organizacja imprez. Artur Sokół. Tel. 032/643-03-21, 032/754-61-61, 032/643-26-93, Internet: www.ArturSokol.pl 747607

WYWÓZ gruzu, śmieci. 012/655-55-20, 0501-450-960. 751698

Z. Żaluzje, tanio, gwarancja. /012/636-30-82. 750042

ZABUDOWA balkonów. Aluminium. (012) 276-16-62, 0604-26-13-00. 747799

ZABUDOWA balkonów, daszki. /012/658-15-72. 753055

ZABUDOWA wnek, szafy, drzwi suwane, meble na wymiar, kuchnie. 0601-41-22-33, 0604-06-99-47. 742254

ŻALUZJE. 012/278-58-15. 748281

KRAK-PANEL KRAKÓW, UL. LIPOWA 3, TEL. (012) 656-30-66 UL. DOBREGO PASTERZA 68, TEL. (012) 413-23-88 CENTRUM D 7, TEL. 0602-387-570 DH „GIGANT”, UL. WYBICKIEGO, TEL. (012) 415-95-33

BOAZERIA MDF - 64 KOLORÓW OD 11,50 zł/m² najtańsze wykończenia!

PODŁOGI PANELOWE - tylko na podłożu HDF! prod. niemieckiej 10 lat gwarancji od 11.000 do 20.000 obr. J od 26,90 zł/m²

PANELE PCV ELEWACYJNE I WEWNĘTRZNE 40 kolorów od 13,90 zł/szt.

PARAPETY PVC, OCYNKOWANE, LAKIEROWANE LISTWY LAMINOWANE „PROGI” do paneli podłogowych dqb, buk od 14,00 zł/szt.

DRZWI HARMONIJKOWE PCV od 99,00 zł/szt.

RATY • MONTAŻ • TRANSPORT

SZAFY KOMANDOR STANDARD NAJTANIEJ

Skrzydło drzwi o szerokości
 60 cm - płyta 127,-, lustro 175
 70 cm - płyta 139,-, lustro 196
 80 cm - płyta 148,-, lustro 214
 Wnętrza - półki - 40 zł/m²

KrakChemia - DH Galeria, II p.
 Tel. 417-31-25
 (dawniej os. Teatralne 19).

ŻALUZJE. 012/415-75-66, 415-87-45 „Almes” Kraków, ul. Opolska 12. 203080

ŻALUZJE. /012/421-84-56 „Antex”. Pionowe, poziome. 754139

ŻALUZJE. /012/636-56-97. 746405

ŻALUZJE. 012/636-57-52. 755310

ŻALUZJE. 012/636-78-05. 755315

ŻALUZJE pionowe, poziome - produkcja, sprzedaż, montaż. „Zaimax”. 012/655-74-74. 730862

ŻALUZJE pionowe, poziome, produkcja, montaż, gwarancja. /012/636-89-45. 746402

ŻALUZJE pionowe, poziome, antywłamaniowe. 012/658-25-43, 0604-89-59-42, niskie ceny. 753447

ŻALUZJE pionowe, poziome, antywłamaniowe. 012/658-25-43, 0604-89-59-42, niskie ceny. 755624

ŻALUZJE, poziome, pionowe, drewniane. Romex. 012/635-98-42. 755309

ŻALUZJE poziome, pionowe, rolety, sprzedaż, montaż, naprawy, sprzedaż części. Łazarska 13. /012/423-18-64. 753184

ŻALUZJE poziome, pionowe, najtaniej. Rolety zewnętrzne, aluminiowe z montażem od 198 zł/m². /012/422-76-30. 754758

ŻALUZJE, rolety. /012/429-55-71. 753190

ŻALUZJE, żaluzje drewniane, rolety aluminiowe. /012/412-35-20. 724557

Cyklinowanie

A. A. A. Cyklinowanie, układanie. Sprzedaż parkietu - tanio! Gwarancja. 012/636-63-51. 755553

A. A. „Abad” cyklinowania, układania. /012/413-23-11. 212353

A. A. Bezpyłowo, układanie. 012/644-19-68, 0501-273-825. 749612

A. Absolutnie bezpyłowe, lakierowanie nieszkodliwe. Rachunki. Wójcik. /012/415-33-33. 716575

ANDRYS - cyklinowanie, układanie. 012/633-42-12. 747100

CYKLINOWANIA. /012/412-56-42. 753325

CYKLINOWANIA. /012/632-04-78. 751236

CYKLINOWANIA. /012/637-33-10. 751240

CYKLINOWANIA. /012/648-34-57. 755804

CYKLINOWANIA. /012/636-63-72. 755806

CYKLINOWANIA. 012/637-02-33. 212637

CYKLINOWANIA, układanie, lakierowanie parkietów. 012/643-77-90. 755368

CYKLINOWANIE, lakierowanie. 012/655-68-50. 746781

CYKLINOWANIE, układanie. 012/278-67-69. 737050

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż - parkiet „Jarząbek” - gwarancja. Grobex, Łużycka 37. 012/6555-277, 0602-249-879. 745421

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietu, mozaiki. /012/421-95-54. 753589

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż, parkietów, raty, gwarancja, VAT. Tel. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75. (10.00-18.00). 754896

CYKLINOWANIE, układanie. 012/642-05-91. 755176

JAK parkiet, to tylko „KraK - Parkiet”, sprzedaż, usługi, raty, profesjonalne kleje, lakiery „Bona”, „Deva”, amerykańskie bejce. Wypożyczanie cykliniarek i polerek. Narzynieckiego 11. 012/412-43-58. 745498

PARKIET. /012/285-84-73. 747166

UKŁADANIE, cyklinowanie parkietu, krótkie terminy. 012/648-58-35. 755556

Czyszczenie

A. A. Atrakcyjne ceny. 012/649-53-44. 756495

A. A. Czyszczenia dywanów, tapicerek. /012/649-14-70, /012/647-43-18. 212808

A. Absolutnie solidnie, dywany, tapicerka, Karcherem. /012/425-64-30. 745840

A. „Agos”. 012/649-57-44. 744164

A. Dywanów. 012/637-82-24, 0501-07-13-14. 753865

ABAK. 012/648-77-91. 747525

ALPINA, dywany, tapicerka. 012/649-00-20. 742595

CZYSZCZENIA. 012/412-72-58. 744357

CZYSZCZENIA dywanów, tapicerki, żaluzji. 012/637-17-84. 210783

CZYSZCZENIA Karcherem. 012/654-01-96. 752014

CZYSZCZENIE, Karcher. 012/267-05-47. 744565

CZYSZCZENIE Karcherem. 012/643-15-13. 755538

DYWANÓW, profesjonalnie. 012/266-33-09. 752368

DYWANÓW Wap-em. 012/411-67-36. 755674

DYWANÓW, wykładziny. 012/647-36-81. 752119

KARCHEREM. /012/643-65-92. 753584

KARCHEREM, 012/654-75-64. Rachunki. 743772

KARCHEREM dywanów, tapicerki. /012/632-52-14. 746552

KARCHEREM, superoferta, 1,5 zł/m². 090-325-772. 736989

KARCHER, tapicerki, dywanów. 0603-693-054. 740179

KARCHER. /012/649-57-59. 744417

RAINBOW. /012/411-54-53. 754617

FLIZOWANIE. 012/645-55-88. 736484

FLIZOWANIE. /012/655-52-39. 745396

FLIZOWANIE. 012/658-76-66. 750749

FLIZOWANIE, ekspresowo. /012/266-10-42. 744406

FLIZOWANIE, hydraulika. /012/654-15-90. 750867

FLIZOWANIE, malowanie, hydraulika. 012/643-50-49. 754806

SOLIDNIE flizowanie wykonam. /012/285-84-85. 213117

012/413-19-84. 743363

0501-73-78-72. 212743

Flizowanie

EFEKTYWNE łazienki-flizowanie, hydraulika, sufity podwieszane, generalne remonty - referencje. 0603-693-046. 748300

FLIZOWANIE. 012/645-55-88. 736484

FLIZOWANIE. /012/655-52-39. 745396

FLIZOWANIE. 012/658-76-66. 750749

FLIZOWANIE, ekspresowo. /012/266-10-42. 744406

FLIZOWANIE, hydraulika. /012/654-15-90. 750867

FLIZOWANIE, malowanie, hydraulika. 012/643-50-49. 754806

SOLIDNIE flizowanie wykonam. /012/285-84-85. 213117

012/413-19-84. 743363

0501-73-78-72. 212743

Malowanie

GLĄDZ. Malowanie. /012/425-71-72, 0501-168-380. 750229

GLĄDZ, malowanie. /012/649-57-44. 744166

GLĄDZ, malowanie. /012/633-17-89, 0602-38-75-45. 752154

MALARSKIE. Tapety natryskowe. /012/657-79-69. 752046

MALOWANIE. Gładz. Lakierowanie. VAT. /012/637-23-52. 746288

MALOWANIE, tapetowanie, gładz. 012/649-32-34, 0601-443-412. 749108

DACHY, więźby, adaptacje. 012/655-27-18 wieczorem, 0603-160-196. 754912

DOCIEPLENIA. /012/427-06-26, 0601-49-74-37. 212840

DOMKI drewniane letniskowe, tel. (013)43-539-94. 751021

EKSPRESOWO, flizowanie, gładz gipsowa. 0601-98-30-12. 755516

FIRMA Kmak. Adaptacje, wykończenie wnętrz, panele, filizy, malowanie, suche tynki. 014/613-61-47, 0604-37-16-93, 0604-75-71-15. 755940

GLĄDZ, malowanie. 012/281-32-71 wieczorem. 213111

KAMIENIARSTWO - wykonują, parapety, schody, blaty kuchenne, posadzki 50 kolorów, montaż - dowóz. 018/441-91-25, 0602-88-05-57. 756135

PROMOCJA - 12%

**BORGA - SZWEDZKA
 BLACHODACHÓWKA**
 22,00 zł/m² krycia
 HARP, Węgrzce 121
 tel.: 285-83-69, 0501-48-85-38.

KOMINKI, niespotykane ceny. 0602-705-331. 213059

KOMPLEKSOWE remonty, wykończenia. /012/267-53-86, 0604-41-81-73. 740686

KOPARKA - mini, usługi, ubijarka, wypożyczanie. 012/413-43-65, 0601-54-16-00. 702417

KOPARKA, wywrotki. 0501-38-41-26. 747572

KOPARKOŁADOWARKA. /012/388-58-61, 0602-69-34-34. Młot, spychacz, wywrotki. 747123

KOPARKOŁADOWARKA. 012/266-18-47, 266-82-69. 745161

KOPARKOŁADOWARKA - Star. 012/645-98-95, 0602-249-184. 738631

KOPARKOŁADOWARKA + transport. 012/649-89-41. 745429

KOPARKOŁADOWARKA + transport. 012/285-34-86. 745431

FARBY do drewna
 KOMPUTEROWY DOBÓR KOLORÓW
KOLOR Kalwaryjska 28
 tel. (012) 656-13-96
 Zakopiańska 58, tel. (012) 269-02-79

KRĘGI: 60, 80, 100, 120; rury betonowe: 30, 40, 50. Pustaki: żuźlowe, betonowe. Producent. /012/267-45-80. 752757

NADZORY budowlane, kosztorysowanie, sprzedaż projektów typowych, usługi ogólnobudowlane (flizowanie, malowanie, suche tynki), sprzedaż okien drewnianych „Ferno”, PCV (rabat do 25%) montaż i demontaż, rachunki VAT. Tel./fax 012/266-11-21, /012/389-15-97, 0501-417-488. 751870

NADZÓR inwestorski. 012/658-77-70. 752556

OSUSZANIE, odgrzybianie. 012/267-07-70. 755392

PANELE, suche tynki, sufity podwieszane. /012/423-42-08. 741431

PRACE remontowo-budowlane wykona brygada. 0604-732-094. 755874

REEGIPSARZ. 012/643-31-33. 754474

REEGIPSY, gładz, malowanie. /012/654-01-90. 755016

REMONTY, flizowanie. 012/648-42-26, 0604-20-50-54. 750865

REMONTY, filizy, wylewki, poddasza, panele, szybko, solidnie. 0606-395-462. 754031

REMONTY kompleksowo, referencje. 0501-045-693. 756253

REMONTY mieszkań, adaptacje strychów. 012/423-51-79. 753858

SAUNY, promocja. /012/411-48-03. 209981

SCHODY, antresole, stolarstwo. /012/633-17-89, 0602-38-75-45. 752158

SIDING, panele, tynki, docieplenie, rzetelnie. /012/267-59-27. 689314

SUCHE reeigipsy, ścianki, sufity, adaptacje, Vat, referencje. /012/654-42-20, 0601-504-662. 746854

SUCHE tynki. /012/633-39-71. 730384

ZLECAM**wykonanie robót bud.-konstr. w budynku ul. Długa 29, Kraków, w terminach:**

- 1. Wykonanie podbicia murów nośnych oficyny - 1 kwartał 2000 r.**
- 2. Wykonanie elewacji budynku frontowego - 2 kwartał 2000 r.**

Oferty proszę składać: Władysław Kudelski, Cukiernia, ul. Długa 29, Kraków.

3761M

SUCHE tynki i poddasza. 012/649-27-54,
012/388-10-28, 012/451-13-81. 754257

SUCHE tynki, panele, kompleksowe wykończenia. /012/633-17-89, 0602-38-75-45. 752152

SUCHE tynki, sufity, zabudowy. 012/644-38-08, 0604-71-72-63. 746311

SUCHE tynki, sufity podwieszane. 0501-077-400. 750726

TePi - INDECO®

**SUCHE TYNKI
SUFITY PODWIESZANE
SZAFY WNEKOWE
MEBLE BIUROWE**

**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA
Raty, Odpis od podatku!**

TEL. 644 38 08

SUCHE tynki, wylewki. 012/2701-907,
0501-81-01-62. 754461

TERMOZGRZEWALNA. 012/648-18-79. 747665

WKLADY kominowe. 012/272-08-62. 697729

WYKORZYSTAJ ulgę budowlaną, sezonowa obniżka cen. Możliwość przechowania towaru do okresu wiosenno-letniego. Transport z rozładunkiem. /012/636-27-75, Skład Materiałów Budowlanych „Uplex-beta”, Modliczka 124 (wjazd od ul. Krakowskiej, Zabierzów). 747774

Usługi dla biur

POGOTOWIE komputerowe. 0602-30-20-21
749970

PROFESJONALNE serwisy www konta e-mail, serwisy www. 0501-770-443. 212670

PROGRAMY księgowo, placowe, magazynowe. 0602-74-84-07. 744960

Naprawy

A. Awaryjne całodobowe otwieranie samochodów, mieszkań. Montaż zamków. 0501-12-12-12. 752792

BOJLERY, piecyki, kotły, kuchenki, pralki. 012/658-37-75, 0602-717-791. 754923

ŁODÓWEK. 012/425-62-23. 745160

ŁODÓWEK. 012/425-86-14. 746579

ŁODÓWEK. 012/641-04-97. 746614

ŁODÓWEK. 012/647-51-22. 746582

ŁODÓWKI. /012/415-33-95. 207552

ŁODÓWKI, zamrażarki. 012/411-49-66. 747090

NAPRAWA - piecyki łazienkowe. 012/658-11-34. 752471

NAPRAWA pralek. 012/649-19-80, 0602-293-242. 730495

NAPRAWA pralek. 012/657-34-20. 745952

NAPRAWA pralek. 012/657-25-48, 0602-49-52-29. 748277

NAPRAWA pralek. /012/636-17-38. 756386

PIECYKI gazowe, gwarancja. 012/657-21-50. 751683

PRALEK. 012/641-04-97. 746616

PRALEK. 012/421-68-96. 212771

RTV Sanyo, Sony, gwarancja, dojazd gratis. 012/285-92-75. 208529

RTV, wszystko. /012/422-45-25, 0603-773-762. 748546

STRAJKUJE telewizor? 012/645-47-65. 756157

TELEWIZORÓW. 012/637-24-91. 211986

TELEWIZORY. 012/656-03-87 (wszystkie). 210720

TELEWIZORY. Gwarancja. 012/423-76-59. 748269

TELEWIZORY, „Goldstar”, „Samsung”, „Funai”, „Myama”. 0601-82-10-30. 210025

TELEWIZORY, magnetowidy, gwarancja. (012)655-70-07. 746861

TELEWIZORY, magnetowidy. /012/267-61-67. 754786

TELEWIZORY, magnetowidy, dojazd bezpłatny. /012/429-32-21. 755827

TELEWIZORY, magnetowidy. Gwarancja. Bezpłatny dojazd. /012/647-44-30. 756010

TELEWIZORY, magnetowidy. Gwarancja, dojazd gratis. 012/648-45-75. 756012

UNITRA, serwis. 012/431-03-26. 753830

Transport

A. A. A. Daf meblowy, 18 m³. 0605-423-244. 752026

A. A. Dostawczy, przeprowadzki. /012/422-54-92, 0601-051-217. 753023

A. A. Najtańszy transport. 0604-854-146. 755498

A. A. Tani. /012/421-07-46. 211854

A. A. Tani. /012/636-61-63. 203671

A. A. Tani. /012/656-30-31, 0602-763-646. 754510

A. Auta transportowe. 012/644-59-74, 0602-173-422. 754239

A. Mercedes. 012/641-00-07. 726606

A. Tania 1,5 t. /012/658-55-10. 754495

A. Tani transport, wywóz gruzu. 0604-750-519. 741814

A. 6 ton, kiper. HDS. 012/645-75-47, 0601-89-13-99. 748361

A. 80 gr. 0603-57-54-07. 744002

AUTOKARY. 012/632-89-78, 012/415-36-37, 0601-48-48-00. 752153

AVIA. Izoterma. 012/636-97-28. 751975

BAGAŻOWO-towardz Mercedes, tani. 0501-190-730. 754346

BAGAŻÓWKA. 012/413-02-00. 210285

BUS VW. /012/412-88-24. 748140

DOSTAWCZY. 0602-355-280. 756323

GRUZ, piasek. /012/388-58-62, 0602-12-90-28. 753662

IZOTERMA, 3,5 tony, winda, Fak, VAT. /012/411-96-96. 213006

JELCZ HDS, piaski itp. /012/388-58-61 0602-69-34-34. 747121

KRAJ zagranica. 012/634-48-03. 750918

KRAJ, zagranica, 3 t. ADR. 0604-592-129. 210817

MERCEDES 208, 210. /012/276-80-11, 0604-405-939. 752411

MERCEDES 8 t. winda. 012/658-90-05. 735367

MERCEDES, 1-5 t. 10-32 m³, winda. 0602-223-105. 211118

MERCEDES do 7 ton, winda. 012/656-29-11, 0601-439-015. 745233

MIKROBUS. /012/411-59-85, 0602-312-083. 748869

MIKROBUS. 012/645-72-50, 0602-51-88-85. 754800

MIKROBUS. /012/648-65-18. 744245

PIACH budowlany, żwir, spółka, 16 ton 10 m³, tania. /012/266-92-52. 752797

RÓŻNE samochody, 13-41 m³. /012/656-37-99, 0602-239-370. 733066

STAR 6 t. 012/645-98-95, 0602-249-184. 738635

STAR, 6 t. oplandekowany. 012/411-00-34, 0603-68-74-40. 741091

TANI. 012/659-03-17, 0606-300-983. 755064

TANI, 80 gr./km. /012/635-15-34, 0602-618-937. Zagranica. 212922

TANIO Żuk. /012/655-44-58. 754323

TANI transport. 012/654-58-40. 753451

TANI transport. 0501-294-520. 213003

TANI transport, naczepy, 13,60 m oraz kontener 7,5 tony. /012/282-26-45, 0604-44-74-66. 741191

TRANSPORT 3 tony. /012/269-20-71, 0602-122-219. 743812

TRANSPORT 5 t. kontener, kłapa. 012/656-38-67, 0602-393-901. 755662

TRANSPORT 70 gr./km. 0604-481-879. 746142

TRANSPORT do 4,5 tony. 012/412-23-30. 749758

TRANSPORT Ducato do 1,5 tony. 012/644-17-71, 0601-47-73-24. 754828

TRANSPORT kontenerami gruzu śmieci. 0501-37-33-00. /012/658-28-33. 740345

TRANSPORT, piasek, kamień, żwir, ziemia, ekspres. 012/285-22-93, 0603-11-23-62. 211094

TRANSPORT piasku, gruzu. 012/649-89-41. 745425

TRANSPORT zagraniczny i krajowy. Ładunki do 3,5 tony, 30 m³. 012/416-31-07, 0601-058-680. 753499

TRANSPORT z noszeniem, Żuk meblowy. 0604-22-14-77. 755142

USŁUGI transportowe do 1,5 tony. 012/658-75-08. 755975

ŻUK. /012/266-04-87. 748544

ŻUK. /012/278-17-90. 748888

1,4 t. 012/645-35-67. 754262

1,5 tony. 012/413-46-32, 0601-174-143. 755336

2 tony. 012/266-39-55, 0604-303-628. 755338

5 t. 8 t. 012/425-93-71, 0604-94-64-90. 743718

Biznes

A. Biuro podatkowo - prawne, pełna obsługa, licencja, ZUS, Agnieszki 10. 012/422-69-41, /012/423-14-44. 749444

ABAK. Biuro rachunkowe, Królewska 47. 012/632-77-13. 746324

„ACCO” prowadzimy księgowość. /012/634-14-44 wew. 340. 748321

AGENCJA Executor, odzyskiwanie długów. 0501-32-32-34. 746026

AGENCJA „Lider”. Długi najszybciej, detektywistyczne, wywiadownia, ochrona, porady. 012/416-13-68, 012/411-23-38. 746963

AGENCJA „Magus”, odzyski, wywiadownia. /012/422-37-50. 752143

AGENCJA „Prokura”, długi, wywiadownia, detektywistyczne. 012/421-93-18, 0501-161-970. 211044

AKT. Biuro prawno - podatkowe, tel. 012/411-61-49. 755878

„AS” Biuro rachunkowe. 012/267-38-28. 730837

ATRAKCYJNE lokale, Długa, do wynajęcia. 012/632-12-36. 749619

BHP szkolenia - obsługa. 0602-12-47-48. 618105

BIURO księgowo. 012/643-69-17. 746775

BIURO, księgi rachunkowe, podatkowe, ZUS. 012/643-55-95, 0501-18-77-28. 756403

BIURO rachunkowe. /012/648-23-37. 750113

BIURO rachunkowe. 012/422-93-47. 210581

BIURO rachunkowe, licencja. 012/421-48-51. 728227

DŁUGI natychmiastowo, wywiadownia, doradztwo. 0602-48-39-95. 718541

DORADZTWO podatkowe. 012/643-69-17. 755785

DRINK-bar, odstąpię z wyposażeniem. 0604-797-436. 213139

„GDF” Biuro Rachunkowe, Gertrudy 14. Księgowość, prace, ZUS, konsultacje. /012/429-51-93, 012/429-51-97, 0601-94-20-43. 753347

KSIĄŻKA przychodów rozchodów, ryczałt, ZUS, tania. /012/645-57-01. 737033

KSIĘGI przychodów i handlowe, uprawnienia. /012/412-20-58. 212321

KSIĘGOWY, usługi. 012/423-55-10, 0501-368-568. 749919

KUPIMY, przejmujemy spółkę z o.o. S.A. 012/267-12-72, 0602-771-904. 211962

LAKIERNIE proszkowe „Colorex”, krótkie terminy. Zapraszamy! /012/635-10-80. 752077

LEASINGI przejmujemy. 012/267-12-72, 0602-771-904. 211959

MAGAZYN handlowy w Rzeszowie, do wynajęcia - możliwość obsługi. 017/85-27-819. 756077

PIEKARNIA do wydzierżawienia. 090-666-766. 755842

POSZUKUJĘ odbiorców ptasiego mleczka, producent. 0604-433-845. 753496

PRODUCENT skarpet poszukuje odbiorców (możliwość dowozu) tel. 042/712-29-94. 747935

PRYMUS - księgowość, podatki. Oferta leasingu. 012/643-41-28. 752467

PRYWATNY detektyw. 0501-777-844. 754641

PRZEJMĘ zadłużoną spółkę z o.o. 0501-471-482. 743016

PRZYCEPE gastronomiczną z wyposażeniem sprzedam. 0602-511-837 wieczorem. 755929

PUB odstąpię. 0601-44-67-67. 750021

USŁUGI księgowo. /012/425-06-88. 730424

ZAKOPANE, Krupówki! Posiadam lokal handlowo biurowy oczekuję propozycji. 0601-446-257. 754941

Pozyczki

A. A. A. Lombard „Perla” (012)422-03-50, 012/431-21-47, Wielopole 24, al. Słowackiego 1, korale, złoto, srebro, antyki, nieruchomości, samochody. 744902

A. A. Atrakcyjny lombard, Długa 5, pożyczki pod zastaw wszystkiego, także nieruchomości, samochody. 012/430-01-23. 737055

A. Aktualnie korzystny lombard (wszystko przyjmujemy), ul. Długa 76. 012/632-43-66. 737078

A. Atrakcyjne pożyczki pod RTV, złoto, samochody, nieruchomości, działki, najkorzystniejsze oprocentowanie. Rabaty, skup, komis, Grzegorzeczka 17. /012/411-55-75. 746735

A. Lombard, os. Teatralne 10 (kino Świt). 012/644-58-44. RTV złoto, antyki, nieruchomości, samochody. 746528

A. Lombard, ul. Grottgera 6 (równoległa do Mazowieckiej). 012/634-22-12. 746530

AGROLINES, kredyty dla firm (pow. 20.000), specjalizacja: samochody dostawcze, decyzja do 7 dni. Ul. Raclawicka 56. /012/634-01-95, 0604-060-484. 753551

ATRAKCYJNE pożyczki gotówkowe „Best” S.A. 012/656-59-69, 012/422-89-13, 012/652-76-4

Szlakiem powodzi

**Najwyżej – na wysokości 2,15 m nad chodnikiem –
– umieszczona jest tablica informująca o kataklizmie
z 1813 roku**

W Krakowie coraz częściej propagowane jest zwiedzanie miasta według tzw. tematycznych tras i szlaków turystycznych. Dość nietypowa propozycja dotyczy wędrówki szlakiem tablic powodziowych, umieszczonych przez pokolenia na murach różnych budowli w mieście.

„Powodziowe zwiedzanie” można rozpocząć od klasztoru Norbertanek przy ujściu Rudawy do Wisły. Przy bramie klasztoru znajdują się dwie tablice ufundowane przez Zofię Otfinowska. Tablica górna - informuje o powodziach z roku 1593 i 1697, a dolna - o wylewie wody z 26 sierpnia 1813 roku.

Idąc lewym brzegiem Wisły można dotrzeć do placu Na Groblach. U podnóża Wawelu, na narożniku budynku dawnego browaru królewskiego (dziś budynek nr 1) znajdują się trzy tablice powodziowe. Najwyżej - na wysokości 2,15 m nad chodnikiem - umieszczona jest tablica informująca o powodzi w sierpniu 1813 roku - na tablicy znajduje się rysunek dłoni z wyciągniętym palcem, wskazującym poziom wody w trakcie tego wylewu Wisły. Niższa tablica krótko mówi „Wylew 12-18 lipca 1903 r.” Ta powódź,

zbiegu ulic Stradom i Bernardyńskiej stoi klasztor Bernardynów, konsekrowany w roku 1680, później wielokrotnie zalewany wodami powodziowymi. Wewnątrz kościoła, na pierwszym filarze po prawej stronie nawy głównej, na wysokości 1,5 m, umieszczona jest tablica z czarnego marmuru informująca o zalaniu kościoła w dniu 26 sierpnia 1813 roku na wysokość półtora łokcia (łokiec to 57 cm). Na dziedzińcu wewnętrznym klasztoru znajduje się tablica upamiętniająca wylew Wisły w roku 1903.

Przy ul. Koletek stoi dawny budynek Mateusza Dubieckiego (dziś nr 9). Na ścianie zewnętrznej, po prawej stronie od wejścia, na wysokości 1,6 m nad chodnikiem, znajduje się tablica, której napis (w tłumaczeniu) głosi: „Roku Pańskiego 1813, dnia 26 sierpnia niezmierna obfitość deszczów 72 godzin padających do dolnej linii tego kamienia wezbrała. (Marmur w ogrodzie przeciwległym mniejsza powódź z 1671 roku przypomina). Jest to nieszczęna pamiątka strasznej klęski, ludzi, bydła, budynki, zasiewy i mosty dotykającej, a którą nikt opłakać nie mógł. Mateusz Dubiecki, kanclerz katedry wawelskiej, właściciel do-

woda gwałtowniej. Zobacz górny wskaźnik”. Na tablicy są dwa znaki wysokości wód powodziowych - z roku 1670 (niższy) i 1671.

W Podgórzu zachowały się dwie tablice powodziowe. Jedną z nich znajduje się na budynku przy ul. Sokolskiej 13, bezpośrednio za bulwarami wiślanymi i mostem Piłsudskiego, po lewej stronie wejścia do budynku, 93 cm nad chodnikiem. Druga tablica wisi na budynku przy ul. Kącik 9 (88 cm nad chodnikiem), w pobliżu mostu Powstańców Śląskich.

(GGG)

Na podstawie: „Taki Kraków - tablice powodziowe” - Maria Łakomska, Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Krakowa.



Rys. Andrzej Lichota

a właściwie poziom wylewu wody, został oznakowany tablicami na najważniejszych obiektach w mieście. 66 cm nad chodnikiem znajduje się trzecia tablica, dotycząca powodzi z lutego 1876 roku. Jest to jedyna tablica informująca o powodzi zimowej (tzw. zatorowej).

Dalej można pójść ulicą Retoryka, skręcić w Smoleńsk i dojść do skrzyżowania z ul. Felicjanek, gdzie stoi kościół Miłosierdzia Bożego. Wewnątrz świątyni, obok ołtarza głównego zachowała się marmurowa tablica, wskazująca poziom wody z 26 sierpnia 1813 roku. Wracając do ul. Retoryka i dochodząc do ul. Piłsudskiego, można natrafić na budynek Towarzystwa Gimnastycznego Sokół. Od strony chodnika umieszczone są dwie tablice - na wysokości 1,25 m nad poziomem terenu, umieszczona jest tablica ze wskazaniem poziomu wody z roku 1903; tuż nad terenem znajduje się tablica z powodzi w roku 1899.

Przez Planty i ul. Podzamcze można dojść na Stradom. U

mu i ogrodu, ufundował, aby potomkowie byli na przyszłość mądrzejsi”. Po drugiej stronie ulicy mieścił się klasztor Koletek, zdewastowany podczas potopu szwedzkiego, potem odbudowany, a po rozwiązaniu klasztoru w roku 1789 przebudowywany dla kolejnych celów (na browar, schronisko dla sierot, siedzibę Towarzystwa Dobroczynności). W lewym skrzydle najstarszej części obiektu, w pomieszczeniu gospodarczym, umieszczono tablicę ze wskazaniem poziomu wody z sierpnia 1813 roku (dostęp do tej tablicy jest utrudniony). Klasztor Koletek sąsiadował z klasztorem św. Agnieszki. Na zachowanym murze klasztornym znajduje się najstarsza zachowana w Krakowie tablica powodziowa. Napis (w tłumaczeniu) mówi: „1671 20 lipca - Gdy dzień św. Magdaleny gorącą rosą napełnia powietrze - Ciesz się Wisła podnosząc głowę - Chcesz wiedzieć kiedy to było, szukaj w kronikach. Tu wylew zatrzymał się. - Niebawem w rok potem wznosi się

DZIENNIK POLSKI

Przegląd nieruchomości

W KAŻDĄ ŚRODĘ PO PROMOCYJNEJ CENIE

Zapraszamy biura nieruchomości i osoby prywatne na łamy środowego „Przeglądu Nieruchomości”, atrakcyjnego działu w cotygodniowym magazynie Dziennika Polskiego „Dom”.

Możliwość publikowania ofert ze zdjęciem obiektu.

AGFA



POP
przekazuje
gorące życzenia



Zbliża się gorący czas w środku zimy!

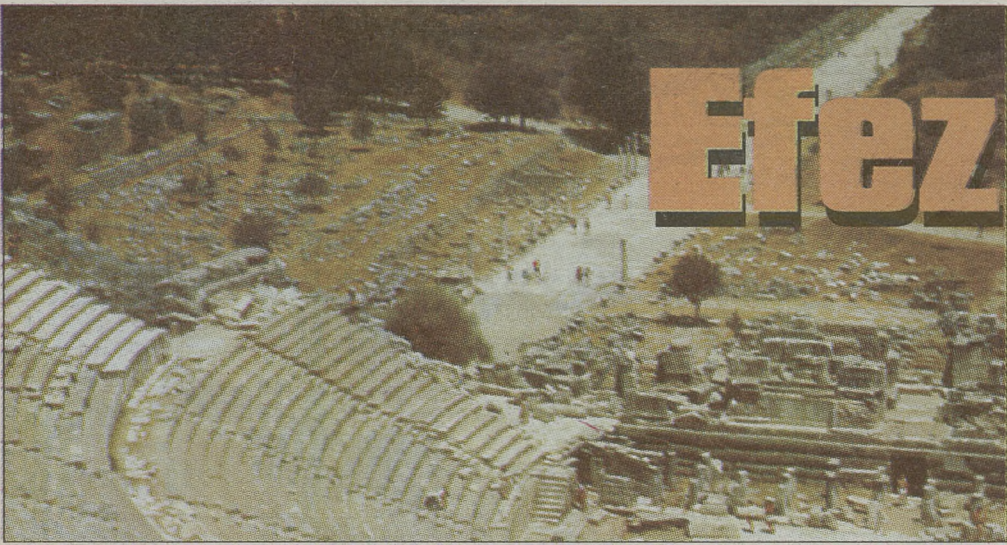
Jeśli kupisz teraz StartPOP lub dowolny zestaw POP z telefonem, my damy Ci w prezencie aparat fotograficzny Agfa, który chętnie zapamięta dla Ciebie miłe chwile. Wykorzystaj tę okazję, a będziesz mógł wywołać zdjęcia o 20% taniej w laboratoriach Agfa StarPrint. Pamiętaj, szczęście zawsze dobrze wychodzi na zdjęciach. A do tych, których przy Tobie nie będzie, zawsze możesz zadzwonić!

łączy z ludźmi

(bez abonamentu
bez rachunków
bez obaw)

Efez

– miasto cudu



Teatr, w którym doszło do tumultu przeciwko św. Pawłowi Apostołowi

Tu kończył się „Jedwabny Szlak”. Stąd złoto, towary, ludzie, idee rozpoczynały wędrówki ku krańcom cywilizowanego świata. Tu na grzędzawisku wybudowano gigantyczną świątynię bogini Artemidy – jeden z 7 cudów architektury starożytnego świata – która przetrwała tysiąc lat, zanim uległa trzęsieniu ziemi.

Znacznie ciekawsze wrażenia niż zwiedzanie resztek dawnego Artemizjonu daje spacer ulicami starożytnego miasta, gdzie ocalałe fragmenty monumentalnych gmachów m.in. świątyni Romy i Augusta, fasady biblioteki Celsusa czy teatru mogącego pomieścić 20-tysięczną widownię pozwalają uruchomić wyobraźnię i odtworzyć wizerunek ówczesnej metropolii, zapelnionej gwarnym,

mi murami. Wg tradycji w domku położonym na zboczu położonego w okolicy Efezu wzgórz zakończyła swą ziemską wędrówkę Matka Boska. Tu miały miejsce wielkie sobory zwalczające herezje, jak i gorszące bijatyki sfanatyzowanych mnichów. Miasto padło ofiarą wojowniczej sek-

ty heretyckiej – paulicjan, którzy sprofanowali soborowe świątynie. Było niszczone przez najeźdźców, padało ofiarą żywiołów.

Dzisiejszy Efez opanowany jest przez hordy turystów szlifujących płyty alei Marmurowej i usiłujących przespacerować się po mozaikowych pasażach ulicy Kuretów. Lecz w przeciwieństwie do opuszczonych miast jońskich – Miletu, Priene czy sanktuarium Apollina w Didyme w Efezie utrzymują się przesłanki życia. Woda, krystaliczna i zimna, wciąż płynie prastarą kanalizacją; tryska z ulicznych studni, ptactwo sadowi się na dachach odbudowanego przez austriackich archeologów do-

mu zamożnego kupca. Kamieniarze rekonstruuja kolejne fragmenty antycznych gmachów. Efez – miasto architek-

tonicznego cudu – wciąż żyje, wciąż trwa.

ANDRZEJ WOJTAS
fot. autor

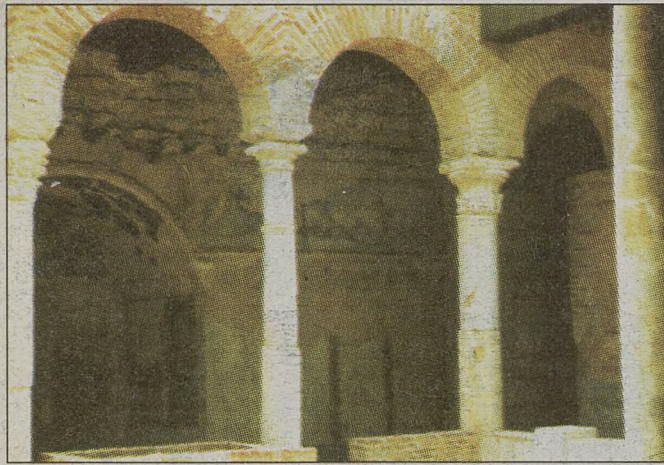


Fasada biblioteki Celsusa

Dzisiaj jedynym śladem po dawnej świetności Artemizjonu jest rozległa, grząska odkrywka i samotna kolumna, na jej wierzchołku bociany uwiły sobie wielkie gniazdo, skąd mają wgląd na podmokłą okolicę pełną pełzających i

wieloletnim tłumem ludzi interesu.

W Efezie rezydowali hellenistyczni władcy, rzymscy wodzowie i cesarze. Przez kilka lat nauczał tu św. Paweł Apostoł. Udało mu się nawet sprowokować tumult w te-



Zrekonstruowana willa

skaczących przysmaków. To jedyny ślad po niegdysiejszej wspaniałości świątyni dedykowanej wielopiersnej bogini urodzaju. Jej dwa dobrze zachowane posągi można zobaczyć w położonym nieopodal muzeum.

atrze, czego o mało nie przypłacił życiem...

Na niedalekiej wyspie Pafos osiadł św. Jan. Jego świątynia – rozległe założenie obronne – z resztkami bizantyńskiej twierdzy na szczycie – położona jest tuż za miejski-



Bizantyński kasztel na terenie kościoła św. Jana Apostoła

Tylko 10 dni do roku 2000!

**Odliczanie trwa.
5 000 opakowań sztucznych ogni
po specjalnej cenie.
Kup, nie czekaj!**

35,95

Sztuczne ogni
komplet 12 szt.
12 super efektów
cena za opakowanie

Oferta ważna do 24.12.99 r., 5 000 opakowań sztucznych ogni oferowane we wszystkich hipermarketach Carrefour

OFERTA STULECIA

Carrefour
HIPERMARKET



Carrefour nie prowadzi sprzedaży wysyłkowej.

Carrefour informuje, że zdjęcia niektórych produktów mogą nieznacznie odbiegać od rzeczywistości. Oferta ważna do wyczerpania zapasów.

Ceny podane w PLN, zawierają VAT.

KRAKÓW – CENTRUM HANDLOWE ZAKOPIANKA, UL. ZAKOPIAŃSKA 62, (PRZY TRASIE ZAKOPIAŃSKIEJ), 30-418 KRAKÓW, OTWARTE W GODZ.: 9.00 – 21.00 PON. – CZW., 9.00 – 21.30 PIĄTEK, 9.00 – 21.00 SOB., 10.00 – 20.00 NIEDZ., TEL. (0-12) 26 17 100



Wesołych Świąt

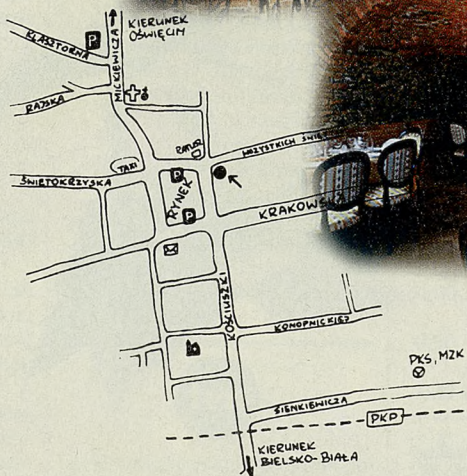
Grudzień '99

DZIENNIK POLSKI
MAGAZYN SPECJALNY



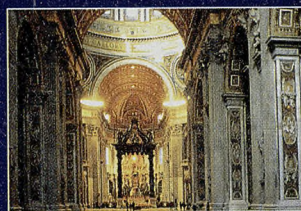
Piwnica Rycerska

Wesołych Świąt oraz Szczęśliwego Nowego Roku swoim
obecnym i przyszłym Klientom życzy
Lucyna i Stanisław Sordyl



Restauracja „Piwnica Rycerska”

serdecznie zaprasza codziennie od 11.00-24.00
32-650 Kęty, Rynek 8, tel. (033) 845 25 05
e-mail: rycerska@home.pl
<http://www.rycerska.home.pl>



Jubileusz 2000 str. 4



Inny sylwester str. 7



Rozmowa z A. Radwan str. 9



Szamański czar str. 12



Trzeba mieć fantazję! str. 14



O przyszłości... str. 17

„SEKRETY PIĘKNA” - magazyn specjalny „Dziennika Polskiego”. Redakcja: Janusz Michalczak, Ewa Piłat. Opracowanie graficzne: Stanisław Stolec. Wyciągi barwne i tkanie: BIURO OGŁOSZEN WYDAWNIC-TWA JAGIELLONIA SA. Druk: Poligrafia SA Kielce.

Jak co roku, na kilka dni przed Świętami, oddajemy w Państwa ręce kolorowy magazyn „Wesołych Świąt”. W polskiej tradycji Święta Bożego Narodzenia mają szczególną atmosferę. Spędzamy je zwykle z najbliższymi, poświęcając wolny czas na zadumę i wypocinek. Ciesząc się tym radosnymi chwilami, przebywając w otoczeniu rodziny, stawiając dodatkowe nakrycie przy wigilijnym stole, nie zapominajmy o naszych rodakach na Wschodzie, którzy wciąż czekają na powrót do ojczyzny.

Za dwa tygodnie powitamy Nowy 2000 Rok. Nasz magazyn przybliży Państwu miejsca, które odegrały ogromną rolę w czasie minionych dwóch tysiącleci, wprowadzi także w sprawy, jakie pochłaniają naszą uwagę przed Świętami i przed wyjątkowym w tym roku sylwestrem. Zapraszając do lektury życzymy Państwu wesołych Świąt i szczęśliwego Nowego Roku!

REDAKCJA

Szopki – moje życie

Szopki Stanisława Paczyńskiego mają m.in. papież Jan Paweł II, kanclerz Niemiec, królowa Elżbieta, księżniczka Karolina z Monako

Niewielki, schludny po-koik bez żadnych wygód. Tapczan, szafka, nam nim trzy reflektory, latarka i szkło powiększające. To całe królestwo Stanisława Paczyńskiego, światowej sławy mistrza szopek krakowskich. To tutaj powstają misterne, bajecznie kolorowe dzieła. Duże i małe, ruchome i statyczne, podświetlane i nie, czasem nawet śpiewające.

- Pierwszy raz zobaczyłem szopki w 1937 roku. Miałem wtedy 14 lat. Ojciec zaprowadził mnie na wystawę. Spodobało mi się od razu, ale nawet nie pomyślałem, że kiedyś będę je sam robił - wspomina pan Stanisław.

Cały rok myślał o szopkach. Następnego roku poszedł na wystawę już sam, bez ojca. Obiecał sobie, że za rok na wystawę trafi jego szopka. Nie zdążył. Wybuchła wojna. W 1940 r. Niemcy go aresztowali. Trafił do Oświęcimia z drugim transportem. Pokazuje dokument. Numer 3472. Potem było Gross-Rosen, kamieniołomy w Sudetach.

- Gehenna - mówi krótko. W Oświęcimiu trzymały go przy życiu... szopki. Na apelu obecny był jedynie ciałem. Duch buszował po Krakowie. Dych buszował po Krakowie. Obmyślał całe konstrukcje, odtworzył plan miasta.

Wrócił do Krakowa w 1945 r. W 1948 po raz pierwszy zaniósł pod pomnik Mickiewicza pierwszą, własną szopkę.

- Nie wyszła mi. Nikt nawet na nią nie zwrócił uwagi. Druga



Fot. Anna Kaczmarsz

też była kiepska - wspomina. - Ale czego się spodziewać? Nie mam żadnego wykształcenia, tylko siedem klas podstawówki. W szkole z rysunków i robót ręcznych zawsze miałem dwóję. Sam nic bym nie wskórał, gdyby nie Jerzy Dobrzycki, inicjator konkursu szopek. Od razu zobaczył we mnie szopkarza. Skontaktował mnie z mistrzami i od nich nauczyłem się, jak ro-

bić szopki. Za trzecią dostałem już wyróżnienie...

Od tamtej pory pan Stanisław przez 50 lat przychodzi z szopkami na krakowski rynek. 25 razy zdobywał pierwsze nagrody, było też wiele nagród dalszych oraz wyróżnienia. W tym roku dostał III miejsce w kategorii szopek średnich.

Szopki robił w wolnych chwilach, po pracy. Pracował jako prosty robotnik w Wytwórni Sprzętu Komunikacyjnego przez 20 lat. Równocześnie zajmował się też konserwacją szopek w Muzeum Historycznym i Etnograficznym.

- Trzeba było jakoś żyć. Założyłem rodzinę. Moja żona pochodziła ze Lwowa, gdzie mieszkała na ul. Krakowskiej. Ja z Krakowa - mieszkalem przy Lwowskiej. Przeżyliśmy wspólnie 48 lat! Mamy troje dzieci - dwie córki i syna. Musiałem ich utrzymać - wspomina.

Wyciąga przed siebie ręce. - Spracowane, owszem, ale ani drgną - mówi. Opowiada o tym, jak kiedyś przyszedł ksiądz po koleżdzie i zastał go przy klejeniu szopek. - Panie Stanisławie, jak pan może robić takie misterne rzeczy, ręce się panu nie trzęsą? - pytał wielebny ze zdumieniem. - Ano, nie trzęsą się. Inni piją, a ja kleję szopki - wyjaśnia. I szybko dodaje: nie żeby wylewał za żołnierz, ale pijakiem nie jestem!

(Dokończenie na str. 13)

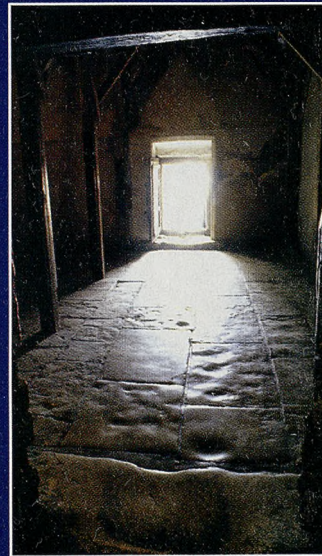
Jubileusz roku 2000



Nawa główna Bazyliki Watykańskiej



Grota Narodzenia, najważniejsze miejsce Bazyliki Bożego Narodzenia



Wyjście z Bazyliki Bożego Narodzenia



Pasterka w Grocie Narodzenia

Adamowi Bujakowi, znakomitemu krakowskiemu fotografikowi, który ma w swym dorobku ponad 60 albumów wydanych w kraju i za granicą, bardzo rzadko udaje się spędzić całe święta Bożego Narodzenia i przywitać Nowy Rok ze swymi najbliższymi. – Niewiele mogę na to poradzić – stwierdza – że najwięcej zajęć, związanych z wykonywaną przeze mnie pracą, przypada właśnie w tym okresie.

Najbliżsi, żona Ewa, 17-letnia córka Marysia i 15-letni syn Marcin, przyzwyczaili się już do dalekich wyjazdów pana Adama. Krakowskiemu artyście czeka wyjątkowo pracowity rok, będzie on bowiem – wraz z Arturo Mari, osobistym fotografem papieża Jana Pawła II – pracował nad albumem poświęconym Wielkiemu Jubileuszowi Roku 2000. – Do Rzymu wyjeżdżam w związku z tym już za kilka dni. Ważnym wydarzeniem związanym z jubileuszowymi obchodami będzie otwarcie przez Ojca Świętego, 24 grudnia, zamurowanych prawych drzwi prowadzących do Bazyliki Watykańskiej. Zdarza się to raz na 25 lat. Uczestniczyć mam również m.in. w sylwestrowym czuwaniu. Ojciec Święty w roku 2000 planuje kilka podróży zagranicznych. Symboliczne znaczenie ma zarówno planowana przez niego pielgrzymka do Ziemi Świętej, jak i do biblijnego Ur.

(M)

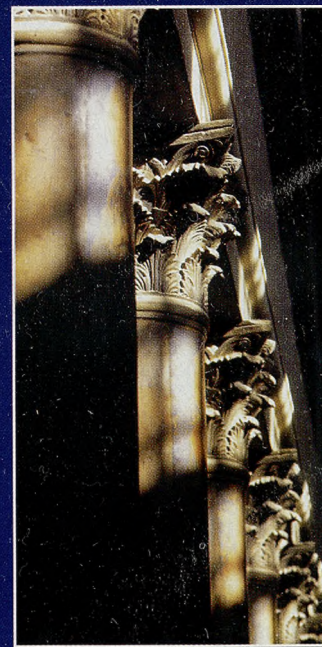
(Zdjęcia pochodzą z najnowszego albumu Adama Bujaka „2000. Boże Narodzenie”, wyd. Biały Kruk).



Bazylika Bożego Grobu – Pepek Świata



Bazylika Bożego Grobu na wzgórzu Golgoty, wzniesioną na miejscu ukrzyżowania Chrystusa



Korynckie głowice w Bazylice Bożego Narodzenia

castorama

Budujesz Remontujesz Urządzasz

wesołych
świąt



wesołych
świąt

wesołych

świąt



Kraków, ul. Zakopiańska 62, tel. 269 24 69

Zdrowych
i pogodnych
Świąt
Bożego Narodzenia
oraz
Szczęśliwego
Nowego Roku
2000

życzy
wszystkim
swoim Klientom
Polska
Telewizja
Kablowa



Mamy nadzieję, że wkraczając z nami w rok 2000 cieszyć się będą Państwo wszystkimi atrakcjami, które dla Was przygotowujemy.

Krakowianie pragnący powitać ostatni Nowy Rok tego milenium za granicą mogą do woli przebieierać w ofertach biur podróży. Polecają one atrakcyjne, aczkolwiek kosztowne, wyjazdy do egzotycznych krajów, a oferując imprezy „za miedzą”, kuszą atrakcyjnymi zniżkami.

Taniej na narty

Biuro Podróży „Jordan” poleca siedmiodniowy wypad na narty do austriackiego Murzhofen. Zwykle za imprezę taką (bez przejazdu) trzeba zapłacić 1390 zł od osoby. Ten, kto zdecyduje się spędzić tam wakacje w terminie od 27 grudnia do 2 stycznia, zapłaci jedynie 1049 zł. W cenę wliczony jest bal sylwestrowy. Kolacja składać się będzie z czterech dań, a do tańca grać będzie orkiestra. Dodatkową atrakcją sylwestrowej zabawy ma być pokaz sztucznych ogni. Osoby pragnące skorzystać z przejazdu autokarem wyłożą dodatkowo 200 zł (podczas gdy zwykle płaci się za tę usługę 350 zł).

Londyn za 122 zł

Biuro Podróży „Bermuda” nie organizuje imprez wyjazdowych, tylko same przejazdy. Dla klientów, którzy planują podróżować w okresie świą-

Sylwester inny niż wszystkie?

Zapraszamy do Rio de Janeiro

teczno-noworocnym, przewidziane są liczne zniżki. Na przykład cena przejazdu do Rzymu (w dwie strony) w okresie 13-24 grudnia wyniesie 193.80 zł. Jest to 50 proc. normalnej ceny. Natomiast ten, kto wybierze się z „Bermudą” 16, 17 lub 30 grudnia do Londynu, zapłaci za przejazd w obie strony tylko 122.40 zł (zamiast 397.80!).

Także Biuro Turystyki Wyjazdowej Orbis Travel proponuje kilkudniowe wyjazdy do europejskich stolic, m.in. do Paryża (1345 zł), Londynu (1500 zł), Rzymu (2145 zł) i Budapesztu (od 719 zł).

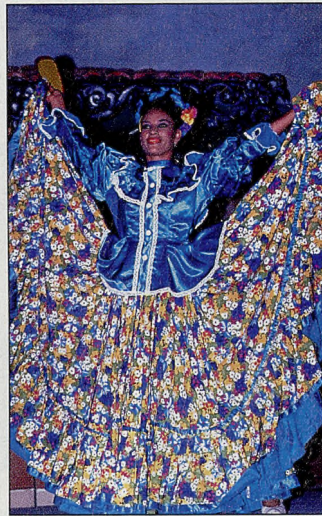
Koncert Michela Jarre'a pod piramidami

Biuro Turystyki „Antatek” poleca imprezy warszawskiego „Exim Tour”, które organizuje sylwestra pod piramidami. Impreza trwa od 29 grudnia do 5 stycznia. W cenę (od 995 do 1190 dolarów) wliczone są m.in. trzy noclegi w 3- lub 4-gwiazdkowym hotelu w Kairze, uroczysta kolacja w wieczór sylwestrowy i przejazd

pod piramidy, gdzie odbędzie się koncert Michela Jarre'a. Przewidziano też 4 noclegi w Hurgadzie.

Z nadzieją na paradę

„Air Tours Cracow” zaprasza do Rio de Janeiro od 29 grudnia



do 14 stycznia. Oprócz wypożyczenia na plaży i zwiedzania okolicy, przewidziano odświętną kolację sylwestrową. Potem

wczasowicze zostaną zabrani na ulice miasta, by uczestniczyć w żywiłowej zabawie Brazylijczyków. - *Kontrahenci zapewniają nas, że w tym roku już z okazji sylwestra wyjątkowo przewidziana jest parada karnawałowa* - usłyszeliśmy w biurze. Za imprezę tę, wraz z przelotem, wyłożyć trzeba 3 tys. dolarów.

Barszcz z uszkami w Acapulco

Natomiast świąteczno-noworoczny pobyt w Meksyku to wydatek 3050 dolarów. W cenę wliczony jest przelot, zwiedzenie zabytków kultury azteckiej i wypoczynek w Acapulco. Z okazji Wigilii zaplanowano uroczystą kolację w hotelu. - *Nasz pilot postara się, by zaserwowano jakąś polską potrawę, np. barszcz z uszkami, pod warunkiem że będzie potrafił wytłumaczyć kucharzowi, jak się ją przyrządza. Na pewno będą dania rybne i zupa. Nie obejdzie się też bez choinki...* - zapewnił nas w biurze.

(OLA)



MERCEDES-BENZ



Mercedes-Benz
AUTORYZOWANA STACJA OBSŁUGI

mgr inż. Jan Kosmowski
Kraków, ul. Ofiar Dąbia 2,
tel. (012) 412-95-18, 413-84-44,
fax (012) 412-77-77

oferuje

- sprzedaż samochodów osobowych i dostawczych, ciężarowych i autokarów
- samochodów dostawczych VITO i VARIO
- sprzedaż ciągników siodłowych ACTROS
- ceny promocyjne na wybrane części do określonych modeli Mercedesa

ODBIÓR NATYCHMIASTOWY

GOTÓWKA • KREDYT • LEASING OPERACYJNY MBLP

ponadto

- usługi gwarancyjne i pogwarancyjne
- usługi blacharskie i lakiernicze
- rozliczenia powypadkowe PZU i WARTA S.A.
- sprzedaż części zamiennych (również zamówienie)

ZAPRASZAMY PAŃSTWA
w godz. pon. - pt. 7 - 17, sob. 7 - 13

SERWIS 24h

*Radosnych i Szczęśliwych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz lepszego
Nowego 2000 Roku
życzy Jan Kosmowski*

Podczas radosnego bożonarodzeniowego koledowania, rzadko kiedy zastanawiamy się, skąd pochodzi to słowo określające wpisane w naszą kulturę i tradycje obyczaj.

Hej kołęda, kołęda!

Teksty kołęd pisali również Jan Kochanowski i Franciszek Karpiński

Starożytni Rzymianie pierwszy dzień każdego miesiąca (w tym pierwszy dzień roku) nazywali colendae. Nadejście Nowego Roku obchodzili hucznie podczas uroczystości zwanej festum colendarum. W związku z tym, że w średniowieczu początek nowego roku był liczony od świąt Bożego Narodzenia, a prawo kościelne wyznaczyło na 1 stycznia jego oktawę, wypadało powiązać stare słowo colendae z radosnymi obchodami świąt i zwyczajem podarków noworocznych. W ten sposób powstało polskie słowo kołęda, które ma potrójne znaczenie.

Po pierwsze oznacza popularną pieśń religijną, której autorami najczęściej byli bezimienni organisci i bakałarze szkół parafialnych. Teksty kołęd pisali również wielcy poeci, tacy jak Jan Kochanowski czy Franciszek Karpiński, autor najpopularniejszej, pochodzącej z XVIII w. kołеды „Bóg się rodzi...”

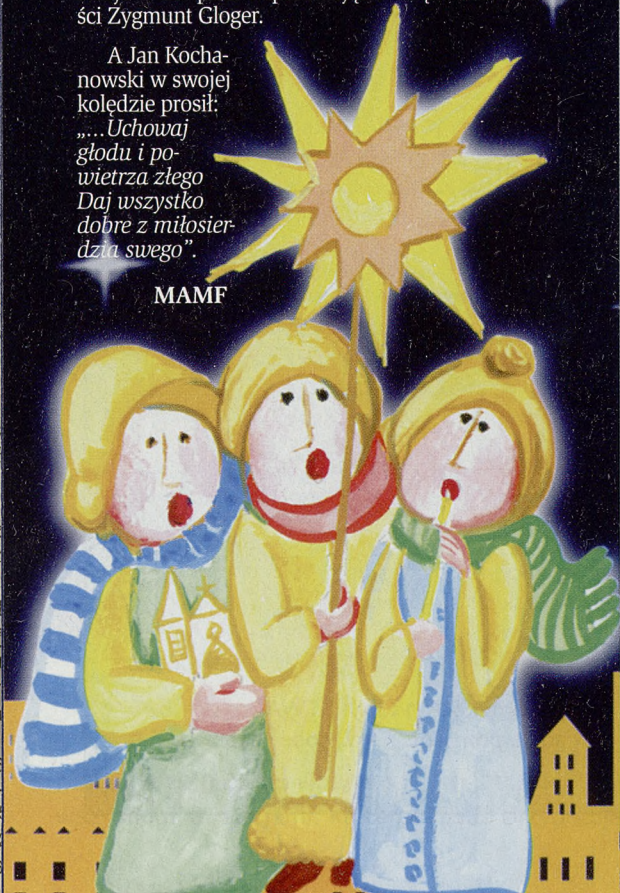
Kołęda jest także określeniem zwyczaju polegającego na obchodzeniu (najczęściej przez młodzieńców) domów z życzeniami świątecznymi i noworocznymi. Ich koledowaniu towarzyszyła muzyka i śpiewy oraz krótkie, zabawne występy.

Trzecie znaczenie łączy się z wizytą duszpasterską podczas, której dzisiaj, tak jak i niegdyś, księża wizytują domy niosąc błogosławieństwo boże.

„Pasterz przybywszy do chaty, winał się Nowego Roku, wypytuje o zdrowie i powodzenie, spisuje domową ludność, wgląda w porządek rodziny przy jej ognisku i porządek domowy, radzi, napomina, godzi, utwierdza w miłości, egzaminuje dzieci, naucza, grzecznym rozda obrazki świętych i książeczki, wszystkim daje krzyż do pocałowania i błogosławi strzechę i owieczki swoje” – tak pisał wspominając o koledzie z lat młodości Zygmunt Gloger.

A Jan Kochanowski w swojej koledzie prosił:
„... Uchowaj głodu i powietrza złego
Daj wszystko dobre z miłosterdzia swego”.

MAMF



Moralny obowiązek

Repatrianci ze Wschodu wciąż czekają na powrót

Mimo że proces repatriacji Polaków mieszkających w Kazachstanie nie został ujęty w żadne ramy organizacyjne, do Polski powracają całe rodziny. Zasluga w tym przede wszystkim lokalnych samorządów. W kwietniu ub. roku Rada Gminy Siepraw podjęła uchwałę w sprawie sprowadzenia do Polski rodziców pani Tatiany Bogusławskiej, Maria Bogusławska i jej mąż Georgij Popowkin zamieszkał w Sieprawiu w grudniu br.

Mamy moralny obowiązek udzielenia pomocy Polakom przebywającym na Wschodzie i pragnącym powrócić do ojczyzny.

Stowarzyszenie zamierza stworzyć bank danych osób oraz rodzin oczekujących na repatriację. Osoby te objęte będą realizowanym wspólnie ze Związkiem Polaków w Kazachstanie oraz polskimi organizacjami i instytucjami (m.in. Ministerstwem Spraw Zagranicznych, Ministerstwem Edukacji



Fot. W. Klag

– Dla naszych repatriantów – stwierdza Barbara Wójcik, sekretarz gminy Siepraw – przygotowaliśmy ładne dwupokojowe mieszkanie. Pani Bogusławska jest farmaceutką z zawodu. Bardzo dobrze zaaklimatyzowała się jej córka Tatiana, która przyjechała wcześniej z Kazachstanu, a obecnie mieszka w Krakowie.

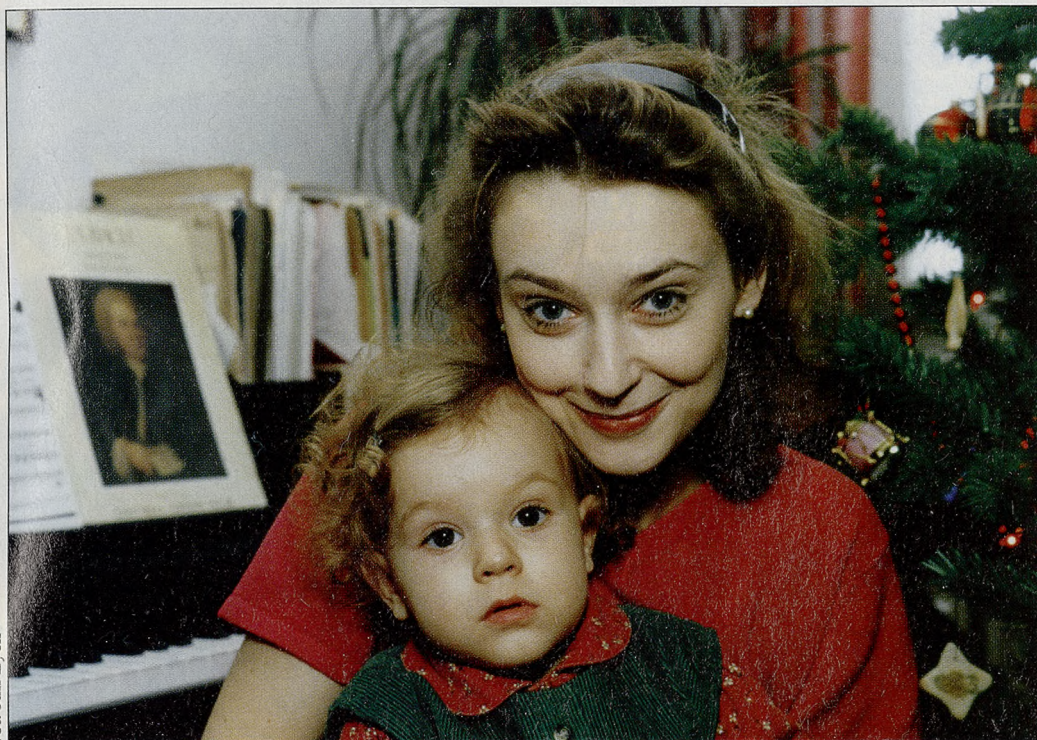
Powroty Polaków powinno przyspieszyć powstanie Stowarzyszenia „Związek Osób Deportowanych do Kazachstanu i na Syberię, Repatriantów do Polski”, którego I Kongres odbył się niedawno w Senacie III RP. Stowarzyszenie deklaruje chęć współpracy ze wszystkimi organizacjami społecznymi, które pragną przyczynić się do powrotu do Polski rodaków przebywających na obczyźnie. I Kongres wyłonił trzyosobowy zarząd „Związku Osób Deportowanych do Kazachstanu i na Syberię, Repatriantów do Polski”. Prezesem został Franciszek Bogusławski, b. prezes Związku Sybiraków, wiceprzewodniczącą – Aleksandra Ślusarek, radna powiatu wielickiego, która przyczyniła się do powrotu do Polski 20 polskich rodzin.

– Stowarzyszenie powstało z chęci uporządkowania procesu repatriacji – mówi Aleksandra Ślusarek. W tej dziedzinie jest bardzo dużo do zrobienia.

Narodowej oraz gminami i powiatami) dwuetapowym programem przygotowawczym.

Pierwszy etap obejmować ma działania edukacyjne (m.in. przekazywanie informacji na temat Polski oraz naukę języka polskiego), w drugim wytypowane zostaną konkretne rodziny, do których zostaną wysłane zaproszenia. Repatrianci otrzymają informacje o warunkach, na jakich są zapraszani do kraju. Opieka ze strony Stowarzyszenia nie kończyłaby się z chwilą powrotu repatriantów do Polski. – Nie chcielibyśmy na tym poprzestać – akcentuje Aleksandra Ślusarek. – Pragniemy stworzyć programy pomocy gospodarczej dla Polaków w Kazachstanie – m.in. poprzez wsparcie finansowe polskich firm tworzących spółki w Kazachstanie, edukacji dzieci repatriantów, pomocy społecznej dla samotnych emerytów i rencistów. Oczywiście mamy świadomość, że również w Polsce życie nie jest łatwe, jednak pomoc dla rodaków którzy nie z własnej woli znaleźli się w krajach deportacji jest naszym moralnym obowiązkiem. Chcemy zrobić wszystko, by proces repatriacji stał się rzeczywistością i by Polska wkroczyła w nowy wiek z poczuciem spełnionego obowiązku.

(M)



Fot. Jan Zych

Skrzypiący mróz pod butami

O świętach Bożego Narodzenia i sylwestrze marzeń rozmawiamy z aktorką Starego Teatru – Anną Radwan

Do świąt pozostało zaledwie kilka dni. Czy w Pani domu świąteczne przygotowania osiągnęły apogeum?

- Tak się miło złożyło, że dyrekcja Starego Teatru podarowała zespołowi w prezencie długą, bo aż ośmiodniową przerwę z okazji Bożego Narodzenia. W związku z tym mamy z mężem i naszą prawie pięcioletnią córką Zosią dosyć czasu, by cała świąteczna krzątani- na odbyła się planowo i bez pośpiechu. Na pewno Zosia przypilnuje, byśmy razem upiekły kruche ciasteczka, które później ozdobią tak oczekiwaną przez nią choinkę.



- Czy to choinka, jako atrybut świąt, jest dla niej najważniejsza?

- Naturalnie. Przed narodzinami Zosi panował u nas zwyczaj ubierania drzewka dopiero w Wigilię. By uniknąć dziecięcych lamentów i rozpaczy, od jakiegoś czasu stroimy choinkę

w pokoju Zosi już kilka dni wcześniej. Obok baniek, łańcuchów i lampek, córeczka obowiązkowo zawiesza na niej swoje miśki i lalki. Podobną dekorację otrzymują również dolne partie choinki „właściwej”.

- Jak przebiegną tegoroczne święta?

- Mam nadzieję, że będą wyglądać tak jak zwykle. To akurat jest tak miły i piękny schemat, że nie ma powodu go zmieniać. Wigilia odbędzie się u nas w domu. Będą nam towarzyszyć, jak co roku, moi rodzice.

Wcześniej, przed wieczerzą, ubieramy choinkę, na której muszą zawisnąć słodkości i inne „produkty spożywcze”. Ta tradycja jest zwyczajem, zapożyczonym z domu moich dziadków w Makowie Podhalańskim. Tam właśnie, dopóki nie założyłam własnej rodziny, spędzałam z najbliższymi wszystkie święta. Teraz staramy się odwiedzać dziadka w pierwszy lub drugi dzień Bożego Narodzenia.

By święta były naprawdę rodzinne i świąteczne, bez agresywnej ingerencji z zewnątrz, odbywają się one przy wyłączonym telewizorze. To także należy do naszej tradycji świątecznej.

- Czy przygotowanie potraw wigilijnych jest wyłącz- nie Pani zajęciem?

- W tym radosnym dniu po- byt w kuchni jest dla mnie sa-

mą przyjemnością. Mam poza tym wspaniałą pomocnicę w osobie Zosi.

Zazwyczaj kolację wigilijną przygotowujemy wspólnie z mamą. Między innymi robimy barszcz czerwony, który podajemy albo z uszkami, albo z kapuśniaczkami z farszem grzybowym, jest także obowiązkowo karp, kapusta, ziemniaki oraz fasola z suszonymi śliwkami. Prawdziwa pyszność, bez której nie wyobrażam sobie domowej wigilii.



- Pani, mąż – Roman Gancarczyk – oraz cały klan Radwanów jest znany z talentów muzycznych. Wykorzystujecie je Państwo do rodzinnego śpiewania kołęd?

- Spędzając Wigilię w Makowie zawsze wspólnie chodziliśmy na pasterkę. Wcale nie dlatego, że dziadek był organistą. Szliśmy do małego, wypełnio- nego tłumem kościoła parafial- nego, rozkoszując się prawdzi-

wą zimą: ze śniegiem, mrozem skrzypiącym pod butami i nie- bem pełnym gwiazd, by na pasterce śpiewać z innymi ile sił w płucach „Bóg się rodzi”

W Krakowie, z Mistrzejowic jeździmy na wieczorną mszę „do miasta”. W starych kościo- łach śródmieścia można jesz- cze odnaleźć atmosferę przypo- minającą mi wigilie i święta za- pamiętane z dzieciństwa.



- Święta, święta i... sylwest- ster...

- ... który jak prawie co roku spędzimy z mężem w pracy, to znaczy w teatrze. Przedstawi- enia sylwestrowe są miłym zwy- czajem, bowiem przychodzi na nie zawsze wielu widzów. Po spektaklu wypijamy z publicz- nością lampkę szampana. W tym niecodziennym, uroczy- stym i pełnym oczekiwania na- stroju niekiedy pozostajemy jeszcze chwilę z razem z kole- gami w teatrze.

Jaki będzie ten milenijny sylwester? Jeszcze nie wiem. Nie mamy na razie żadnych planów.

- Nosi Pani w sercu wymar- zone powitanie Nowego Ro- ku?

- Tak. Jedno takie wyśnione miałam okazję kiedyś już prze- żyć. Było to w górach. Sylwest- ra spędziliśmy z przypadkowymi, dopiero co poznanymi osobami, siedząc w bacówce przy ognisku.

Natomiast jako osoba, któ- rą czasami rządzą skrajne emocje, powiem, że jeśli nie dane byłoby mi przeżyć jesz- cze raz takiego góralskiego sylwestra, to chętnie poszła- bym na prawdziwy bal. Bal musiałby się odbywać w pię- knej sali z kryształowymi ży- randolami: z paniami w dłu- gich sukniach i panami odzia- nymi w smokingi lub fraki. By był taki naprawdę wymarzo- ny, towarzystwo powinno składać się ze znajomych i przyjaciół. Może dlatego, że nigdy nie byłam na takim ba- lu, ten wymyślony tak bardzo mi się podoba.

ROZMAWIĄŁA MAGDALENA MUSIALIK – FURDYNA

Centrum Handlowe

25 tys m²
ekspozycji
7 dni
w tygodniu

Modlniczka 124A

tel. 012 / 285 27 06

tel./fax 012/ 285 26 30

K'Witek

W CENIE
MODUŁY:
03, 30, 62, 11, 01

01

03

62

30

11

ZESTAW
MEBLI

1649,-

MEBLE
SYSTEMOWE
RAPID
36 ELEMENTÓW



LUDWIK

ceną
w komplecie

4735,-

Radbsnych

Świąt Bożego

oraz wiele

i wszelkiej

w Nowym

naszym stałym

życzą właściciele

TAMARA I

2 FBK

fk. 514K/021

599,-



K'Witek

WITEK'S

**NAJWIĘKSZY SKLEP I HURTOWNIA
W MAŁOPOLSCE OFERUJE:
SZKŁO, PORCELANĘ, SZTUĆCĘ**

Modlniczka 124A
tel. 0 602 76 26 50
tel./fax 012/636 69 58
czynne:
pon.-pt. 9.00-19.00
sob. 9.00-17.00
nd. 10.00-15.00

**i spokojnych
Narodzenia
zarowia
pomysłności
2000 Roku
i przyszłym Klientom
i pracownicy firm**



Garnitur do kawy 12/27

PROMOCJA!

211,-

Fabryka Porcelany
WAŁBRZYCH S.A.

Serwis obiadowy 12/43

415,20,-



PROMOCJA!



A.D. 1845

WITEK'S



Szamański czar w kolorze srebrnym

Suknie wieczorowe lśnią metalicznym połyskiem

Zmysłowa, wysmakowana, bardzo kobieca kolekcja sukien wieczorowych, zatytułowana „Szamański czar”, pokazana w Krakowie podczas grudniowych Targów Mody i Urody KRAK-FASHION '99, została bardzo ciepło przyjęta przez publiczność. Prezentowane fasony podobały się zarówno nastolatkom, jak i dojrzałym paniom ceniącym klasykę. W czym tkwi uniwersalność kolekcji przygotowanej przez młodą projektantkę firmy M-LINE Collection, Agnieszkę Wiącek?

- Zainspirowała mnie Coco Chanel, której jestem wielbicieleką od lat - mówi Agnieszka Wiącek. - Jako nielicznej z projektantek mody udało jej się zająć całą grupą kobiet. Styl, który zaproponowała, bardzo prosty, ale i bardzo kobiecy zarazem, odpowiadał paniom o różnych upodobaniach i różnej zasobności.

Wszystkie odcienie srebra

Kolekcja sukien wieczorowych została przygotowana z myślą o tegorocznym sylwestrze i karnawale. - To pierwszy sylwester, który radykalnie odchodzi od czerni, proponując w zamian srebro, zło-



to, miedź oraz kolor czerwonego wina. W tym ostatnim przypadku okazało się jednak, że producenci tkanin nie przygotowali się do sezonu - mówi właścicielka firmy M-LINE Collection Małgorzata Madej. - Najbardziej liczące się w tej branży targi paryskie, które odbyły się we wrześniu, zasygnalizowały nowości w kolorystyce, ale przede wszystkim pokazano tam tkaniny dwutonowe. Dwie splecione nitki o różnych barwach (np. czern z srebrem, czern z czerwinią) dają różny efekt kolorystyczny w zależności od kąta padania światła. W naszej kolekcji znalazły się już te nowe tkaniny, których zdecydowanie więcej, także w konfekcji ciężkiej, zobaczymy w przyszłym sezonie - kontynuuje Małgorzata Madej.

- Tegoroczny sylwester, ze względu na szczególną datę, będzie wyjątkowy - dodaje projektantka Agnieszka Wiącek. - Proponuję tę okazję zaakcentować suknią z metalicznym połyskiem. W tym sezonie bardzo modne jest srebro w różnych odcieniach: od rozbielnego po grafitowe. Efekt metalicznego połysku udaje się uzyskać dzięki sztucznym tkaninom: wiskozie z domieszką poliestru oraz dzianinom poliestrowym z domieszką lycry.

Dla wielu pań posiadanie eleganckiej, czarnej wieczorowej sukni wydaje się nieodzowne. Z myślą o nich w kolekcji „Sza-

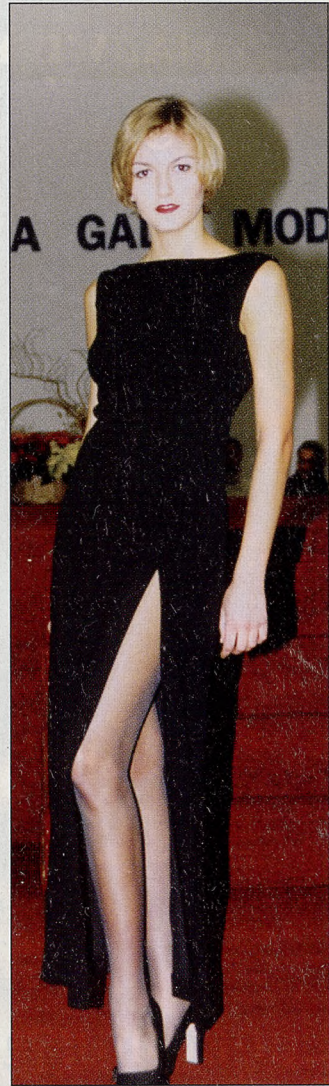
mański czar” znalazły się dzianinowe czarne suknie, w których łączy się materiały cienkie i prześwitujące z grubszymi oraz styl elegancki z elementami luzu i stylu sportowego.

Styl fantastyczny

Eleganckie powinno być proste, ale kobieta na przełomie wieków pragnie być nowoczesna. Dlatego w sukniach wieczorowych obserwujemy odejście od utartych fasonów. Nastolatki chętnie wybiorą modele sukien z kapturami zapożyczonymi ze stylu sportowego.

- Odeszłam od króciutkich sukieneczek, proponując paniom suknie długie, wręcz przechodzące w tren lub krótkie do kolan. Wszystkie fasony mają bardzo zmysłowe, wysokie pięknięcia - mówi Agnieszka Wiącek. - Dla młodych dziewcząt z pięknymi nogami bardzo odpowiednia będzie kreacja składająca się z krótkich błyszczących spodenek i długiej sukni-płaszczka z kapturem.

Fasony przygotowane na



karnawał 2000 mają często fantastyczną górę. - Proponuję szelczki, wycięcia i stójki - komentuje projektantka M-LINE Collection. - Fasony najczęściej opinają figurę i podkreślają kobiece kształty. Dopasowana kreacja, dzięki odcięciu wykonanemu na wysokości kolan i zastosowaniu cięcia ze skosa, sprawia wrażenie, że dół sukni niemalże tańczy.

Wśród innych propozycji na tegoroczny karnawał zauważyliśmy również sporo dostojnej tafty, która jednak optycznie poszerza sylwetkę. Panuje przekonanie, że im kobieta grubsza, tym cieńsza i lżejsza powinna być tkanina jej sukni. Zastosowanie miękkich, cienkich tkanin z nitką lycry sprawia, że kreacje podkreślają to, co w kobiecie jest najpiękniejsze. Z sygnałów, które docierają z wiodących centrów mody wynika, że w przyszłym sezonie karnawałowym nadal będą królować dwutonowe, lekkie tkaniny z domieszką lycry.



Fot. Anna Kaczmarz



Szopka legionowa, robiona za czasów komuny. Stanowi eksponat Muzeum Etnograficznego w Krakowie

Jego postać na pierwszym planie.

Najmniejsza szopka, jaką zrobił pan Stanisław, miała 12 milimetrów. Do jej budowy musiał używać szkła powiększającego i pęsety. Największa miała 3 metry 80 centymetrów. Obecnie znajduje się ona w Teatrze Regionalnym.

- W tej szopce prezentuję swoje inscenizacje. Bo ja jestem też animatorem. Moje laleczki chodzą i mówią, a nawet śpiewają - oczywiście moim głosem - mówi artysta.

Stanisław Paczyński może opowiedzieć o każdej swojej szopce, każdej bowiem oddał część swojego życia i fragment serca. Niektóre wspomina ze szczególnym rozrzewnieniem. Jak tę z orzełkiem legionowym, którą robił „jeszcze za komuny”. Kazali mu zdjąć orła, ale zbuntował się. Gdy szła komisja, odgłosał orzełka do tyłu, tak że zniknął z pola widzenia. Jak komisja przeszła, orzełek wracał na swoje miejsce. Teraz ta szopka stoi w Muzeum Historycznym.

ELŻBIETA BOREK

Szopki – moje życie

(Dokończenie ze str. 3)

Pan Stanisław nie poprzestał na robieniu szopek na wystawę krakowską. 4 miesiące spędził w Tybecie i zbudował tam szopkę klasztoru tybetańskiego dla Dalajlamy. Potem była szopka świątyni Wang. W 1995 w międzynarodowym

smem wykaligrafowane kulfony polskich, nieznanych liter: „Byliśmy w grudniu w Bajerskim Narodowym muzeum, widzieliśmy wszystkie pana szopki. Nasza cała klasa zbierała dla pana złote, srebrne i inne papierki, które tarz wysyłamy” - napisały tureckie dzieci. Pan Stanisław jest wzruszony, gdy głośno odczytuje mi ten list.

- Czasem, gdy budowaliśmy konstrukcje drewniane, trzeba było użyć nietypowych materiałów, takich jak zapalki albo patyczki od lodów. Taki patyczek, namoczony w ciepłej wodzie staje się znakomitym, elastycznym, tworzywem do rzeźbienia wielu elementów konstrukcyjnych - mówi.

Do budowy szopek krakowskich pan Stanisław surowca nie kupuje. Szkielet powstaje ze skrzynek po owocach cytrusowych, które można za darmo wziąć z każdego sklepu. Koronki, fragmenty tkanin dostaje od córki i wnuczki. - Czasem trafi się nawet koronka od majteczek - śmieje się figlarnie starszy pan. Złotko, staniol, a więc akcesoria niezbędne przy budowie szopek, pan Stanisław zdobywa z różnych źródeł, ale jednym z poważniejszych są czekoladki i wnętrza pudełka z papierosami.

Szopki Stanisława Paczyńskiego wystawiane są w 36 krajach na całym świecie, m.in. w Meksyku, Wenezueli i Australii. Jego szopkę mają m.in. papież Jan Paweł II, kanclerz Niemiec, królowa Elżbieta, księżniczka Karolina z Monako.

- Każda szopka jest inna i niepowtarzalna - mówi pan Stanisław. - Co roku pokazuję inne fragmenty architektury

Krakowa. No, i muszą być aktualne, związane z jakimś ważnym wydarzeniem. Była szopka z Pomnikiem Grunwaldzkim, kiedy budowano go na placu Matejki, a gdy Ojciec Święty po raz pierwszy przyjechał do Polski, była szopka z



Tę szopkę zrobił Stanisław Paczyński na 50. konkurs szopek krakowskich, 6 lat temu. Dziś zdobi krakowskie Muzeum Historyczne

konkursie, w którym brali udział szopkarze z kilkudziesięciu krajów świata, zdobył II nagrodę. W ub.r. miał wystawę nad wodospadem Niagara. Teraz jego szopki, jako cenne okazy z dalekiej Polski, prezentowane są nad Niagarą w kuloodpornych gablotach.

- Objechałem cały świat z moimi szopkami. W Niemczech, Francji, Hiszpani i Turcji uczyłem tamtejsze dzieci składania szopek z różnych elementów. Dziś do mnie piszą listy - pan Stanisław wyciąga obszerny karton z korespondencją. Dziecięcym pi-



Ta szopka znajduje się w muzeum w Melbourne w Australii. Po uruchomieniu mechanizmu w oknie, w środkowej części, pokazuje się Matka Boska

Trzeba mieć fantazję!

Makijaż na karnawał

Polacy w przeciwieństwie do Amerykanów, Włochów, Francuzów, niechętnie chodzą na wielkie bale. Sylwester, zwłaszcza tak szczególny, jak w tym roku, wyciąga jednak z domów wielu zagorzałych domatorów. Tej okazji towarzyszy nie tylko radość z dobrej zabawy, ale

kowskiego Salonu Odnowy Biologicznej „Metamorfoza”: Wanda Geyer, Elżbieta Polańska i Aleksandra Plucha.

Propozycja dla odważnych

Inspirowany maskami weneckimi makijaż fantazyjny zdobył sympatię wielu pań już w ubiegłym sezonie. Polega na

go i tłustego, np. tzw. compactu. Używając pędzelka wykonujemy rysunek specjalnymi akwarelami do ciała. Najlepiej to trudne zadanie, wymagające uzdolnień plastycznych, powierzyć doświadczonej wizażystce. Jeśli zdecydujemy się na samodzielne wykonanie makijażu, warto skorzystać z gotowych szablonów. Makijaż sylwestrowy powinien błyszczeć, dlatego chętnie sięgamy po brokat i specjalne kamyczki, imitujące cyrkonie, które przyklejamy klejem do rzęs. Wyzywający rysunek na twarzy domaga się sztucznych, kolorowych rzęs, których końce dobrze zamoczyć w brokacie.

W ubiegłym sezonie królowała makijaż asymetryczny, karnawał 2000 to pełne maski albo tzw. maski górne, czyli wykonane wokół oczu.

Makijaż fantazyjny to propozycja dla bardzo odważnych kobiet. Każda z pań będzie jednak pięknie wyglądać nawet z pojedynczym elementem: motylkiem, muszką, motywem roślinnym na twarzy, plecach lub ramieniu. Specjalne farby łatwo zmywa się wodą albo środkami do demakijażu. Makijaż fanta-



i frasunek spowodowany troską o piękny i oryginalny wygląd. Jak wykonać makijaż na bal karnawałowy – radzą naszym Czytelniczkom specjalistki z renomowanego kra-

wykonaniu na twarzy rysunku, który niejednokrotnie jest prawdziwym minidziełem sztuki.

Rozpoczynamy od nałożenia podkładu, najlepiej mocne-

zyjny jest wzmocnieniem całej kreacji, dlatego tak chętnie wykorzystuje się go podczas pokazów mody. Krakowianie mieli okazję podziwiać takie makijaże podczas pięknego, baletowo-teatralnego pokazu „Metamorfoza show” w czasie grudniowych Targów Mody i Urody KRAK-FASHION '99.

Klasycznie piękna

Kto nie przekonał się do zalet makijażu fantazyjnego, mo-

Dokończenie na str. 21

Powszechny Bank Kredytowy SA



*Szczęśliwych Świąt Bożego Narodzenia:
spokoju i radości oraz samych sukcesów w Nowym Roku 2000
i całym nadchodzącym tysiącleciu*

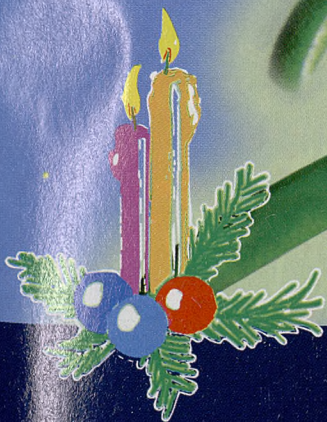
życzy

Twój Bank



magazzini
nico[®]
odzież i obuwie

*zaprasza
na świąteczne
zakupy*



tel. (012) 637 03 95

tel. (012) 636 25 88

Modlnica koło Krakowa - (w kierunku Olkusza)



*Przy zakupach powyżej 400 zł - słodki
upominek z Włoch
(dla posiadaczy Family Card - od 100 zł).*



Z okazji zbliżających się
Świąt Bożego Narodzenia
oraz nadchodzącego Nowego Roku 2000

Zarząd
NAFTOTRANSREM Sp. z o.o.
składa

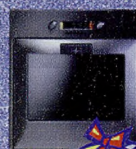
swoim Partnerom i Klientom
moc najserdeczniejszych życzeń zdrowia,
radości, wszelkiej pomyślności oraz wielu
sukcesów i dalszej efektywnej współpracy
w nowym milenium.

9802k

Rozdajemy Gwiazdkowe prezenty



Od 4 grudnia do zakupów
powyżej 400 zł
gwiazdkowy prezent!!!



Regulamin promocji
do wglądu w sklepie

oraz wiele innych towarów z branży AGD i RTV w atrakcyjnych cenach

NAJWIĘKSZE W KRAKOWIE CENTRUM AGD i RTV, ul. ŁOKIETKA 14, TEL. 633 33 00, PON-PT 10-20, SOB 10-18, NIEDZ 10-16

Optymistycznie o przyszłości

Życzenia na Nowy Rok

Z Nowym Rokiem nowe szczęście - mówimy rokrocznie składając życzenia bliskim i znajomym. Wierzymy, że ten nowy, nadchodzący rok będzie dla nas lepszy, radośniejszy, że ominą nas złe chwile i niepowodzenia. Wszystko będzie inaczej, wszystko się zmieni i zmienimy się my sami, kiedy zegar jak w bajce wybieje północ. Pełni euforii układamy długą listę postanowień i przyrzeczeń, których realizacja do tej pory sprawiała nam nieco kłopotów... Ale w nowym roku przecież się uda... Musi.

- Kiedy zaczyna się jakiś nowy etap w naszym życiu - mówi psycholog Małgorzata Baster z Przychodni Zdrowia Rodziny Fundacji Pro Humana Vita w Krakowie - a za taki wielu ludzi uważa przejście w nowy rok, zawsze jesteśmy pełni entuzjazmu i wiary, że wszystko będzie lepiej, że pokonamy wszystkie przeszkody, zrealizujemy marzenia, zmienimy złe nawyki lub uwolnimy się od nałogów, czy w końcu zerwiemy niszcząca nas psychicznie związki.

Chętnie uwolnilibyśmy się od balastu przeszłości. To tak jak ze starym zeszytem, gdzie niecierpliwie zapisujemy ostatnie kartki, czekając na chwilę, gdy



otworzymy nowy, w którym z pewnością będziemy pisać czytelnie i równo, starannie, nie popełniając już błędów i... nie omijając żadnej lekcji.

Łatwiej jest bowiem realizować swe cele i postanowienia dzieląc je na pewne etapy, jednakże niedojrzałością byłoby

zanegowanie wszystkiego, zwłaszcza porażek i niepowodzeń życiowych. Należy z optymizmem patrzeć w przyszłość, ale wyciągać wnioski z przeszłości. A infantylnością wręcz byłoby oczekiwanie, że w nowym roku wszystko w nas i wokół nas zmieni się na lepsze jak za dotknięciem czarodziejskiej różdżki. To ciężka praca i nie zależy tylko od dobrych chęci. - Człowiek musi sam chcieć - podkreśla Małgorzata Baster - zmienić swoje życie, zapanować nad swoim losem. Ale wiąże się to z pracą nad sobą, wysiłkiem niekiedy tak dużym, że każdy następny rok witamy z bagażem tych samych postanowień, przyrzeczeń, tkwiąc w miejscu, coraz bardziej zgorzkniali, obwinając cały świat i coraz mniej lubiąc siebie. A przecież w każdym z nas jest wielka moc, zaś powiedzenie „wiara czyni cuda” nie jest tylko pustym frazesem.

Tak więc zmieniając i porządkując świat zaczniemy od siebie. Popatrzmy na siebie z boku obiektywnie i szczerze (to, czego nie chcemy pokazać innym, ukrywamy też przed so-

ba), wyeksponujmy swoje zalety i zaakceptujmy wady, starając się jednakże, aby nie były zbyt dokuczliwe dla bliznich. Nie możemy przecież panować nad sytuacją, realizować swych postanowień, stawać się lepszymi, mądrzejszymi, serdeczniejszymi, jeśli nie zapanujemy nad sobą. A więc pierwsza zasada - bądź sobą, weź się w garść, wykreuj określoną postawę wobec świata i ludzi. Zasada druga - wykorzystaj maksymalnie swoje naturalne zasoby energii, myśl pozytywnie o przyszłości oraz miej niezłomną wiarę w swe siły i zdolności. Trzecia zasada - przewiduj wszystko, co da się przewidzieć, uprzedź negatywny bieg wydarzeń, bowiem sprawy pozostawione własnemu biegowi mogą obrócić się w złym kierunku. Tak więc wśród szaleństw sylwestrowej nocy przyrzeknijmy sobie, że w nowym roku podejmiemy wysiłek zaprowadzenia nad swoim życiem, wykorzystamy twórczo i pozytywnie swą inteligencję i wyobraźnię, uwierzmy w siebie i będziemy optymistami.

(DD)



KRAKOWSKA FABRYKA ARMATUR

Spółka Akcyjna

Wiodący w Polsce
producent armatury
sanitarnej



Życzymy naszym klientom
Wesołych i Szczęśliwych Świąt
oraz lepszego 2000 roku



5 LAT
GWARANCJI NA
WSZYSTKIE
BATERIE

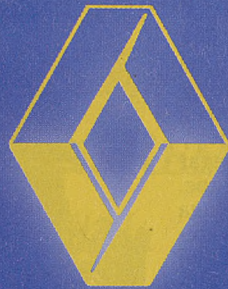
Najnowsza technologia
zamknięta w klasycznej linii...

Każdy klient, który w grudniu '99
dokona zakupu w Salonie Firmowym
przy ul. Zwierzynieckiej 15
lub w sklepie zakładowym
przy ul. Zakopiańskiej 72
otrzyma cenny upominek

Armatura s.a.

30-418 Kraków, ul. Zakopiańska 72, bezpłatna infolinia: 0 800/43-33-34

Wiele
Ciepła
Pogody ducha
Szczerzej radości
W nowym milenium
Życzy
Państwu



RENAULT

Janusz Lisowski
Koncesjoner Renault

Modex

SIEĆ SPRZEDAŻY GSM

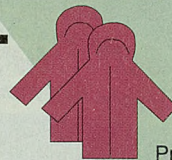


TELEFONY
od **149*,****
ZŁOTYCH BEZ VAT

**Opłata aktywacyjna
50 zł +VAT doliczana
do pierwszego rachunku

TYLKO TERAZ !
Do 90 minut
ZA DARMO*

*Ilość darmowych minut zależy
od wybranego planu taryfowego.
Szczegóły oferty w regulaminie promocji.



W Sieci Sprzedaży Modex

**kurtka
zimowa**

1 PLN netto

Przy zakupie telefonu z aktywacją

AUTORYZOWANY
PRZEDSTAWICIEL



Plus
GSM

www.modex.plusgsm.pl

Kraków: ul. Świętego Wawrzyńca 36a (róg Starowiśnej), tel. (012) 423 16 28 // **Kraków:** ul. Kalwaryjska 63, tel. (012) 656 36 46 **NEW!**
Kraków: ul. Karmelicka 62, tel. (012) 633 40 06 // **Kraków:** ul. Długa 84 (Nowy Kleparz), tel. (012) 632 88 73
Kraków: ul. Pilotów 6 (C.H. Krakchemia), tel. (012) 413 17 37 // **Kraków:** ul. Broniewskiego 1 (D.H. Wanda), tel. (012) 641 65 06 **NEW!**
Kraków: ul. Mogilska 37, tel. (012) 411 74 41 // **Kraków:** Plac Wolnica 13, tel. (012) 430 55 96
Kraków: ul. Felicjanek 27, tel. (012) 422 59 33 // **Myślenice:** ul. Rzemieślnicza 24a, tel. (012) 274 25 31
Tarnów: ul. Słoneczna 29 (D.H. Zenit), tel. (014) 627 23 00 // **Dębica:** ul. Rzeszowska 6, tel. (014) 670 36 56 **NEW!**
Rzeszów: C.H. Europa II (parter), tel. (017) 852 44 35 // **Rzeszów:** ul. Asnyka 2, tel. (017) 852 06 79
Mielec: ul. Dworcowa 4/28 (Pasaż II poziom), tel. (017) 788 51 40 // **Jarosław:** ul. Grodzka 21, tel. (016) 621 82 88
Przemysł: ul. Franciszkańska 37 (Plac Na Bramie), tel. (016) 678 62 60 // **Przeworsk:** ul. M. Konopnickiej 14, tel. (016) 648 74 90
Krosno: Rynek 27, tel. (013) 436 89 66 // **Sanok:** ul. Jagiellońska 13 (Hotel Turysta), tel. (013) 464 12 45
Łańcut: ul. Królowej Elżbiety 3, tel. (017) 225 67 44 **NEW!**

W sprzedaży także zestawy **Simplus**

BEZPŁATNA INFOLINIA 0 800 601 111

Liczba zestawów promocyjnych ograniczona. Telefony działają wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus gsm.



mówisz za ile chcesz
SIMPLUS

@CAVANDOLI/Quipos



**WESOŁYCH ŚWIĄT
i
DO SIEGO ROKU !!!**



bezpłatna infolinia: 0 800 559 036



PPH PETROSOL Sp. z o.o.
30-418 Kraków, ul. Zakopiańska 58
www.kkt.pl/petrosol

*Zdrowych i spokojnych
świąt Bożego Narodzenia
oraz szczęśliwego Nowego Roku
wszystkim Klientom i Współpracownikom
życzy*



INVEST BANK S.A.
ODDZIAŁ W KRAKOWIE
ul. Garbarska 9, tel. (012) 422 25 50

FILIA NOWY SĄCZ
Rynek 7,
tel. (018) 443 78 73

FILIA TARNÓW
ul. Bernardyńska 19
tel. (014) 626 20 19

PAKO

odzież bawełniana

**Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
oraz szczęśliwego Nowego Roku 2000**



Sklepy:

Kraków, ul. św. Jana 9
Tarnów, ul. Wałowa 25

Rzeszów, sklepy patronackie:
ul. Matejki 9, ul. Matejki 12,
ul. Grunwaldzka 7,
ul. Bernardyńska 5

Hurtownia:

Rzeszów, ul. Matejki 12
tel. (017) 850-11-80, 850-11-81,
fax 850-11-82

853rk



406



Partner



PEUGEOT



306 Husky

AZMOT Kraków al. Pokoju 78

tel.: salon 642 07 42, 642 07 43, sklep 642 06 64, serwis 642 06 74

Labco



*Składając życzenia pełnych ciepła i spokoju
Świąt Bożego Narodzenia
oraz
Szczęśliwego Roku 2000*

Powszechna Kasa Oszczędności Bank Państwowy

zaprasza do nowo otwartego Oddziału PKO bp

*w Wieliczce
przy ul. Stefana Batorego 7*

prowadzącego pełny zakres usług bankowych

Proponujemy między innymi:

- ❖ Rachunki SUPERKONTO
- ❖ Kredyty gotówkowe
- ❖ Kredyty za zakup pojazdów
- ❖ Kredyty mieszkaniowe
 - ✓ Nowy Dom
 - ✓ Własny Kąt
- ❖ Pełną obsługę firm
 - ✓ Rachunki bieżące
 - ✓ Rachunki pomocnicze
 - ✓ Rachunki Biznes Partner
 - ✓ Kredyty obrotowe i inwestycyjne

SUPEROKAZJA !!!

Kredyt „Zima z PKO - bp”

- Oprocentowanie stałe 15,95% w stosunku rocznym
- Spłata do 9 miesięcy
- Preferencje dla posiadaczy Superkonta

Zapraszamy

*od poniedziałku do piątku - od 8.00 do 17.00,
w soboty - od 9.00 do 13.00.*

8874K

Nowy Renault Mégane

Już teraz w zasięgu ręki!



Nowy Renault Mégane jest seryjnie wyposażony w ABS oraz 4 poduszki powietrzne. Możesz go mieć dzięki fantastycznemu kredytowi MULTIWYBÓR! Oto przykład kredytu na model RN 1.4/75KM: **tylko 441 zł miesięcznie** przy 3-letnim kredycie, wkładzie własnym wynoszącym 45% i kwocie balonowej równej 40% wartości samochodu.

Szczegóły u Autoryzowanego Partnera Renault:
Marian Bień & Piotr Skalski s.c.

31-357 Kraków, ul. J. Conrada 45
(vis a vis makro cash and carry)

dział sprzedaży - tel. (012) 423 79 17
dział części zamiennych - tel. 423 78 49

serwis - tel. 423 77 49
faks - (012) 636 98 44

Mégane



Kredyt Renault



9691K



*Życzymy zdrowych spokojnych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz szczęśliwego Nowego Roku*



KRAKOWSKA FIRMA HANDLOWA

ARTDOM



- * lodówki
- * zamrażarki
- * kuchnie
- * pralki
- * pralko-suszarki
- * zmywarki do naczyń
- * miksery
- * odkurzacze
- * telewizory
- * kuchnie mikrofalowe
- * szkło domowe
- * i porcelana
- * miniwieże
- * maszyny do szycia

*Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
oraz Szczęśliwego Nowego Roku 2000
życzy swoim klientom **ARTDOM***

RATY BEZ ŻYRANTÓW

0% 1 wpłata
TRANSPORT, GWARANCJA

SKLEPY:

**Kraków, ul. Królewska 47, 47a, tel./fax 633-50-95
Rynek Podgórski 14, tel./fax 656-11-45**

9597K

Trzeba mieć fantazję!

W tym sezonie modne są sypkie, miękkie i błyszczące cienie do powiek. Panie, które nie mogą pochwalić się bujnymi rzęsami, mogą je uzupełnić sztucznymi albo kępkami w zależności od potrzeb. Pomadki sylwestrowe mają kolor bordowy, wiśniowy, śliwkowy. Barwy cieni i pomadki dobieramy do kreacji (kolor taki sam albo kontrastowy).

Aby cała pomadka nie pozostała na kieliszku od szampana, proponujemy szczególnie starannie pomalować usta. Na

pierwszą warstwę szminki nałożyć najcieńszą chusteczkę higieniczną i przypudrować przez tę osłonę. Druga warstwa będzie się wówczas trzymała bardzo długo. Całość makijażu należy zmatowić sypkim pudrem. Nasze rozmówczynie polecają na tegoroczny karnawał rozświetlający puder z opiłkami złota, który szczególnie pięknie prezentuje się na opalanej skórze. Bardzo modne są również żele z brokatem, które można nałożyć na policzki i dekolt.

W czasie balu makijaż poprawiamy używając wyłącznie sypkiego pudru. Tylko wprawne osoby mogą wykorzystać mgiełki w aerozolu, które stosowane z daleka i w minimalnej ilości ładnie odświeżą twarz. Wszystkim naszym Czytelniczkom życzymy, aby witając Nowy Rok, błyszczały urodą podkreślona pięknym makijażem!

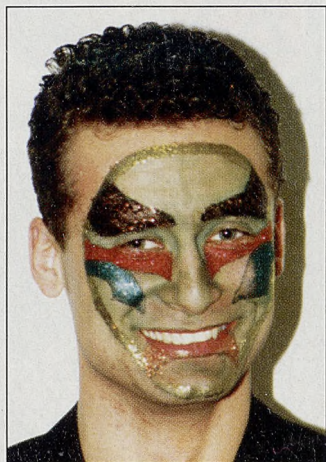
EP

FOT. MAREK GEYER
Makijaże wykonała
Aleksandra Plucha



Dokończenie ze str. 14

czonych wizażystek, jak samodzielnie zrobić trwałą i modną makijaż karnawałowy. Jego wykonanie powinny poprzedzić zabiegi oczyszczające i ujędrniające skórę: peeling oraz maseczka nawilżająca lub liftingująca. Po nich przychodzi kolej na podkład. (Maseczki liftingujące niektórych firm, np. Payot, Biodroga, można mieszać z podkładem. Uzyskuje się efekt bardzo gładkiej, jędrnej skóry, a zmarszczki i zwiózczenia ładnie się wypełniają). Powieki i okolice ust, charakteryzujące się bardzo cienką skórą, dobrze pokryć specjalnym podkładem do powiek.



Najlepsze telewizory świata

już w Krakowie.

piękna
kajano



LOEWE.

Salon firmowy: Kraków, ulica Miodowa 39

GRUDNIK
centrum instalacji sanitarnych

Kraków, ul. Kuźnicy Kołtatajowskiej 11A
tel. (012) 415 03 43, fax (012) 415 02 77

profesjonalne doradztwo korzystne raty transport gratis możliwość negocjacji cen

Radosnych Świąt Bożego Narodzenia
oraz sukcesów w Nowym Roku
swoim Klientom życzy
Zarząd i Pracownicy Firmy

wyposażenie łazienek systemy instalacyjne technika grzewcza technika sanitarna

Wesołych Świąt
oraz szczęścia
w
Nowym
Roku 2000
życzy

PEUGEOT
I. GODNIEWSKI & SYN
autoryzowana stacja obsługi

os. Klíny,
ul. Zagaje 25a
30-437 KRAKÓW
tel. (012) 262 27 77
fax (012) 262 27 99

VECTRA

KLIMATYZACJA GRATIS

NA SAMĄ MYŚL
ROBI SIĘ GORĄCO

OPEL

ZAPRASZAMY
AUTO CENTER
30-663 Kraków, ul. Wielicka 250
tel. (012) 278-55-51, 288-04-10, fax 278-61-40

8900K

PIĘKNO Z ZIOŁOWEJ APTEKI

RADICAL®



Radical to doskonałe preparaty nowej generacji do pielęgnacji włosów. W skład serii wchodzi: delikatny szampon, odżywka bez spłukiwania wzmacniająco-regenerująca i najnowszy produkt w ampułkach kompleks odżywczy do skóry głowy stymulujący porost włosów. Specjalistycznie dobrana receptura preparatów **Radical** uwzględnia najistotniejsze potrzeby włosów i skóry głowy. Używając szamponu i odżywki **Radical** zapewniamy sobie zdrowe, piękne i pełne blasku włosy. Natomiast kompleks w ampułkach zahamuje wypadanie włosów, zwiększy ich grubość i wzmocni strukturę. Z pozytywnym efektem stymuluje wzrost włosa. Preparaty **Radical** po przystępnej cenie są dostępne w aptekach i sklepach zielarskich. Polecane przez dermatologów.

Producent: Laboratorium Kosmetyków Naturalnych **FARMONA**
30-016 Kraków, ul. Łokietka 26, tel. (012) 633 51 22, 292 66 03

grupa
psb
POLSKIE
SKŁADY
BUDOWLANYE

DOLOMITEX

CENTRUM MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

Zdrowych, Wesołych Świąt
Bożego Narodzenia
oraz sukcesów
w Nowym Roku
życzy
DOLOMITEX



hebel



30-418 KRAKÓW, ul. Zakopiańska 56
tel./fax: (012) 269 27 29, 269 19 39, 269 27 23
Oddział PCIM:
os. Pod Spórnami 733a, tel. (012) 27 48 143
zapraszamy pn.-pt. 7-17, soboty 7-13

5% PROMOCJA ŚWIĄTECZNA

*Wesołych Świąt oraz Szczęśliwego Nowego Roku
swoim obecnym i przyszłym klientom życzy
Rafineria Nafty Jedlicze S.A.*



*Wszelkiej pomysłności, ciepłej, domowej atmosfery,
zdrowia i szczęścia (także w biznesie)
z okazji Świąt Bożego Narodzenia
i nowego Tysiąclecia
życzy*

Rafineria Trzebinia SA



32-540 Trzebinia, ul. Fabryczna 22
tel. (032) 61 21 502, fax (032) 62 33 018
e-mail: sekretariat@rafineria-trzebinia.pl
<http://www.rafineria-trzebinia.pl>

Szczęśliwych
Świąt Bożego Narodzenia
w gronie najbliższych
oraz udanych podróży
w roku 2000



**Polski
Koncern
Naftowy S.A.**
Oddział w Krakowie